

روديجر بوبنز

# الفلسفة الألمانية الحديثة

ترجمة

فؤاد كامل

دار الثقافة للنشر والتوزيع  
٢ شارع سيف الدين المهراف - القاهرة  
ت ٩٠٤٦٩٦



Bibliotheca Alexandrina



0147885









روديجر بوبنز

# الفلسفة الألمانية الحديثة

ترجمة

فؤاد كامل

دار النشر والنشر والتوزيع  
شاع سيف الدين المهراني - القاهرة  
ت ٩٠٤٦٩٦



## قهرست

### الصفحة

تصدير المؤلف	٩
مقدمه : في تاريخية الفلسفة	١٣
١ - علم الظواهر ( الفينومينولوجيا ) والتاويل	٢٥ - ١٠٤
بدنية هوسرل	٢٧
المنهج الظاهري	٣١
تصدير الذي ادخله هيدجر على علم الظواهر	٣٩
الانتقال الى التاويل	٤٤
تدريج وحيد العالم	٥١
مشكلات لم تحل	٥٦
نتائج في العلم الاجتماعي والمنطق	٦١
فلسفة هيدجر المتأخرة	٦٩
التاويل عند جادامر	٧٤
الفهم اللغوي أو التطبيق	٧٩
التأثير المتصل للماضي	٨٥
الحقيقة	٩٢
٢ - فلسفة اللغة ونظرية العلم	١٠٥ - ٢١٥
اللغة بوصفها بؤرة فلسفية	١٠٧
تكيف لعبة - اللغة	١٠٨
ما هي البرجماتية المتعالية ؟	١١٤
افتراضات عملية للمحاجة	١١٨
التأمل المتعالي	١٢٣
نظرات أخلاقية	١٢٩

## الصفحة

علم الظواهر والتحليل اللغوي	١٣٣
موضوعان تقليديان	١٣٨
كلمة عز 'رية العلم	١٤٥
موقف بزهر	١٤٨
العقلانية النقدية	١٥٢
توضيح الفهم	١٥٩
مشكلة القيم	١٦٦
اهتمامات معرفية	١٧١
تاريخية النموذج ( أو المثال )	١٧٥
الجدل في التغير - النموذج	١٨١
دفاع شتجمولر عن الاتباعية	١٨٥
النزعة البنائية	١٩٠
مذهب القرار أو الأساس المتعالى	١٩٦
البلاغة التطبيقية	٢٠٢

## ٣ - الجدل وفلسفة التطبيق ٢١٧ - ٣٠٥

الجدل بوصفه منهجا	٢١٩
احياء هيجل	٢٢٢
المنطق الجدلى	٢٢٩
تأثير لوكاتش	٢٣٣
الماركسيون الجدد	٢٣٧
النظرية النقدية	٢٤٠
مفارقات نقد الايديولوجية	٢٤٥
تحول ادورنو الى علم الجمال	٢٤٨
تصور هابرماس	٢٥٢
اعتراضات	٢٥٦

الصفحة	
٢٦٦	نظريه والتطبيق
٢٦٦	عناصر العقد الاجتماعي
٢٧١	المائة
٢٧٥	فلسفة التطبيق
٢٧٩	مهام قديمة وجديدة
٢٨٢	علم الانسان وعلم الاجتماع
٢٨٨	نظريه الفعل
٣٠٧	ملاحظات ختامية





## تصدير المؤلف

أدلى « جون ستيوارت ميل » بالملاحظة التالية في « ترجمته الذاتية » في معرض حديثه عن « نسق المنطق » قال :

« من المرجح ان تسود لفترة أطول ( وان كنا نأمل ان يكون ذلك بدرجة اقل ) النظرة الألمانية او القبلية opriori للمعرفة الانسانية بين اولئك الذين يشغلون انفسهم بمثل هذه الابحاث سواء هنا ( اي في انجلترا ) أو في القارة ، ( اي اوريا ) . كان ذلك منذ اكثر من مائة عام مضت . ومنذ ذلك الحين ، تجاوزت سيطرة الفلسفة الألمانية على العالم الانجلوسكسوني ذروتها ، وتحققت آمال ستيوارت ميل بدرجة فاقت كل توقعاته . وتناقضت الالفه كثيرا بالتطورات الفلسفية التي تجري في القارة ، عما كانت عليه من قبل ، حتى لم تعد لها ولو صورة سطحية معقولة . واصبح من الشائع ان تُصادف الجهل ممتزجا بذلك التحيز القديم القائل بان المفكرين الالمان يتوهمون في التأمل النظري القبلي ، ويؤثرون التوهيمات الغامضة على التعبير الواضح .

هذا التغير الذي اجملناه بدأ عند منعطف القرن العشرين ، وصادف التجديد الذي تناول الفلسفة الانجليزية في هذا القرن . وكان برتراند رسل Bertrand Russell وج . إ . مور G.E.Moore قد رفضا مرة واحدة والى الابد الهيكلية الجديدة الميتافيزيقية التي اعتنقها استاذاهما برادلي Bradley وماكتاجارت Mctaggart ، وذلك حتى يعيدا تراث الاجداد التجريبي الى مكانه الصحيح . وفي هذا الوقت نفسه ، رفع كل من جوتلوب فريجه gotlob Frege ولودفيج فتجنشتين ludwig wittgens tein الى مرتبة الثقاق في بريطانيا وأمريكا ، وكان كل منهما قد عانى في بلده من مصير الانبياء الذين لا كرامة لهم في اوطانهم . بيد ان هذا الموقف الذي يتسم بالمفارقة قد تغير بالتأكيد منذ ذلك الحين ، اذ انتهى المطاف بفريجه

وفتجنشتين بطريق دائري ، ومن خلال المدرسة التحليلية - الى العالم الناطق  
بالالمانية شأنهما في ذلك شأن الاعضاء المهاجرين من حلقة فيينا بما فيهم بوبر  
-- POPPER واصبحا يؤخذان على نحو جدّي بوصفهما منشطين للمناقشة الدائرة  
في الوقت الحاضر .

وفي العقود الاخيرة ، طرأ على الفلسفة في المانيا تغير واضح سريع . وكان  
على المدرسة الظاهرية السائدة منذ النصف الاول من هذا القرن ، وما برحت  
نشطة حتى الآن ، بقروعها في فلسفات الوجود وعلوم التأويل - كان عليها ان  
تتصالح مع التقبل المتزايد لفلسفة الواقدة من البلدان الانجلوسكسونية ، تلك  
البلدان التي عمدت الى احياء الاهتمام بفلسفة العلم على نحو فعال ، بعد ان كانت  
هذه الفلسفة قد توقفت منذ العشرينيات . وفضلا عن ذلك ، كان هناك احياء  
لبعض النظريات الكلاسيكية التي شاعت في القرن التاسع عشر ، وبخاصة فلسفة  
هيجل الجدلية ، وفلسفة اتباعه من الهيجليين الشبان ، وفلسفة ماركس . ومما  
يدعو الى الدهشة ، ويبعث على الايحاء من الوجهة الفلسفية ان التيارات المتباينة لا  
يندفع احدها الى جانب الآخر ، ومن ثم تحتفظ الاستمرارية ، والاستعداد  
للتلقي . والرغبة في الاحياء ، كُلُّ باستقلاله عن الآخر . واحرى بنا ان نقول انه قد  
نما من تلك العناصر التي وصفناها ذلك الوصف الاجمالي مناخ من النقاش  
المحتدم ، حافل بتبادل الافكار ، زلخ بالمنازعات . وعلى هذا فان الفلسفة الالمانية  
المعاصرة اقل تجانسا بكثير من المشهد الانجليزي - الامريكي ؛ ومع ذلك ، وعلى  
الرغم من تنوع المواقف والبرامج ، نستطيع ان نميز في وضوح خيطا واحدا يربط  
بينها جميعا . ولا تخلو مهمة وصف هذا المشهد من الجاذبية ، وان لم تكن شيئا  
يسيرا . والمطلوب هو ان نميز الطريقة التي يرتبط بها كل شيء دون أن نتجاهل ذلك  
التباين . ولابد أن نعطي للاتجاهات المختلفة حقها ، بينما ينبغي ألا نغفل عن القاء



نظرة عامة على التيارات المتباينة . فاذا وضعنا هذا نصب أعيننا ، كان لابد لنا من ان نفهم عنوان « الفلسفة الحديثة » بمعناه الواسع . فهو يشير اساسا الى مرحلة الفلسفة التي تمتد من الحرب العالمية الثانية الى الوقت الحاضر ، وان كنا نرى من حين الى آخر ايضا رجوعا الى العشرينيات والثلاثينيات . ولما كانت الأشياء في حالة تدفق مستمر بطبيعة الأمر ، فلا سبيل الى ادعاء الموضوعية التاريخية ، أو الحكم النهائي . وفضلا عن هذا ، لا يمكن ان يكون هذا المطلب ، بأي معنى دقيق للكلمة - سوى مجرد مثل اعلى نطمح اليه ، ولكننا لانبلغه أبدا .

ومن الجلي على كل حال ، أن أي تفسير للحاضر لا يمكن ان ندلي به ونحن معتصمون بذلك الانفصال والهدوء اللذين يتمتع بهما المؤرخ المعني بالحقب البعيدة التي اكتملت الآن صورتها . فما برحت نظرة المؤلف الذاتية سائدة الى حد ما . فهو لا يستطيع ان يطرح من حسابه مشاركته الخاصة في البحث والنقاش الدائرين في عصره . ولا مناص للعرض من أن يترك عددا من الأحكام مفتوحاً ، كما أن بعض الدعاوى العارضة ستخضع أيضا في المستقبل للمراجعة السريعة . وربما ساعد هذا بكل تأكيد على اصفاء شيء من الحيوية على الصورة العامة .

ومهما يكن من أمر ، فثمة نتيجة منهجية تترتب على هذا الموقف الخاص من تقديم تفسير للفلسفة المعاصرة . فسوف يأخذ الكتاب شكل البحث الذي يتقدم من خلال التخطيطات الاجمالية ، والخطوط العريضة ، والمنظور . فمن المستحيل بكل تأكيد في الظروف الراهنة انتاج عمل يتوخى التحليل الدقيق ، والاحاطة الموسوعية الشاملة ، والصحة النهائية . وحتى اكون مُحَدِّدا ، سأستهل الكتاب بمقدمة ، لكي احدد الوجهة العامة ، تعقبها مجموعة من المقالات عن التيارات الرئيسية الثلاثة . والتيارات التي اميزها هي : علم الظواهر وعلم التأويل : الفلسفة اللغوية وفلسفة العلم : الجدل وفلسفة التطبيق .



## مقدمة

### في تاريخية الفلسفة

أن يكون للفكر الفلسفي تاريخ حقيقة ينبغي أن تبحث على دهشتنا أكثر مما تفعل في واقع الأمر . وقد يبدو من الجلي في نهاية تراث فلسفي طويل أن من اليسير تجاهل ذلك اللغز الفلسفي الذي تنطوي عليه هذه الحقيقة البسيطة . ومن وجهة نظر تاريخية قد يبدو أنها لا تتضمن شيئا يخرج عن المؤلف ؛ ذلك أن الفلسفة يُنظر إليها هنا على كل حال - بوصفها جزءاً من تاريخ البشرية . ومن هذه الناحية ، فإنها تقوم بدور مساعد - كبيراً كان هذا الدور أو صغيراً - في الصورة العامة لحقيقة تتألف من كثير من الحقائق التاريخية الأخرى ، ان لم تجعل تابعة تماماً - بنقد ايدولوجي متطرف - للتغيرات الاجتماعية والاقتصادية التي تتقدم في استقلال ذاتي ، وتقوم على أساسها البنية العليا للفكر . ذلك أنه بالنسبة للفلسفة ذاتها ، ينبغي أن تحتفظ تاريخيتها - على كل حال - بعنصر الاشكالية .

الالتسعي الفلسفة الى بلوغ الحقيقة ؟ ليست النسبية التاريخية أمراً لا يتسق مع فكرة الحقيقة في جملتها ؟ ألا تجعل الفلسفة من المعقولية دعوى أساسية ؟ واليست المعقولية - إذا فهمت على وجهها الصحيح هي بالضرورة شيء واحد وبالذات ؟ ألا يوجد خطأ عميق تتضمنه فكرة التطور التاريخي للعقل ، مادام للعقل الذي يسمح لنا على الأقل بالتعبير عن هذه الفكرة ، من الصحة ما يجعله يتجاوز التاريخ ؟ أم أن كل معرفة ممكنة للسمة المُكَيَّفَة للتعبيرات المزعومة عن العقل في سياقها التاريخي نفسه مُكَيَّفَة بدورها ؟ هل هناك أي مخرج من هذا الارتداد ؟ هذه الأسئلة جديدة بشيء من النظر .

لقد كانت الملاحظة القائلة بأن الفلسفة خاضعة للتغير التاريخي بمثابة تحد دائم للفكر لكي يضع حدًا لهذا الموقف الخطير لأنه ضار غاية الضرر بالعقل ولتسبحوا بي بأن أشـ .. هذا الأمر ببعض الأمثلة الكلاسيكية .

إن الاستعراض الموجز لتاريخ الفلسفة الذي قام به أرسطو في عصره لتقديم الموضوعات التي تناولتها ميتافيزيقاه ، لا يلزم عنه أن سلامة صياغته الخاصة يؤكد أنها اتفاقها مع الآخرين ، بل أنها تتضمن قبل كل شيء ، البرهان على قصور الفلسفة السابقة . وحيثما تكون التصورات ما زالت في حالة تغير ، فإن المسائل لا تكون قد حُلَّت حقًا . وهكذا ننع على العقل مهمة ينبغي أن ينجزها : مهمة لا يستطيع أن ينجح فيها بالتعميل على قواه الخاصة وحدها . ويكون العقل قد أساء تأويل مهمته تماما ، إذا تراجع مرة أخرى إلى النسبية التاريخية ، بدلا من سعيه إلى الفهم العقلي الذي ينشده . ومن هذا السعي تستمد الميتافيزيقا صفتها الجلية بوصفها الحقيقة الختامية التي تضع حدًا لكل صور عدم اليقين .

ويمثل هذه المقاصد ، نشأت محاولة « كانت » لوضع أسس نقدية جديدة للفلسفة - نشأت من اشكالية عدم الوضوح في المنهج ، وعدم التحديد فيما ينتج عنه ، مما لا يناسب علما للعقل . ولا محيد من أن تقبل الميتافيزيقا - رغم ما يتصف به تراثها من ثراء - تقويمها على أساس حالتها الفعلية . وكانت من الحقائق التاريخية التي واجهها « كانت » - وأن تكن حقيقة لا تتسق بصورة عميقة مع فكرة العقل - أن المناقشة حول جميع المسائل الهامة ما برحت محتدمة ، وأن الآراء تتغير دون أن تستقر على حال . وكان برنامج « كانت » لوضع فلسفة نهائية مؤسسة على العقل بحيث تكون في المستقبل « قادرة على أن يُنظر إليها بوصفها علما » - كان هذا البرنامج تعبيراً عن الأمل في إمكان وضع نهاية مرة واحدة وإلى الأبد لتلك السمة التاريخية للفلسفة بوصفها سلسلة مرزعة من

التصورات التي يحل بعضها محل البعض الآخر على مر العصور .  
 وحتى هيجل الذي اخذ تاريخ الفلسفي مأخذا فلسفيا أكثر جدية من  
 سابقه ، بدأ من اقتناعه بأن هذا التأمل التاريخي ضروري لاحتراز الانتصار  
 النهائي للعقل . فهو - بكل تأكيد - أبو كل تاريخ للفلسفة بالمعنى الدقيق لهذا  
 اللقب ، ذلك لأنه لم يعمد الى مجرد تجميع النظريات السابقة للاستناد بها أو الى  
 اساءة استخدامها كمناسبة للتهوين من شأن أسلافه ، وتبرير دعاواه عن طريق  
 المقارنة . وفي تلك الفترة الحافلة بتشديد المذاهب التي اعقبت « كانت » ، اكتشف  
 ان النظريات الجديدة تظهر باستمرار مؤكدة طابعها المطلق absoluteness ، وأن  
 الحلول الختامية المزعومة للمشكلات الكونية جميعا ينسخ بعضها بعضا بسرعة  
 فائقة . ومن ثم ، كان توضيح العلاقة المتناقضة - في نظره - بين فكرة العقل الذي  
 لاسبيل الى انكارها بأن الفلسفة وحدة ، وبين السمة المتكيفة لتجلياتها ( او  
 مظاهرها ) التاريخية ، كان هذا التوضيح مشكلة فلسفية في المحل الاول . وعلى  
 حل هذه المشكلة تتوقف امكانية قيام مذهب شامل من ذلك الطراز الذي يُرضي  
 التوقع التقليدي - على نحو أكثر من أن يكون وهميا - بأن الفلسفة يمكن ان تمدنا  
 باجابات حقيقية ومُرضية على الدوام وما ان فُقدت الثقة في مشروع هيجل لاقامة  
 مذهب نظري للمعرفة يتميز بصحة شاملة ، حتى اقتصر الاهتمام على تأملاته عن  
 تاريخ الفلسفة . وهكذا كان عمر هيجل مؤسس النزعة التاريخية historicism أطول  
 من عمر هيجل آخر واضعي المذاهب .

فاذا تتبعنا هذا الخط الفكري خطوة واحدة الى الامام فحسب ، رأينا أن  
 القرن التاسع عشر يذعن في الواقع للمفارقة الفلسفية عن تاريخية الفكر . ومن  
 المفيد للمهمة التي نضطلع بها أن نكون واعين بهذه التصورات التي حدثت في  
 القرن التاسع عشر . اذ لما كانت هذه التطورات مازالت تشكل الى حد ما الظروف

السابقة على التفكير المعاصر ، فان توضيحا مبدئيا قد يساعدنا على توجيه خطانا في الاتجاه الصحيح . وبعد تلك التحليلات العليا للمثالية الألمانية في مذاهب فشته وتبليغ وهيكل ، بدأت عملية تهزُّب من لغز التاريخية ، واتخذت هذه العملية اتجاهين رئيسيين . ففي اتجاه منهما نما الوعي بالتقدم المثمر الذي احرزته العلوم الوضعية . واصبح شعار « سقوط المثالية » هو بدعة العصر . واصبح النظر الفلسفي بالقياس الى المعرفة المتزايدة يوميا ، والتي لا يعترئها الشك كما ينجزها البحث العلمي - أملا مهجورا . واذا كان من الممكن الا يتهاوى ذلك النظر نهائيا في مهاوي العدم ، فان عليه ان يتلمس اتجاهه على أساس هذا النموذج . وفي المانيا على الأقل ، ارتبط هذا الموقف بصيحة تنادي بـ « العودة الى كانت ! » . وكانت الفكرة الكامنة وراء هذه الصيحة هي الرجوع الى فلسفة صلبة ، مُوجَّهة توجيهها علميا ، مبرأة من أوهام النزعة التاريخية . وفي سنة ١٨٣١ ، وهي سنة لها قيمة رمزية مزدوجة بوصفها السنة التي توفي فيها هيكل ، كما انها تشهد الذكرى الخمسينية لظهور كتاب « كانت » الرئيسي : « نقد العقل الخالص » حتى في هذه السنة المبكرة تباكت شخصية ثانوية على شاكلة « فردريش ادوارد بينيكة » = rich Eduard Beneke - على انحراف اصحاب الرؤى من أتباع « كانت » الذين فقدوا كل اتصال بالمنهج العلمي ، ومن ثم سنَّوا تطورا عجيبا في المانيا يضاد الفكر المتزن التقدمي في فرنسا وانجلترا .

وارتفعت هذه النغمات فيما بعد على نواغم . فقد جاهرت المدرسة الكانت الجديدة التي سادت العالم الاكاديمي فترة طويلة في القرن العشرين - جاهرت بعقيدتها الفلسفية العامة بالدعوة الى الاعتراف الأوَّلي بـ « حقيقة العلم » . ومنه ذلك الحين ، استندت الفلسفة في شرعيتها على نظرية العلم . ولكنها تجاهلت هذه الناحية - مشكلة تاريخها الخاص . فقد ادعى اليقين بمعقولية تتفوق على

التغير التاريخي وتنعزل عنه على الدوام ؛ تلك المعقولة كما تبدو متضمنة في العلوم ، سواء في معرفتها أو مناهجها أو معاييرها - فأدى هذا اليقين الى تجاهل تلك الحقيقة وهي انه حتى العلم نفسه ما هو الا مؤسسة لها تاريخ ، ولا يمكن ان ينعزل عن العملية التاريخية . ولم يتزعزع الصرح الوضعي لعقيدة النظرية العلمية الا مؤخرا نتيجة للتذكير بأن للمعرفة العلمية تاريخيتها الخاصة بها . وقد أسهم التأويل الفينومينولوجي ( الظاهري ) وتاريخية historicist المراحل المتأخرة من مدرسة Popper معا في هذا الاعتراف في الفلسفة المعاصرة .

وقد كانت نظرية العلم أحد ردود الفعل على انهيار ادعاءات الفلسفة المذهبية ؛ قال جانينها تطور ايان القرن التاسع عشر منهج آخر للتهرب من مشكلة تاريخية الفلسفة . ومن الغريب حقا ان هذا المنهج اطلق عليه اسم « النزعة التاريخية » historicism وقد يبدو للوهلة الاولى ان الاسم يعد بالعكس - اعني اقامة فلسفة معينة بدور ما هو تاريخي . وقد تحدث يعقوب بوركهارت Yacop Burckhardt فعلا عن « الاستعداد الخاص الذي يتميز به القرن التاسع عشر للدراسات التاريخية » ، وذلك عندما بدأت التطورات الواقعية في تنفيذ المزاعم المسرفة لوضع مشروعات من الطراز الهيجلي تستهدف الكشف عن اعمال العقل القصدية في تاريخ العالم . ومع ذلك ، فان النزعة التاريخية تنطوي على عنصر من المناعة ضد الطابع المكيف تاريخيا للعقل .

ولو كان كل شيء يصطبغ بالصبغة التاريخية ، اذن لكان الشكل الخاص الذي يضيفه الزمان على نظرية ضد اخرى مسألة خليقة بعدم الاكتراث . ولكن لما كانت نقطة الانطلاق دائما هي الطريقة التي يتكيف بها كل فكر مع عصره ، والتي بها يضرب جذوره في هذا العصر ، فان ذلك لا يمثل أية مشكلة اخرى . وفي

« المتحف الخيالي » \* لتاريخ الفلسفة يتم تجميع المذاهب السابقة جميعا ، حتى مذاهب اقرب المعاصرين لنا . وهي مذاهب لا يتدخل احدها في الآخر ، ولكنها لا تمت ايضا بأية صلة بعضها الى البعض الآخر . ولكل منها بوصفه ظاهرة تاريخية حقه النسبي الذي يتساوى مع حق غيره . ومن ثم ، فان تعددها لا ينطوي في نهاية الامر على اي تناقض مع وحدة العقل . وعلى هذا النحو تُلقي مشكلة التاريخية حلاً شاكاً . ونتيجة لهذه التسوية levelling تتبدد كل قوة فلسفية . ولم يكن عبثاً ان نيتشه اللامنتمي قد امسك بمرآة لعصره مفسراً النزعة التاريخية بانها علامة ميتة على الضعف ، وانها اشارة صريحة على الانحلال الحديث في مقابل الاصلية الفلسفية التي امتاز بها الاغريق « اللاتاريخيون » ، unhistorical .

حملتنا تاملاتنا الى نهاية القرن التاسع عشر . فهناك بالطبع تصل الدعوى العامة بتاريخية الفلسفة الى ان تكون لها صلة وثيقة بموضوعنا على وجه خاص . فما برح القرن التاسع عشر بوصفه اقرب الفترات الماضية الينا - يؤثر تأثيرا تحتانيا في فلسفة قرننا الحالي ، حتى الى يومنا هذا . وانا لا اشير ببساطة الى مسائل جليلة مثل المؤثرات واستمرارية المدارس المختلفة وانما اعني ان اصعب شيء في الموضوع هو النظر الى ما وراء هذا كله مباشرة . ان لا قرب ماضٍ الينا تأثيرا غير ملحوظ ، ان يُنظر اليه على نحو حاسم ، بانه مضى وانقضى . وكلما كان الانفصال اعظم ، بدا كل شيء بعيدا ، ائياً كان هذا البعد ، على حين ان الثقة بالنفس ، بالنسبة للاهتمامات المعاصرة ، تقتضي من المرء ان يستبعد ما كان يأتي مباشرة من قبل على انه شيء عتيق فات اوانه ، دون ان يتحرر منه المرء حقاً .

وهكذا كان الشعور بتفوق بداية جديدة لاجعجة فيها ، شعورا جارفا تماما

\* هذا التعبير مستعار من عنوان لآحد كتب آندريه مالرو في سلسلة كتبه عن تاريخ الفن . وهي

« اصوات الصمت » ( ف ك ) .



في الفلسفة في اللصف الأول من قرننا الحالي ، وظل هذا الشعور مجتاحا حتى بزغ على مهل الوعي بما هو نسبي في اصالته المزعومة . وليس من شك انه حتى فلسفة العصر الحاضر تعد مدينة للماضي من وجوه يصعب احصاؤها ، ويتعذر سدادها . ولست أدعي ، بكل تأكيد ، أن الفكر المعاصر ينبغي أن يُنظر اليه بوصفه مجرد انعكاس للمواقف التقليدية . فلا مشاحة في هذا ، مادامت حيوية الفكر الفلسفي وتلقائيته لا سبيل الى استنفادهما من حيث المبدأ . وقد يكون من الخطأ ايضا أن نظن أن الحاضر لا يتصل الا بالماضي المباشر حسب ، ذلك أن المعرفة الفلسفية طويلة الأجل ، وقيام عصور احياء عظيمة اوضئلة دليل واضح باستمرار على الطريقة التي يمكن أن تحمل بها النظريات التي ظهرت في الماضي البعيد - في طياتها على كثير من القدرة على الحياة الجديدة . وليست المعاصرة وحدها هي التي تضمن الواقع . فمن اليسير أن تجد مواقف فلسفية في العالم المعاصر أوغل في الموت في واقع الأمر من كثير من الآراء الكلاسيكية التي عفى عليها الزمان . ومن ثم ، يحتاج كل عصر من عصور الفلسفة الى مجهود حقيقي لكي يوضح ما ينبغي أن يقوله بحيث يكون جديدا اصيلا ، وما يمثل حقيقة تقليدية مصوغة في قالب مختلف ؛ فهي حرب قديمة على جبهاتٍ تحركت الى اماكن أخرى أو هي مواصلة صريحة لعمل تم انجازه فعلاً .

واخشى أن يكون لهذه الملاحظات الأخيرة في بعض الأذان وقّع الادعاء أو حتى السطحية . وكل ما أريد أن أقوله هو هذا : أن عرضا ذا معنى للفلسفة المعاصرة ينبغي أن يضع في حسبانها الطبيعة الشكلية للفارق الزمني والتركيز على التاريخ العرضي الذي كتب فيه كتاب ، أو قرئ ، ليست له غرنية هيئة وبمعنى التقويم الزمني calendes لا وجود له « حاضر » في الفلسفة . أما الشيء الذي له وزن باعتباره موضوعا فلسفيا يتصل اليوم بما نحن فيه ، وسيستمر في

اثارة اذهان الأحياء لفترة طويلة ، هذا الموضوع لا يتضح الا في سياق اوسع . وهكذا نراه مرتبطا دائما بالماضي الفلسفي . هذه الصلة قد تكون ظاهرة او محتجبة وقد ترجع الى ماضٍ بعيد أو قريب . اما أن يتصرف المرء وكأن الاسئلة الفلسفية تتساقط من السماء فمعناه أن يغمض المرء عينيه عامداً عن مثل هذه العلاقات . ولا يمكن ان توصف أسئلتنا دون مزيد من الضجة بوصفها المسائل ( الوحيدة ) في الفلسفة . او المسائل المهمة الوحيدة التي يمكن اثارتها . فلا ينبغي ان تؤخذ على انها الانجازات السعيدة لعقل لا يعكر صفوه شيء في ختام تاريخ عاصف لدروب olleys فلسفية مسدودة ، ومشكلات رائقة . ذلك ان صياغة المشكلات الفلسفية وحلها لا يمكن ان ينفصلا تماما عن الظروف التاريخية وقوة التقليد .

ولا بد لنا بالطبع ان نقتنع باهمية المشكلة في ذاتها ، اذا كان لابد لنا من بذل الجهد من اجل فهمها . فان ما ننظر اليه على انه مهم فلسفيا ، او الذي لانراه كذلك لا يتوقف على أن له مكانا معيناً في سياق تاريخي ، ولكنه يتوقف على اعترافنا به بوصفه مشكلة . ومن جهة أخرى ، فان ما نعتبره مشكلة في اي زمن ما ، او الذي لا نعتبره كذلك ، ليس مسألة تخضع بحال من الأحوال لقرارنا الحر ، او شيئا يتضح للعقل وحده . فالظروف التاريخية تؤدي الى انتقاء المشكلات وتعديلها ، وتحديد الشكل الذي نتصورها فيه ، ومعايير التفضيل والتقييم . وليس في هذا كله ما يتنافى مع العقل الفلسفي ، ولكنه ليس ايضا نتيجة مباشرة لنشاطه ، وبهذا يمثل حداً . وتلك الحدود الموجودة دائما ، ومن ثم لا يظن المرء اليها على الفور - على نشاط العقل في المسائل التي تشغله ( بالقياس بالمسائل التي قد تشغله ) ما هي الا تعبير عن تاريخية الفلسفة . وهذا لا يخرج الى النور إلا في صورة محسوسة ومن ثم لا سبيل الى مناقشته الا بأن نضرب له أمثلة ملموسة

وتجد تاريخية الفلسفة المعاصرة التعبير عنها في صورة مشكلاتها . ففي مجال المشكلات التي نعترف بانها حالية ، تحدّد الفلسفة المعاصرة نفسها في مقابل التقليد ، وفي الوقت نفسه تضع نفسها في علاقة معه .

وما نعنيه يمكن توضيحه بطريقة أساسية جداً بتركيب مشكلة ما . فبهذه الكلمة « مشكلة » التي تחדش السّمع والتي تتحلّى بها عناوين كتب كثيرة ، والتي تشيع في كلامنا العادي في الحياة اليومية - نقصد شيئاً فلسفياً مُضمّراً . وفي فهمنا لكلمة « مشكلة » ، ما زال يتردد صدى اخير لما كنا نُطلق عليه في المصطلح القديم الساذج كلمة « دهشة » *thaumazein* ، والتي نعتبرها بداية التأمل الفلسفي .

فالمشكلات تميل الى الظهور على غير توقع . ويلتقي بها المرء على وجه خاص اذا لم يتنبأ بها . وهي تعوّق تقدم المرء في طريق عاداته التي يأخذها على انها شيء مفروغ منه . وموقف الدهشة ازاء المشكلات يناظر رد الفعل الذي وصفه فتنجشتين بقوله : « لست ادري طريقي فيما يدور حولي . »

ولما كانت سمة المشكلات بالمعنى الحقيقي انها تظهر على غير انتظار ، فان تلك المهمات والصعوبات جميعا التي نصادفها والتي نطلق عليها عادة اسم « مشكلات » ، وان كنا نعرف جيداً متى تظهر ، ونعرف الشكل الذي تتخذه والطريقة التي يمكن ان نعالجها بها ، هذا الضرب من المهمات والصعوبات ينبغي الا نسّميه - اذا شئنا الحق - « مشكلات » على الاطلاق . والاخرى بالانسان في مثل هذه الحالات ان يتحدث عن ميول الى استخدام معرفة يسيرة التناول ، مألوقة المأخذ . وهناك بكل تأكيد مناهج ووسائل واجراءات تطورت وتعلّمها الناس لمعالجة مثل تلك « المشكلات » التي سبق تقويمها ، سواء في الحياة اليومية او في العلوم ومن جهة اخرى ، انّ مواجهة المشكلات الاساسية لأول مرة ، تترك المرء في

حيرة . والمشكلات التي تظهر فجأة وتكون عسيرة الحل بحق ، تكشف لنا عن قصور المعرفة التي كانت في متناول ايدينا ، والتي كانت تتحمل العبء في حياتنا العملية . وحينما لا نستطيع أن نحراز أي تقدم في درب مطروق ، وعندما تصبح كل مغامرة بلا نفع ، لانني لا ادري ما انا فاعل ، اكتشف أن معرفتي قاصرة .

والمشكلات لا تنشأ من فراغ ، وانما تظهر اول ما تظهر على خلفية معينة ؛ هذه الخلفية معطاة . ومن المهم جدا ان ندرك ان المشكلات لا تتخذ صفة المشكلات الا اذا قيست بما كان غير اشكالي unproblematic حتى هذه اللحظة . وامتلاك معرفة ضئيلة هو الذي يجعل من الممكن اولا ان نفهم ان ما نعرفه ليس فيه الكفاية . والافتراض المسبق لحالة معينة من حالات المعرفة ، وحدود هذه المعرفة التي يعمل ظهور مشكلة ما على ابدائها للعيان ، يدلّان على ان هذا الافتراض واقعة تاريخية . وعندما تدفعنا المشكلات الى تأمل ضروب القصور في معرفتنا التي تبدو مُرضية في الظاهر ، فان الطابع الفوري المُعطى لهذه المعرفة يعود مرة ثانية . ونكون قد تقدمنا خطوة أخرى ، ذلك ان المشكلات تعمل على تنشيط الجهود الذي يبذلها الفكر في حالة من حالات المعرفة في زمن معين ؛ وهي حالة تنتسب من هذه الناحية فعلاً الى الماضي .

والمعرفة التي تعترف بانها محدودة تُفسّر على انها في حاجة الى امتداد او اصلاح . وفي ثنائياها ينشأ التحدي المباشر لتجاوزها ، اذ تقتضي ما تتصف به المعرفة من قصور الالتزام بمعرفة المزيد . وبهذه الطريقة وحدها يمكن التغلب على المشكلات . وهذا الموقف من الحيرة الذي ينشأ نتيجة لتلك المعرفة القاصرة ينبغي ان يزيله موقف آخر نقضي فيه على ذلك القصور المزعج ، بحيث تصبح المعرفة المُيسرة للمرء شيئاً موثقاً فيه مرة أخرى . ومن ثم ، فان حلّ المشكلات يفترض مسبقاً تأمل نشأتها . وعندما يعرف الانسان لماذا يصطدم بمشكلات ،

فانه يعرف على نحو أدق اين يقع القصور . وبالتحديد موقع الصعوبات ومعرفة حدودها ، لا يكون المرء قد قضى على القصور ، ولكنه يكون قد امتك فعلاً مرشدا أساسيا في بحثه . وبينما يتركز الانتباه على ما هو جديد ، نجد ان هناك استمرارا للمعرفة - من وجهة نظر اوسع - يسري خلال مرحلة ظهور المشكلات .

والمعرفة المتيسرة فعلاً بوصفها الخلفية ، وتجربة الانهيار في مواجهة المشكلات الناشئة ، والوعي الناجم بحدود المعرفة المتاحة فعلاً ، والبحث عن حلول على اساس الالتقاء التام للمشكلات سواء بتجميع نواحي القصور في المعرفة ، او باعادة وضع الموقف الاصلي للمعرفة الملائمة - هذه المراحل المختلفة للفكر تجاه المشكلات ربما أمكن تحليلها على هذا النحو ؛ فتعكس تاريخية الفلسفة في هذا النموذج .

وسأحاول فيما يتلو من فصول تطبيق هذا النموذج على المشكلات الرئيسية التي تشغل في الوقت الحاضر انتباه الفلاسفة الذين يشتركون في تراث معين . وهذه المشكلات هي ما أفهمه افضل من غيرها ، لأنني اشارك في ذلك التراث . وهكذا ، سوف تُعرض الفلسفة الألمانية المعاصرة بوصفها تركيبة من المشكلات التي تدور حولها المناقشة . وهذا هو الشكل الملموس الذي يتخذه ، في يومنا هذا ، الصريق الموصل بين التراث والأفق المفتوح هناك حيث يتحرك دائما الفكر الفلسفي .



# علم الظواهر والتأويل





## بداية هُوسرل

في مجالات عديدة من الحياة الفكرية ، وفي الثقافة والسياسة ، بدأ القرن العشرون بإحساس حماسي بالبدايات الجديدة . ذلك أن العصر السابق كان موسوما بوصمة الضعف والانحلال . وكانت الرغبة عارمة للابتعاد عنه على قدر الامكان ، حتى تكون العودة مرة اخرى الى المنابع . وهذا القول لا ينسحب على الفنون والتنظيم الاجتماعي حسب ، بل ينسحب ايضا على الفلسفة . وكان الشعور السائد عن القرن التاسع عشر أنه عقيم في مجال الفلسفة . فما أن ولّت المرحلة الكلاسيكية للفلسفة من المانيا ، حتّى احتل الميدان الذي كان تسيطر عليه العبقرية والفكر الاصيل - غرور أوهم الأساتذة المحترفين ، والمنازعات الاكاديمية المدرسية . ولم تواصل البحث عن الحقيقة غير حفنة ضئيلة من اللامتمنين من أمثال كيركجورد Kierkegaard وماركس ونييتشه ، ذلك البحث الذي تدفعه الروح المتطرفة التي ارتفع عليها دائما مجد الفلسفة ، اذ كانت المسائل الملحة الجوهرية هي التي تثير العالم خارج طبقة الاساتذة المحترفين . والى هذا ينبغي ان نضيف الارتباك الذي سبّبه للفلسفة تقدّم العلوم الخاصة ونجاحها بين صفوف الجماهير العريضة . وأخذت الفلسفة تواجه بصورة متزايدة أزمة تتعلق بشرعيتها . فماذا تبقى للفكر الخالص أن يقوله بوجه خاص ؟ ألم تعد معظم المسائل الفلسفية موضوعات بالفعل للبحث العلمي ؟ ألن يكون المصير نفسه هو ما ينتظر المتبقي منها عاجلاً ؟

فليس من شك ان الصرامة العلمية ووضوح المنهج جديران بالتفضيل في الاحكام جميعا ، ومن ثم ، يبدو ان الفلسفة لن تكون سوى اثر من آثار الفكر السابق على العلم ، وسوف تنحدر تدريجيا الى موقع المستودع الثقافي لصفوة من

المتعلمين المهتمين بالتراث . وبدا انه لم يعد ثمة مكان للعمل الفلسفي الجاد بين توسع العلم وبين فنون الادب belles lettres .

ومن الضروري ان نضع هذا الموقف نصب اعيننا اذا اردنا ان نفهم الحماسة التي بدأت بها الحركة الظاهرية ( الفينومينولوجية ) الخطيرة عند منعتف القرن : فما يرح تأثير هذه الحركة أمراً يمكن تعقبه بوضوح حتى يومنا هذا . ومن ثم ، سوف اعرض بايجاز الخطوط الرئيسة لبدائيات البرنامج كما ظهرت في مؤلفات هوسرل ، وما اضافته هيدجر اليها من تطورات ، وذلك لتوضيح خلفية النشاط الحالي في علم الظواهر وعلوم التأويل . ومن الممكن تفسير الملامح الرئيسة للفلسفة الظاهرية بالموقف الثوري الذي اتخذه ذلك العصر ، والذي خضع اثناء ذلك للنقد . وما من احد يريد ان يقول ان الفلسفة يمكن ان تستمر دون ان يعترها التغيير على الدرب الذي اقترحه هوسرل فلم تلبث تلك الحركة العظيمة لوعي فلسفي جديد والتي دفعها هوسرل الى التقدم تحت راية علم الظواهر ان فقدت وحدة الاتجاه . ومارتن هيدجر Martin Heidegger ، الذي يعد من أكثر تلاميذ هوسرل وفرة في الموهبة - سرعان ما شق طريقه المستقل الخاص ، بعد ان بدا لأول وهلة انه التلميذ الذي سوف يتلقف الشعلة . وتحت تأثير اعتراضات هيدجر - قبل كل شيء - الغى هوسرل نفسه مسوقاً في شيخوخته الى التفكير في مراجعة تصوره الأصلي . وكان علم الظواهر قد أنشأ في بلاد مختلفة المدارس، تتقاطع فيها مؤثرات شتى .

ومهما يكن من امر ، فإن الحافز الأصلي لهوسرل يبدو اليوم حياً في مظاهر قليلة حسب ، ولعل ذلك ان يكون في الحكمة التي ينبغي الحرص عليها وهي ان الفلسفة ينبغي ان تبتعد عن التجريدات والتركيبات جميعا ، وان تعود « الى الاشياء نفسها » <sup>(1)</sup> وربما كان لهوسرل ، في فروع العلم الاخرى كعلم الاجتماع

وعلم النفس ، اتباع مخلصون أكثر من أتباعه في الفلسفة . أما الى أي مدى يُعدّ مذهب الظواهر في اشكاله المعدلة - وخاصة في علوم التأويل - مسؤولاً عن المناقشات الفلسفية المعاصرة ، فأمر لن يتضح الا في سياق تطوره . فلنبداً اذن من البداية !

كان هوسرل هو الشخص الذي وقعت عليه مهمة اعادة تأسيس دعاوى الفلسفة الخاصة ضد الامبريالية العلمية . ولبلوغ هذه الغاية كان عليه ان يبرهن على شيئين : أولاً ، كان من الضروري بالتحديد بيان حدود الغزو الذي قامت به العلوم التجريبية الخاصة للمجالات الفلسفية السابقة ؛ وثانياً ، لابد للفلسفة من ان تتحرر من مظهر النزق والعشوائية - من حيث انها لم تعد اكثر من رؤية شاملة للكون Weltanschauung - ولهذا ينبغي اثبات انها في الاقل ند للعقلانية العلمية ، ان لم تكن تعلوها . واتخذ هوسرل الخطوة الاولى في عمله الرائد « بحوث منطقية » : Logical Investigations الذي ظهر في مجلدات ثلاثة من ١٩٠٠ فصاعداً ، وصدر منذ ذلك الحين في عدة طبعات . <sup>(٧)</sup> وهذا المؤلف الرئيس الاول لهوسرل عرض علينا ايضا معظم نقاط الاتصال بتلك الاهتمامات المميزة للفلسفة الحاضرة <sup>(٨)</sup> ، وان كان المصطلح في حاجة الى قدر معين من الترجمة . وأهم من هذا كله أن اللغة التي احتلت موقعاً رئيساً في التطور الفلسفي لعصرنا - كانت تقوم في نظر هوسرل بمجرد دور ثانوي بالقياس الى الدور الذي يقوم به التحليل الاول لظواهر الوعي <sup>(٩)</sup> .

وكان مشروع هوسرل لا يقل عن وضع « اساس جديد للمنطق الخالص ونظرية المعرفة » ، وهو الاساس الذي ينبغي الدفاع عنه - كما جاء في تصديره - ضد النزعة النفسانية العدوانية التي يتخذها تفسير علمي تجريبي للعمليات الذهنية ( مقدمة Prolegomena المجلد الاول ) . ولما كان علم النفس قد شرع منذ

امد بعيد في تناول انشطة الوعي بوصفها وقائع موضوعية تدرسها مناهج البحث العلمي ، فقد كان من الضروري اثبات الطبيعة الخالصة القبلية للمنطق ونظرية المعرفة اللذين ما برحا يشكلان اساس العلوم نفسها واجراءاتها . وما كان علم النفس العلمي يستطيع ان يفسر ماهية التفكير ، مادام نشاطه يتوقف على المبادئ الصورية والقواعد المنطقية التي تحدد كل تفكير . وفي هذا الوقت نفسه ، راودت جوتلوب فريجه Gottlob Frege فيةً مشابهة ، فهو الذي اخضع كتاب هوسرل المبكر السابق على مذهب الظواهر وهو « فلسفة الحساب » ( ١٨٩١ ) مصادفة لنقد صارم على اساس ماتضمنته من روايب للترعة النفسانية <sup>(٤)</sup> . وكان فريجه يريد ان يحتفظ هو ايضا بالحس المنطقي للتعبيرات المتعلقة بالتحليل الذاتي المستقل وان يقاوم ادعاءات علم النفس بانه كفاء لهذا العمل . بل لقد ذهب في عمل متأخر له الى ابعاد من ذلك ، بحيث سلّم بوجود « عالم ثالث » شبه افلاطوني للأفكار الى جانب العالمين الفيزيائي والذهني <sup>(٥)</sup> . وقد كان فريجه وهوسرل معنيين بالطابع الخالص للمنطق ، بحيث ادى هذا الاهتمام بأحدهما الى علم المعاني ( السيمانطيقيا ) ، وافضى بالآخر الى المنهج الظاهري . وسوف نلاحظ فيما بعد ، عندما نأخذ المثل المعاصر لمؤلفات ارنست توجندات Ernst Tugendhat <sup>(٦)</sup> كيف يمكن أن يُفرض منطق هوسرل ونظريته في المعرفة من منظور فلسفة فريجه <sup>(٧)</sup> .

وترك هوسرل الخطوة الثانية تتبع الخطوة الاولى . ذلك ان البرهنة على عالم من الموضوعات لا سبيل الى اخضاعه للبحث العلمي جعل من الممكن تأهيل الفلسفة في وجه معايير العلم . والفلسفة ليست لاعلمية ، كما انها ليست خارج العلم — extra — scientific ولكنها ترضي بالضبط اعلى مستويات المعرفة . « الفلسفة بوصفها علما محكما » — كان هذا هو العنوان النصالي لبحث ظهر في ١٩١١ <sup>(٨)</sup> . وقدم هوسرل التنفيذ الحقيقي للبرنامج في كتابه : « افكار من اجل علم خالص للظواهر والفلسفة

الظاهرية ( المجلد الأول ، ١٩١٣ ) <sup>(١٠)</sup> . وهنا يقرر هوسرل منذ البداية « أن علم الظواهر الخالص الذي نلتمس هاهنا سبيله ، والذي نود ان نوضح موقفه الفريد من بين سائر العلوم الاخرى ، والذي نقدمه بوصفه أكثر المواضع اساسية في الفلسفة - هذا العلم جديد اساسا ، وبفضل خصوصيته التي تحكمه يبتعد كثيرا عن تفكيرنا المألوف ، ومن ثم لم يظهر حتى يومنا هذا ميل الى التطور وهو يطلق على نفسه اسم علم ( الظواهر ) . »

وهذا المطلب يسمى الى تحقيق امل قديم للفلسفة الاوربية ؛ امل لم يتحقق ابدا تمام التحقق ، ويبدو الآن أنه يوشك أن يتحقق أخيراً . وهو يمتد من تأملات ديكارت عن الفلسفة الأولى (Meditationes de prima philosophia) الى ما قام به « كانت » من اعادة البناء على أساس النقد المتعالي ، وما حاوله فشته في « نظرية العلم » وسائر المحاولات المتكررة الاخرى لارساء نظرية فلسفية على أسس صلبة لها وضع علمي . وقد فهم هوسرل بوضوح انه ينتمي الى هذا الخط الفلسفي .

### المنهج الظاهري

ما هو - على كل حال - هذا « العلم بالظواهر » ؟ في الحاجة مع علم النفس يبدأ هوسرل بالتجارب الشعورية التي لا يعالجها - بكل تأكيد بوصفها موضوعا للعلم ، اعني على انها معطيات واقعية في العالم تحمل الطابع الخاص لما هو ذهني . وبالاخرى ان المسألة كلها عبارة عن تركيز خاص على الظواهر . وهكذا ينبغي ان ندرك مفهوم علم الظواهر اساسا بمعنى انه منهج . ذلك ان جميع تلك الافتراضات المسبقة للوجود التي يُنظر اليها في الموقف الطبيعي الذي يتخذها وعيُنا على انها واضحة بذاتها هذه الافتراضات قد استُبعدت على نحو مصطنع ، فلا بد من وصف المضامين الخالصة لما هو حاضر في الوعي . ولكي يشير هوسرل الى

التجاهل المنهجي لتفسيرات التجارب الشعورية في حياتنا اليومية في العالم ، قَدِّم مصطلحين معقدين تبدو علاقة كل منهما بالآخر غير واضحة تماما هما : التوقف epoche وهي كلمة تعيد الى الازدهان توقف الشكك عن الحكم ، والاختزال reduction الذي يهدف الى المضمون الخالص للتجارب ، متحررا من التعديلات الذاتية . ولكن الا يؤدي بنا هذا التفاضل عن الافتراضات المسبقة المباشرة جميعا عن العالم الموضوعي والانسحاب الى الوعي الذاتي الى طريق مسدود ؟

ان التركيز على المضمون الخالص لما نكتشفه في وعينا من خلال الاستبطان ليس خاويا ، ذلك لان الوعي تصور منذ البداية على انه وعي بـ « شيء ما » . والتركيب الأولي للوعي مبني بحيث لا يكون هناك وعي بلا مضمون يكون به الوعي وعيا . فالوعي يشير دائما الى ما وراء نفسه . ويستخدم هوسرل مفهوما يستعيره من الفلسفة الاسكلائية ، وهو مفهوم نقله اليه استاذُه برنتانو Brentano فهو يسمي التركيب الأولي للوعي بـ « القصدية » intentionality . وقصدية الوعي ، او توجهه الى شيء آخر سواء ، هو من اغنى استبصارات هوسرل . والقصدية ليست فكرة جديدة بحال من الاحوال ، كما يشير اليها اصل اسمها نفسه ، ولكنها تدل على شطرمهم من خبرتنا جميعا . ذلك ان نظرية عن الوعي لا تركّز الا على الباطنية الصرّف لا ادراك الانا المنعكس تضل طريقها ، مادامت تتجاهل الطبيعة الخاصة للوعي الذي لا يقتصر على الادراك الداخلي ، وانما ينبغي أن يُملا ايضا بمضمون بل لقد تحدث هوسرل عن « العلو في المحاثية » ( او البطون ) transcendence in immanence ليسوي بذلك الى ان النظرة الموجهة الى الوعي ، المتحصرة من الافتراضات العرضية والحدوس الذاتية ، لا يمكن ان تنكمش الى لا شيء ، وانما الاخرى ان ترتبط ببعضامين من كل صنف .

اما مشروعه لاستبعاد علم النفس فهو مشروع ناجح ، اذا لم يحرص على

تأويل الظواهر لا بوصفها ظهوراً موضوعاً أمام الذات ، وإنما لاعدادها منهجياً بحيث تُعرض نفسها للتحليل في شكل خالص . وعلى هذا ينبغي أولاً ان يوضع تصورنا للعالم « بين قوسين » - اي انه يجب علينا في التأمل الفلسفي أن نتجاهل ما نأخذه « بوصفنا كائنات بشرية ساذجة » على أنه حقيقي . بيد ان هذا التصرف لا يبطل كل يقيننا الأولي لتعاملاتنا مع العالم الموضوعي بحال من الاحوال، كما لا يشيد لنا - على طراز النزعة المثالية الخاطئة - عالماً جديداً يتألف من الوعي نفسه . وفي محاكاة للمصطلح الافلاطوني ، يحدّد هوسرل مهمة الفلسفة بأنها الطريق من الظن doxa الى المثال eidos . ( او الصورة ) ، من الرأي الذي لا يقوم على اساس ، الى ماهية المسألة . وهكذا لا يكون التغير الظاهري للموقف أكثر من وسيلة اجرائية تكشف لنا بضربة واحدة عن « الاشياء نفسها » .

وقد اسهمت عبارة « التوجه الى الاشياء نفسها » بنصيب وفير في قدرة علم الظواهر على الاقناع . ففي نهاية تحليل منهجي معقد تكون فيه اليقينيّات الطبيعية قد استبعدت طريقة منهجية ، يتبقى بعد هذا كله المضمون الجوهرى ؛ ذلك ان الهدف هو احكام القبضة على الواقع في تركيبه الماهوي . وبدلاً من التعامل مع عمليات للحياة الباطنة أو مع الصور الذهنية التي نشق على انفسنا بوضع حدودها ، ويكون علينا ان نعثر أولاً على مضمونها الحقيقي ، يكون علينا ان نتعامل مع الاتصال التامة للأشياء . وهنا يتم الغاء المشكلات القديمة التي لم تحل في شطر كبير منها في نظرية المعرفة الحديثة مثل - تفاعل الذات والموضوع وتبرير تصورنا للعالم الخارجى بوصفه معرفة حقيقية . اذ تبدو هذه المشكلات جميعاً في ضوء معقولة الاجراء الظاهري اوهاماً ومشكلات زائفة ، لأنها في واقع الامر تقوم على تفرقة مصطنعة بين الذات والموضوع ، ولا تستطيع ان تتجاوز هذه الانطولوجيا ( علم الوجود ) الثنائية . أما علم الظواهر فيؤسس كل شيء - من

جهة أخرى - على البنية المباشرة والحدس . وما ان نخطو الخطوة الاولى مع الشك الديكارتي - لا طراح قبول ما هو موجود قبولا دون تمحيص ، فان ما يتبقى من الوعي يكون اكثر من واقعة التفكير نفسها . اذ يتبقى مضمون يمكن تحليله بالمنهج الظاهري . لهذا الغرض ، قدم هوسرل هذه الصيغة الاشتقاقية الممتدة "ego cogita: cogita" ( انا أفكر : اذن فأنا مُفَكِّر فيه ) ، وهذا الفعل الفلسفي للتأمل الذاتي self - reflection في حد ذاته ، ومن حيث نتجنب فيه كل المعتقدات الزائفة - يجعل في متناولنا جملة ما هو واقعي ، دون ذلك اللف والدوران المشكوك فيهما حول برهان على وجود الله بالطريقة الديكارتية ، او ذلك الاستنباط المتعالي على طريقة « كانت » فاذا نظرنا الى الظواهر البحتة نظرة سليمة وجدنا انها تتضمن فعلا ماهية الاشياء .

ومن الجلي ان هذه الحجة تعتمد تماما على معادلة الطابع الخاص للظواهر بالمضمون الفعلي الحقيقي . فاذا تمكن المرء في اصرار من اختزال الوجوه الذاتية المتغيرة لتيار الوعي الى ما هو جوهري . استطاع ان يسلك الطريق المباشر الى كل المضامين القابلة للتفكير ، سواء الحسية او العقلية . وهذا معناه انه لا « يوجد » شيء الا ما يمكن ان يكون - على نحو او آخر - « ظاهرة » . وبصراحة يعمل علم الظواهر مدفوعا بشكل من أشكال « الالتزام الانطولوجي » . اما خارج امكان الشيء الجزئي الذي يصبح به الوعي وعيا ، فانه لا سبيل الى أن نأخذ الكيانات entities في الحساب . ما من شيء الا وهو ظاهرة بالقوة potential phenomenon ، شريطة أن تُفهم على أننا نشير الى التوجه القصدي لموضوع ما ، لا الى حدث نفسي . ومهما يكن من امر فان النقلة من الواقع النفسي الى الماهية الظاهرية قد اتخذت بواسطة عملية تنقية purification .

و « نقاء » الظواهر امر يمكن الحصول عليه بفضل منهج أطلق عليه



هوسرل - بشيء من تحصيل الحاصل - « الاحالة الصورية ideation من خلال التنوع variation » . وهذه الاحالة الصورية ، أعني عملية التنقية والتصعيد الى الصورة ( أو المثال eidos ) لا تأتي نتيجة لآية ملكة غامضة يتمتع بها الحدس العقلي ، ولكنها تقوم على أساس الادراك الحسي المباشر . وعلى أساس التجارب التي نملكها فعلاً ، يمكن أن نتصور تجارب أخرى مماثلة من خلال الخيال الحر ، بحيث يمكن أن يتحقق امتداد اتجاه ما هو عرضي في اتجاه تفسير كامل للجوانب كافة . المطلوب من الباحث الظاهري - بأصفائه الطابع النسبي على النظرة الذاتية الحالية لشيء ما - أن يخلق بدائل (بحسب وسعه حتى ينتصب المقصود أما نظريته بكل ما فيها من «عطاء ذاتي» self-giveness وعلى سبيل المثال ، يجب على الباحث أن يُقَلِّب في فكره (مائدة) رآها في هذا الموضع وفي غيره ، وفي هذه الأضواء أو في تلك لكي يدركها تماماً من جميع جوانبها .

وقد يبدو هذا كله شيئاً لا خطر فيه ؛ ولكنه يحتوي مع ذلك على وحدة من الصعوبات الأساسية في علم الظواهر . إذ لا سبيل الى البرهنة على « العطاء الذاتي » إلا بحقيقة أنه سيكون هذا العطاء سطحياً اذا استمر . فالانتقال من الخيال المكتفي الى بينة الشيء أمر صعب التحديد بكل تأكيد . وعملية اللعب خلال مزيد من الامكانات دون التقيد بأي انطباع خاص ، حتى ينبني الكل في الخيال ، أمر ممكن بالتأكيد في معظم الحالات - وهذا شيء يحدث باستمرار حقاً ، حتى في النشاط السابق على الفلسفي . فمن السمات الثابتة لادراكنا الحسي أننا نستيق صورة ( جشطالت gestalt ) مكتملة وممتلئة تلقائياً بالتفاصيل . ومع ذلك ، من يستطيع أن يقول إننا بهذا التوقع نتصور مثلاً eidos على نحو مباشر ، أعني ماهية خالصة بمعنى أنها شيء قبلي a priori ؟ هذا الشك يظل قائماً .

ربما كانت المسألة مجرد إحياء بأنه من الممكن التعويل تماماً على الحدس ،

وخاصة عندما تتعلق المسألة بما هو « كلي » universal إذ لا يرى هوسرل - فيما يتعلق بطلب البينة الحدسية - أنه لا وجود لأي فرق من حيث المبدأ بين المضامين العينية والكلية في المجموعة الموحدة للظواهر . فبين ( المائدة ) الجزئية التي تقوم امامي هنا بكل خواصها من شكل ولون ومتانة .. الخ ، وبين « المائدة في ذاتها » لا يوجد أي صدع لا سبيل الى ( تجاوزه بالمعنى الأفلاطوني لكلمة chorismos ( انشقاق ) ؛ بل انه وهم من اوهام الأنطولوجيا ( علم الوجود ) القديمة فالمنهج الظاهري يرمي الى اثبات ان « هنا والآن » hic et nunc الجزئيتين للأدراك الحسي العيني الذاتي والماهية الموضوعية لشيء ما يمثلان الطرفين لسلم متصل من درجات البينة .

وكان على أبطال مذهب الظواهر phenomen alism أن يواجهوا فضلاً عن ذلك مشكلات مماثلة ، وإن كانوا لا يشتركون مع أصحاب علم الظواهر - من وجود أخرى - إلا بقدر ضئيل . وقد نشب نزاع داخل النظرية الوضعية للعلم كما وضعتها جماعة فيينا حول متى وكيف كان ممكناً استنباط وجود المناظر من مجموع معطيات الحس . ذلك أن المثل الأعلى الأساس لوحدة العلم يمنع أي فصل بين الظاهر الذاتي والوقائع الموضوعية . بيد ان ثنائية الذات - الموضوع التي ايدها كارناب في نهاية الامر ، ارغمته على قبول نوع من « النزعة التشبيهية المتجانسة

isomorphism التي لا سبيل الى وجود اساس آخر لها - بين اللغة الظاهرية لجمل البروتوكول protocol sentences وبين لغة الأشياء التي تستخدمها النزعة الفيزيائية . physicalism . فإذا غضضنا الطرف عن أن هذا الحل قد صيغ بمصطلح منطق اللغة استطعنا ان نتعرف على المماثلة مع مشكلة هوسرل لتبرير تفسير المظاهر بوصفها اشياء . وتصل الفلسفة الحديثة التي فهم علم الظواهر نفسه على أنه تكملة لها - الى تحقيقها في محاولة إلغاء المشكلات الأساسية في الفلسفة الذاتية باستخدام

مواردها الخاصة . وهنا نجد نتيجة المغامرة الهوسرلية وحدودها ايضا . ذلك أن علم الظواهر يأمل في أن يتحاشى الانقسام التقليدي بين الذات والموضوع ، وما يرتبط به من انفصال الأنا التجريبية عن الأنا المتعالية ، من حيث أن هذا العلم يفكر من خلال التناول الذاتي الفلسفي لبلوغ أقصى مداه على نحو جذري كافٍ .

وهذا يفسر حلقة الوصل مع نموذج ديكارت للانعكاس التأملی meditative Reflection وهو تأمل لا يتخلل فيه الفكر لحظة واحدة عن مستوى تجربة الفرد العينية . فلا بد من الاحتفاظ باستمرار بالاتصال مع تجارب الوعي الحقيقية ، التي يتناولها ايضا علم النفس ، وذلك حتى لا تطفو الفلسفة في ملكوت أثيري من الاسقاطات البحتة .

وهكذا يقوم نوع من الالتواء المنهجي المعقد بتحويل الوعي الذاتي المباشر الى معرفة فلسفية . ويؤدي تعليق suspension الاعتقاد الطبيعي في العالم الى اختزاله الى ظواهر خالصة ، في حين أن نقاء هذه الظواهر يضمن الماهية القبلية apriori وبهذه الطريقة اعتبر هوسرل العقبات التي تضعها نظريات الحقيقة جميعا نوعا من البيئة . evidence فهذا هو الاعتراض الرئيس الذي لا مناص من بيانه .

وهذا التصور يقوم وينهار مع الطابع المباشر للحدس . فلن يكون من الممكن الانتقال من الظواهر الى المثال eidos دون تأمل نظري الا اذا كانت الماهيات متاحة للحدس بوصفها مظاهر للأشياء . وما يتم حدسه تماما هو بالضبط الشيء في اعطائه الذاتي ، كما يأتي اكتمال العرض على أساس الادراك الحسي البسيط عندما ينمو هذا الأخير من خلال اللعب الحر للخيال ( الاحالة الى صور من خلال التنوع ideation through variation ) . وقد ربط الاعتقاد الأوّلي في الحدس علم الظواهر الهوسرلي بالادراك الحسي ، في حين أن مواضع من التجربة مثل اللغة والفعل ، والتي أصبحت متصلة بالموضوع في التطور اللاحق للفلسفة . هذه المواضع أهملت دون وجه حق .

وتأسيس علم الظواهر بقضه وقضيضه على الطابع المباشر للحدس يجعل من العسير ايضا فهم تأكيد هوسرل على انه الوارث الحقيقي للفلسفة المتعالية الكانتية . فمن اليسير بكل تأكيد أن نرى أن التوتر بين الادراك الحسي وبين الذهن الذي استعاره « كانت » من أسلافه ، ويُقدم بطريقة منهجية لمضاعفته، هذا التوتر قد أصابه التعديل . وما يقوله « كانت » من أن الحدوس بدون مفاهيم تكون عياء ، على حين ان المفاهيم بدون حدوس تكون خاوية ، تصدق تماما في سياقها ، ويجري تطبيقها بصورة نقدية تتسق مع نظرية صاحبها في المعرفة . أما التركيب الخاص للتأمل المتعالي ، الذي يوجّه نفسه عن وعيٍ الى ظروف المعرفة ، فإنه لا يكاد يتسق مع البرنامج البسيط للحالة الصورية من خلال التنوع الى الحد الذي تصبح معه الماهيات معطية لذاتها self — given .

ان اتجاه « كانت » المتعالي يتلاءم تماما مع الافتراض القائل بشيء في ذاته لا سبيل الى معرفته ، وبحيث لا يُعطى لنا في ذاته أبداً . وليس من الممكن اكتشاف شروط امكان تلك المعرفة بالمظاهر التي تتبقى لنا ، ذلك لأن المعرفة الميتافيزيقية بالماهيات مستحيلة علينا . والتحديد البنيوي للشروط الضرورية للمعرفة ، والحكم بانه من المحال التغلب عليها أمران يرتبطان عند « كانت » ارتباطا مذهبيا . أما العملية المتعالية التي تجعل شروط المعرفة واعية فليست الا التسليم بحدود معرفتنا . وفي اقترابنا من الحدود ، نظل مع ذلك على هذا الجانب منها . ولما كانت نظرية هوسرل عن الماهيات يقصد بها بصراحة ان تتحرك الى ما وراء الحدود القديمة لنظرية المعرفة التي تنعكس في التمييزات بين التجربة الحسية وبين الذهن ! أو بين الحساسة وبين الحدس intuition ( العيان في المصطلح الكانتي ) \* أو بين المباشرة والتوسط mediation فانه لا يستطيع أن يدّعي دون

\* هذه الاضافة من عندنا ( ف . ك . )

مسوُغ أنه يواصل الخط الفكري للفلسفة المتعالية <sup>(١٣)</sup> .

والحق أن هوسرل لم ينشئ مدرسة بوصفه فيلسوفاً متعالياً ، ولكنه اكتسب أنصاره بإيمانه الأصلي بمنهج عيني للفلسفة . ومن المفروض أنه قال أنه ينبغي على المرء حين يشحذ سكاكينه أن يستخدمها في القطع ، والا تراكم الصدا على النصل قبل أن يُقدّم المرء على العمل . وإذا كان للمرء أن يثق بتلك الملاحظات ، فإن الفلسفة تبدو غير قانعة بالفاظها وتعريفاتها وتراكيبها - على نقيض تراثها الشهير - بل تكون قد قطعت شوطاً طويلاً للالتقاء بالحس المشترك العادي ordinary common sense . وتكون الوقائع الملموسة للتجربة الحقيقية هي الأرضية المشتركة التي يلتقي عليها الفهم اليومي والتأمل الفلسفي . بيد أن كل قارئ لهوسرل يعرف ذلك الجهاز القاطع المجرد وجعجة المصطلح ، والهوس المتزمت بوضع التمييزات ، الذي يصادفه في كل صفحة ، سواء في المؤلفات التي نشرت أثناء حياته ، أو في المؤلفات الأخرى التي أصبحت متاحة الآن <sup>(١٤)</sup> . وهكذا نرى أن فلسفة العيني هي نفسها مجردة غاية التجريد . وهذا الصراع العميق بين الادعاءات وتحقيقها تعذر حله على هوسرل . وهكذا تألف تراث علم الظواهر لفترة طويلة من موقف معين من وظيفة التفلسف ، ولم يكن تكملة لمذهب هوسرل <sup>(١٥)</sup>

### التغيير الذي أدخله هيدجر على علم الظواهر

كان النقص العميق للطابع العيني في علم الظواهر الهوسرلي قد أخذ يتجلى في المراحل الأخيرة منه ، حين شرع هيدجر في بدايته الجديدة . فعندئذ أصبح من الجلي أية درجة من العينية كان علم الظواهر قادراً على بلوغها . واجتذب ظهور « الوجود والزمان » Sein und Zeit في ١٩٢٧ انتباه العالم الفلسفي كله ، وجمهوراً واسعاً من غير المحترفين . ومع هيدجر ، كانت اللحظة الحقيقية قد حانت

لظهور فلسفة الوجود . وبالطبع ، لم تنشأ هذه الجاذبية من فراغ . فمن الناحية السياسية ، كان المناخ مهيباً غداة الحرب العالمية الأولى ، وأثناء الحياة القصيرة التي عاشتها جمهورية فيمار WEIMAR وكانت التوقعات عظيمة لحدوث شيء جديد .

وكانت الانسانيات قد وجدت نفسها قبل كل شيء في حالة أزمة . وكان الأدب التعبيري قد أبدع لغةً معبرة حاسمة جعلت تلك الدقة الباردة للأسلوب الأكاديمي تبدو مملة . وكان المناخ الفكري مهبطاً من خلال الأحياء الذي أحدثه كيركجور ، وحركة التجديد داخل اللاهوت البروتستانتية ( بارت Barth وبالتيمان Builmann ) ، والسأم العام من الفلسفة السائدة للمدرسة الكانتية الجديدة . وهناك بالتأكيد فلاسفة آخرون يمكن أن نسميهم آباء فلسفة الوجود ، ومن أبرزهم كارل يسبرز Karl yaspers الذي كانت صلاته المستمرة مع هيدجر غير مستقرة دائماً <sup>(١٦)</sup> ، والذي كان موقفه النبيل في الثلاثينيات مختلفاً تمام الاختلاف عن محاولة هيدجر التي لم تعمر طويلاً ، وإن تكن خاطئة على نحو قاتل - لإنشاء تحالف في السياسة التعليمية مع السلطات القائمة حينذاك . ومع ذلك كان يسبرز كاتب الطبقة المتوسطة المثقفة أكثر من أن يكون فيلسوفاً حدد تطور الفكر المقبل ، شأنه في ذلك شأن هيدجر .

ولما لم يكن المجال هنا يسمح لنا بعرض تاريخي لهيدجر ، وأنه ليس من الممكن أن يكون غرضي هو تقديم كل جوانب عمله <sup>(١٧)</sup> ، فسوف أحصر نفسي في نقطة واحدة هي التي تميز - بكل تأكيد - الدلالة الخاصة لهيدجر بالنسبة للفلسفة المعاصرة ، وسأقتصر على تطور علم الظواهر إلى علوم التاويل hermeneutics ، فهنا يمكن أن نعطي أكثر من لمحة عابرة .

كان هيدجر مصدوماً بذلك الطابع التجريدي ، وبهذا الافتقار العميق إلى

الطابع العيني في علم الظواهر الكلاسيكي . وكان مقتنعا بأن هذا الضعف يرتبط بنقص في الوصول الى آخر الشوط عند وضع المشكلات : وكانت النتيجة هي الاخفاق في التغلب على نحو متساق على بعض التحيزات الراسخة في ( التقليد الفلسفي . وهكذا ، كان هوسرل يتشبث بأصرار ، ودون تغيير حقيقي بالتقسيم الى ذات وموضوع ، حتى عندما الغى تحت عنوان التوقف ( epoche الابوخيه ) افتراض ذات حقيقية وموضوع حقيقي لكي يستبقى القصدية intentionality ، بموقعها بين هذين القطبين . وبهذا الناتج المصطنع لتلك الحيلة المنهجية المزججة ، تعلق تصور علم الظواهر كله في الميزان . فكان بدون أي أساس أو دعامة . ومن هنا ، كان هدف هيدجر هو « تأسيس » التحليل الظاهري . وقد دفعه هذا الى تجديد علم الوجود ( الانطولوجيا ) الذي كان عليه أن يتخذ من « كينونة العالم » موضوعا له ، وهو ما وضعه تصور هوسرل بوصفه « ظنيا » doxie ، وكذلك كينونة من يقوم بهذا الوضع . ولا يكفي أن نحيل الكينونة الى مجرد توضيحات positings ساذجة يقوم بها الوعي ، ولم تُرشد بعدُ ظاهرياً . اذ ينبغي أن يُفهم معنى « الكينونة » بمعنى اوسع واكثر اساسية . وقد كان لتحول هيدجر صوب علم الوجود منابع أخرى بكل يقين لا جدال فيه . ومن المحتمل أن يكون عرض أرسطو للمشكلة الانطولوجية <sup>(18)</sup> بأسلوب اللغة اليومية وفي مستوى أعلى من الاحالات الموضوعية Objectivations للعلوم الخاصة - نموذجا من نماذجه . وفي مناظرته مع هوسرل - على كل حال - صاغ هيدجر سؤاله على النحو التالي :

« ماهي حالة الكينونة لكائن ما ، يُشكَّل فيها ( العالم ) نفسه ؟ هذه هي المشكلة المركزية في الوجود والزمان - اعنى انطولوجيا اساسية للآنية Dasein . ومن الجدير ان نبين أن حال الكينونة للآنية الانسانية يختلف تمام الاختلاف عن

سائر الكائنات الأخرى ، وأنه يتضمن داخل نفسه - من حيث ما هو عليه - إمكان التكوين المتعالي . والتكوين المتعالي إمكان مركزي لوجود الذات الفعلية . وهذا ، اعني الكائن الانساني العيني من حيث هو كذلك ، أي بوصفه كائناً - لا يكون أبداً ( واقعة موجودة في العالم ) مادام الكائن الانساني لا يكون حاضراً أبداً ، ولكنه موجود <sup>(١٩)</sup> »

وهذا المفهوم الجديد الذي قدّمه هيدجر « وجود » existence لا صلة له بالبحث الأنطولوجي التقليدي عما « هو كائن » ، ولكنه يتعلق بطريقة الانسان الخاصة في الوجود ( الآنية ) Dasein في تحققها العيني الفعلي . وإياً كان الأمر ، فينبغي أن تُفهم الآنية الموجودة بوصفها المصدر النهائي لمسألة الكينونة بوجه عام ، من حيث أن هذه المسألة تشير الى الموجودات في العالم ، والى الموضوعات الوضعية ، وحالات الواقع . ذلك انه في أفق « الآنية » الانسانية يصبح وجود الأشياء الأخرى مشكلة . ولا ينشأ السؤال عن « الكينونة » إلا لأن « الآنية » موجودة . ويعرّف هيدجر « الآنية » بوصفها « الموجود الذي في وجوده يكون هذا الوجود نفسه موضع السؤال . » <sup>(٢٠)</sup> ومن ثم ينبغي أن يؤسس الموضوع الفلسفي لعلم الوجود على هذه الدعامة الأساسية ، بدلا من أن يعطى دورا مستقلا بوصفه فرعاً تقليدياً داخل بناء الفلسفة النظرية .

ومع ان السؤال الأنطولوجي هو مبحث عام تماماً عن الكينونة ، فان تعريف الوجود بالمعنى الهيدجري يتضمن منذ البداية تفرقة أخرى بين الكينونة النوعية للآنية ، وكينونة تلك الموجودات التي تصادفها الآنية في الواقع . فمازلنا نلمس هنا صدئ لعلاقة الذات - موضوع . ومن المؤكد ان هيدجر سوف يجيب بأن تركيب الوجود يشير الى اساس مطلق في اشياء العالم ، وأن هنا يكمن الأساس المشترك لكينونة الآنية وكينونة العالم . والآنية تعنى الوجود - في - العالم ولاشئ أكثر من



ذلك . وهكذا يتعمق المفهوم الظاهري للقصدية على نحو وجودي <sup>(٣١)</sup> .  
 ويفسر هيدجر العلاقة الوثيقة « للوجود والزمان » بفكر استاذ هوسرل  
 بمصطلح مقولات « الفلسفة المتعالية » . ولم يتضح له وضوحاً تاماً الا فيما بعد  
 أن مشروع الفلسفة المتعالية هو نفسه أثر من آثار الماضي : أثر لا مناص من  
 تجاوزه اذا أرادت نظرية الوجود أن تصل الى نتیجتها النهائية . وبدون رغبة منا في  
 التهوين من شأن الصعوبات التي يلقاها تعريف مقبول « للمتعالي » ، سواء عند  
 « كانت » أو في التحولات المتعددة التي أدخلها لاحقه <sup>(٣٢)</sup> ، يستطيع المرء أن  
 يقول مع ذلك ان تفكيراً فلسفياً متعالياً ، بمعنى البحث في شروط الامكان يعمل على  
 أساس اعتبارين : احدهما ، الأساس لامكانية ما نبحت عنه ، ويُعطى لنا ؛ والآخر  
 الذي يُزَوَّد على نحو كافٍ هذا الأساس في اطار نظرية يُحدد التأمل الفلسفي  
 نوعيته . هذا التأمل نفسه يقدّم انفصالا بين هذين الجانبين اللذين ينتمي كل  
 منهما للآخر - وذلك على هيئة بحث في أساس نقطة البداية المعطاة . ومهمة التأمل  
 المتعالي أن يثبت كيف ينتمي كل منهما للآخر .

هذه الاستراتيجية المتعالية ذات الشعبتين التي تمثل عند (كانت) في انفصال  
 الانا التجريبية عن الانا المتعالية لا تتلاءم بحال من الأحوال مع تحليل الآنية ، اذا  
 فُهمت فهماً صحيحاً . ذلك أن الآنية بوصفها موجودة ، والآنية بوصفها أساساً  
 متعالياً في تكوين العالم ليستا شيئين مختلفين ، بل انهما شيء واحد بعينه . ومن  
 ثم ، يكون المرء قد أساء فهم الدعوى الأساسية اذا عامل التأمل المتعالي بوصفه  
 مستوى للنظرية الفلسفية يعلو على السلوك العيني للحياة . ويبدو أن الإخراج  
 المسرحي *mise en scene* للتأمل الظاهري ، اذا قورن بالطابع العيني الفعلي  
 للآنية - يبدو وكأنه بناء فوقى سطحي تحجب به فلسفة معينة بتفسير ما هو عيني  
 كل ما يؤدي بها الى أداء مهماتها الحقيقية . ان علم الظواهر بأسلوب هوسرل ليس

عينياً بما فيه الكفاية ! بل ينبغي أن يحل مكانه تأويل للآنية a hermeneutics of the Dasein يتابع خطوط إعادة البناء الأصلية للفلسفة ، على ألا تُحقّق هذه الغاية على وجه التقريب وإنما بصورة نهائية .

هكذا كان رأي هيدجر - على كل حال - حين كتب « الوجود والزمان » أما التحول الأخير في فلسفته والذي صادف جدلاً شديداً ، فقد كان نتيجة لاستخلاص النتائج النهائية من الاستبصار الذي رأى أن الفلسفة المتعالية قد اخفقت في وضع المشكلة بالمصطلح المناسب . وأعيد النظر في سوء الفهم لتأمل منفصل لشروط تكوين عالم . إذ لا ينبغي أن نناقش نحن - بوصفنا فلاسفة - مسألة الوجود مع الآنية ، بل الأحرى أن يكون شكل التأمل كله « معكوساً » ، وأن يُجعل الوجود نفسه مسؤولاً عن أن يجلب نفسه للتعبير في الآنية . والنتيجة هي شكل شبه أسطوري لـ « تذكر » الوجود ، هذا التذكر تجعله فلسفة هيدجر المتأخرة معقولة بأسلوب غامض عويص . ومهما يكن من أمر ، فأننا لم نصل بعد الى هذه النقطة . ويكفي في هذه اللحظة أن نشرح كيفية تغيير مفهوم علم الظواهر الى تأويل الآنية على نحو أكثر تفصيلاً . ولعل القسم المهم السابع من « الوجود والزمان » يكون مفيداً في هذا الصدد .

### الانتقال الى التأويل

عندما نضع السؤال المهم عن معنى الكينونة ، فإن بحثنا يقف وجهاً لوجه ازاء السؤال الأساسي للفلسفة بوجه عام . والطريقة التي سننظر بها هذا السؤال ستكون ظاهرية . وباعتناقنا هذا المنهج ، فإن بحثنا لا ينتسب الى « وجهة نظر » او الى « اتجاه » ، مادام علم الظواهر ليس شيئاً منهما ، وإن يكون كذلك مادام يفهم نفسه . وتشير عبارة « علم الظواهر » اول ما تشير الى مفهوم للمنهج . فهي

لا تنطوي على المفهوم الجوهرى « ماذا ؟ » What لموضوعات البحث الفلسفى ،  
وانما تنصب على « كيف ؟ » How وكلما استخدمنا مفهوم المنهج استخداما  
صادقاً ، وكلما كان تحديده للطابع العام للعلم كما هو متضمن في مبادئه أكثر  
شمولاً ، امتدت جذوره على نحو طبيعى في تعامله مع الأشياء نفسها ، ويكون قد  
ابتعد كثيراً عما نسميه « البراعة الفنية » التي يمكن أن نجد لها كثيراً من الامثلة  
حتى في فروع العلم النظرية . ويعبر عنوان « علم الظواهر » عن مبدأ اساسى  
يمكن ان يصاغ على هذا النحو « فلنتجه الى الأشياء نفسها ! » <sup>(٣)</sup>

وهنا يقوم هيدجر بتحليل هذا المصطلح الرئيسى الى المقطعين المكونين له :  
ظاهرة phenomenon وعلم logos ، حتى يستطيع ان يمارس عليهما ذلك الضرب  
المرهق - العنيف حقاً - من علم الاشتقاق etymology المولع به أيضاً في غير ذلك من  
الحالات . هذه الممارسة التي عُرف بها قد اجتذبت اليها قدراً وفيراً من النقد ،  
ولابد من الاعتراف بان العديد من تفسيرات هيدجر ليست في معظمها الا ما  
تقرضه افكاره الخاصة على عبارات هي ابعد ما تكون عن هذه الافكار من الوجهة  
التاريخية . وقد يكون هذا التوضيح في ذاته ولذاته بلغة التاريخ لمفهوم ما مجدداً  
دائماً اذا كنا نتعامل مع مصطلح مثقل بالنظريات الماضية وموسوم بلغات قديمة  
كاللاتينية او اليونانية ، مثل كلمة فلسفة . ومن الطبيعى أنه لا ينبغي أن يؤدي  
تحت ستار الولاء الفيلولوجي ( اللغوي ) للمعاني الأثرية للالفاظ - الى اسقاطات  
تستبق ما يراد اثباته بحيث يصبح المؤلفون التاريخيون فجأة الشهود الرئيسيين  
على توكيدات يسوقها المفسر وما برحت في حاجة الى التبرير .

وفي مضاد التفسير المقبول بوجه عام لكلمة ظاهرة phenomenon بمعنى مظهر  
appearance ، يعثر هيدجر على معنى وراء ، هو الدلالة الاصلية للكلمة اليونانية  
phainomenon : فهي تعني الشيء الذي يظهر نفسه في نفسه ، او المتجليّ manifest

أما كلمة لوجوس logos فلا تعني - من جهة أخرى - مجرد « الحكم » judgment ، بل « التجلي » (deleoun) <sup>(11)</sup> ، أو ذلك الذي يترك نفسه للمشاهدة . وبالتالي ، فإن اللوجوس هو رد الفعل الذي يناظر الظاهرة : أي تجلي ما يظهر نفسه قُدماً . فإذا فهم علم الظواهر على هذا النحو ، فإنه يخضع للأشياء نفسها : وما يسعى لإظهار نفسه من نفسه يُرفع عنه الحجاب ويبدو للرؤية . أما إذا كان هذا الاشتقاق من أصل الكلمة محاولة يمكن الأخذ بها ، فأمر قد نتجاهله : كل ما في الأمر أنها تمهد الأرض للتوضيح الذي يقودها منذ البداية .

إن المعنى المنهجي للوصف الظاهري هو التفسير وللوجوس علم ظواهر الآنية طابع التأويل hermeneuein ، الذي من خلاله يحاطقهم الوجود الذي ينتسب إلى الآنية ذاتها بالمعنى الماهوي للوجود وبالتركيبات الأساسية لوجودها الخاص . فعلم ظواهر الآنية هو تأويل hermeneutics بالمعنى الأصلي للكلمة التي وفقاً لها تشير عملية التفسير <sup>(12)</sup> .

وهكذا يشمل التأويل المعنى « الأولى من الناحية الفلسفية » - « تحليل وجودية الوجود » analytic of exiotentiality of existence . ومعنى التأويل المؤلف عند الفلاسفة واللاهوتيين ورجال القانون والذي يعد فن تفسير النصوص الكلاسيكية أو المقدسة أو القانونية يبدو بالتالي على أنه مشتق بالنسبة لذلك المعنى الأولي . والواقع أن هيدجر أخذ الاسم المستخدم في العصر القديم للدلالة على مجموعة من القواعد التي كان لها وجود هامشي في تلك الفروع العلمية التي تعالج النصوص ، وأدخل عليه هذا التعديل ليناسب أغراضه الخاصة . وفي هذه المسألة قام فلهم دلتاي Wilhelm Dilthey بدور وسيط ، إذ توسّع في الشكل القديم للتأويل الذي احتل بوصفه « فن التفسير » ars interpretandi موقعاً وسطاً إلى حد ما بين الأسلوب الفني Technique وبين الفن art ، فجعله منهجاً للعلوم التاريخية المتعلقة

بالإنسان<sup>(٣٦)</sup> . وينتمي اسهام دلتاي الى النزاع الذي نشب بين العلوم الطبيعية والعلوم الانسانية ابان القرن التاسع عشر . وكان من جذور هذا النزاع الاعتراف بنموذج البحث المنهجي عن المعرفة ، الذي تحدد خلال المرحلة الحديثة كلها بواسطة العلوم الطبيعية المضبوطة . وما أن فقدت المذاهب المثالية وخاصة الهيكلية منها الثقة فيها ، حتى أدركت النظريات الفلسفية للتاريخ والمجتمع والعقل مواطن ضعفها ، وأصبح من الضروري العثور على منهج يفي بالغرض المطلوب . وكان على هذا المنهج أن يضع في اعتباره خصوصيات الموضوعات الثقافية ، وأن يكون قادراً مع ذلك على ان يصمد بوصفه اجراءً مُحترماً إزاء مناهج العلوم الطبيعية وقد استطاع دلتاي أن يستعين على هذا الموقف بإحياء فكرة التأويل التي كاد النسيان يطويها .

وأخذت المعالجة التفسيرية للنصوص كنموذج لـ « فهم » الواقع التاريخي ككل<sup>(٣٧)</sup> . فالوثائق الموضوعية للماضي ، والآثار ، والهياكل المعمارية ، والمصادر والمؤلفات التي تعكس حياة مرحلة تاريخية ماضية في أشياء متجسدة - هذه الأشياء جميعاً ينبغي احيائها بالتفسير . ومن ثم ، فإن التفسير التأويلي فِعْلٌ نتصل من خلاله اتصالاً حياً بحياة أصبحت تاريخية ، ونجد فيها - نحن الذين جئنا متأخرين - أنفسنا . وفي الفهم تتحول دورة الحياة التي تسترد الماضي نفسه من تحجره الى مجرد شيء - تتحول هذه الدورة الى دائرة كاملة . وكان التغلب على هذه الصلة المَوْضُعة objectifying مع التاريخ من خلال المشاركة الايجابية التي تقوم بها الذات الفاهمة - يبدو لدلتاي المثل الأعلى الذي يهدف اليه . وفي هذه النقطة ، كان يرى التفرقة الحاسمة بين العلوم التفسيرية للحياة التاريخية والثقافية ، وبين العلوم الموضوعية للطبيعة ، وان كانت العلوم الأولى لا تقل عن الأخرى «علمية» . وهنا اتخذ التمييز الشهير بين « الشرح » explanation

« الفهم » understanding صياغته الكلاسيكية <sup>(٢٨)</sup>

وقد استعان دلتاي في جهوده للدفاع عن العلوم الانسانية والحضارية بمفهوم غامض لـ « حياة » شاملة لم يعمل على توضيحه اكثر مما فعل في البداية ، لانه كان دائما في الخلفية . ومن وجهة النظر المذهبية ، يناظر هذا المفهوم نظرية هيجل عن الروح ، وان كان دلتاي قد جشم نفسه كثيرا من العناء للابتعاد عن الميتافيزيقا الهيجلية وذلك حتى يهيب طوال فلسفته بالواقع البرجماتي للتجربة المباشرة لكل فرد <sup>(٢٩)</sup> . وقد قام « كولنجوود » collingwood فيما بعد بالدفاع عن تأكيد مماثل على دور التاريخ في المعرفة الفلسفية <sup>(٣٠)</sup> . اما فيما يتعلق بدلتاي ، فقد اعتبره امرأ مفروغامن ان تخدم فلسفة هيجل اغراض ميتافيزيقا قد تم تجاوزها تماما ، وكان لابد من انتزاع حقيقة التاريخ من بُعد المثالية النظرية وان نجعلها مسألة تختص بالفهم العيني لكل فرد فعلي . وكانت كلمة « حياة » life تبدو الكلمة الصحيحة لتاريخ لا يتعارض مع البحث العلمي . ومع هذا ، فان مفهوم دلتاي الشامل المتيسر بوجه عام للحياة يظل غامضا على نحو ما .

وقد رأى هيدجر بوضوح ازدواج الدلالة الذي يتسم به تصور دلتاي ، وكانت اعادة تفسيره للتأويل بصورة شاملة هجوما ضمنيا على هذا التصور . بيد انه تحول على العكس من ذلك - الى موقف اصيل من التركيب الخاص بالآنية Dasein . ومن هذا الناتج لما يمكن ان نسميه بالحقيقة <sup>(٣١)</sup> ، يُشتق كل تدريب منهجي لاكتساب المعرفة . ذلك ان الطابع الجوهرى للوجود الانساني - ألا وهو تركيب العالم وفهم الوجود - يدفع الفلسفة مباشرة تجاه التأويل . والتفسير وصفه الشكل الذي تتحقق عليه الآنية - يجد مقابله الحقيقي في « علم الظواهر » مفهوماً على النحو الصحيح ، أعني بأن نجعل ذلك الذي يُظهر نفسه في نفسه متجلياً . وبهذه الطريقة يقوم علم الظواهر لأول مرة بإنصاف موضوعه حقاً

ويترك وراءه كل التركيبات الفلسفية المصطنعة . هذا هو ما يميز موقف هيدجر .  
وفي تحليلات باللغة الدقة والتفصيل ، تلك التحليلات التي افتتحت فلسفة  
الوجود ، يدافع « الوجود والزمان » عن الدعوى القائلة بأن كل شيء يدور حول  
تأويل الوجود . ويبسط هيدجر كل ما يملك من براعة خلاقية باللغة حتى يبلغ  
استبصارات جديدة في معارضة للصيغ الجامدة ( الاكليسيهات ) في المصطلح  
الفني ، وفي الرطانة الباهتة للغة اليومية . وقد كان أسلوب هيدجر المسرف في  
الخصوصية هو العقبة الرئيسية في فهمه في البلدان الأخرى . وقد قورنت تعبيراته  
الجديدة المفرطة في الغرابة دين مجافاة للعدل - باستخدام ارسطو الشديد للغة ،  
والذي كان لصياغاته القوية من قبيل to ti ēn einai وقع غليظ - بلا أدنى شك - على  
أذان الاثنيين المرمقة .

وهكذا يطلق هيدجر على الوضع الأساسي للآنية الذي يسعى إلى تفصيله :  
« الوجود - في - العالم » ، وهو يعني بهذا علاقة - حياة بالبيئة العينية في أي  
زمان معين ، وهي علاقة غير مشتقة من شيء آخر ، كما أنها سابقة على كل تفرقة  
إلى ذات وموضوع . و « الوجود - في - العالم » هو الطريقة التي تحقق بها الآنية  
نفسها . إذ تقبض أمامها على أفق عالم معروض فعلا ، بحيث يجعل من التعاملات  
البسيطة مع الأشياء أمراً ممكناً . وكل ما نصادفه يظهر في سياق من المعنى ،  
بحيث يكون في هذا السياق متصلاً بأفعالنا ، ومُيسراً بلا إشكالية . ولما كان  
مشروع - العالم world — project هو الطريقة التي تحقق بها الآنية نفسها ، ولما  
كانت كينونة الآنية تتعرض للخطر في وجودها ، فإن تحقق الآنية يتسم بـ « الهم »

CARB

واستعمال هذه اللفظة يؤكد أن الآنية مشغولة على نحو توقعي - بعالم  
الأشياء والوقائع المتصلة بوجودها . ومن ثمّ كان مشروع - العالم يسبقنا دائماً

قُدُما الى الامام ، اعني انه يحدث في بُعد من الزمان مفتوح على المستقبل . والكائن البشري - في وجوده - يتحكم فيه ما يمتد امامه في المكان المفتوح لامكان الآتي Dasein — possibility ، كما انه يكون في الوقت نفسه مقيّداً بأغلال الماضي بمعنى الظروف العرضية لوجوده الفعلي في أي زمان معين . أما الديمومة الزمنية - Tempor- al duration فتتنمي الى السمات الجوهرية الاصلية للوجود . ولهذا ينبغي - في نهاية التحليل - أن تعامل الآنية الموجودة زمانياً على أنها تاريخية . وقد تمهدت أرضية هذه التحليلات للتركيب الأساسي للوجود بالامتصاصات المذهبية الأساسية لفلسفة هيدجر التي كانت تهدف الى الجمع بين البحث الانطولوجي القديم للمكينونة ونظرية في الزمان .

وسأتوقف أولاً للنظر في هذا التلميح الى الأهداف المنهجية وليس من شك أن مؤرخي الفلسفة في المستقبل سوف يقيسون موقع هيدجر من الفكر الأوروبي بهذه الرابطة الاصلية بين علم الوجود وفلسفة التاريخ <sup>(٣٧)</sup> . ومن المؤكد أن « مجموعة مؤلفات » هيدجر التي استمرت في الظهور منذ سنوات <sup>(٣٨)</sup> سوف ترفعه الى مقام الخالدين في البانثيون . ولقد شغلت دراسة فلسفة هيدجر في مرحلتها المبكرة بوصفها فلسفة للوجود وفلسفة متعالية ، وتعبيراتها المتأخرة ، والاثنان معا - شغلنا العالم الأكاديمي الألماني إشغالاً مُنتجاً في الأربعينيات والخمسينيات . ولم يقتصر الأمر على أن ينتج الفلاسفة بعض التفسيرات اللاذعة وغير اللاذعة ، وعددا من المذاهب المقلدة - لسوء الحظ - بل انتشرت أيضا بدعة لآلوان من التكيف في عديد من فروع العلم المجاورة . وكانت الحاجة التي شعر بها الناس في الفترة التي اعقبت الحرب العالمية الثانية الى عودة آمنة لأساطين الفكر قد أضفت على هيدجر مكانة الشخصية المحورية . وفي البلدان اللاتينية ، استمرت شعبية هيدجر فترة أطول <sup>(٣٩)</sup> . في حين أن الفلسفة الانجلوسكسونية ظلت تقاوم « النزعة



التبوتونية « Teutonism في الرسالة الوجودية (٣٥) .

أما في الستينيات ، فإن خواء العبادة اللاعقلية التي ابتدعها هيدجر أصبحت شيئاً لا يطاق : إن وجه النقد الايديولوجي ، الذي يستوحي الماركسية بوجه خاص ، الى الشخص المعبود ضربة عنيفة (٣٦) . ولابد أن نضيف ، توخياً للإنصاف - أنه ما من فيلسوف يمكن أن نعتبره مسؤولاً عن مثالب تابعيه . وفضلاً عن ذلك ، فأن كل مدرسة ينتهي بها الأمر الى الركود - وهذا القول يصدق على الماركسية وعلى الفلسفة التحليلية أيضاً . وما دام هيدجر ليس هو موضوعنا حقاً ، فليسمح لنا القارئ بأن نتخطى هذه النقطة . وسيؤدى بنا هذا الى النقطة التي تلقت فيها انتقادات هيدجر لعلم الظواهر الهوسرلي اجابة جديدة وثيقة الصلة بالموضوع .

### الآزمة وحياة العالم

والوثيقة هي البحث العظيم « أزمة العلوم الأوروبية وعلم الظواهر المتعالي » الذي عكف عليه هوسرل بلا توقف في الاعوام الاخيرة من حياته حتى وفاته في ١٩٢٨ . ونظراً للصعوبات السياسية ، لم تظهر منه في الخارج سوى أجزاء ، ولهذا كانت الطبعة النهائية (٣٧) ، التي نشرت كجزء من مجموعة مؤلفاته في ١٩٥٤ - هي التي صححت لأول مرة على نحو مؤكد - التفسير الذي تلقاه علم الظواهر . ومنذ ذلك الحين دارت المناقشة بين المفسرين عما اذا كانت مؤلفات هوسرل المتأخرة تشير الى انحراف عن بداياته ، أو أنها العرض الأخير الذي يعصم مقاصده الحقيقية التي لم تتغير من كل سوء للفهم . ويبدو لي هذا أنه مجرد مسألة تخص الاتباعيين ، وليست لها غير قيمة ثانوية ، على حين أنه من المتعذر تجاهل هذه الحقيقة وهي أن هوسرل في هذا البحث الأخير قد أعطى اجابته حقاً لتلميذه ومتحدثيه هيدجر (٣٨)

ان موضوع أزمة العلم الحديث ينطوي على اهتمام واسع الانتشار بتيار للفكر المعاصر أخذت شكوكه تزداد فيما يتعلق بذلك التفاؤل الوضعي في التقدم . وعلى الفلسفة ان تتخلص من ثقتها العمياء في هذا النموذج الذي انبهرت به انبهارا ردحا من الزمن . وقد كتب هوسرل مبكرا في ١٩٢٥ ، متذكرا شعاراته المتفائلة المبكرة : « إن الفلسفة بوصفها علما - علما جادا محكما - محكما حقا احكاما ضروريا - لم تكن الا حلما ينبغي أن نستيقظ منه الآن »<sup>(٣٩)</sup> . ولابد من التقدم بمطالب أخلاقية الى العلوم التي ابتعدت بنفسها باصرار عن الحياة وعن مصالح بني البشر . ولهذا ينبغي أن تؤسس الرابطة بين النشاط العلمي والمجال النفسي الأولي للحياة تأسيساً واعياً . وتُكرس قسم أول شامل من البحث لدراسات في تاريخ العلم ، عن جاليليو وديكارت ، وعن العقلانية والتجريبية . والهدف من هذا التذكير بالتطور التاريخي للمثل الأعلى الحديث للعلم هو توضيح أصوله ، وما اعتراه من تشويه على مرّ التاريخ .

هذه المشكلات جميعا يناقشها هوسرل مناقشة تفصيلية ، بيد أن أصالته لا تكمن في هذا ؛ إذ يشاطره في هذه النظرة كثير من نقاد الثقافة في فترة ما بين الحربين . وعندما يعرض بالتفصيل مفهوم « حياة العالم » بوصفه الأساس الحقيقي للعلم ، فإنه لا يلجأ الى هذه الملاحظات التاريخية حسب ، بل انه يجيب على تأويلات هيدجر للأنية لكي يبين أن ما تناوله التحليل هناك يمكن أن يتلاعب تمام الملامة في إطار علم الظواهر ، وإلى هذا المكان ينتسب الانتساب الصحيح ، اذا فهم فهمهما سليما . وهكذا يشكّل امتداد علم الظواهر الى مجال حياة العالم استمرارا في فلسفة هوسرل لمواجهة الهجمات الوجودية .

ويعبّر هوسرل عن استبصاره الرئيسي في الدعوى التالية : « حياة - العالم » هي الأساس المنسي لمعنى العلم<sup>(٤٠)</sup> . وفي هذا المفهوم لحياة - العالم يجد

هوسرل مصطلحا يسير الفهم للمقومات اليومية للواقع يثق فيها كل انسان ، كما  
 اننا نتعامل معها فعلا قبل أن نبحث عن نظريات أو حتى قبل أن نستغرق في التأمل  
 الفلسفي . وحياة - العالم تشتمل على كل التوجيهات التي أخذت على أنها شيء  
 مفروغ منه ، والتي كانت تُمارس في مرحلة مبكرة . وفي حياتنا العملية ، سواء  
 البسيطة منها أو المعقدة ، نتحرك في عالم مألوف لنا بحكم العادة ، يتسم  
 بالمواقف ، ونفسره في ضوء مصالحنا ، ونعانيه بالاحتكاك الفعلي . هذا في حين أن  
 النظريات الفلسفية تتجاهل دائما أو تتزلق على هذا المجال الذي نشعر أنه موطننا  
 تماما دون أية اشكاليات . ولم يكن هذا العالم الذي يتألف من الأشياء اليومية  
 موضوعا جديرا بالتفكير الجدي . فما هو المزيد الذي يمكن أن نكتشفه هنا ، حيث  
 يبدو كل شيء مألوفاً الى درجة الملل وأصبح الآن شيئا استهلكه روتين السلوك ؟  
 والواقع أن اهتمام هوسرل أيضا بحياة - العالم ينصب عليها من أجل  
 ذاتها . فقد يرى فيها علماء الاجتماع وعلماء النفس ميدانا للبحث . أما الفلسفة  
 فإنها معنية أكثر بهذه الحقيقة : وهي أن العلوم التي تميز نفسها عمدا عن المعرفة  
 المألوفة للحياة اليومية لكي تحقق معرفة أكثر ضبطاً واكتمالاً للواقع - هذه العلوم  
 تستقر على أسس في « حياة - العالم » . وبدون توجه قبلي ( مُسَبِّق ) في حياة -  
 العالم لا يستطيع أي علم أن يكون ممكنا . وذلك التضاد الذي ظن الرأي العام  
 طويلا أنه قائم بين الحياة والعالم كان ظاهريا حسب . فالعلم لا ينشأ عن شيء ،  
 وهو لا يدين بمستوياته الأكثر انضباطاً لالهام أعلى من العقل ، ولا يتعامل مع واقع  
 ثانٍ يسير جنباً الى جنب مع الواقع الذي وضعنا فيه ثققتنا طويلا . والنشاط النوعي  
 للعلم يضرب بجذوره في حياة - العالم ، فبدون معرفتنا المتيسرة نتيجة لتعاملتنا  
 مع الواقع ، لا يمكن أن ينشأ التخصص ، أو الكمال المنهجي للمعرفة .

وكان البرجماتيون الأمريكيون - الذين كان هوسرل لا يكاد يعرف عنهم

سينا "" - قد اشاروا منذ امد بعيد الى الصلة بين البحث والاحتياجات العملية ويجب أن يُفهم البحث - كما وضع عنواناً لأحد كتب ديوي بأنه « البحث عن اليقين. » the Quest for certainty ان مقتضيات التزود للحياة والتدفق الذي لا يقطع للنشاط يتطلب انضباطا و يقينا لا توقره التجربة المشتركة . وهناك حيث تظهر المشكلات التي تعوق التقدم ، وحيث تراودنا شكوك لا تعرف الاستقرار ، وانما تتدخل في الثقة الضرورية من الوجهة العملية في مجرى الاحداث ، هناك ينشأ أولاً شيء يشبه البحث العلمي . ولا ينبغي على المؤسسة المعقدة غاية التعقيد والتي تتمتع بالاستقلال الذاتي التي صار اليها العلم في المجتمعات المتقدمة اقتصاديا وتقنيا - ينبغي الا تخدع نفسها فيما يتعلق بأصولها . ومن خلال تأمل الأصول العملية للعلم ، اكتسب البرجماتيون - كما هو معروف جيداً - نوعاً من التصحيح لنظرية المعرفة التي قاموا بتنفيذها في المستويات النظرية العليا . وفي الوقت نفسه ، تطور من هذا التصحيح المثل الأعلى التربوي القائل بأن التعلم ينبغي ان يرتبط ارتباطاً وثيقاً بآثاره العينية العملية .

أما أبحاث هوسرل الفلسفية فقد تقدمت - بكل تأكيد - في اتجاه مختلف ، فقد رأى في عملية الاستقلال الذاتي المتزايد للعلم تطوراً تاريخياً ، يسمح - بنوع من الضرورة الباطنة - لأساس المعنى في حياة - العالم أن يصيبه الاهمال ، وظل الأمر على هذا الحال حتى وقعت العلوم الاوربية التي كانت منتصرة كل ذلك الانتصار في تقدمها - في أزمة تحتاج الى توضيح فلسفي عاجل . ودفع العلم ، الذي تطور تطوراً تاماً ، الثمن نظير كيبته لحياة - العالم السابقة عليه . هذه المجموعة المترابطة من المشكلات التي انبسطت تاريخياً بالتدرج ، جعلت من الضروري أن يبذل العقل جهداً جديداً من ذلك النوع الذي كان التأمل الظاهري وحده يبدو كفاءاً للقيام به . وبينما كانت دروس البرجماتية ( النفعية ) تُعنى

جوهرياً بربط النظرية بالتطبيق ، فإن نظرية هوسرل عن حياة - العالم تخدم في النهاية الغرض الذي ترمى اليه نظرية فلسفية خالصة تتضمن أيضاً - نظراً لما تتمتع به من أساس شامل - حتى ذلك الجانب المنسي من التطبيق<sup>(٦٧)</sup> .

ومن وجهة نظر المنهج<sup>(٦٨)</sup> ، يتقدم هوسرل متخذاً نقطة بدايته من ملاحظة الأزمة ، كما تم التعبير عنها في المناقشة الكبرى التي دارت حول أسس الفيزياء والرياضيات في بداية القرن العشرين ، وفيما تجلّى من « فقدان الدلالة الانسانية » للعلم . وقد جعلتنا الأزمة ندرك أولاً على أية افتراضات مسبقة ، لا جدال فيها ، تستقر صحة العلم . ولقد فهمت هذه الافتراضات المسبقة التي تميز صورة - العالم العلمية أول ما فهمت في الارتداد التاريخي الذي كشف عن نشأة المثل الأعلى للعلم الرياضي في العالم الحديث . وكان الكشف عن هذه الافتراضات المسبقة القطعية ( الدجماطيقية ) في مجرى الفحص التاريخي هو الذي جعل من الممكن رؤية حياة - العالم الشاملة بوصفها معطاةً أصلاً . فهي تمثل الاطار النهائي<sup>(٦٩)</sup> الذي يمكن على أساسه تفسير مقومات العلم وهذا يجعل من الممكن - على نحو مباشر - تفسير الاهتمام بالبحث الذي يتخصص في النظرية الصرف بوصفها شكلاً خاصاً للسلوك العملي . وهكذا تكون حياة - العالم هي التي تولّد الثقة في التقنيات المباشرة والاجراءات التي يستغلها العلم المتطور ويعمل على تحسينها ، كما هي الحالة في الاستقراء على سبيل المثال . وفضلاً عن هذا كله ، تمنحنا حياة - العالم ألفة مبدئية بالأشياء المعطاة لنا في الحدس العيني ، والتي يجعلها البحث ، ويحيلها التصور الرياضي الى موضوعات للفحص الدقيق .

وهكذا تناظر تجربة حياة - العالم اقتناع هوسرل القديم بأولوية الحدس بوصفه مصدر البنية - الذاتية المباشرة ، ولكنه لم يعد يقيم مباشرة على هذا الأساس الجزئي نظرية خالصة تدّعي لها وضعا علمياً بالمعنى الدقيق . فهو يفكر -

كما يفعل هيدجر - في حدود تناوب متطور تاريخي بين الكشف والاحتجاب<sup>(١٠)</sup> ؛ فإن حقيقة أن العلم الموضوعي يُستمد من الانفتاح الأصلي للعالم تعني في الوقت نفسه أن هذه الأصول متحركة حتما . وكلما احتلت العلوم مركز الصدارة ، صار من المحتم أكثر فأكثر أن يكون النسيان مصير أصولها في حياة - العالم ، التي لا يمكن أن توجد بدونها .

### مشكلات لم تُحلّ

كانت فلسفة هيدجر تسمى الى الاستجابة لهذا التناوب الذي أدركه بين ظهور العالم واحتجاب أساسه ( وهو الذي يناظر في لغته التفرقة الانطولوجية بين الكينونة والكائنات ) ، وذلك باتخاذ استراتيجية مضادة. ad-ventence فإذا كان ثمة سياق سابق على الموضوعي pre-objectie ضروريا للكائنات للالتقاء بنا ، فإن الموقف كله ، ابتداءً من التنشئة الأولية للمعنى ، ينبغي أن يوضع للتأمل . وإلا فإن هذا الافتراض المسبق قد يُهمل دون وجه لحساب الحضور الذي يبدو غير اشكالي للموضوعات في ضوء المناهج العلمية . بيد أن هوسرل لم يسلك هذا السبيل في الانطولوجيا ( علم الوجود ) ، وإنما تشبث بنموذج الفلسفة المتعالية . وقد أفضى به هذا على كل حال الى صعوبات ملحوظة لم تمنحها المؤلفات الثانوية غير النقدية التي كتبت عن فكر هوسرل المتأخر في معظمها - حقها من النظر

كتب هوسرل قائلا :

« استعمل كلمة « متعالي » بمعناها الواسع جدا للدلالة على الدافع الذي يُعَدُّ - من خلال ديكرت - مصدر المعنى في الفلسفات الحديثة جميعا ، والذي يسعى الى بلوغ نفسه فيها جميعا ، وتحقيق ذلك الشكل الحقيقي الخالص

للمشكلات وللعملية المنهجية . وهو الدافع الى البحث في المنبع النهائي للصياغات المعرفية جميعا - للانعكاس الذاتي للعارف على نفسه ، وحياته المعرفية والتي تظهر فيها جميع التركيبات العلمية التي يراها صحيحة الى الوجود على نحو هادف ، لتُحفظ كمكاسب تحت تصرفه بحرية « <sup>(١٧)</sup>

فالمفروض أن يفضي التفكير التأملي الجذري الذي يقوم به الأنا العيني وفقاً لنموذج ديكارت - الى العارف والى حياته المعرفية ايضا بوصفه منبع العلوم جميعا ونتائجها . بيد أن الصلة بين الذات والموضوع تظل غامضة . ومن المؤكد أننا لا يمكن أن نلجأ الى الأنا إلا بوصفه أنا حي . غير أن « حياته المعرفية » أعني نشاطه بوصفه ذاتا عارفة لا يتطابق مع هذا إلا بقدر ضئيل شأنه في ذلك شأن المضامين والتركيبات جميعا التي تكون موضوعات لمعرفته العلمية . كما أن هناك تطابقا ضئيلا مماثلا بين نشاط عملية المعرفة وبين السلوك الساذج داخل حياة - العالم المألوفة . وما يوضع موضع التساؤل هنا هو الصلة الحميمة بين الأنا العيني وحياة - عالمه .

ومن الجلي أن اهتمام هوسرل ينصب على الغاء الثنائية التقليدية بين « الذات والعالم » ( وهي في المصطلح الديكارتي الكائن العارف *res cogitans* والكائن الممتد *res extensa* على التوالي ) . وعلى المصالحة - في الوقت نفسه - بين التفرقة المناظرة بين الأنا المتعالي والأنا التجريبي . وعند هذه النقطة لا مناص من أن تتردى إدعاءات الفلسفة المتعالية منطقيا الى القاع . أما هوية الأنا المفكر ، موضوع هذا الفكر ، فهي شرط أساس للحجج المتعالية جميعا ، ابتداء من عبارة ديكارت *ego cogito me cogitare* ( أنا أفكر فيما أفكر فيه ) حتى عبارة كانت « " أنا أفكر" يجب ان تكون قادرة على مصاحبة تمثلاتي جميعا " وإذا كان هذا التفكير المتعالي يشير الى نفسه ، فانه لا يشير في الوقت نفسه أيضا دون تفرقة الى علاقات

عالم العارف ، والى الشخص الذي يحيا بسذاجة في العالم . ومن ثم ، ينبغي أن نثبت بطريقة عامة بحجة حاسمة تتقدم خطوة خطوة ، لماذا يعبر الرجوع الى الوعي - الذاتي عن شيء ما حول علاقته بالعالم الخارجي . وهذا النوع من التأمل البسيط الذي ينسحب فيه الوعي العيني الى نفسه بنفس الطريقة التي ننسحب بها ، انا افكر ، الديكارتيّة لقيمة لها على الاطلاق في هذه المهمة ، إذا أخذت بمفردها .

إنّ الضرورة تدعو اذن الى حجج مختلفة تماما قائمة على سمة التأمل - الذاتي التي يتصف بها الوعي ، ولكن من ذلك النوع الذي يمكن أن تؤدي به خارج الباطنية الخالصة . ولهذا الغرض ، استخدم ديكارت حجة لاثبات وجود الله ؛ هذه الحجة استطاعت بفضل حضور فكرة الاله في الوعي أن تعيد بناء الجسر المؤدي الى العالم الخارجي بواسطة ذلك الكيان الميتافيزيقي التي تتضمن فكرته المطلقة بالضرورة - الوجود ، وتستبعد الخداع . اما «كانت» فهذا الغرض نفسه لجأ الى الاجراء الخلافي للاستنباط من مبدأ أعلى للتركيب synthesis ، وذلك حتى يؤسس شرعية علاقة الذات التي تعرف نفسها - بعالم الموضوعات الذي تعرفه ايضا ، ولم يتمكن أمل هوسرل في أن يتفادى تلك التعقيدات القديمة المضنية بأن سمى الحلول التقليدية ضروباً من سوء الفهم ، وبأن استبدل بها تبسيطات مبتكرة - هذا الأمل لم يفض الى النتائج المنشودة .

فقد كان هوسرل يسرف في تبسيط مشكلة الفلسفة المتعالية من حيث ان الرابطة القائمة داخل حياة - العالم بين الذات والموضوع بقيت بلا اساس .

وفضلا عن ذلك ، كان على هوسرل أن يواجه بوضوح - وعلى وجه ما - هذه المشكلة ، من حيث أنه يسمح لحياة - العالم أن تكون بواسطة مجهول<sup>(1)</sup> anonymity ذلك أن حياة - العالم هي في جوهرها ظاهرة ذاتية مشتركة على نحو



غير مُحدّد . فهي تساند ممارسة كلّ منا ، كما أنها أفق كل واحد منا للفهم : ذلك أنها تتكون جماعيا بواسطة الجماعات والمجتمعات في أزمنة مختلفة . وفيها نحفظ .. ات التراث والأجيال الماضية بحيث لا يمكن ان نشير فيها بطبيعة الحال الى ذوات محددة تحديدا قاطعا . والصحة الشاملة شمولاً مطلقاً لحياة - العالم تجعل من الضروري أن يكون الجهد الذي كوّنْها جهداً لا ينتسب الى أحد بالذات . وكل انسان يستطيع أن يدخل في إطار حياة - العالم ، مادام لا يوجد شخص واحد أبدعها بمفرده . وهكذا ينبغي أن يظل الطابع الذاتي للمجتمع الذي يساند حياة - العالم غير محدد .

أما اللقاء المسؤولية على أنا ، أو على أنا - جماعة او مجتمع أو جنس على أنه هو الذي شكّل هوية واعية - هذا اللقاء للمسؤولية يحطم الطابع الأصيل غير المشتق لحياة - العالم . إذ يكون هناك في هذه الحالة ، وقبل حياة - العالم التي وجدنا فيها انفسنا - مبدأ أكثر أصالة يمكن أن يخيّل اليه حياة - العالم . وكان هوسرل يميل بالتأكيد الى افتراض هذا المبدأ عند نهاية بحثه ، ولكنه ألغى نفسه واقعا في شبك مفارقات لا سبيل الى حلّها . إذ لا يمكن أن نحقق عدم تحديد مبدع حياة - العالم اذا وضعنا نصب اعيننا نقطة نهائية للذاتية الجماعية . وفعل التأمل المتعالي يقف معترضا مثل هذه النظرة ، وان يكن ذلك في فراغ تام . ومادامنا لا نستطيع ان نحدد ذلك الذي كوّنْ حياة - العالم فإن أحدا لا يستطيع ان يحدد الشخص المفرد الذي يتأملها تأملاً متعالياً .

وهناك مشكلة أخرى تنتسب للرواسب الغامضة من التصور الظاهري القديم قد يكون توضيحها أيسر من ذلك . فثمة لغز خاص <sup>(١٨)</sup> عُرض من قبل بواسطة الخطوة التي نخطوها من الموقف الساذج للحياة الطبيعية في افتراضات العقيدة doxa الى التوقف epoche الظاهري الذي يكتب كل وَضع للمعنى ، وإلى

الاختزال الذي ينظر الى المعنى المقصود في حدود مضمونه الصوري الخالص .  
وليس للحياة الساذجة في العالم ما يدفعها الى التأمل الظاهري . فاذا دخلنا في هذا  
التأمل الأخير ، فانه لا يستطيع بنفسه - على كل حال - أن يعطي لنا بعملية  
ارتدادية أسباباً مقنعة للدخول فيه ، اذ عليه لكي يقوم بهذا أن يُعَلِّق نفسه مرة  
أخرى . ما الذي يزود القوة الدافعة على اثاره السؤال الظاهري ؟ الواقع أن  
هوسرل لا يعرف اجابة على السؤال لماذا وكيف يقتحم الانسان مجال الفلسفة .  
ومهما يكن من أمر فان عادة الرجوع باستمرار الى نماذج من ديكرت الى « كانت »  
عادة قائمة بين الفلاسفة المحترفين . اما علم الظواهر المولج بتوكيد الجذور العينية  
لنشاطه في الحياة العملية فلا ينبغي عليه أن يلجأ الى المدارس الفلسفية .

وكان هيدجر مدركاً للمشكلة تمام الادراك فقد بحث عن دافع الى التأمل  
سابق على كل تأمل على أساس التجارب الوجودية . وكان يدور في ذهنه استباق  
الموت الذي يتم في لحظات نادرة عميقة من الحياة - الموت بوصفه التردّي التام  
الذي لارجعة فيه الى العالم الذي عاش فيه الانسان لاشعوريا . ذلك أن المواجهة  
الوجودية لا « عدم » تحمل العالم بفته بوصفه كُلاً ومن حيث هو كذلك - الى  
الوعى . وهنا تُنتزع « الآنية » انتزاعاً درامياً من « الميكانيزمات » المستهلكة  
للحياة اليومية ، وحيث يبدو العالم والأشياء أمراً مألوفاً تماماً ، لكي تبلغ فهم  
وجودها . وقد كان من الجلي أن لاهوت كيركجورد عن الفردية هو القابلة التي  
ولدت هذا الشكل غير المألوف من الولادة protreptics الفلسفية ولم يكن الجلال  
الذي يحيط بمواجهة العدم ، والذي وجد ما يؤكده في الكوارث التاريخية  
الحقيقية ، بأقل إسهاماً في الجاذبية التي تتمتع بها الوجودية خارج الدائرة  
الضيقة للفلاسفة . فعلى هذا النحو تأثر جمهور واسع فترة طويلة من الزمن عن  
طريق الادب والمسرح في حقبة ما بعد الحرب ( كامو ، سارتر ، بياكيت ) . ولكن ما

الذي كان علم الظواهر يستطيع أن يقدمه عوضاً عن ذلك ؟  
 ولم تكن إجابة هوسرل المتأخرة على سؤال الدافع إلى التأمل الفلسفي  
 وجودية بحال من الأحوال ، ولكنها كانت على العكس من ذلك - إجابة تاريخية .  
 فالتجربة لازمة العلم تنتج الرابطة التي بقيت مفتوحة في البداية ، بين سداجة  
 سابقة على التفلسف ، وبين دخول المناهج الفلسفية بالمعنى الذي يقصده علم  
 الظواهر . فمن ناحية ، لم يتخلص يقين حياة - العالم الأصلية من تأثير أزمة  
 العلم ؛ ومن ناحية أخرى ، فإن فقدان المعنى والافتقار إلى الاتجاه في المغامرة  
 العلمية ، يذكرنا حتماً بالأسس المنسية في حياة - العالم . وتقوم العملية التاريخية  
 بتشجيع التأمل الفلسفي . أما إجابة هوسرل المتأخرة على السؤال عن كيف ،  
 ولماذا يتفلسف الناس في العالم المعاصر ؛ فقد تولّاهما من بعده تأويل جادامر  
 . gadamer

### نتائج في العلم الاجتماعي والمنطق

إن الخصوبة التي يتمتع بها مفهوم « حياة - العالم » بالنسبة لفروع العلم  
 الأخرى واضحة كل الوضوح . وقد أفادت منها منهجية العلوم الاجتماعية بوجه  
 خاص . وينبغي علينا في هذا الصدد أن نذكر اسم شخص لا ينتمي إلى هذه  
 العلوم ، وكان في بداية الأمر خصماً لعلماء الاجتماع المحترفين ، ولكنه أشاد  
 بتطبيق ظاهرية هوسرل في بحث الظواهر الاجتماعية ، وصادف نجاحاً متزايداً  
 حتى يومنا الحاضر . فالفضل في هذا يرجع إلى ألفرد شوتس Alfred schütz الذي  
 حرص بالإضافة إلى عمله كرجلٍ من رجال المصارف في فيينا إلى الاطلاع بوسيلة  
 التعليم الذاتي على الطريقة الظاهرية في التفكير ، ولفت إليه الانظار لأول مرة في  
 ١٩٣٢ بكتابه :

*Der sinnhafte Aufbau der sozialen welt, Eine Einführung in die verstehende soziologie .*

ومع أن كتاب هوسرل « أزمة العلوم » لم يكن قد نُشر بعد ، فقد أوضح شوتس بخيال يتسم بالتعاطف العميق - أن المناهج الظاهرية يمكن تطبيقها على الميدان الاجتماعي . واستطاع فيما بعد ، دون انتقال ، أن يستخدم مفهوم هوسرل الناضج لحياة - العالم <sup>(١٤)</sup> . ويبدو أنه من المسموح به ، من منظور تلك الاستمرارية المدهشة في فكر شوتس ، أن نركز انظارنا على كتاب شوتس المبكر وحده ، وخاصة بعد أن بدأ تأثيره لا يكون محسوساً تماماً إلا عقب الحرب .

ومن الواضح أن عنوان أول كتاب لشوتس قد صيغ رداً على كتاب كارناب Der logische aufbau der welt-Carnap ( البناء المنطقي للعالم ) الذي كان يُعدّ الكتاب الرئيسي لوضعية ( جماعة فيينا والذي أظهر توكيداً مغالياً فيه على العلوم الطبيعية . وأياً كان الأمر ، فقد نشأ تصور المشكلة من مشروع ماكس فيبر Max weber لوضع علم اجتماع تفسيري <sup>(١٥)</sup> ، بحيث كان شوتس يأمل في تحسين أساسه الاشكالي في مقولة « الفعل » باستخدام المناهج الظاهرية . وفي سنوات هجرته الى أمريكا ، شرع شوتس في مناظرة مع تاليكوت بارسونز Talcott parsons - وهو تلميذ آخر لغير تمكّن من أن يضيف تطويراً آخر لمنهج فيبر في اتجاه نظرية وظيفية functionalist للمذاهب ، ومن ثم أصبح مؤسساً لمدرسة من علماء الاجتماع ظلت سائدة زمناً طويلاً . وكانت المناسبة عرضاً لكتاب بارسونز الرائد « بناء الفعل الاجتماعي » ( ١٩٣٧ ) ، قام به شوتس الذي اعترض على العناصر الوضعية فيه . وقد كانت المراسلات الضخمة التي تلت ذلك وثيقة لسوء الفهم المتبادل <sup>(١٦)</sup> .

ولم يترأّد تأثير شوتس الا في أواخر حياته ، وذلك بفضل نشاطه كمدرس في « المدرسة الجديدة للبحث الاجتماعي في نيويورك » ، ومن هذه المدرسة نشر اتباعه الرسالة الجديدة لعلم اجتماعي زادتْ المناهج الظاهرية <sup>(١٧)</sup> ثراءً . وعاد تأثير شوتس في هذه الأثناء الى القارة الأوروبية تحت ذلك العنوان المسوخ

## « المنهجية العرقية (السلالية) » Ethnomethodology <sup>(٢٦)</sup> .

ويؤسس شوتس نفسه في بادئ الأمر على تعريف فيبر الكلاسيكي للفعل بوصفه السلوك « عندما يراه الفاعل أو الفاعلون - وإلى المدى الذي يراه فيه بوصفه ذا معنى من الناحية الذاتية » . وبهذا التعريف يبدأ فيبر « نظرية المقولات السوسولوجية » وهي النظرية التي ترسي في مستهل كتابه العظيم « الاقتصاد والمجتمع » أكثر التصنيفات التصورية عمومية التي يندرج تحتها علم الظاهرة الاجتماعية . وكان علم الاجتماع في حاجة إلى إطار منهجي يضم موضوعاته وإجراءاته . ولما كان على العلم أن يتناول الواقع الاجتماعي ، ولما كان هذا الواقع النوعي مبنياً من أفعال ؛ فلا بد أن تتكيف المعرفة النظرية مع هذا الواقع الخاص وإذا كنا نرى الأفعال بوصفها ذات دلالة ذاتية فمن المهم فهم المعنى لتقديم تفسير علمي للفعل . وعلى هذا النحو يؤسس علم الاجتماع بوصفه علماً « تفسيرياً » . ويدين فيبر بكل من مفهوم المعنى والفهم للنزاع الكانتي الجديد بين العلوم الطبيعية والعلوم الحضرية . وكان هينريسن ريكتر Heinrich Rickert في كتاب كان له تأثير واسع النطاق قد وضع « حدود صياغة المفهوم في العلوم الطبيعية » <sup>(٢٧)</sup> ، وبالتحديد عند النقطة التي لا تندرج فيها الأحداث الفردية تحت قوانين عامة ، وإنما تُدرك في فرديتها وخصوصيتها اللتين لا يخطؤهما أحد . وأطلق « ريكتر » على هذا اسم « فهم المعنى » ، وتابعه « فيبر » على ذلك ، وإن كان ذلك على نحو غير دقيق تماماً .

ولابد للمرء من أن يلتزم أصول هذا المفهوم للمعنى في مناظرة عن علم المناهج كانت تدور بوجه عام عن مسألة صياغة القانون في مضاد التمثيل الفردي (nomothetic — ideographic) ، حتى نستطيع أن نقوم باعتراض شوتس تقويمها تاماً . وكان شوتس يصراً اصراراً شديداً على الأصل الاجتماعي للمعنى ، وهو

أصل لا يتمي بوصفه مقولة معرفية في المناظرة المجردة عن النهج ، وإنما ينشأ من حياة - العالم المشتركة . وقد انتقد شوتس فيير على أساس أن الربط الذي يقوم به الفاعل بين المعنى الذاتي وبين سلوكه - وهو ما يتحدث عنه فيير - لابد أن يظل ماداء البحث مركزاً على الفرد المنعزل . والنتيجة التي يمكن استخلاصها على كل حال هي أن كل فعل ينغمس دائماً وفعلاً في حياة اجتماعية سابقة للعالم . وليست حياة العالم هي مجموع معاني الفاعلين الفردية ، ولكنها تنتظم في عديد من المستويات ، وتبني بناءً معقداً من الانجازات الجماعية لتأسيس المعنى .

وفي داخل البيئة الاجتماعية ، نتحرك في ثقة عظيمة داخل إطار الفهم اليومي . أما ذلك التقدير الواعي للمعنى الذاتي للفعل الذي أخذه فيير على أنه شيء مفروغ منه ، فإنه ينبع أول الأمر من فعل خاص للانتباه يقوم به التأمل الظاهري داخل الحياة العملية التي تتحرك دائماً إلى الأمام . وهكذا يؤلف التأسيس الاجتماعي للمعنى أساس الفعل ، والذي تستقطر منه الذات أولاً « معناها » من خلال تعديل الموقف الطبيعي للفهم المباشر حتى يصبح فعلاً خاصاً من أفعال التأمل . والواقع أن علم الظواهر الهوسرلي أظهر جدواه على يدئي شوتس ، وفي المثل الخاص بتعريف فيير للفعل - بالنسبة للعلم الاجتماعي . وعلى هذا المنوال نفسه استخدم بيتر وينش petrwinch فيما بعد تصور فتجنشتين عن لعبة - اللغة language — game استخداماً مثيراً في تطبيقه لتعريف فيير (١١) .

وهناك مثل آخر جدير بالذكر لشخص لا ينتمي الى هيئة الفلاسفة المحترفين . هذا الشخص هو هانز ليبس Hans Lipps وكان من أقدم تلاميذ هوسرل ، وقُتل في الحرب العالمية الثانية ، ولكنه أخفق - مختلفاً بذلك عن شوتس - في أحداث ضجة كبيرة بكتابه Untersuchungen zu einer Her- meneutischen Logik وفي هذا الكتاب يمكن أن نلمح بدايات ارهاص للمناقشة

المعاصرة حول أفعال - القول (speech-act) ، على الرغم من المصطلح العتيق نوعا ما المستخدم فيه . وفي متابعة لأعمال ج . ل اوستن J. L. Austin الذي وصف مشروعه عَرَضاً بأنه « علم ظواهر لغوي » <sup>(٢٧)</sup> ، يمكن أن تتحول محاولات لبيس المتخيلة المبكرة إلى المستوى المعاصر . ونقطة البداية المشتركة هي تفسير المنطق الذي جرى التراث الفلسفي على تصوره بوصفه بحثا في اشكال القضايا ، داخل سياق الأفعال .

ويستهل لبيس كتابه باستشهاد من أرسطو ، يضيف عليه عمقا أكبر ، في محاكاة لمحاولات هيدجر عندما ينظر فيما وراء المعنى السطحي التقليدي . يقول لبيس بعد ان يورد عبارة ارسطو وهي « قد تكون مجرد كلمة ، ولكنها ذات مغزى » يترجم ترندلنبورج هذه العبارة بقوله : ( كل كلام يقوم بوظيفة التسمية ) والمعنى الحقيقي للدلالة semainein لا تنقله الترجمة نقلا صحيحا ، ذلك لأنها تعنى : الاشارة الى شيء ما لشخص ما ، بالمعنى الذي يمكن ان يكون ( اعطائه أمرا ) وللعلامات signs بوجه عام وظيفة تنبيه شخص ما لادراك شيء ما . »

ولبيس على حق فيما يراوده من شكوك حول التصور التقليدي للوظيفة السيمانطيقية ( الدلالية ) للغة بوصفها توكيدا تقريريا صرفا .

والواقع أن أرسطو في الفقرة المستشهد بها <sup>(٢٨)</sup> يضع الدلالة semainein بمعنى « التنبيه الى التعرف » - في اطار أوسع يمتد الى ما وراء التوكيدات الخبرية apophantic ، ذلك أن الوظيفة الاشارية للغة تستقر على اجماع consensus له في النهاية الطابع الاجتماعي أصلا . كما يعطي ايضا اقوالا مثل عبارات الطلب التي لا تحتوي على مضمون عن الحقيقة مثلما تتضمنه القضايا الموجبة . ومن المؤكد أن أرسطو اقتصر في بحثه عن المنطق على القضايا التقديرية ، ما دامت الظواهر

اللغوية الأخرى تنتسب الى مجال الخطابة او الشعر . وعلى هذا نستطيع ان نجد البدايات التاريخية لمنطق القضايا ادراكاً للمعنى الواسع لكلمة « يشير الى » أو (التنبية الى التعرف) وهو معنى يشمل مواقف الفعل الذاتية المشتركة intersubjective من شتى الأنواع ، غير أن هذا الادراك قلّ مع تطور « المدارس » حتى أصبح مقصوراً على القضايا التقديرية أحادية البعد الحاملة للحقيقة .

وقد ربط ليبس بين هذه الملاحظات عن ارسطو وبين أفكاره الخاصة عن طمر المنطق في البعد الفهمي من الوجود فالتاويل بوصفه الاظهار الأصلي للعالم ازاء الانية الموجودة يشترط الهزيمة لهذه النظرية في المنطق . ولأبد للأحكام التي تقبل تحديداً صادقاً او كاذباً أن تُرجع الى الأنفعال الدالة في السياق الذاتي المشترك . إذ تنتسب هذه الأحكام الى مواقف تُبدي نفسها أولاً الامر في ضوء الاتجاهات العملية للانية بوصفها مواقف متميزة بخصوصيتها . وفضلاً عن ذلك فإن أفعال - القول تتجه أساساً دائماً صوب شريك في الخطاب بحيث يكون هناك شيء له دلالة بالنسبة اليه ، حتى ولو بدت له اشبه بتقريرات محايدة عن الواقع . ومن ثم ، فإن المنطق الصوري بالمعنى المعتاد - يمثل نتاجاً مصطنعاً للتجريد يختفي فيه سياق الالتقاء الذاتي المشترك والموقف الذي يتسم بالفعل واتخاذ القرارات .

ويعد ليبس أول من حاول باسم التصور الفلسفي للمنطق أن يضع حداً لهذه الممارسة القديمة التي تختزله الى صيغ فنية . ولم تعد الاستبصارات التي تعثر فيها أثناء هذه المحاولة كافية بوجه عام لتلك التمييزات المصقولة التي وضعها نظرية أحدث عن أفعال - القول . ومهما يكن من أمر ، فقد كان الاتجاه الذي بدأه أكثر وعداً في نتائجه من التأسيس الظاهري ( الفينومينولوجي ) للمنطق الصوري الذي كان يدور في ذهن استاذ هوسرل . وفي كتابه المنطق الصوري والمتعالي For-transzendente logik — male und (١٩٢٩) (٢٠) ، وحتى في كتابه الذي نُشر بعد



وفاته « الخبرة والحكم » erfahrung und Urteil <sup>(١٠)</sup> ، يأخذ هوسرل بناءات الحكم التي يعترف بها المنطق الكلاسيكي على أنها أمر مفروغ منه ، كما فعل « كانت » في مشروع تأسيسه المتعالي . ولكن ، بينما يطور كانت جدول الأحكام بلا مزيد من الضجة الى جدول للمقولات <sup>(١١)</sup> ، ينسب هوسرل أشكال الحكم للحدوس الظاهرية المناسبة .

أما ليس الذي بدأ على العكس من ذلك من علم الظواهر الكلاسيكي ، فقد أخذ يناضل متجهاً صوب تغيير جذري في وجهة النظر ، هي تفسير عملية الحكم والاستنتاج على أنها فعل . action فالفلسفة التحليلية اعتادت طويلاً قبل كل شيء أن تبتعد عن المفهوم المنطقي الصرف للغة مثالية ، ورأت في تلاعب - اللغة ، متفقة في ذلك مع فتنجشتين - « شكلاً من أشكال الحياة » . وفي حالة ليس ، مكنه التحليل الهيدجري للوجود أن يفتح عينيه على تصنيف أوسع لما هو منطقي . « ان ( التقسيمات ) المزعومة للفلسفة مثل التقسيم الى منطق والى نظرية للمعرفة ، تستقر دائماً على حدود مواضع أخرى . ولا ينبغي أن تُقسّم الفلسفة الى مثل تلك الأقسام ، لأنها تبحث في الوجود الانساني ؛ كل ما في الأمر أن ميسادين العمل تختلف . » <sup>(١٢)</sup> وتربط اللغة وشكل الحياة ، أو بعبارة أخرى التغلب على تلك التقسيمات عميقة الجذور بين ما هو منطقي وما هو نفعي - ينتمي الى تراث التأويل .

وفي العقود الأخيرة ، أصبح التأويل بصورة متزايدة - الكلمة المفتاح في المناقشات الفلسفية من شتى الأنواع . ويبدو وكأن التأويل ينشئ صلات متشابكة بين مشكلات ترجع الى أصل مختلف ففي علوم اللغة ، وعلم الاجتماع ، وفي التاريخ والدراسات الأدبية ، وفي اللاهوت وفقه التشريع ، وعلم الجمال ، وأخيراً في النظرية العامة للعلم . وفي هذا كله أصبح نجاح المنظور التأويلي

ملموساً . وبهذه الطريقة تجدد الادعاء الفلسفي التقليدي للشعول تحت اسم آخر ، وفي ظل موقف مُعدّل في العلم . وقد ذهب الشكّك الى ان التأويل لم يظفر بكل هذا النجاح الا لأن موضوعه غير محدد ، ولأن شكل اجراءاته مَرْن دون حق . فلنفحص الآن بشيء من التفصيل شرعية هذه الادعاءات ( للتأويل ) أو تبرير النزعة الشكلية .

اشرنا فيما سبق ان التأويل الفلسفي الاكثر جدة استمرار لفرع قديم من العلم كاد يطويه النسيان ، وينتمي الى تلك الموضوعات التي تتصل بالنصوص ذات المعنى . ويقوم فن التأويل *ars interpretandi* بعمله دائماً في الحالات التي يتعلق فيها الأمر - في اللاهوت مثلاً أو في فقه التشريع أو في الدراسة الفلسفية للمؤلفين القدماء - بتفسير نص يتمتع بقيمة خاصة أو يكون مناسباً أو معقولاً بما يكفي لحاجات العصر ، غير أن الافتراض المسبق بوجود وسيلة فنية للتفسير تستخدم ببراعة وتكون قابلة للتعلم والنقل بوصفها فرعاً من فروع العلم - هذا الافتراض هودائماً القيمة التي نجنيها من تفسير بعض النصوص ، وهو الشيء الذي تدعو اليه الحاجة في تفسيرها .

وعندما تكون المسألة هي ماذا يمكن أن يقول لنا نص قد أصبح إما غريباً عنا من الوجهة التاريخية ، أو أصبح بعيد المآخذ نظراً لما يتضمنه من صحة فائقة على الزمن *supra temporal* ماذا يمكن أن يقول لنا هذا النص حقاً في موقف تاريخي محدد ، فيكون مما يستحق العناية أن ننتج تفسيرات خاصة دخل عليها التحسين بحيث ارتفعت الى مرتبة الفن . وهكذا يستند التأويل الى الأهمية البارزة للنصوص القيمة والتي تستمر في التأثير على امتداد التاريخ .

وهذه الفكرة الخاصة بالأهمية البارزة التي لاسبيل الى تجاهلها في كل موقف نريد أن نتعرف فيه على التراث الذي نشكّل فيه جزءاً ، والاعتناع بالوضع

النموذجي لتفسير اعتمد على النصوص ؛ هذه الفكرة هي ما جاهد من أجله هانز - جورج جادامر Hans - Gerg Gadamer في إصرار شديد . وعلى هذا النحو كتب تأويله في شعارات دعاوى التاريخية والطابع اللغوي لكل منهم . وانتشر الفهم التاريخي - اللغوي بوصفه نموذجاً للمعرفة النظرية وللتفاعل العملي . وقبل أن ندخل في تفاصيل هذه النظرية ، قد يكون من المناسب أن نلقي نظرة ثانية على المرحلة التمهيدية لفن التأويل عند جادامر ، ونعني بها الفلسفة المتأخرة لأستاذه هيدجر .

### فلسفة هيدجر المتأخرة

من الوثائق الأولى الخاصة بفلسفة هيدجر المتأخرة تلك المناقشة ذات الطابع الذاتي والانساني الذي اتخذته فلسفة « الوجود » المبكرة بعد الحرب مباشرة في البلاد المتأثرة بالثقافة الفرنسية . وقد ذهبت هذه الفلسفة - كما نجد ذلك عند سارتر <sup>(١٣)</sup> - الى أنه ينبغي تفسير تحليل الوجود بوصفه فلسفة تجعل من الوجود الانساني الفردي وحرية محور الاهتمام . بيد أن هذا كان سوء فهم لمقاصد « الوجود والزمان » الذي عارض كاتبه كل أشكال الأنثروبولوجيا (علم الانسان ) ، وغيرها من التفسيرات التجريبية لماهية الانسان . وبمعونة تحليل الآنية ، تمهد الأساس لأنطولوجيا جديدة . وكان النص الموجود « للوجود والزمان » قد اتخذ في الأصل عنوان « النصف الأول » للعمل كله ، وان لم يظهر « النصف الثاني » ابداً <sup>(١٤)</sup> . وسوء الفهم هذا لمقاصد فلسفة للوجود على شاكلة النزعة الانسانية السارترية ، وكونه شيئاً ممكناً يكشف على نحو ارتدادى عن الصعوبة في عرض مشكلة « الوجود والزمان » ، وهي مشكلة حاول هيدجر تصحيحها في « خطاب عن النزعة الانسانية » .

وبيقينا كانت عبارة « النزعة الانسانية » مجرد ذريعة ، ولا يُذكر اسم سارتر إلا غرضاً . والواقع أن خطاب هيدجر عن النزعة الانسانية الذي كتبه ١٩٤٧ - كان محاولة لتجاوز نفسه فلسفياً . فقد تحولت فلسفة الوجود existence في نهاية الأمر الى فلسفة للكينونة Being . والطابع التفسيري للوجود في العالم الذي أرسى الأساس في « الكينونة والزمان » لتأسيس أعمق لعلاقة « الذات - الموضوع » ، يبدو الآن على العكس من ذلك ، بوصفه علاقة تكشف فيها الكينونة عن نفسها للكائن الانساني أولاً وقبل كل شيء . فالكينونة تأتي في المقام الأول وليس الانسان . والأولية الحقيقية تُبدي نفسها في أن الكينونة « تنقل » نفسها تاريخياً الى الكائنات البشرية ، ولا بد أن يكون هؤلاء متلائمين من حيث الفكر مع « مصيرهم » التاريخي . وفي رأي هيدجر أن الساحة التي تلتقي فيها الكينونة بالانسان في هذه العلاقة هي « اللغة » . « اللغة هي سكن الكينونة ؛ وفي مستودعها يقيم الانسان . والمفكرين والشعراء هم المعنيون بهذا المستقر . وحراستهم هي ما ينجزه تجلي الكينونة من حيث أنهم من خلال ما ينطقون به يرفعونه الى القول ، ويحافظون عليه في القول » (١٠) .

ويلجأ هيدجر الى الاستعارة كوسيلة للتعبير ؛ وهي وسيلة تلجأ اليها اللغة الفلسفية دائماً عندما لا تتلاءم حالة الامور التي يراد وصفها مع المصطلح المُستهلك ، أو مع الامكانات التعبيرية للرواية الروتينية ، مثلما كان الحال عند فتنجشتين (١١) . وكان هدف هيدجر هو أن يضع موضع التساؤل ذلك التنظيم الصارم الذي يقوم به المنطق التقليدي الذي ظل يسير منذ عهد افلاطون وأرسطو يداً بيد مع الميتافيزيقا الكلاسيكية . ولهذا السبب كان لا بد من لجوئه الى أشكال في التعبير لا يبدو لأول وهلة أنها تشترك في شيء مع اللغة الرسمية للفلسفة . وكان من رايه أن الميتافيزيقا التي شكّلت الفكر الاوربي حتى ذلك العصر

الذي بدأ فيه العلم الحديث والتكنولوجيا يبسطان نفوذهما هي ظاهرة تاريخية للفلسفة ، وليست الحقيقة النهائية الثابتة بحال من الأحوال . واننا لنجد فعلاً عند كاتب ميكروم مثل أفلاطون <sup>(٧)</sup> أن مبدأ الميتافيزيقا يشير الى فقدان للجوهر اذا قيس بالطبيعية التي لم يفسدها شيء للفكر السابق على سقراط . وأنه لتتكرر وتضييق للتجلي الأول للكينونة عندما تبدأ الفلسفة في البحث حول مبدأ التعريف لشيء ما ، كما تثبت ذلك النظرية الأفلاطونية للمثل بسؤالها عن المثال eidos . وإنه انهيار للفلسفة أن تحليل حقيقة الكينونة الى ماهية الموجودات . وبهذه الخطوة سلكت الميتافيزيقا الغربية وبالتالي المنطق - طريقاً محفوفاً بالمهلك . فالنظرية التقليدية للكينونة ، بوصفها نظرية اعم وأسمى للتحديدات المتعلقة بالموجودات ، مهدت الطريق للحالة الموضوعية objectivation لأي شيء ولكل شيء بوصفه موضوعاً للتحكم العلمي ، وهي إحالة مميزة للعصر الحديث . ومن ثم ، فإن لاتجاه تفكيرنا ، الذي لم نخضعه للفحص صوب النزعة الموضوعية objectivism ، خلفية تاريخية . وكانت بدايات الميتافيزيقا القديمة تحتوي فعلاً على انسحاب غير مُعترف به للكينونة ، وعلى نوعٍ من العمى إزاء السؤال الحقيقي للكينونة .

وعلى الفلسفة التي تهتم بالأبعاد الكاملة لمسألة الكينونة أن تستخلص نتيجة جذرية من هذا الموقف . إذ ينبغي أن تضع في حساباتها ، وفي أعلى مجال لصياغة المفهوم الفلسفي الذي يكمن وفقاً للتصور التقليدي للميتافيزيقا عبر التغير التاريخي - نوعاً من التاريخية التي لا تنشأ في مقولاتنا الفكرية وإنما تحتضن حتى الأشكال الرئيسية للفكر نفسه . ولوصف تبعية الفكر الفلسفي لمثل هذه الشروط التي تسبقه وتقلت من قبضته ولتمييزها عن التاريخ العلماني ، يختار لها هيدجر عبارة مؤثرة هي « المصير » destiny . ومع ذلك يظل السؤال يلح علينا مطالباً بالاجابة : أين نلتمس مكان الاستبصار الممكن لهذه التبعية التي تتحكم

أصلاً في الفكر وتعمل على تشويشه ؟ واجابة هيدجر هي : في اللغة ، الى درجة أنه حتى على الرغم من أشكال القول التي مارسناها منذ العصور القديمة في الفلسفة والعلم ، وما صاحبها من تنظيم منطقي صارم ، فإن هذه اللغة لها من المرونة ما تستطيع به أن تنشئ تعبيرات حتى لتلك الاستبصارات التي لا سبيل الى اكتسابها إلا بمعارضة سيطرة المصطلح والقواعد الصورية .

واللغة المفتوحة على هذا النحو تتجاوز حدود التخصصات المختلفة والفلسفة التي تسعى الى انصاف المهمة الحقيقية للفكر على الرغم من النزعة العلمية السائدة والميتافيزيقا المنهجية - مثل هذه الفلسفة تقترب من الشعر - وهي تداعب حقا عن وعي اماكن تحويل نفسها الى فن . وفي هذا يمكن أن نتعرف على سمة جوهرية في فلسفة هيدجر المتأخرة ؛ لأن الصدارة الأكيدة للكينونة في مقدمة اقتراجه الفلسفي من موضوعه الذي يبرز الى التعبير في تاريخية الميتافيزيقا - هذه الصدارة تدفع الفلسفة الى ما وراء أشكال الفهم التقليدية ، وإن تكن قاصرة لهذا السبب . ولانستطيع أن نضع ثقتنا إلا في قدرات اللغة التي لم يلحقها ضرر بما هي كذلك ، والتي تصل باستمرار الى نضارة التعبير في الشعر أيضا . وعلى هذا الخط تقوم تفسيرات قصائد هيلدرلن Holderlin أو ريلكه Rilke ، وهو الخط الذي يطيب لهيدجر أن يرجع إليه . ويستطيع المرء أن يفهم موضوع البحث حتى لو لم يكن الكسب من المعرفة المنشودة ثورياً دائماً كما يظن هيدجر ، وحتى اذا كانت مستويات علم اللغة ( الفيلولوجيا ) ، والحس الجمالي للأسلوب عرضة للاهمال .

وقد كان لجوء هيدجر الأخير الى الفن يسعى الى ايجاد مستقر للسؤال الفلسفي الحقيقي عن الكينونة ، ذلك السؤال الذي أهمله الفلاسفة منذ الاغريق القدماء . وفي مقاله « منبع العمل الفني » Der Ursprung des Kunstwerks<sup>(٧٨)</sup> يوضع

الفن على قدم المساواة مع الفلسفة بوصفه وسيلة لتحقيق « الكشف عن الكينونة ككل ، عن الحقيقة . » وكل فن بوصفه وسيلة تسمح بمجىء حقيقة الكينونة من حيث هي كذلك - هو شعر في جوهره . وماهية الفن التي يستند اليها العمل الفني والفنان أساساً هي التحقق الذاتي للحقيقة « ولن نتعرض هنا بحال من الأحوال لمسألة ما إذا كان مثل هذا الاحتشاد المتكثف للفن حتى يؤيد مفهوماً للحقيقة ذا أصل فلسفي - مشروع : فأنا أعتقد أن مشكلات علم الجمال العويصة لا يمكن أن تحل بهذه الطريقة ، بل لابد من أن تُحدّد أولاً . ويكفي لتحقيق غرضنا لتناول النغمات الأساسية في فلسفة هيدجر المتأخرة أن نرى كيف يُجَنّد الفن مباشرة لخدمة الفلسفة .

وقد كانت هناك - فضلاً عن ذلك - سابقة بارزة في تاريخ الفلسفة لمحاولة إسقاط الأسئلة الفلسفية في الفن أولاً وقبل كل شيء ، وذلك حتى يمكن بعدئذ استخدام التجربة الفنية لتعليم الفلسفة شيئاً عن مهماتها الخاصة . وتمضي نظرية شلنج في العمل الفني بوصفه « أوجانون ( آلة ) الفلسفة » <sup>(١١)</sup> على هذا المنوال تماماً . وفي سياق مذهب شلنج عن الهوية المطلقة للذاتية والموضوعية ، كانت الفلسفة مكلفة بمهمة تصور وحدة لا تميز فيها . وكانت الهوية التي لا تميز فيها للتحديدات التي ما برحت متميزة بالنسبة للذهن - لا تسمح بدورها بمزيد من التحديد ، مادام كل تحديد يتطلب ادخال تمييز جديد . وهكذا لم يكن تحت تصرف الفلسفة وسائل تصويرية جديدة لكي تتصور ما يسبق كل تحديد وكل مفهوم . ومن هذه الضرورة لفرض مهمة فكرية على الفلسفة لا يمكن حتى من حيث المبدأ القيام بها باستخدام الوسائل المألوفة للفكر ، أعاد شلنج الى الأذهان حدس العمل الفني . إذ يبدو أن كل عمل فني يمثل وحدة لا تميز فيها للذاتية والموضوعية ، على نحو مباشر ودون اجراء عمليات فكرية . ولم تلجأ الفلسفة الى

الفن من أجل صياغة جمالية مستقلة للمفهوم ، وانما لجأت اليه بالأحرى لتستعين به على المشكلات المنهجية الباطنة . هنا اذن نجد مايسميه الاغريق « الانتقال الى نوع آخر » metabasio eis allo genos أو الانتقال الى نوع آخر يحجبه ذلك العنوان الارسطي « أورجانون » بطريقة أداتية instrumental بحتة . وقد كانت محاولة هيدجر لكي تنعكس الفلسفة في الفن أشد حذراً من استيلاء شلنج المذهبي على الفن ؛ ولكنه يتبع في نهاية الأمر استراتيجية مماثلة .

### التأويل عند جادامر

نحن مدينون لـ هـ . ج . جادامر H. G. gadamer بهذا التكامل العظيم الذي انجزه فن التأويل ، ذلك الفن الذي اشاع الحياة في الجدل الفلسفي في الوقت الحاضر ، والذي ترك أثراً ملموساً في كثير من الميادين خارج الفلسفة فكتابته Warheit und Methode (الحقيقة والمنهج) :<sup>١٧</sup> يقيم بناءه أساساً - على استبصارات هيدجر الأخيرة ، بيد أنه يترجم تلميحاته الشائكة أحيانا الى لغة فلسفية سهلة المأخذ ، كما أنه يضفي بالتأكيد قوة جديدة على التصور بما تضمنه من دراسات تاريخية ولغوية وجمالية . ويعكس الكتاب بثناء مادته رؤية رحبة تصدر عن تعمق للدراسة ذي نزعة انسانية واضحة . اما أن هذا التعمق لا يتصل بالتعلم الاجوف من الكتب ، فأمر يثبت الافتتان الذي أحدثه بين صفوف العلوم الحديثة باستيعابه الخلاق لمادته . وفروع العلم الحديثة الواعية بذاتها والمقتنعة بالتقدم الذي احرزته ، تجد في بعض الأحيان صعوبة في الاقتراب من الأسس الفلسفية التي وضعها جادامر لفن التأويل ، ولكنها تتشبث مبهجة بالاستنارة التي تجدها في الانقسام الطيفي ( او المنشوري ) للأفكار الأساسية الى وجوه فردية عينية . وليس أقل من ذلك ثراء في فن التأويل ، قدرته على القاء الاضواء على حالة المعرفة



الحاضرة في شتى الموضوعات <sup>(٣١)</sup> . وبهذه الطريقة ، استعادت الفلسفة صلتها بالعلوم من حيث اهتمامها بتقدم المعرفة ، وكانت قد انفصلت عنها أمداً طويلاً ، على نحو لم يكن مفيداً لأي منهما بكل تأكيد .

وأنه لمن الطبيعي أن التراث الفلسفي في التأويل بأوسع معانيه والذي أحياء جاد امر عامداً ، أن يكون نافعا في الاتصال بالعلوم الانسانية ، جميعا . ولم يعد نطاق اتجاهات البحث كلها في « فن التأويل » خاضعة لأحكام تصدر عليها من تلك الاعالي المجردة التي تقف عليها نظرية في العلم موجّهة صوب المنطق الصوري ، وإنما يُنظر اليها أولاً من وجهة نظر اهتماماتها الخاصة بها . ويصدق شيء شبيه بهذا على متطلبات فقه التشريع ، والعلوم الاجتماعية ، بل واللاهوت أيضا . ويقوم فن التأويل - على مستوى جديد من الموضوعات - بإتصال التميّز المنهجي الذي حُدّد لأول مرة في القرن التاسع عشر والذي اتسع منذ ذلك الحين بين العلوم الطبيعية والعلوم الانسانية <sup>(٣٢)</sup> ، وتبين أن هناك افتراضات مسبقة تكمن وراء هذه الثنائية ، وأن هذه الافتراضات نشأت عن التقليد ومن ثمّ ، فإنها يمكن أن تدحض أيضا بالتأمل في التقليد .

والاحالة الموضوعية الضرورية والتضييق المبدئي للرؤية اللذان يقوم عليهما كل عمل منهجي - شيء مشترك بين فروع العلم جميعا . وبقدر ما يكون النزاع حول « الشرح » و « الفهم » أو حول المنهج التقني العام لصياغة القوانين ، في مضاد المنهج التصويري العيني في تشكيل الفردي والجزئي - بقدر ما يكون هذا النزاع في المقدمة ، فإنه يصرف الانتباه عن هذه الحقيقة وهي أنه في كلتا الحالتين يتم تضييق تجربة أصيلة للواقع بطريقة منهجية وإيا كانت الموضوعات والاهتمامات التي تتوخاها معرفة العلوم في أي عصر معين فإنها تبرز - بقدر ما تكون منهجية ، وأحيانا بطريقة عشوائية ، أو وفقا لبعض القواعد

المسبقة - مجالات من جملة العلاقات مع العالم ، وذلك لاختصاصها للأدوات الخاصة لمعرفة بلغت حدا من الكمال .

وفضلا عن ذلك فإن الدور السائد لمختلف الاهتمامات المعرفية قد حجب هذه الحقيقة وهي أن الفهم والشرح يتشابهان في كثير من الأحيان ، وقد يكون هذا التشابه مستديما . والثنائية الغليظة للمناهج وهم يسانده عن عمد كُـل من طرُق النزاع . وتستطيع العلوم الانسانية والحضارية التي تتخذ اتجاها سائدا صوب الفهم - أن تلتفت الانتباه - بكل تأكيد - الى استخدامها للأجراءات التوضيحية التي لا تستطيع بدونها أن تمضي في عملها ( وعلى سبيل المثال في النقد اللغوي للنصوص والمصادر ) . وقد كانت على كل حال متخلفة زمنا طويلا ، اذا قورنت بالعلوم الطبيعية المحترمة ، وكانت تسعى الى الاعتراف بها من خلال استيعابها لصنوف التوضيح التي تلجأ اليها العلوم الطبيعية .

وعلى الجانب الآخر كانت الجبهة - على كل حال - تبدو مسدودة بإحكام حتى أثير الشك حديثا من موقف بوبر Popper وكون Kuhn المتحريين إزاء النزعة الوضعية . وفي الوقت نفسه ، مُنح الفهم التاريخي وضعا لا يستهان به حتى في العلوم الطبيعية جنبا الى جنب مع التوضيح المحكم على أساس الفروض العامة المشابهة للقانون<sup>(٧٦)</sup> .

وإن المرء ليقبل - بالطبع - من شأن الأهداف الفلسفية للتأويل اذا نظر اليها على أنها مجرد إسهام جديد إلى النزاع القديم حول علم المناهج . فالتأويل يتبع تحليلات هيدجر للوجود ونظرية هوسرل في حياة - العالم من حيث أنه يبين كيف أن كل معرفة منهجية على هيئة التخصص العلمي تكون مشتقة وثانوية . اذ لا ينبغي أن نضرب المناهج بعضها بالبعض الآخر ، كما لا ينبغي أن نقدّم أية وجهة نظر منهجية دجماطيقية ( قاطعة ) على أنها أعلى من غيرها . كما أن المسألة

ليست تقنيديا بالجملة لكل معرفة منهجية ، أو تزكية لاحلال بديل لا عقلي ،  
 حدسي ، مكانها . وقد حاول البعض تحويل عنوان الكتاب الرئيسي لجادامر وكأنه  
 يُقرأ هكذا : « الحقيقة واللا منهج » . هذا التدقيق المسرف لايتفق مع هدف  
 التأويل وإن كان جادامر ينحو في بعض الأحيان صوب موقف نقدي للعلم ، وقد  
 يكون في صياغة هذا الموقف مايفري بمثل سوء الفهم هذا .

التقابل القائم بين الحقيقة والمنهج لايعني أن أحدهما يستبعد الآخر ، وكأن  
 من واجبنا أن ننكر على الاجراءات المنهجية التي تتبعها العلوم كل ادعاءاتها عن  
 الحقيقة من حيث المبدأ ، ( فحين تكمن في القول اللامنهجي تماما حقيقة تزعم أنها  
 أعلى ، وإن كانت محسوسة أكثر منها معروفة . فهي بالأحرى مسألة تتعلق  
 بإظهار العلاقات المتبادلة بين العلم المنهجي وحقيقة أصلية تتجاوز ما هو  
 منهجي . والتركيز المتخصص - الذي تحكمه القواعد - على توقعات محددة  
 للمعرفة في العلوم - هذا التركيز يفترض مسبقا أفقا أوليا لتجربة العالم العامة  
 التي لايمكن أن يستبدل بها أي شيء آخر ، حتى لو كانت « وحدة العلم » على أية  
 درجة من الكمال . ذلك أن العلاقة الأصلية التي نتجه نحوها بوصفها كائنات  
 بشرية - بطريقة أولية تماما صوب العالم ، أو بالطريقة التي يتاح بها العالم لنا -  
 ستوضع في بؤرة الاهتمام وفقا للمنظور الخاص للمنهج ، لتحقيق أغراض معرفة  
 جديدة أكثر دقة ، تلك المعرفة التي تخدمها العلوم بكل ما تملك من تعبيرات .  
 وهكذا تنعقد علاقة وثيقة بين أولوية الأفق المفتوح للعالم والحدود الجزئية الخاصة  
 بوجهة النظر المنهجية .

« التأويل الذي نقوم بتطويره هنا ليس منهجا للعلوم الانسانية ولكنه محاولة  
 لفهم ماهية العلوم في الحقيقة عبر وعيها المنهجي بذاتها ، وما يربطها بتجربتنا عن  
 العالم ككل . » (٧٤)

بيد أن وظيفة التأمل التأويلي لا تستهلك نفسها في دلالتها بالنسبة للعلم .  
 وإنها لسمة مشتركة بين العلوم الحديثة جميعاً ذلك الاغتراب الذي يضرب بجذوره  
 عميقاً ، والذي تطالب به تلك العلوم الوعي الطبيعي ، ذلك الاغتراب الذي بلغ في  
 مرحلته المبدئية درجة الوعي المنعكس على نفسه فعلاً ، من خلال مفهوم المنهج .  
 والتأمل التأويلي لا يستطيع أن يسعى الى تغيير أي شيء فيه . ولكنه بذلك يجعل  
 الفهم المسبق الذي يرشد العلم شفافاً في أي وقت يستطيع أن يعرض أبعاداً جديدة  
 للمساءلة ، وبالتالي فإنه يخدم العمل المنهجي على نحو غير مباشر . ويستطيع  
 أيضاً ، بالإضافة الى هذا ، أن يرفع الى الوعي ما تدفعه مناهج العلوم في سبيل  
 تقدمها ، وما تطلبه من توضيحات وتجريدات تترك من خلالها الوعي الطبيعي في  
 حيرة وراءها ، ذلك الوعي الذي يتبعها على الدوام . بوصفه المستهلك للاختراعات  
 والمعلومات المطلوبة بواسطة العلم .<sup>(٣٩)</sup>

هذا التأمل النقدي للديجماطيقية المنهجية الذي طغت به العلوم المتوسعة  
 في شيء من الاتساق على الوعي الحديث حتى وقتنا الحاضر يمثل أحد الانجازات  
 الرئيسية لفن التأويل ، وإن هذا الطغيان ليزداد من حيث أنه لا ينتهي بذلك  
 التشاؤم الثقافي الرومانسي ، أو بذلك الازدراء الرخيص للعلم ، أو بتلك الطوباوية  
 الروسووية ( نسب الى روسو ) . وينحو معظم نقاد العالم الحديث - سواء  
 المنتمين منهم الى المعسكر المحافظ أو الى المعسكر التقدمي - الى الانزلاق في حلول  
 غير شافية أشبه بما أشرنا اليه . ففن التأويل لا يمنح العلم شرعية نسبية حسب ،  
 وإنما يسهم أيضاً في تأسيسه . وهذا التأسيس لا ينشأ بكل تأكيد عن موقف يرجع  
 الى مؤسسة العلم نفسها .

وتوحد نظرية العلم نفسها عموماً وعلى نحو مباشر - بالاعتقاد السائد في  
 العلم عن كفاءته الشاملة ، ومن ثم ، فإنها لا تنتج سوى توضيحات باطنة ،

لاتصبح ايدولوجية إلا حين تؤخذ على أنها أسس . وحتى منطق المعرفة في الفلسفة المتعالية على الطراز الكانتي يبدأ من حقيقة العلم التي لايعترها الشك ، وذلك حتى يمهّد لعرضه فيما بعد بالمقدمات المناسبة والشروط الصورية . وهكذا لم يعد في وسع التأمل الفلسفي ان يتحرر من وضع العلم السائد . أما فن التأويل ، فيسعى على العكس من ذلك - الى النظر وراء نموذج المعرفة المتخصصة التي يحكمها المنهج والتي ارساها التراث ، ولكنها مع ذلك فتاج تاريخي - لكي يُضفي الطابع النسبي على استقلالها الذاتي المزعوم . وبهذا العمل يساعد في التغلب على تلك الافتراضات المسبقة التي تجمدت لتصبح طبيعة ثانية ، وبهذا أيضاً يُعَبِّد الطريق أمام النشاط العلمي لكي يواصل مسيرته على أسسه الحقيقية . وهذا يمثل بلا ريب فعلاً مستقلاً للتأمل الفلسفي في توضيح نشأة المعرفة العلمية وبنائها ، كما يشكّل إسهاماً في شرعيتها .

### الفهم اللغوي أو التطبيق

إن كل تتبع للتفسير - الذاتي للتأويل حتى الآن يستطيع أن يجيب عن هذا السؤال : ماهي تلك المنابع المتجاوزة - للعلم لهذا الفهم التأويلي العجيب ؟ والنقطة التي يدور حولها السؤال على وجه التحديد - هي معنى « الحقيقة » في سياق التأويل . وليس من شك ، أن جادامر كان يدعو - محاكياً في ذلك هيدجر - الى « مفهوم للحقيقة » يتسم بالمبالغة ، ويقيم فيه نوعاً من التضاد - بصورة لا تقل استنفزازية - بين النزعة الوضعية العلمية وبين النظريات المنهجية . وكان يتقدم مرحلتين : في المرحلة الأولى يعرض الحقيقة في مداها الكامل في التجربة الفنية التي لم يلحقها التشويه ، ثم يطبع في المرحلة الثانية مفهوماً تخطيطياً لما هو لغوي ، بحيث يندرج في إطاره الوجود الاجتماعي - التاريخي للبشرية في تجلياته الفنية والعلمية والمؤسسية institutional . واستعادة مفهوم الحقيقة عن طريق الفن

يتم من خلال نزعة الاحالة الى الذات التي اتجه اليها علم الجمال الحديث . وفي مناقشات واسعة النطاق لنظريات الفن القديمة ومقارنتها بنظريات المحدثين ، ومع الاستعانة بالدراسات التمهيدية في التاريخ التصوري *conceptual history* ، يمضي جادامر في تنضيل تلميحات هيدجر عن الحقيقة كما تتحقق في الفن . وهو يكرر بمصطلح تاريخ الفلسفة الخطوة التي اتخذها علم الجمال الجوهري *Substantive* aesthetics عند هيجل الذي عزا فيه الفن الى الاكتمال الكلي للجوهر الروحي ، وسعى فيه الى أن يعبر إلى ما وراء اقتصار البحث على مجرد التلقي الذاتي *Subjective* *live receptivity* الذي نجده في كتاب كانت « نقد الحكم » *Critique of Judgment* .

ومن المفيد في هذا الصدد أن نشير الى أن إحدى دعاوى علم الجمال عند هيجل التي نوقشت بشدة لم يتعرض لها جادامر ، وإن كانت بكل تأكيد من النتائج التي تربت على رفع الفن الى مستوى « الروح » *spirit* عند هيجل . ذلك أن هيجل ينسب الفن بعد أن يعيد تقويمه أولا باسم الفلسفة - الى شكل ماضٍ من اشكال « الروح » ، مادام تحقق الروح النهائي الاكمل على هيئة فلسفة يأتي بعده ( أي بعد الفن ) وفقا لضرورة تاريخية ومنطقية <sup>(٣)</sup> . هذه الخطوة الحاسمة التي تقوم بها « الروح » للكشف عن نفسها قد تغاضى عنها جادامر : فالفلسفة لا تسبق الفن ولا تتجاوزه ، وإنما ينبغي عليها أن ترجع اليه وتتعلم منه . وتتلخص حجة جادامر الجوهرية في اماطة اللثام عن انفصال الاستمتاع الذاتي بالفن بوصفه « الاسلـس الزائف » *proton pseudos* . فلا ينبغي أن تدفع تجربة الفن الى عزلة الوعي الجمالي ، إذ يدل هذا الاستبصار السلبي دلالة ايجابية على أن الفن معرفة ، وأن تجربة العمل الفني تشارك في هذه المعرفة <sup>(٤)</sup> . والحقيقة الكاملة للفن تتبدى بوصفها « لعبة » *agame* ، تندمج فيها الذات والعمل الفني معا بحيث يبدو وكأنهما يتنازلا ن له عن وجودهما - لذاته نفسه : إذ لا سبيل الى التفكير في

العمل الفني بدون المتلقى ، والذات المتلقية لا تبقى إزاء العمل الفني في استقلال منفصل . وليس من شك أن المأساة ( التراجيديا ) تمدنا بالنموذج الكلاسيكي على هذه الوحدة للعبة ، والتي تصبح ملحوظة في ديمومة الانتاج ، وسيطرته على الذات الحية . والمأساة - وفقا لتصورات القدماء ، هي تجلي حقيقة تتعلق بكل إنسان ، ولهذا السبب فإنها تمسك بأنفاس المتفرج ، وتؤثر فيه .

وبهذا المثال إذن يقيس جاد امر كل فهم . وليس معنى ذلك أن كل عملية فهم ترتفع إلى مستوى علم الجمال ؛ بيد أن حيرة الذات ، والسيطرة على وجودها بعملية تتجلى فيها الحقيقة - تفيدنا بوصفها معيارا للفهم الناجح الحقيقي هذا الفهم هي الطابع « اللغوي » الذي لأسبيل الى تجاوزه - لعلاقتنا بالعالم وبالكائنات البشرية ، إذ أن جميع الحالات الموضوعية لشؤوننا وجميع العلاقات الذاتية المشتركة مع الأفراد ، ومع المجتمع ، ومع تاريخ الجنس قائم على أساس لغوي ، إن أراد أن يكون له معنى . فالطابع اللغوي مرتبط دائما وأبدا بالفهم ، مادام المعنى الذي تنقله اللغة لا يصير ملموسا إلا على هذا النحو . وهكذا كان فن التأويل بوصفه نظرية فلسفية عن الفهم ، هو « الفلسفة الأولى » *prima philosophia* الجديدة ، فهو يفتح عيوننا على « بناء أنطولوجي شامل ، هو الشرط الأساسي لكل شيء يمكن أن يُوجَّه إليه الفهم نفسه بوجه عام . « قالوجود الذي يمكن أن يكون مفهوما هو اللغة » (٣٨) .

وبالتالي ، فإن الحدوس اللغوية والجمالية لفن التأويل الأقدم لم تكن تشير إلا الى طريق لتجربة كان ينبغي أن تقام الفلسفة برمتها في شمولها على أساس ما تتميز به تلك التجربة من شمول وأصالة . وبهذا المعنى الأولى يكمن الفهم وراء أفعال الفهم المتعلقة بالمؤلفات والنصوص ، بما في ذلك النصوص التي تصادف أنها تعبر عن نظريات علمية . والفهم حاضر دائما حتى في العلاقات مع موضوعات

اخرى ، سواء كانت فردية او جماعية . ومن المهم استيعاب النصوص والموضوعات التي تتنازل عن استغلالها الانطولوجي ، في منظور الفهم . فالفهم في اعم وسائله ، واعنى به اللغة - يتمشى مع نموذج الحوار الذي يعد في صياغاته المناسبة مطابقا لاشد اشكال الاتصال تباينا مع أنواع « الشريك » partner (او الطرف الآخر) المختلفة .

« والتأويل الفلسفي يرفع دعوى الشمولية universality وهو يقيم هذه الدعوى على أساس أن الفهم والتفسير لا يعنيان مبدئيا ومن الأصل معالجة مدربة تدريباً منهجيا للنصوص ، ولكنهما الشكل الذي تتحقق عليه الحياة الانسانية الاجتماعية - تلك الحياة التي تبدو في صياغتها النهائية لغة - مجتمع . ومن هذه اللغة - المجتمع لا يمكن أن يُستبعد شيء . وما من تجربة للعالم أيا كانت ، سواء كانت تخصصا للعلم الحديث وأنشطته التي تزداد استسرازا أو عملا ماديا وما يتخذ من اشكال التنظيم ، أو مؤسسات سياسية تهدف للسيطرة والادارة وتحافظ على نظام المجتمع ... لا شيء من هذا كله يمكن أن يقف خارج هذه الوسيلة ( أو الوسط medium ) للعقل العملي ( واللاعقل unreason )<sup>(٨٩)</sup> . ويترتب على هذه المقدمة فضلا عن ذلك أن التأويل ينبغي أن يُنقل الى مجال الفلسفة العملية<sup>(٩٠)</sup> ، وكان هذا يبدو - فعلا - شيئا مشروعا في نظر جادامر ، إذ كان قد صاغ مفهومه العريض عن الفهم بما لا يقل عن النموذج الذي وضعه أرسطو للتفكير phronesis<sup>(٩١)</sup> . وقد استطاعت كفاءة فن التأويل العملية التي اتاحت للفهم أن يمتد ليستوعب تكوين إجماع ناجح وصحيح عمليا - استطاعت الفوز بكثير من المديح لهذا الفن ، ولكنها كانت عرضة أيضا للنقد الموجّه اليها من علماء الاجتماع ، وعلماء النفس الاجتماعيين ، والعلماء ذوي النزعة السياسية . واهتم هابرماس Habermas خاصة بالرابطة بين الفهم التأويلي والممارسة الاجتماعية



الحية <sup>(٨٢)</sup> ، لكي ينتقل من الفهم إلى الموافقة أو من الحوار إلى الاعتراف المتبادل للأطراف بوصفهم ذواتا .

ويبدو لي على كل حال أنه ما كان ينبغي أن تؤخذ هذه الخطوة دون مزيد من الشروط المسبقة ، كما لا ينبغي أن توحى بأنه لا توجد في نهاية الأمر أية تفرقة بين النظرية والتطبيق <sup>(٨٣)</sup> . وأنا لا أريد أن أؤكد أن جادامر وهابرماس يطمسان الفروق عمدا ؛ ولكنهما يقعان على كل حال إلى حد ما في السلوك العملي في الحياة . وهذه التفرقة الضرورية يمكن أن يوضحها أرسطو كمثال عليها ..

ويُعدّ أرسطو بحق مؤسس الفلسفة العملية بمعناها الحقيقي ، إذ كان هو الذي أدرك في معرض نقده لأفلاطون أن معرفة الخير وحدها لا تستطيع أن تدفع إلى فعل الخير . وحيثما يكون الأمر متعلقا بمسائل عملية يكون توضيح التطبيق مطلوباً . ولا تستطيع « الفلسفة العملية » *philosophia practica* أن تمضي في سيرها دون أساس لمفهوم للفعل يكون الدعامة الأولية لهذا الطابع الخاص لمثل هذا النوع من البحث الفلسفي . إن البناء المميز للاداء ( *energeia* ) للمفهوم الأرسطي للفعل <sup>(٨٤)</sup> ، الذي يستبعد أي إرشاد فني مشتق من المعرفة النظرية المتاحة بحرية ، يعرف دور العقل العملي على أنه التعقل *phronesis* أو التدبير *prudence* ولا يكتسب فهم أي موقف اجتماعي معناه العملي الذي ينسبه عديد من الكتاب إلى فن التأويل إلا إذا اندرج تحت افتراض مسبق لمفهوم الفعل ، أو للتطبيق كما نتصوره بوصفه التحقق العيني للخير في أي زمان . فبدون هذه الافتراضات المسبقة يظل فن التأويل - بكل تأكيد - فهما متطورا لتناول النصوص والوثائق التاريخية التي لا يمكن استخلاص أية نتائج عملية منها . أما فن التأويل كما يلخصه جادامر ، فإنه لا يملك مثل هذا المفهوم للفعل . أما التكيف الذي أدخله هابرماس على فن التأويل في اتجاه ما يسمى بعلم البرجماتية الشاملة

universal pragmatics فلا يُفضل عن جادامر في هذا الصدد بل إنه يحجب هذا القصور بقصور آخر وأعني به الافتقار الى أي تأسيس لاتصال نقد الايديولوجية بهذا الموضوع من قريب أو بعيد <sup>(٨٤)</sup> .

أما حدود الامتداد العملي الممكن للفهم ، فيقوم بتوضيحها مفهوم قديم للتأويل يعود اليه جادامر . اذ يتحدث مقتضيا في ذلك آثار تقليد التأويل اللاهوتي هو « التطبيق » applicatio ، حيث يتعلق الأمر بفهم ناجح لنص ما <sup>(٨٥)</sup> . فعندما يُفهم نص أو كتاب فهما صحيحا ، فإن ذلك لا يظل مجرد فعل عقلي دون نتائج أخرى : فا لأخرى أنها مسألة تتعلق بتحويل ايجابي لما قيل الى استعمال . فالمرء يستطيع أن « يفعل » شيئا بما يكون قد فهمه حقا . والفهم الايجابي يُنتج تأثيرا محددا في الوسط المحيط بالحياة العملية . وهذه ملاحظة تنفذ حقا الى الصميم ، بيد أن شيئا حاسما لا يترتب عليها بالنسبة لمشكلة العملي بمعناها الحقيقي . والى المدى الذي لا يحتوي فيه النص صراحة على أوامر للفعل ، كما قد يفعل من الحالة الاستثنائية للنصوص القانونية ، فقد يتخذ التطبيق ( أو الاستعمال ) تنوعا واسعا من الأشكال القابلة للتصور . وقد تؤثر النصوص المفهومة أو الحوارات الناجحة فيما بعد على أفعالي بطرق شديدة التباين . وقد أشرع في الفعل ، وربما غيرت حياتي ، وأصبحت انسانا أفضل ، أو لعلي لا أسمح الا ببعض التعديلات الهامشية لسلوكي تترتب على ذلك .

ومع ذلك ، وحتى عندما لا تكون هناك أية نتائج مباشرة نتعرف عليها في الفعل ، فلن يكون لأحد الحق في استنتاج أن ما كان ينبغي أن يُفهم قد فهم . ذلك أن الممارسة ليست معيارا منزها عن الخطأ للفهم . ولهذا السبب يجب أن نقنع أنفسنا بتقرير أن الفهم بمعنى الاستعمال التأويلي يمتد إلى المواقف العملية على نحو لا سبيل الى تخصيصه أبدا بالحسم النهائي . وعلى هذا يترتب أن الفهم

والفعل مجالان لا يمكن الجمع بينهما جمعاً كاملاً بواسطة التأمل التأويلي وحده ،  
وان يكن هذا التأمل قادراً على دراسة الأشكال الوسيطة المتباينة . وسوف نواجه  
هذه المشكلة مرة أخرى بصدد فلسفة اللغة وفلسفة التطبيق .

### التأثير المتصل للماضي

من المشكلات المحورية للتأويل مشكلة التاريخ . فمئذ البدايات الأولى  
للنشاط التأويلي بدا الفهم بوصفه انجازاً خاصاً ، لا يتحقق دون جهد كأنه شيء  
طبيعي ، ولكنه شيء ينبغي أن نسعى إليه عامدين ، لأنه يفترض مسبقاً الطابع غير  
المألوف لما نريد أن نفهمه . وعدم الألفة هذه التي لا تنطوي على اللامبالاة التامة  
هي - على كل حال - لا معقولة ما هو معقول في ذاته ، أعني انقطاع اتصال  
مضمون من حيث المبدأ في نواحٍ أخرى . ومن ثم يأتي التغلب التأويلي على عدم  
الألفة على هيئة استيعاب ما ينتسب حقاً للمرء أو في عبور المسافة التي تفصل  
المفسر عما يراد تفسيره . والحالة السوية لعدم الألفة على أساس المجتمع ينبغي  
أن تكون المسافة الزمنية . ذلك أن عدم الألفة هو الذي يفصل بين الأشخاص مع  
مرور الزمن ، وتراجع الأعمال في المسافة التاريخية ، والنصوص التي تنتمي إلى  
عصور أخرى تتخذ طابع الاغتراب ، وتصبح وبها حاجة إلى الوساطة . ويصدق  
هذا القول على مظاهر المدنية في المراحل المبكرة حتى لو كانت المسافة إلى المجتمعات  
« البدائية » تجري معاناتها في تزامن واحد <sup>(٨٧)</sup> .

ونقطة البداية هي - بالطبع - أن الإنسان يقف فعلاً في التاريخ عندما يصل  
إلى الوعي بغرابة مضمون يتطلب التفسير . وهنا يتقدم فن التأويل بمقولة  
« التاريخ المتصل التأثير » لتفسير هذه الظاهرة . ومن الممكن الرجوع في هذا إلى  
فكرة ر. ج. كولنجوود R. G. Collingwood عن إعادة - التشريع <sup>(٨٨)</sup> re enactment .  
أذ لا ينبغي أن نتناول التاريخ من الخارج أو من أعلى في إحالة موضوعية  
مصطنعة . فالتاريخ شيء تعانیه دائماً من الداخل بما هو كذلك ، من حيث أننا نقف

فيه ، ونصير على وعي بهذه الحقيقة التي لاسبيل الى تغييرها وهي أننا نقف في تاريخ يقلت منا باستمرار وتجربة التاريخ تنطوي دائما على تجربة أن المرء لا يستطيع أن ينتزع نفسه من هذا التاريخ ، لأنه تاريخه الخاص . وتبعيتي لشيء يوجد قبل أن أكون في وعي به ، ولا امكان للهروب منه ، لأن وجودي قد وُسم فعلا بما سبق ، هذه التبعية وصفها تحليل هيدجر للوجود بوصفه تاريخية . ويتذكر جادامر هذا عندما يتصور التفسير على أنه عملية يواصل بها الماضي ممارسة تأثيره . وهو يربط التفسير على هذا النحو بالماضي ربطا وثيقا <sup>(٨٩)</sup> .

« والفهم نفسه ينبغي ألا نُفكر فيه بوصفه فعلا من أفعال الذاتية ، ولكن بوصفه دخولا في عملية تراث ، يتكيف فيها كل من الماضي والحاضر نفسه باستمرار وفي هذا الفهم نكون فعلا جزءاً من التاريخ ، وموضوعاً لاستمراره الذي يكشف عن نفسه بمزيد من الوضوح لاعتيننا من خلال النشاط التأويلي . ولما كانت خلفية التأثير المتصل للماضي هي التي تمكّننا بوجه عام من التقدم في الفهم ، فإن استبصاراتنا التي نكتسبها بفضل التأويل تظل دائما محدودة ومحصورة . ولم تتمكن فلسفة التأويل قط من تخطي هذه الحدود باللجوء الى امكاناتها الخاصة في المعرفة . وهكذا تتضمن الدعوى بالتأثير المتصل للتاريخ نوعا من الفلسفة النسبية عن التاريخ تستبعد كل التوليفات ذات المستوى الأعلى من منظور الابدية <sup>Subsperae</sup> aeternitatis من جهة ، كما تتضمن موقفا ازاء الوضع المعرفي ( الابستمولوجي ) للتأويل نفسه ، من جهة أخرى . ويعمد جادامر الى توضيح هذين الموقفين مستعينا بالرجوع الى هيجل <sup>(٩٠)</sup> .

أن يكون المرء تاريخيا معناه الا يرتفع أبدا الى المعرفة - الذاتية . ذلك أن كل معرفة بالذات تنسأ عن عطاء تاريخي نسميه مع هيجل ( جوهر ) ، مادام هو الحامل لكل مقصد ذاتي وسلوك ، وبالتالي فإنه يقضي أيضا ويحد من كل امكانات فهم تراث معين في غيريته التاريخية . ولعل مهمة التأويل الفلسفي أن تتميز فعلا بهذا : اذ ينبغي عليها أن ترجع الى الطريق الذي سلكته ( ظاهرة الروح ) عند

هيجل ، من حيث أنه في كل ذاتية يتكشف الطابع الجوهري الذي يحددها <sup>(٩٢)</sup> .  
 والواقع أننا نستطيع النظر الى فلسفة هيجل عن الروح التاريخية بوصفها  
 فلسفة نقاط التلاشي المنهجية للتأمل التأويلي ، من حيث أن مشكلة التاريخ توضع  
 هنا جنباً الى جنب مع الوضع المعرفي ( الابستمولوجي ) للفلسفة .  
 وإن مشروع دلتاي لكتابة « نقد العقل التاريخي » أقام نفسه فعلاً محتدياً  
 نموذج هيجل . ومن المؤكد أن التابع قد أعرب عن شكوك خطيرة فيما يتعلق  
 بالتعويل النظري على ميتافيزيقا عن « الروح المطلقة » <sup>(٩٣)</sup> . إذ يعترض دلتاي على  
 هيجل بأن « الفهم التاريخي يُقدّم ضحية على مذهب الخطة الميتافيزيقية » <sup>(٩٤)</sup> .  
 ولهذا ينبغي أن يُقصر فن التأويل نفسه دون أي التباس على الأشكال التاريخية  
 للتعبير عن الروح الحية ، تلك الأشكال التي تستطيع ذات عينية أن تفهمها  
 مباشرة من خلال « إعادة التشريع » والتي لا تسمح بأي تجاوز الى مجالات  
 متعالية . وفي هذا الرقص للمثالية النظرية يمجّد دلتاي المناخ العلمي في عصره .  
 ولقد كان هيجل بالنسبة لهيدجر أيضاً ، النقطة الخفية التي يرجع اليها باستمرار  
 طيلة حياته ، والخصم الجدير بالمعارضة ، والذي كانت مناظرته - لهذه الأسباب  
 أمراً لا محيد عنه . بل إن أول كتاب نشره هيدجر الشاب ختمه بهذه العبارات  
 التالية المثيرة للدهشة : « فلسفة الروح الحي ... تواجه مهمة عظيمة للدخول في  
 مناقشة حول المبادئ الأساسية مع هيجل ، ومذهبه عن النظرة التاريخية الى  
 العالم ؛ ذلك المذهب الذي يعد أقوى ما يكون في امتلاكه وعمقه ، وفي ثراء  
 التجربة ، وفي التعبير التصوري conceptuel ، الذي أخذ على عاتقه بوصفه نظرة  
 تاريخية الى العالم كل ما سبقه من مشكلات أساسية في الفلسفة » <sup>(٩٥)</sup> ومن  
 الأنصاف أن نضيف أن أول خطوة صوب هذه المناظرة اتخذت على نحو غير مرضٍ  
 بصورة عميقة في القسم الجدلي عن مفهوم هيجل للزمان في كتاب « الوجود  
 والزمان » <sup>(٩٦)</sup> .

أما ما كان مستترا من نزاع مع هيجل في فلسفة هيدجر <sup>(٩٧)</sup> - قل ذلك أو

كثير - فقد تولاه من بعده جادامر صراحةً . وفي الفقرة التي استشهدنا بها فيما سبق ، عُرِضت حركة « ظاهرة الروح » Phenomenology of spirit عَرَضاً مفهماً جداً ، ولكن بالعكس . فقد طلب هيجل أن تُعْنَى الفلسفة في تفصيلها التاريخي واستيعابها لأشكال التاريخية للروح - بأن يصير الجوهر ذاتاً <sup>(٨٨)</sup> . فما ينبغي أن تُقَبَّل الفلسفة أي مضمون معطى ببساطة - بل الأحرى أن تتعرف الروح على نفسها في كل شيء ، وأن تتفهم نفسها في وعي تام . وقد قرأ جادامر الاستدعاءات الخاصة بالاستقلال الذاتي الإيجابي للروح من خلال تأمل المقومات التاريخية لتراث ما ، معارضاً بذلك ما قصده هيجل - بوصفها تأكيداً على أن كل تأمل واع يصل به الروح الى نفسها يقع حتماً في سياق من التراث التاريخي ، وهو تراث لا سبيل الى تحليله عن طريق التأمل ، واستبداله تماماً بالقوى الكامنة في الروح العارفة بذاتها . ذلك أن عبور التأمل من خلال جميع الأشكال المتصلة بروح تُعْطَى تاريخياً ، ولا تكون قد بلغت تمام امتلاكها لنفسها بعد - وهو التأمل الذي تضطلع به ظاهرة هيجل - هذا التأمل يفيد الغرض المذهبي الذي يتعلق بتجاوز التاريخ المتناهي في « الروح » المطلقة . وعلم الظواهر - كما يوحى بذلك اسمه - معنيٌّ بالروح كما تظهر - مجرد ظهور - في أفق التاريخ بيد أن البحث في الروح التي تظهر تاريخياً ، ليس غاية في ذاته بحال من الأحوال . بل الأحرى أنه في نهاية دراسة « المظاهر » الظاهرية للروح - هنالك تقف المعرفة المطلقة التي تسمح ببناء منطق نظري وميتافيزيقي دون حد تاريخي . ومن المؤكد أن مذهب هيجل لا ينتكس إلى مستوى مدرسة للميتافيزيقا عمياء تاريخياً ، إذ أن العمل المبدئي المكوّن لعلم الظواهر يطرح جانباً كل اعتقاد في الأشكال التاريخية التي تتبدى عليها الروح . ومع ذلك ، يُنظر الى التاريخ بوصفه حائلاً ينبغي تجاوزه ، حائلاً ينشأ عند نهاية تراث فكري طويل وحاسم على نحو عميق ، قبل الحرية الكاملة لنشاط الروح نشاطاً يتسم بالاستقلال الذاتي <sup>(٨٩)</sup>

فهل يستطيع المرء - دون مزيد من الجعجعة أن يقرأ « ظاهرة » هيجل

رجوعاً على طريقة تأويل جادامر ؟ لقد ظل هذا السؤال موضوع نزاع في الجد ل الذي دار فيما بعد حتى وقتنا الحالي . وقد اثير اعتراضان قبل كل شيء الأول هو ان البعد التاريخي الذي يجري فيه التأمل التأويلي يبدو أنه ليس محدودا بالقدر الذي يدعيه جادامر . فاستيعاب تلك الظروف التي تصاحب ظهورها الخاص في التاريخ والتي تفلت من الوعي في بداية الأمر - هذا الاستيعاب فعل يتقدم فيه الوعي بالضرورة صوب التعالي على هذه الظروف ، ونحو استقلاله الذاتي النهائي . وأيا كان التوكيد على الوقوف - في - التاريخ الأصلي شديدا فإنه ينطوي أيضا على نقطة البداية للتغلب النظري الكامل على التاريخ . ولا يستطيع التأمل التأويلي أن يستمر - بحال من الأحوال - في الوقوف في ظروفه الأصلية . ذلك أن نشاطه يسهم حتما في توسيع أفق المعرفة بحيث يتألف المدى النهائي للتأويل من فلسفة عامة للتاريخ ، ولا يقتصر على مجرد تفسير على موقف هنا والآن . والواقع أن التأويل وفقا لهذا الاعتراض لا يزيد عن كونه نزعة هيكلية متكررة (١٠٠) .

أما الاعتراض الآخر فيصدر عن موقف نقد الايديولوجية . ذلك أن هابرماس يعيب - عن مبدأ - ذلك التراجع إلى التراث ، والوظيفة السائدة للماضي التاريخي . كما يتهم العَرَض التأويلي للفهم - السابق pre — understanding الذي يُرشد كل فكر واع ، بما في ذلك العلوم - بتفضيل مُقَنَّع لنزعة المحافظة conservatism (١٠١) . ومن الحق أن جادامر يتبع تماما خطأ نقدياً لعصر الاستنارة ، والآمال التي علقت عليه من أجل تغيير مباشر وذلك عندما يقول إن حركة التأمل ، وبالتالي ما تنطوي عليه من نشاط للاستنارة ، تتقدم دائما من افتراضات مسبقة ليست على وعي تام بها ، فإذا كان التأمل النقدي موجّها صوب المعطيات التاريخية ، والميول السياسية ، فإنه لا يوجّه نفسه بهذا الفعل ذاته الى شروط نشاطه الخاص . بل إنه يكون هو نفسه في هذه الحالة خاضعا لميول معينة ، ينبغي

أن ترتفع بخطوة جديدة لكي تصبح موضوعاً لتأمل صريح . ولكن ، هل تمضي هذه العملية الى ما لانهاية ؟ إذا لم يكن من الممكن احراز تقدم حقيقي في هذا السبيل . إذن ، فلن يكون في الامكان التخلص من راسب نهائي يتبقى من عبء التقليد . وهذه النتيجة الانهزامية هي التي يناقشها هابرماس .

وكل من هذين الاعتراضين يرتبط على نحو أساسي بدرجة المعرفة التي بلغت التأمل التأويلي ، أو إن ارتبط بشيء آخر فيكون ذلك بتقويمه الذاتي النظري . ويلمّح الاعتراض الأول الى أن التأويل لا يقوم بعمله في نهاية الأمر إلا إذا وضعنا فهماً كاملاً للتاريخ كمقدمة ، ولكنه ( أي ذلك الاعتراض ) لا يقبل هذا بالطبع . أما الاعتراض الثاني فيستند الى الارتياح في الايديولوجية المحافظة التي تعتمد دائماً الى تبرير الماضي دون أساس واقعي . ويبدو لي أن كلاً من الاعتراضين لا يتمتع بصحة تامة ، وإن لم يكن معنى ذلك أن السؤال الجوهرى قد أجيب عليه . والاعتراضان لا يسددان في الاتجاه السليم ، بيد أن السؤال عن مضمون - المعرفة الحقيقي في التأويل - وهو السؤال المتضمن فيهما - مازال قائماً .

فليس من الصحيح أولاً أن يكون من الممكن جعل الظروف التاريخية صريحة على مستوى نظرية شاملة للتاريخ العالمى حسب ، أو حتى وجود أي ميل متأصل في هذا الاتجاه . والنظرية الفلسفية عن التاريخ الكلي ( أو الشامل ) ما هي إلا نتاج لنهاية التاريخ ، أو إن شئنا الدقة - هي وراء التاريخ فعلاً transhistorical . إذ لا يستطيع أن يتحدث عن التاريخ في جملته بحرية إلا شخص لم يعد مُقيماً في التاريخ . ومن ثم ، فإن الفلسفة الهيكلية عن التاريخ ما هي إلا جزء أيضاً من ذلك النسق الموسوعي الذي لا بد من تطويره على مستوى المعرفة المطلقة ، على حين أن « علم الظواهر » يمهّد الطريق لهذا المنظور بالتفكير داخل التاريخ .



ومن المؤكد أن هذا النشاط التمهيدي للتأمل الظاهري للطبيعة المكيفة للأشكال التاريخية للروح يتوقف على التنظيم الداخلي الذي تسير الأشكال بمقتضاه الواحد إثر الآخر وفقاً للضرورة ، وعلى عكس التقويم الزمني الفعلي للتاريخ . وعلى كل حال ، مادام الفكر يتحرك في مجال علم الظواهر نفسه ، سواء كانت هذه الحركة تتجه إلى الأمام وفقاً للأسلوب الهيجلي صوب المعرفة المطلقة ، أو إلى الاتجاه العكس نتيجة للانصراف عن مثل هذا الهدف بوحى من التأويل ، مادام الفكر يتحرك على هذا النحو أو ذاك ، فلن يكون من المطلوب وضع المطلق أو التاريخ الشامل كمقدمتين . وهكذا نستطيع أن ندفع جاداً امر تهمة الهيجلية المنتكرة بأن نشير إلى الطابع اللامتناهي الذي لا يكمل أبداً لتأمل تأويلي يبدأ دائماً وأبداً للظروف التاريخية ، تلك الظروف التي تُعطى دائماً من جديد ، أو يعترها التغيير باستمرار . وحيثما نأخذ تاريخية الفكر مأخذ الجد ، فلا بد أن نضع في اعتبارنا طابعها المكيف conditioned . عندئذ نتخطى الأصول اللاهوتية للتاريخ الشامل . فلا مخرج من مجال التاريخ ، ولا خلاص من الروابط التي تشدنا إليه . وهذا الاستبصار نفسه يمكن أن نلجأ إليه في تهمة العبودية للتقليد والافتقار إلى موقف مستنير . وما من فعل للتأمل في الظروف التاريخية يمكن أن يؤتى متحرراً من مثل هذه الظروف . والنشاط النقدي الموجه صوب حالة تاريخية للأمور محدّدة تحديداً جيداً تفترض مقدماً تعميم حالة أخرى . وبالطبع ، يمكن أن تستمر عملية التأمل في حد ذاتها إلى مالا نهاية ، بحيث يؤدي ذلك إلى إنارة مزيد من المجالات ، ولكنها لن تؤدي أبداً في نهاية الأمر إلى خارج التاريخ . ويكون علينا بمعنى معين أن نتخذ موقفاً مستقلاً إذا كان لابد أن يكون ثمة يقين قبلي apriori عن التضمينات التقدمية للتأمل . فإذا مضى التأمل على هذا النحو ، فلن يكون المرء واثقاً من ذلك أبداً ، إذ لا يملك الإنسان سوى معرفة قاصرة عن هدف

العملية التاريخية أثناء مسيرتها . وفضلا عن ذلك ، فإن التجربة التاريخية تدل على أنه الى جانب الاستنارة يمكن أن تكون هناك أيضا عودة الى نزعة التعمية obscurantism<sup>(١٠)</sup> ، ويكون التقدم المزعوم رجعية في واقع الأمر . وأعضاء مدرسة فرانكفورت الذين يدعون الى نقدٍ للأيديولوجية من أمثال هوركهايمر Horkheimer وأدورنو Adorno ، قد اطلقوا على هذا الكشف المدهش المبدد للأوهام « جدل الاستنارة »<sup>(١١)</sup> Dialectic of Enlightenment . والنتيجة هي أنه يجب علينا أن نحسب حسابا لنسبية عملية الاستنارة . بيد أنه حتى هذا العمل ، يقوم به فن التأويل .

### الحقيقة ؟

ولهذا كله ، فإن ما يبقى بعد هذه الهجمات ، حتى لو استطاع التأويل أن يتفادى الاعتراضات الموجّهة ضده - هو عدم وضوح الوضع المعرفي ( الابستمولوجي ) الذي كان المناسبة الحقيقية لهذه المنازعات . فما نوع « الحقيقة » التي تتكشف بوجه خاص للفكر التأويلي وهل هي الحقيقة الوحيدة ؟<sup>(١٢)</sup> وربما أحرزنا مزيدا من التقدم في هذه النقطة اذا وضعنا في أذهاننا أن التأويل يسمح للتأمل الذي يتطلبه في جميع الأحوال الفردية أن يكون صحيحا أيضا في تمام حسمه من حيث علاقته به . وفهم الطابع المكيف تاريخيا لصور العالم والتوجيهات الاجتماعية يوفّر لنا الاستنارة العملية في المواقف العينية . أما استدعاء غير المتصور لما قبل الفهم أو المعرفة الخلفية التي تُستخدم ضمنا في عمليات البحث العلمي جميعا ، فإنه يحطّم الاعتقاد في التفوّق النهائي للمنهج . ومن ثم ، فإن التأمل التأويلي يُثبت حالة بعد حالة ما يتعلّق بموضوع الطبيعة المتنامية لمعرفتنا في أي زمان .

( \* ) وهي نزعة تقصد الى اعاقه التقدم وانتشار المعرفة ( ع الاعسم )

بيد أنه لا يبرهن على ذلك بصورة مطلقة ، وعلى نحو عام مرة واحدة وإلى الأبد ، إذ لابد لذلك من اتخاذ موقف يتحرر من كل التحديدات . والتأويل ليؤدي بمعرفة كلية فائقة على التاريخ *suprahistorical* تندرج تحتها الحالات الفردية . كما أنه ليس نظرية قبلية . ولكنه لا يستنفد نفسه أيضا في السلاسل العرضية لتأملات عن الوقائع المتغيرة دون أن يستخلص منها نتائج على مستوى معرفي ( ابستمولوجي ) أعلى . إنه يصوغ نظرية عن الطبيعة التاريخية والمتناهية لكل نظرية . وبالتالي فإنه يقول في مصطلح عام أن العمومية النظرية ينبغي أن تقاس في مقابل العيني .

كيف يمكن أن تُحل هذه المفارقة ؟ إن استبصارات التأويل ينبغي أن تُكتسب وأن نتحقق من صحتها بمصطلحات عينية حسب ، لأننا إذا عبرنا عنها بالفاظ عامة ، فإنها تبدو وكأنها خاوية . وفي هذا ، يربط التأويل صراحةً بين امكانيته الخاصة للمعرفة بوصفها نظرية فلسفية وبين التجسيد العيني ، فهو يطّرق على نفسه ، ما تقول نظريته إنها تقوم بتطبيقه على سائر الحالات الأخرى . فلسفة التأويل لا تطفو فوق السحب ، ولكنها تتقبل علاقتها الخاصة بالنسبية الأساسية للمعرفة . وكل من لا يقتنع بهذا عليه أن يكون واضحا فيما يطلب : نظرية قبلية تؤسس صحتها الخاصة بها في وجه التغير التاريخي الذي يعتري المعرفة والعلم ، دون أن تُمسّ هي نفسها بمثل هذا التغير .

ويستطيع المرء أن يستهين بمسألة الوضع المعرفي للنظريات الفلسفية بأن يسعى ببساطة وراء ما يسعى إليه الجميع ، سواء كان هذا السعي هو التحليل اللغوي أو المنطق أو نظرية العلم . وهنا إذن يشارك المرء كل إنسان آخر في الاقتناع بأهمية هذا السعي الذي يبدو أنه قائم على أساس متين بقدر ما يكون هذا الاقتناع هو اقتناع كل إنسان . ومع ذلك ، فالمرء يتخذ على هذا النحو وجهة نظر

تاريخية لا يكون طابعها التاريخي ملموسا على الفور ، إذ لا توجد بدائل ، ولكنه يصير واضحا للعيان دون لبس عندما يُضفي عليه الماضي أو المستقبل صفة النسبية . وثمة طريقة معقدة لتجنب مشكلة التاريخ فيما يتعلق بالوضع المعرفي للنظريات الفلسفية وهي الطريقة التي تقدمها مسلمة « عالم ثالث » ، حيث يحفظ تطور المعرفة الانسانية - وفقا لبوبر Popper في بناءات مقبولة ، ومتحررة من شواذب التاريخ . وبهذه الطريقة يقاوم المرء - بالطبع - النزعة التاريخية بأن يدفع عالما من المثل الأفلاطونية ثمناً لهذه المقاومة ، لا على أساس يقين ميتافيزيقي ، ولكن بواسطة إعادة بناء لتاريخ الفكر .

والشخص الوحيد الذي يمكن أن يكون آمناً بصورة نهائية ضد خطر الادعاء لدعوى - المعرفة التي تتقدم بها نظرية يصوغها التاريخ هو الشخص الذي كان قادراً على استخلاص الحكمة من منابع تتدفق بمعزل عن التجربة التاريخية . مثل هذه الفلسفة المنفردة ، عبر الفهم الذاتي لعصرها والمعرفة المتيسرة لزمانها سيكون تأثيرها من المؤكد ضئيلاً ، ومن المرجح ألا تجد شيئاً جديداً تقوله : وسوف تستمر في أداء أدوارها المكتفية بذاتها داخل القانون canon التقليدي لموضوعات الفلسفة الأبدية philosophia perennis ومهما يكن من أمر ، فإن التأمل التأويلي يمكن أن يعلمنا أنه حتى فكرة الفلسفة الأبدية - على عكس ما يشير إليه عنوانها - ما هي إلا ظاهرة تاريخية ، وأنها مجرد نتاج التقليد . وهكذا تثبت لنا الفلسفة الفائقة على التاريخ suprahistorical أنها وهم تاريخي !

## الهوامش

( ١ ) ..... اننا لا نستطيع ان نكتفي ( بمجرد الالفاظ ) ، اعني بمجرد فهم رمزي للالفاظ .. بل ينبغي ان نرجع الى ( الاشياء نفسها ) . اننا نريد ان نجعل ما يكون واضحاً بذاته في الحدوس الناضجة ، ان ما يُعطى لنا هنا في التجريد الذي تم بالفعل ، هو ما تدل عليه معاني الالفاظ حقاً وصدقاً في التعبير عن القانون ، ( هوسرل ، بحوث منطقية : ترجمة ج . ن . فيندلي J.N. Findley ، لندن ، ١٩٧٠ المجلد الاول : صفحة ٢٥٢ )

( ٢ ) انظر الحاشية السابقة ( ١ ) لمعرفة تفاصيل الترجمة .

( ٣ ) قلرن ج . موهانتى Mohanty ، د . نظرية المعنى عند هوسرل ، ، لاهاي ، ١٩٦٢

( ٤ ) انظر بعد ، الفصل الثاني ، علم الظواهر والتحليل النفسي ، .

( ٥ ) كان ذلك في مقال 103. Zeitschrift für philosophie und philosophische Kritik 1894 . وهذا المقال

ترجم في مجلد Mind العدد ٨١ لسنة ١٩٧٢ وانظر أيضاً : D.follesdal , frage und Husserl in Beitrag :

Zur Beleuchtung der

Entstehung der phänomenologischen philosophie oslo 1958. Gahrrel et al .

اما الرسائل القليلة التي تبودلت بين فريجه وهوسرل فقد ترجمت في طبعة تحت عنوان :

فريجه ، مراسلاته الفلسفية والرياضية ، اكسفورد ١٩٨٠ .

Der gedanke ( logische untersuchungen 1 ) , 1918 ( translated in zeech (ed.) logical inves-

tigations . oxford , 1977 ) ; see also K . Ajdukiewicz ' sprache und Sinn ' Erkenntnis , 4, 1934 ( translated in

Ajdukiewicz the Scientific world — Perspective and other essays dordrecht, 1978 ) .

Vorlesungen zur Einführung in die sprachanalytische Philosophie Frankfurt 1976 ; see

Neue Hefte ( علم الظواهر والتحليل اللغوي ) also Ryle, Phenomenology and linguistic analysis

für philosophie , 1, 1971 (öttingen ) .

( ٨ ) حاول بار - هيليل Bar—Hillel أن ينظر الى هوسرل بوصفه سلفا غير بارع لـ « كارناب »

Carnap ( تصور لنحو منطقي خالص ) ، في مجلة « الفلسفة والبحث الظاهري » ، العدد ١٧ ، ١٩٥٦ .

( ٩ ) ترجم هذا البحث في طبعة Q Lauer « علم الظواهر وأزمة الفلسفة » نيويورك : ١٩٦٥

( ١٠ ) قام بترجمة هذا الكتاب و. ر. بويس جيبسون W.R. Royce gibson ، لندن ، ١٩٣١ . ص ٤١ .

( ١١ ) Der logische Aufbau der Welt (1926) e.g. ss 63 ff. 175 ff. (translated by R. George, Berkeley,

(1969); 'Die physikalische Sprache als universal — sprache der Wissenschaft Erkenntnis '2' 1931

( translated in Max Black (ed.), the Linty of science london, 1934 ) .

( 12 ) E. g. Husserl, Ideas Vol. 1, 62 .

( ١٢ ) عن هذه النقطة توجد دراسة مفصلة كتبها ج . كيرن Kern . تحت عنوان « هوسرل وكانت »

Husserl und kant — لاهاي - ١٩٦٤ .

\* هذه الاضافة من عندنا ( ف . ك . )

( ١٤ ) نشرت هذه المؤلفات في مجموعة Husserliana — لاهاي — ابتداء من ١٩٥٠ .

( ١٥ ) انظر مجموعة المقالات التي جمعها اليستون Elliston وماكورميك McCormick تحت عنوان « هوسرل » نوتردام ١٩٧٧ .

( ١٦ ) قارن « ملاحظاته الى هيدجر . Notizen zu M. Heidegger ( طبعة سانر Saner ) ميونيخ ، ١٩٧٨

( ١٧ ) من افضل الامثلة الجديدة بالذكر كتاب O . P oggeier Der Denkweg M. Heideggers pullingen :

١٩٦٣ . وانظرا ايضا مجموعة المقالات تحت عنوان « هيدجر والفلسفة الحديثة » ( طبعة M. Murray )

نيوهامان . ١٩٧٨ . وفي سلسلة الكتب التي تدور حول الفلسفة الالمانية والتي سوف تنتشرها مطبعة جامعة كمبردج ، سيكون كتاب H . Schnadelbach مخصصا لمناقشة الجوانب المختلفة لفلسفة هيدجر .

( ١٨ ) الميتافيزيقا — القسم الرابع — .

( ١٩ ) هذه ملاحظات على مقال كتبه هوسرل عن « علم الظواهر » للموسوعة البريطانية ، في

خطاب ارسله هيدجر بتاريخ ٢٢ - ١٠ - ١٩٢٧ ( نشر في Husserliana ، المجلد ٩ ، لاهاي ، ١٩٦٢

ص ٦٠١ )

- ( ٢٠ ) الوجود والزمان ( ١٩٢٧ ) ، الطبعة الثامنة ، توبنجن ، ١٩٥٧ ، ص ١٢ ( ترجمة ج ماكاري J. Macquerrie ، وإي . روبنسون E. Robinson تحت عنوان Being and time نيويورك / لندن ، ١٩٦٢ ) .
- ( ٢١ ) من المفيد بوجه خاص في هذا السياق تلك المحاضرة التي أصبحت متيسرة منذ القائها عن « المشكلات الأساسية في علم الظواهر » Die Grundprobleme der Phenomenologie التي قاما هيدجر في آخر عهده بالتدريس في ماربورج ١٩٢٧ ، وهي السنة التي ظهر فيها « الوجود والزمان » . وعلى الرغم من أن هيدجر يعرض نفسه هنا بوضوح أشد عما ورد في كتابه بوصفه تابعا مخلصا لتراث هوسرل ، فإن « المقدمة » تتضمن خاصة إعادة تفسير جذرية لعلم الظواهر في اتجاه الانطولوجيا . وهذه المحاضرة التي نشرت على أنها جزء من Gesamtausgabe ( فرانكفورت ١٩٧٥ ) ، يمكن أن تقرأ قراءة مفيدة بوصفها نوعا من التعقيب على المشكلات التي نوقشت في « الوجود والزمان » ( الترجمة الانجليزية التي قلم بها A. Hofstadter في « المشكلات الأساسية لعلم الظواهر ، ١٩٨١ ) .
- ( ٢٢ ) قارن الدراسة التي كتبها تحت عنوان « كانت ، الحجة المتعالية ومشكلة الاستنباط » مجلة الميتافيزيقا ، العدد ٢٨ ، ١٩٧٥ .
- ( ٢٣ ) الزمان والوجود ، ص ٢٧ وما بعدها .
- ( ٢٤ ) وعلى سبيل المثال عند أرسطو ، الميتافيزيقا ، القسم ٤ ، ١٠٠٣ ب ٢٤
- ( ٢٥ ) الوجود والزمان ، ص ٣٧ وما يليها .
- ( ٢٦ ) die Entstehung der hermeneutik (1900), in Dilthey, Gesammelte Schriften Vol. v, gottingen, 1957 (partially translated in Connerton (ed.) Critical sociology, Harmondsworth, 1976) .
- ( ٢٧ ) انظر دلتاي ، الكتابات المختارة Selected Writings ( طبعة ريكمان Rickman ) كمبردج .
- ١٩٧٦ الجزء الثالث والرابع .
- ( ٢٨ ) قارن كتاب ر. ماكركيل R. Makkrleel ، « دلتاي ، فيلسوف الدراسات الانسانية » برنستون ، ١٩٧٥ وخاصة الجزعين الاول والثالث : ومن الدراسات الشائعة ايضا إعادة التقويم التي قام بها

ج. هـ. فون رايت g.H. von wright ، الشرح والفهم ، ابثاكا ، ١٩٧١ ، أماك. آيل K. O. Apel في كتابه .

— Die Erklären — verstehen — Kontr verse in transzendentalpragmatische sicht, frankfurt, 1979 — فهو

يتفق مع فون رايت

( ٢٩ ) في مقاله المهم عن « بناء العالم التاريخي في العلوم الإنسانية ، يلاحظ دلقياء لمناسبة

مناظرته مع هيجل : . وفي هذا محل العقل الكلي لهيجل الحياة في شمولها ، والتجربة

والفهم ، والاستمرار التاريخي للحياة ، وقوة اللامعقول فيها ، وهنا تنشأ المشكلة كيف يكون

علم التاريخ ممكنا . اما بالنسبة لهيجل فلم يكن لهذه المشكلة وجود . Gesammelte schriften Vol. vii.

Gottingen 1958, p. 151 )

( ٣٠ ) انظر . ج كولنجوود R. g. collingwood ، ترجمة ذاتية ، An Autobiography ( ١٩٣٩ ) من

الفصل ٧ الى ١٠ ( الطبعة الجديدة ، اكسفورد ، ١٩٧٨ ، وتتصدرها مقدمة بقلم ستيفن تولمين

. ( Stephen Toulmin

Der Wahr- ( ٣١ ) انظر الدراسة المتعمقة التي قام بها إ . توجندات E. Tugendhat تحت عنوان : .

rheitsbegriff bei husserl und Heidegger, Berlin, 1967

( ٣٢ ) قارن كتاب ف . ماركس W. Marx Heidegger und die tradition: !شتوتجارت ، ١٩٦١

( الترجمة الانجليزية بقلم كيسبيل Kiesel mpvd Greene ايفانستون ، ١٩٧١ )

( ٣٣ ) فرانكفورت ، ابتداء من عام ١٩٧٥ فصاعدا .

( ٣٤ ) بل من الممكن الظن ايضا بأن المدرسة البنائية التي كانت سائدة منذ الستينيات تمثل في

فرنسا في الأقل - رد فعل ضد سيطرة الوجودية تلك السيطرة الطويلة التي أعقبت الحرب . ومن هذا

المنظور يمكن ان نعد التوسير Althusser ردا على سارتر !

( ٣٥ ) قارن العرض المبكر « للوجود والزمان » الذي كتبه جيلبرت رايل Gilbert Ryle ( مجلة Mind ،

العدد ٢٨ ، ١٩٢٩ ، والذي كان مزيجا من الفهم والازدراء )

( ٣٦ ) كان الكتاب الذي وضعه أدورنو Adorno ذا تأثير خاص - عنوانه . Jargon der Eigentlichkeit

zur deutschen ideologie, Frankfurt, 1964



- ( قام بترجمته ك . تارنوا K. Tarnow وف . ويل Will ٣٤ بعنوان « رطانة الصدق - لندن ١٩٧٢ )
- Husserliana, Vol. vi. the Hague, 1954 (English translation Evanston, 1970 ) ( ٢٧ )
- ( ٣٨ ) وعلى سبيل المثال الملاحظات حول « أزمة العلوم الأوروبية » ( هوسرليانا ، المجلد ٦ ) .
- وقارن أيضا المقالة التي كتبها هـ . ج . جادامر H. G. Gadamer تحت عنوان Die phenomenologische Bewegung' Philosophische Rundschau, 11, 1963 ( والمترجمة في التأويل الفلسفي Philosophical Hermeneutics ) ( طبعة لينج ) ، بركلي ، ١٩٧٦ )
- ( ٢٩ ) أزمة العلوم الأوروبية ( هوسرليانا ، المجلد ٦ ) ، ص ٥٠٨ .
- ( ٤٠ ) المرجع نفسه ، ص ٤٨ ومليديها ( ٩ ، هـ ) .
- ( ٤١ ) باستثناء واحد ممكن هو كتاب وليم جيمس « مبادئ علم النفس » .
- ( ٤٢ ) كان يورجن هابرماس Jurgen Habermas على حق عندما وصف في محاضراته الافتتاحية التي القاها في فرانكفورت سنة ١٩٦٥ - تحليل هوسرل لحياة - العالم بوصفه مرتبطا بالمثالي الأعلى التقليدي لكلمة "Theoria" ( نظرية ) - ( المعرفة والمنفعة "Erkenntnis und Interesse" الذي ترجم في التذليل الى « المعرفة والمصالح الإنسانية » ( الطبعة الثانية ) ، لندن ، ١٩٧٨ )
- ( ٤٣ ) « أزمة العلوم الأوروبية » وقارن بوجه خاص ٩ ، ١٠ ، ١٥ .
- ( ٤٤ ) العمل نفسه ، انظر مثلا ٢٨ : ٣٤ ، f, e, d, .
- ( ٤٥ ) عن التصور الذي يتسم بالغموض للتاريخ ، والذي تطور في مؤلفات هوسرل المتأخرة . والذي يقف في مضاد المقاصد الاصلية لعلم الظواهر المنهجي قارن المقالة التي كتبها بول ريكور P. Ricoeur عن « هوسرل ومعنى التاريخ » في مجلة الميتافيزيقا والأخلاق Revue de Metaphysique et de Morale العدد ٥٤ ، ١٩٤٩ .
- ( ٤٦ ) أزمة العلوم الأوروبية ، ٢٦ .
- ( ٤٧ ) المرجع نفسه ٤٩ ، ٥٤ .

( ٤٨ ) فطن الى هذا فعلا تلميذ هوسرل : فينك E. Fink في دفاعه عن استاذة Die phenomenologia

che philosophie E. hussers in der gegenwartigen Kritik' kant Studien 38, 1933, esp pp 34 ff. ; now in

Fink. دراسات ظاهرية phenomenologische Studien لاهاي ، ١٩٦٦ ) .

( ٤٩ ) « مجموعة البحوث » ، المجلدات ١ - ٣ ، لاهاي من ١٩٦٢ الى ١٩٦٦ : ١ . شوتس

وت . لوكمان T. luckmann ( تركيب حياة - العالم ) فرانكفورت ،

١٩٧٥ .

( ٥٠ ) « قارن ترجمة كتابات فيبر المتصلة بالموضوع مثل « منهجية العلوم الاجتماعية » ،

جلينكو ، ١٩٤٩ : واحد من هذا ج . رنسيان w. g Runelman ( محرر ) ، « فيبر ، مختارات

مترجمة » كمبريدج ، ١٩٧٨ .

( ٥١ ) مراسلات شوتس - بارسونز ( حرره ار . جراتهوف R . o. grathoff ) ايفانستون ، ن .

د ( الترجمة الألمانية بقلم ف . سبروندل W. sprondel ، فرانكفورت ، ١٩٧٧ )

( ٥٢ ) ب . برجر P. Berger وت لاكمان T. luckmann « البناء الاجتماعي للمعرفة بحث في

سوسيولوجية المعرفة : ، نيويورك ، ١٩٦٦ : ت . لاكمان ( محرر ) : « علم الظواهر وعلم

الاجتماع ( نيويورك ، ١٩٧٨

( ٥٣ ) « قارن هـ . جارفينكل H. garfinkel « دراسات في المنهجية العرقية » ، نيويورك ، ١٩٦٧

( ٥٤ ) وذلك في كتابه : (1920) Die grenzen der naturwissenschaftlichen Begriffsbildung (ما عن فيبر

فانظر مقدمة الطبعة الثالثة ، ١٩٢١ ، ص

( ٥٥ ) فكرة علم الاجتماعي the idea of a social laence ، لندن ، ١٩٥٨ .

( ٥٦ ) فرانكفورت ( ١٩٣٨ ) - ظهرت طبعة لمؤلفات ليبس منذ ذلك الحين ( فرانكفورت ١٩٧٦ )

( ٥٧ ) « التماس المعاذير ( Aplea for excuses ) في « البحوث الفلسفية » ، اكسفورد ، ١٩٦١ .

ص ١٣٠

( \* ) هكذا يترجم الاستاذ فؤاد كامل اصل عبارة ارسطو ، التي نقلها باصلها اليوناني المترجم

الإنكليزي ماثيوز عن نص المؤلف : ولتعذر الحرف اليوناني ، هي بالحرف اللاتيني *est de logos*

*men symantikos* ( ع . الأسم ) .

( ٥٨ ) *De Interpretatione* ( عن التفسير ) ١٧ ١١ .

( ٥٩ ) ترجمة د . كيزيز *cairns* . لاهاي ١٩٦٩ .

( ٦٠ ) الذي قام بتحريره ل . لاندجريبه *L. landgrebe* ، هامبورج ، ١٩٤٨ ( ترجمة تشرشل

واميريكس ، لندن ١٩٧٣ ) .

( ٦١ ) نقد العقل الخالص ، ٦٧١ ومابعدا ٧٩ ومابعدا .

(82) *Untersuchungen zu einer hermeneutischen logik* Frankfurt 1968 p 52 .

( ٦٣ ) الوجودية نزعة انسانية ( ١٩٦٤ ) ( ترجمة فيليب ميريه *Philpmairet* ، لندن ، ١٩٤٨ )

( ٦٤ ) قرن على كل حال المحاضرة المتأخرة « الوجود والزمان » في *Zur Sache des Denkens*

توبنجن ، ١٩٦٩ : الترجمة الانجليزية ، نيويورك ، ١٩٧٢ ) .

( مترجمة *Platons lehre von der wahrheit; mit einem Brief über den Humanismus* Bern 1954, p. 53 )

في الكتابات الأساسية *Beale writings* ، لندن ، ١٩٧٥ ) ، *Walsmann — Gespräche* ed. Me Guinness .

Frankfurt, 1967 u8; والترجمة المستشهد بها هنا مأخوذة من شولته *Sehulte* والجنس *Me Guinness*

لودفيغ فتجنشتين وجماعة فيينا ، أكسفورد ، ١٩٧٩ ، ص ٦٨ ) وقارن بوجه عام ك ١ . آريل

*K.O. Ap* ، فتجنشتين وهيدجر « في » تحول الفلسفة « *Transformation der philosophie* » ، المجلد

الأول ، فرانكفورت ١٩٧٣ ( الترجمة الانجليزية ، لندن ، ١٩٨٠ )

٦٦ - نقول بهذه المناسبة ان ملاحظات فتجنشتين في جماعة فيينا عن هيدجر جديرة بالقراءة ، نستطيع ان

اتخيل - بكل تأكيد - مايعنيه هيدجر بالوجود والقلق فالانسان يشعر بدافع يجعله يجازف بالوقوف ضد

حدود اللغة

نصوروا على سبيل المثال الدهشة التي تعترى الانسان لان هناك شيئاً موحوداً على الاطلاق هذه الدهشة لا

يكن ان تصاغ على هيئة سؤال . وليس هناك اجابة ايضاً كانت وكل مايمكن ان يقال هو حتماً من قبيل

اللغة ومع ذلك فنحن نستخدم بحدود « اللغة » .

- ( ٦٧ ) هيدجر . قراءة لأفلاطون . Heidegger, Platons lehre .
- ( ٦٨ ) دروب مسدودة Holzwege فرانكفورت ، ١٩٥٠ ، وعلى سبيل المثال ص ٤٤ و ص ٥٩ .
- ( مترجم في « الكتابات الأساسية » ، Basic Writings ) .
- ( ٥٩ ) System des transzendentalen Idealismus ( 1800 )
- ( ترجمة ب . هيث P. Heath ، شارلوتسفيل ، ١٩٧٨ ) .
- ( ٧٠ ) صدر في توينجن ، ١٩٦٠ ( ترجم تحت عنوان « الحقيقة والمنهج » ، نيويورك ، ١٩٧٥ ) . انظر ايضا لينج ( محرر ) ، التأويل الفلسفي . Philosophical Hermenutics .
- ( ٧١ ) انظر على سبيل المثال هـ . ر . جاكوس H. R. Jauss Literaturgeschichte als Provokation .
- Yausse فرانكفورت ، ١٩٧٠ : و J. Ruesen fur eine erneuerte Historik, Stuttgart
- الإنسان ، C. Taylor Interpretation and the Sciences of man, 1976 في مجلة الميتافيزيقا ، ٢٥ ، ١٩٧١ .
- ( ٧٢ ) قارن ايضا النسخة المتأخرة من الكانتية الجديدة في كتاب إرنست كاسيرر E. Cassirer Zur logik der Kulturwissenschaften 1942 ( وله ترجمة انجليزية ، نيوهافن ، ١٩٦١ )
- ( ٧٣ ) انظر بوبر عن فن التأويل ، ( المعرفة الموضوعية ) ، لندن ، ١٩٧٢ ( وعلى سبيل المثال ص ١٨٣ وما بعدها ) وعن هذه النقطة انظر حاشية الفصل ٢ . قارن ايضا الكتاب بالحديث هـ . بوتنام ، المعنى والعلوم الاخلاقية ، لندن ١٩٧٩ .
- ( ٧٤ ) الحقيقة والمنهج ( ، المقدمة ، ( قارن ايضا تصدير الطبعة الثالثة ، ١٩٧٢ ) .
- ( ٧٥ ) "Rhetorik, Hermeneutik und Ideologiekritik, metakritische Erörterungen zu Wahrheit und Methode", in Apel et al, Hermeneutik .
- ( ٧٦ ) هيجل ، « عن الفن ، الدين ، والفلسفة » ( طبعة جراي ) ، نيويورك ، ١٩٧٠ ، ص ٣٢ وما بعدها .
- ( ٧٧ ) الحقيقة والمنهج Wahrheit und Methode ، ص ٩٢ .
- ( ٧٨ ) المرجع نفسه ، ص ٤٥ .
- ( ٧٩ ) رد على المشتركين في مجموعة « التأويل والنقد الايديولوجي » Hermeneutik und Ideologiekritik ، ص ٢٨٩ .

( ٨٠ ) انظر ايضا مقال جادامرتحت عنوان : « التاويل بوصفه فلسفة عملية » في كتاب م ريدل

M. Riedel ( محرر ) : « تجديد الفلسفة العملية » ( بالالمانية ) ، فرايبورج ١٩٧٢ .

( ٨١ ) الحقيقة والمنهج ، القسم ٢ ، الفصل ٢ : Die hermeneutische Actualität des Aristoteles

Erkenntnis und Interesse, ptII, ch, 8, Frankfurt, 1968 ( 82 ) « المعرفة والمنفعة » .

وقد ترجم الى الانجليزية تحت عنوان : المعرفة المصالح الانسانية ، لندن ، ١٩٧٢ ) وانظر

ايشا : Zur logik der Sozialwissenschaften Philosophische Rundschau, Beiheft 1967, esp. p. 168; Vor-

bereitende Bemerkungen zu einer theorie der Kommunikative Kompetenz' ( translated in H. P. Dreif-

zel ( ed ) Recent sociology 2. London 1970 .

( ٨٣ ) قرن مقال : Theorie und Praxis — eine nachhegelsche Abstraktion Frankfurt, 1971 .

( ٨٤ ) الاخلاق الى نيقوماخوس Ethica Nicomachca ١٠ : ٦ ، ٥ ، ١١ .

( ٨٥ ) من هذه النقطة انظر الحاشية في الفصل الثالث .

( ٨٦ ) الحقيقة والمنهج ، ص ٢٩٠ .

( ٨٧ ) قارن حول مشكلة مماثلة المقالات التي كتبها ب. وينش P Winch ( نحرفهم مجتمع بدائي )

وكذلك أ. ماكنتاير A. Macintyre وأ. جلنر E. Gellner وآخرون في الكتاب الذي حرره ب. ويلسون B.

Wilson تحت عنوان : « العقلانية ، Rationality ، أكسفورد / نيويورك ، ١٩٧١ .

( ٨٨ ) الحقيقة والمنهج ، ص ٣٥٢ وما بعدها : قارن كولنجوود « ترجمة ذاتية » فصول

٧٥ و١٠٨ ، أما المصطلح الذي يستخدمه كولنجوود فهو Wirkungsgeschichte .

( ٨٩ ) ان التفسير المتجه أساسا نحو المستقبل الذي نجده في « الوجود والزمان » ( قارن القسم

٧٤ ) قد أفسح الطريق فعلا في فلسفة هيدجر المتأخرة للنزعة الشكية عن « مصير الوجود » .

( ٩٠ ) الحقيقة والمنهج ، ص ٢٧٤ وما بعدها .

( ٩١ ) انظر ايضا مجموعة المقالات تحت عنوان « جدل هيجل » ( ترجمة س. سميث C. Smith

نيوهافن ، ١٩٧٦ .

( ٩٢ ) الحقيقة والمنهج ، ص ٢٨٥ وما بعدها .

(93) Gesammelte Schriften Vol.VII pp. 148ff.

( ٩٤ ) المرجع نفسه ، ص ٢٨٥ وما بعدها .

(95) Die Kategorien — und Bedeutungslehre des Duns Scotus, Tübingen, 1916, p241 .

( ٩٦ ) قسم ٨٢ - Section 82

( ٩٧ ) انظر ايضا مقال هيدجر المتأخر عن « هيجل والغريق » في Gegenwart der griechen

Heinrich et al in meuren Denken, Festschrift für gadamer Tübingen, 1980 . ( محررون )

( ٩٨ ) ( ظاهريه الروح ) ( ed lesson and Hoffmeister ) Hamburg, 1952, ( Phenomenologie des geistes  
Preface p . 19 ( translated by A. V. Miller, london, 1977 ) .

( ٩٩ ) عن تصور هيجل راجع كتابي : Problemgeschichte und systematischer Sinn der Pha-  
nomenologie Hegels, in Dialektik und Wissenschaft 2, Frankfurt, 1974 .

( ١٠٠ ) كلن ف . باننبرج W. Pannenberg من أوائل من عرض هذه الصورة المعقولة جدا لتلك  
الحجة التي تتردد الآن كثيرا في الاسماع ( انظر مقاله « التاويل والتاريخ الشامل » Hermeneutik  
und Universalgeschichte, Zeitschrift für theologie und Kirche ,60, 1963 ) .

( ١٠١ ) قارن اسهامه في المجموعة التي حررها آيل Apel وآخرون تحت عنوان : « التاويل والنقد  
الايديولوجي »

( ١٠٢ ) عن هذه النقطة انظر الحواشي ، الفصل الثالث .

( ١٠٣ ) قارن ملاحظات ريتشارد رورتي Richard Rorty المتعاطفة عن التاويل ( « الفلسفة ومراة

الطبيعة » ، برنستون ، ١٩٧٩ ) . ولكنني اشك على كل حال فيما اذا كان مصطلح « التاويل

التأسيس » edifying hermeneutics مصطلحا مناسبيا ، اذ انه أكثر من خلف للمصطلح الكلاسيكي

. Bildung

# فلسفة اللغة ونظرية العلم

## اللغة بوصفها بؤرة فلسفية

قيل - وكان لهذا القول ما يبرره - إن فلسفة قرننا ، خلافاً للجهود السابقة جميعاً - يوحد بينها اهتمام مشترك باللغة . فموضوع اللغة يوحد المدارس المختلفة ، ابتداء من علم الظواهر والتأويل الى الفلسفة التحليلية ونظرية العلم . وليس معنى هذا أن اللغة تعد الموضوع الرئيسي أو الموضوع الوحيد حقاً للتأمل الفلسفي ، فمثل هذه النظرة الضيقة لا تتبناها إلا جماعات قلائل أخذت على عاتقها تحويل الفلسفة شيئاً فشيئاً الى علوم اللغة . وربما تنبأ البعض بأن الأمر لا يعدو أن يكون ظاهرة عابرة ؛ ذلك أن جميع النظريات المسرفة في التدقيق أو المتطرفة في إحالة الفلسفة الى علوم أخرى reductionist تتمتع بالتهليل حيناً من الزمن ، حتى يكشف الفحص الهادئ عما تتسم به من ضيق في الأفق . والفلسفة التي لاتسعى إلى شيء سوى فحص اللغة سوف تتنازل عن دعواها في أن تُعد ذات قيمة باقية . ذلك لأنها سوف تحصر قدرتها الملحوظة على التعرف وعلى معالجة المشكلات التي تنشأ في الحياة وفي العلوم - في مجال وحيد . والواقع أن الفلسفة لم تكن أبداً من قبل مسألة يتصدى لها « أصحاب التبسيط المرعبون » terribles . simplificateur

ومن ثم ، إذا وضع المرء في حسبانته تطور القرن بأسره ، فسيكون من الممكن رؤية الحضور الشامل لموضوع اللغة ، لا في احلال فلسفة اللغة مكان الفلسفة ، ذلك الاحلال الوشيك ، وإنما في هذه الحقيقة وهي أن جميع مسائل الفلسفة ، حتى المسائل المتوارثة عن الماضي - تجري مناقشتها بصورة واضحة أو غير واضحة - في مصطلحات لغوية . وينطبق على نظرية المعرفة ( الابستمولوجيا ) ونظرية العلم ، كما ينطبق أيضاً على الأخلاق والفلسفة



الاجتماعية ، وعلى علم الجمال بوصفه نظرية في الاتصال الرمزي ، وعلم التاريخ باعتباره سياقاً تأويلياً للتراث . فإذا نظرنا الى المسألة على هذا النحو ، فيينا أن موضوع اللغة المشترك لا يُقدّم أساساً لا يجادل فيه متخصصون في مجالات شتى حسب، بل أن بعض تقاليد التطورات الأحدث في الفلسفة التي تتقدم منفصلة بعضها عن البعض الآخر - هذه التقاليد يمكن أن يوضع بعضها بالنسبة الى البعض الآخر في شيء من احتمال النجاح<sup>(١)</sup>.

ومن سخریات تاریخ الفلسفة أن الاسهامات الألمانية المهمة في الإفصاح عن هذا الموضوع العام في الفلسفة المعاصرة وجدت أول صدی لها في الخارج ، وأن هذه التقوية بواسطة الصدی كانت ضرورية لها حتى تسترعي الانتباه في وطنها الذي فيه نشأت . وهكذا نال فريجه Frege أستاذ الرياضيات الذي لا تعرفه غير قلة نادرة والذي لم يحصل مطلقاً على كرسي منتظم ( في الجامعة ) - نال شهرة وصيتاً من خلال برتراند رسل وخطافته . وحتى وقت قريب ، كان فريجه يُقرأ في الترجمة الانجليزية أكثر مما يُقرأ في الأصل . أما فتجنشتين Wittgenstein الذي لم تُعرف جذوره العميقة الممتدة في الوسط الثقافي في فيينا إلا تدريجياً<sup>(٢)</sup> ، فقد قام بالتدريس في كمبرج منذ العشرينيات فصاعداً . ومع أنه كان يكتب معظم مؤلفاته بالألمانية حتى النهاية ، إلا أن هناك اتجاهها إلى اعتباره الفيلسوف الانجليزي النموذجي . وقد تكيّفت روابطه الأجنبية تماماً مع الطبيعة الانجليزية .

ولهذا كله ، فإن العمل التمهيدي الذي أنجزه علم الظواهر وفن التأويل ، جعل من اليسير على الألمان أن يتصلوا بأشكال فلسفة اللغة التي تطورت في أمريكا وانجلترا منذ الستينات تطورا كانت له آثار باقية . وما من شيء له دلالة قد حدث منذ ذلك الحين في فلسفة اللغة صادر عن العالم المتحدث بالألمانية إلا ويمثل مزيجاً من الأفكار المنتمية الى الوطن ، والأفكار الوافدة من الخارج . وبالطبع ، وقع مفهوم فتجنشتين الأخير عن لعبة - اللغة - language — game على أرض خصبة في

مدرسة التأويل ، على حين أن الاسهامات الاصلية الجديدة التي اقتفت الخطوط التي وضعها فريجه - قام بها إرنست توجنداث gmsl Tugendhat في الشطر الأعظم منها . وسأعرض فيما يلي لمثاليين بارزين : نظرية الاتصال التأويلي النفعي للمجتمع ( آبل Apel وهابرماس Habermas ) والسيমানطيقا ( علم المعاني ) الصورية ( توجنداث Tugendhat ) .

### تكيف لعبة - اللغة

فلنبدأ بالنظرية التي سميناها أولا ، وهي نظرية تتطلب نشأتها وأهدافها عرضا تلصليا الى حدما ، هذا إذا كان للملاحظات النقدية الضرورية أن تصيب هدفها حقا . وقد كان من دعاة نظرية اتصال المجتمع أو الحوار المثالي ، مع آخرين غيرهم ، كارل - أوتو آبل Karl-Otto Apel و يورجن هابرماس Jürgen Habermas ، وإن كان لكل منهما توكيداته المختلفة . ولما كان من الانسب أن تعالج أفكار هابرماس الفلسفية تحت عنوان « الجدل » في القسم التالي ، فسوف أقتصر هنا على تقديم عرض لفلسفة « آبل » ، وإن كنت على وعي بشيء مصطنع في الفصل بينهما . كما أرجو أن يتاح لي شيء من التساهل أيضا في إدخال تعديل عرضي على صياغة البرنامج : ذلك أن خطوطه العريضة قد تحددت بوضوح كافٍ حيناً من الزمن ، بحيث جعلت من الممكن الحديث عن برنامج ، بيد أن تحقيقه التدريجي ما برح خليقاً بأن يعالج بوصفه نوعاً من « العمل أثناء تقدمه » .

ولقد كانت جهود فتجنشتين موجهة دائما صوب توضيح لمنطق اللغة . وكان يؤمن في الأصل ، كما يتضح ذلك في البحث المنطقي - الفلسفي Tractatus logico-philosophicus - بأن هذا التوضيح يتطلب لغة مثالية مضبوطة ، تستطيع دون أن تترك أية رواسب - أن تنتزع « الاقنعة » التي تحجب بها لغة الحياة

اليومية الفكر<sup>(٣)</sup> . ومن مفهوم اللغة المثالية اشتق الوضعيون من أعضاء جماعة فيينا الذين كانوا يعدون كتاب فتجنشتين الأول اشبه بالكتاب المقدس . استقوا المطلب الخاص بعلم فزيائي موحد Physicalist unified science . ويتضمن هذا مجموعة كاملة تضم جميع الجعل ذات المعنى بالمعايير العلمية والتي تساعد على تأسيس الفلسفة بوصفها « خادمة العلوم » بمعنى أن تكون الفلسفة هي منطق العلم . وبينما ظل الوضعيون في جماعة فيينا متشبثين بهذه الفكرة الجذابة ، كان فتجنشتين معنياً منذ زمن طويل بالتخلي عن هذا المثل الأعلى القديم . فقد أدرك أن الاعتقاد في لغة منطقية مضبوطة واحدة تشمل كل الحقيقة العملية نفسها يقف حجر عثرة في سبيل المقصد الحقيقي لتوضيح منطق اللغة .

وفي عدد من المراحل التي يمكن الآن ملاحظتها في المؤلفات المنشورة بعد الوفاة ، القى فتجنشتين الضوء على فكرة لعبة – اللغة التي جعلها كتاب « البحوث الفلسفية Philosophical Investigations فكرة شائعة . ومن ثم فإن الصورة التي تجعل من فتجنشتين شخصيتين – وهي صورة ظلت شائعة زمناً طويلاً في الأدب – لم تعد مقبولة . ذلك أن فلسفته المتأخرة تسعى إلى تحقيق المقاصد الأصلية ، وإن يكن ذلك على هيئة النقد الذاتي للفلسفة المبكرة إلى حد أنها تمثل محاولة مضللة للعثور على حل يعوق التوضيح الحقيقي لمنطق اللغة<sup>(٤)</sup> .

هذه المهمة يمكن أن تُنجز على وجه أفضل بواسطة تصور لفلسفة اللغة يربط بين اللغة والممارسة على نحو أكثر مرونة . إذ يجب على البحث المنطقي أن يضع في اعتباره دائماً الظروف السياقية للعبة – اللغة الشائعة التي نتحرك فيها بنجاح ، ونستطيع بها أن يتفاهم أحدنا مع الآخر . « وهنا يكون الغرض من مصطلح « لعبة – اللغة » إبراز هذه الحقيقة وهي أن التحدث باللغة جزء من نشاط ، أو من شكل من أشكال الحياة<sup>(٥)</sup> .

هذا التعريف الموحى يترك كثيرا من الأبواب مفتوحا ، ومن ثمّ يمكن أن يستخدم في أغراض عدة . إذ يظل من غير الواضح كيف يرتبط « الجزء » الذي يؤلفه التحدث باللغة بالكل ، الذي من المحتمل أن تدخل في تركيبه أجزاء أخرى ، وهل هذه الأجزاء أنفسها نشاطات ، أو أن النشاط هو الكل ؛ وأخيرا هل النشاط وشكل الحياة متطابقان . وأيا كان الأمر فإن جدوى مفهوم لعبة - اللغة لا يمكن أن ينفصل عن افتقاره الواعي للدقة . وهنا يجد التصور التأويلي للفهم المشترك بين الذوات في حياة - العالم شيئا من التأييد الذي يلقي كل ترحيب .

وثمة جزء مباشر من المعالجة الفضفاضة للغة بوصفها كثرة من الألعاب الممكنة ، تستخدم فيها اللغة وفقا للشروط النفعية السائدة - هذا الجزء هو الدعوى بأن هذه الألعاب تتشابه إحداها بالآخرى مجرد تشابه أسري . وبالتلميح الى التماثلات التي لا تكشف عن نفسها الا للحدس العيني ، يرفض فتجنشتين الطلب الذي يقضي بأن يقرر ما هو الشيء الجوهرى للعبة اللغة ، لأن ذلك بالضبط عودة لظهور المطلب المضلل القديم للغة مثالية واحدة تكون صحيحة لكل مجالات القول ، ولجميع الأغراض ، وهو مطلب كان يجنح اليه « البحث » Tractatus في نظر مؤلفه الذي ينقد الآن نفسه نقدا ذاتيا<sup>(٩)</sup> .

وعن هذه النقطة بالذات الخاصة بالاعتدال المنهجي في الفلسفة التي تحصر نفسها في الأوصاف الحسية للممارسة الفعلية بدلا من وضع قاعدة - تعود نظرية اتصال - المجتمع التي رحبت بمفهوم لعبة - اللغة الى فتجنشتين . فالفلسفة ينبغي إلا تكون مسألة تعقب نقوم به في عناية للأشكال المتعددة الملحوظة للطرق الذاتية المشتركة المعتمد عليها التي تبلغ بنا الى فهم في توظيف ألعاب اللغة ، ولكن الى تخصيص المثل الأعلى للعبة - اللغة الذي يمثل الشرط المتعالي لامكانية ألعاب اللغة الفعلية جميعا . وعدم الرضا بحكمة فتجنشتين الرواقية القائلة بأن

الفلسفة يجب أن تترك كل شيء على ما هو عليه ، مادامت لا تنشئ في النهاية سوى مشكلات غير ضرورية لنفسها من خلال النقد<sup>(٧)</sup> - عدم الرضا هذا يسير جنباً الى جنب مع رفض الاعتماد على الثقة التأويلية في أننا في جميع الحالات المتنازع عليها ينبغي أن يكون في الامكان - بصورة او بأخرى - الوصول الى فهم . وقد اثبتت مناقشة التأويل حقا أن دعاواه للشمول مؤسسة جوهريا على التجربة التأويلية بوصفها الاستيعاب الكامل الموفق باستمرار لغير المؤلف ، ولكن هذه الدعاوى تقوم على أساس مبدأ للعقل قابل للتخصيص بصورة مستقلة ، وملزم باطنيا . وقد بدا للنقاد أن الإشارة الى الممارسة الفعلية لفن التفسير لاتعدو أن تكون نزعة تجريبية لا ترضي المطلب الفلسفي للأسس بمعناها الدقيق . ومن عدم الرضا باللجوء البسيط الى الفهم الفعلي برزت الدعوى الى اتصال المجتمع المثالي الذي يتأرجح على نحو غريب بين الوضع الذي تتخذه مسلمة للعقل وبين اللجوء الى الوقائع المعطاة ، وهو تأرجح معترف به .

وفي فقرة مميزة كتب آبل قائلاً<sup>(٨)</sup> :

« لكي نترجم الى مصطلحاتنا المكاسب التي يمكن أن نجنيها لفلسفة اللغة من فكرة لعبة - اللغة ، يبدو من الضروري أن نفكر ضد فتجنشتين ، وغير فتجنشتين . وهكذا ليس كافيا - على سبيل المثال - أن نستبدل بالنموذج الاشاري للغة - كما يفعل فتجنشتين ، ومع فكرة « المعنى » بوصفه نوعا من الموضوع الذي لا يتناسب إلا مع أسماء الاعلام ( في شكله الأصلي ) ، المطلب الخاص بـ « وصف » الوظائف المتعددة وقواعد استخدام اللغة - مثل هذا التوسيع النفعي للاتفاق - الضروري واز. يكن دقيقا مع ذلك - يثبت أنه موضوع في مجال النظر للتوجه المنطقي والمعرفي الاحادي الجانب للفلسفة الغربية عن اللغة ... واستبصار فتجنشتين القائل بأن كل ملاحظة قابلة للتفكير له معنى ( اعني قابلة

للمراجعة ( للقواعد هي - من حيث المبدأ - ملاحظة عامة ، ومن ثم فإنها تابعة للعبة - اللغة ، وتتضمن مطلباً آخر هو أن يشترك الوصف للعبة اللغة فيها على نحو مازال في حاجة الى توضيح . فإذا كان عليه أن يلاحظها من الخارج حسب ، فلن يكون متيناً بحال من الأحوال من أن القواعد التي يفترضها مسبقاً في وصفه مطابقة للقواعد المتبعة - في الواقع - بمعنى لعبة - اللغة .

« ويرتبط بهذا على كل حال أن الفيلسوف لا يلاحظ بطريقة تجريبية ، ولا يصف ألعاب اللغة الانسانية ( وبالتالي « أشكال الحياة التي تدخل في نسيجها ) بوصفها وقائع تحدث موضوعياً فحسب ، ولكنه يصفها دائماً أيضاً بوصفها شيئاً يستطيع أن يمارسه هو أيضاً ، شيئاً يقاومه من وجهة القول الفعدي و المعياري . وبدون هذا الافتراض ، يصبح برنامج فتجنشتين للعلاج من خلال نقد اللغة ، وكلامه عن استعمال اللغة في الفلسفة بوصفه « خالياً من المعنى » أو « تسيياً » - يصبح هذا البرنامج غير معقول تماماً . وموجز القول إن الفيلسوف بوصفه ناقداً للغة ، لابد أن يكون واضحاً لديه في أنه في عملية وصف ألعاب - اللغة فإنه يسعى هو نفسه وراء لعبة - اللغة خاصة ترتبط تأملياً ونقدياً بألعاب - اللغة الممكنة جميعاً . وبالتالي فإن الفيلسوف يفترض دائماً أنه قادر من حيث المبدأ على المشاركة في ألعاب - اللغة جميعاً ، أو في الدخول في اتصال مع مجتمعات - اللغة المناظرة . ولكن على هذا النحو ، تُفترض مسلمة يبدو أنها تناقض دعوى فتجنشتين بأن « ألعاب اللغة » الكثيرة والمتنوعة دون تحديد التي يقصدها ينبغي ألا تشترك في شيء آخر سوى « تشابه أسري » معين ، ومن ثم ، تخلو من أية سمة جوهرية فيها جميعاً . والواقع أن العنصر المشترك بين « ألعاب - اللغة » جميعاً يكمن - في رأيي - عندما تكون لغة واحدة هي المتعلمة ، وهكذا ، عندما تحدث الاحالة الاجتماعية الموفقة في شكل واحد للحياة منسوجة

مع هذا الاستخدام للغة ، فإن شيئاً شبيهاً بـ « لعبة اللغة » ، أعني الشكل الانساني للحياة ، يتم تعلمه أيضا : أي أن الكفاءة تكتسب لتأمل لغة المرء الخاصة أو شكل الحياة ، والاتصال بسائر ألعاب - اللغة الأخرى ...

**ولعبة - اللغة المثالية ( بالمعنى المعياري ) لاتصال مثالي للمجتمع هي**  
وحدها التي يمكن اعتبارها مثلاً على التحكم المفترض لالتزام انساني بالقاعدة على نحو عام . وهذه اللعبة المثالية للغة أمر نستيقه حقاً بوصفه « إمكانية حقيقية » للعبة - اللغة التي يشارك فيها ، أعني أنها تُفترض مسبقاً باعتبارها شرطاً لإمكانية الفعل وصحته من حيث هو فعل له معناه ، بواسطة أي شخص يتبع قاعدة - وضمنياً بواسطة أي شخص يتصرف على سبيل المثال تصرفاً له دلالة وفقاً لمقتضياته ، وصراحة بواسطة ، أي شخص ينخرط في محاجة .

وهدف التأمل هو القدرة الكلية التي يتمتع بها كل متحدث كفاء للمشاركة في أية لعبة - لغة عينية . والقدرة على الكلام معناها القدرة على التحدث - من حيث المبدأ - مع أي إنسان عن أي شيء . والفيلسوف الذي يتقدم بهذا الطلب ينبغي ألا يُفنع بالوصف التجريبي لجميع ألعاب اللغة - الممكنة ، وبالبرهان الفعلي للنجاح المتكرر دائماً الذي يصادفه عند دخوله في إتصال محدّد مع الآخرين . وعندما يفعل ذلك يجب أن يضع نصب عينيه معياراً يفيد في انتقاد بعض ألعاب - اللغة التي لا تفي بالمعيار . وهذا المعيار يتألف من المثل الأعلى لاتصال - المجتمع الذي لا ينبغي التفكير فيه بوصفه شاملاً حسب ، بل على أنه يوفر لنا الضمان للفعل « الدال » ، وبخاصة في حالة الجدل بيد أن معيار الاتصال - المجتمع لا ينجم على كل حال من تحليل ألعاب اللغة أنفسها ، أوحثى من تأمل الافتراضات المسبقة لتوظيف الحديث المشترك بين الذات بواسطة اللغة ، ولكنه يمثل بدوره مُسَلِّمة فلسفية . والتعقيد الذي يتسم به موقف آبل ناشئ عن أنه في هذه الحانة تمتزج

اشياء عدة يبدو أنها قادرة على القاء ضوء متبادل بعضها على البعض الآخر .

### ماهي البرجماتية المتعالية ؟

قد يكون من الواضح أن اللجوء الى فتجنشتين كوسيلة لادخال البعد البرجماتي ( النفعي ) يسوده طابع استراتيجي . وثمة أنواع أخرى من التأييد تُستدعى حسب الطلب . فنظرية سيرل Searle عن أفعال - القول أو التقسيم ذي الشعب الثلاث لعلم العلامات semiotics وفقا لتشارلز موريس Charles Morris الذي يضع في اعتباره أيضا الى جانب الترتيب المنطقي للرموز في بناء الجملة وبعده الاشارة في علم المعاني - يضع في اعتباره أيضا استعمال العلامات في علم البرجماتية - هذه النظريات جميعا تُقدّم على سبيل التوكيد في كثير من الاحيان ، وتشيد في نسخة جديدة للنموذج البرجماتي لمجتمع من الباحثين ( بيرس ) وآخرون ) . وأيا كان الأمر ، فليس من الممكن استخلاص البروز القبلي للجانب البرجماتي في الفعل اللغوي من أي من التخطيطات السالفة الذكر لفلسفة اللغة ؛ والآخرى أن اتخاذ الجوانب البرجماتيّة مأخذ الجد يساعد على تصحيح التحليل المنطقي البحت الأحادي الجانب بالطريقة التقليدية . بيد أن آبل يعلّق - من ناحية أخرى - آمالا متعالية لا حدود لها على اتخاذ الجانب البرجماتي مأخذ الجد . والمسألة كلها هي في تقديم حلقة وصل مقنعة بين الطابع البرجماتي والطابع المتعالي .

هذه الصلة لا تستطيع على كل حال أن تُقدّم ببساطة على أساس منصرّين ، إذا أخذ كل منهما على حدة . ذلك أن الاستبصار المهم الذي لا سبيل الى انكاره في الجانب البرجماتي للغة والذي يُستعمل على نحو ايجابي ويستخدم بصورة دائيّة مشتركة لا يسمح في حد ذاته بآية استبطات على الاطلاق للمسائل



المتعالية . ولا يستطيع المرء أن يقول إن الدور الذي تلعبه اللغة في الاتصال - المجتمع يتمتع بوضع الشرط المتعالي لامكانية شيء ما . ولابد بالطبع أن نستعمل اللغة لكي نكون قادرين على التفاهم أحداً مع الآخر . بيد أننا نتعرض هنا لمخاطرة الدور في الحجج التي نسوقها لتبرير هذا الموقف . فما دام تحقيق التفاهم بين الكائنات البشرية متروكاً لاستعمال اللغة ( ولا يمكن أن نستبدل به العلاقات المعقولة التي تقوم بين كائنات ذات عقل خالص مثل الملائكة ) ، تظل اللغة مؤسسة ضرورية لأغراض التفاهم بين الذوات . ومن ثم لا يمكن أن يكون تحصيل الحاصل البسيط هذا هو المقصود .

والواقع أن هناك عنصراً معيارياً واضحاً يرتبط بنموذج اتصال المجتمع البرجماتي ( النفعي ) المتعالي . وما ينبغي الالتفات عليه ليس هو أننا نستعمل اللغة عندما يتحدث أحداً إلى الآخر ، وإنما ينبغي علينا أن نراعي نوعاً معيناً من استخدام اللغة عندما يرتبط بعضنا ببعض الآخر على نحو معين بوصفنا كائنات بشرية . وبدلاً من مجرد وصف التنوع الذي تتخذه ألعاب - اللغة الممكنة حتى نتعرف على المشابهات - الأسرية الممكنة بين ألعاب - اللغة جميعاً كل منها بالأخرى ، ينبغي التقاط لعبة - لغة واحدة لابد لكل إنسان أن يلعبها ، وعليها يمكن أن تقاس سائر الأشكال الأخرى لاستعمال اللغة . وتتأكد لعبة - اللغة الواحدة التي ينبغي أن يلعبها كل إنسان بالتزام المقتضيات الواضحة للمعقولة .

ذلك أن كل إنسان يتحدث حديثاً معقولاً له معنى ، عليه أن يراعي تماماً قواعد محددة في حديثه . هذه القواعد لا تحكم استعمال الألفاظ وبناء الجمل حسب ، ولكنها تراعي أيضاً الصلة القائمة مع الطرف الآخر في الحديث الذي نفترضه مقدماً في كل صفة - كلام . والبعد البرجماتي للكلام يمتد إلى ما وراء

المتطلبات اللغوية حتى يصل الى معايير التناول للشريك بوصفه شريكا . والتعرف على الآخر باعتباره « أنا » غيريه عاقلة ومساوية يمتد الى الشركاء الممكنين كافة في الحديث المتبادل بلا استثناء . والتعرف الشامل على جميع المخلوقات الانسانية من حيث ان لها حقوقا متساوية هو ما نتحدث عنه هنا بجلاء - هذا التعرف يبدو انه يقوم على اساس مزيد من التحليل المضبوط للعبة - اللغة . وبهذه الوسيلة يمكن أن تحل الصعوبات القديمة بصدد إقامة أسس لأخلاق عقلانية - بضرية واحدة على نحو غاية في الواقعية . ومع ذلك ، فإن المظاهر خادعة .

يبدأ آبل من لعبة - لغة محددة تماما يبين أنها اللعبة النمطية والمألوفة . وهو يضع في ذهنه أولا الطريقة العقلانية لاستخدام اللغة التي تسمى المحاجة - argumentation . والواقع أن الشخص الذي يخطر في جدال ، يبدأ - أكثر من الشخص الذي يتورط في تعلق أو تهديد ، أو كذب أو تعويق على سبيل المثال - على أساس إجماع على المعايير العقلانية يخضع لها هو نفسه كأى شخص سواء . وتمضي المناقشة العلمية أو الجدال المتخصص في ندوة على نحو عقلاني عندما يلتزم المشتركون جميعا بمعايير معينة للحجاج ، مثل الوضوح ، والمعقولية ، والاستعداد للانصات ، وقبول البدائل .. الخ . والشكل الخاص باستخدام اللغة ظاهر في هذه الحالة من حيث أن الهدف المنشود يُعترف بأنه المعقولية ، وليس الأتانية ، وبأنه جهد مشترك لمعالجة مسألة مهمة للجميع ، وليست التأثير الخطابي للفرد . ولهذا ينبغي أن يكون معيار المعقولية مُعترفا به اذا أراد المشتركون في لعبة - لغة خاصة أن يكونوا قادرين على متابعتها .

ومن القرار الجدير بالاعراء لاجراء الحديث على نحو عقلاني ، لايمكن بالتأكيد أن نستنتج أن كل حوار ، أو إن شئنا مزيدا من التعميم - كل لعبة لغة ينبغي أن تكون عقلانية بصورة صريحة ، بحيث تزودنا قاعدة اللغة المشار اليها في

حالة واحدة بمعيار لتقويم سائر الحالات الأخرى للحديث الانساني . بل على العكس ، هذه الحالة العقلانية هي - بالضبط - الاستثناء - والعاب - اللغة التي تأسست مثل توجيه الاسئلة ، أو النصح أو الأمر ( وهذا هو مثل فتجنشتير المفضل ) تسعى إلى أهداف تختلف تمام الاختلاف عن اصلاح المعرفة أو تقدم الواجب المشترك . فالحديث التافه الخفيف والمحاذة المهدبة ، وصنوف الاختلافات ، وما لا يقل عن ذلك من مجال البلاغة الواسع الذي يهدف الى اكتساب المستمعين أو إقناع شخص ما بشيء ما بأي ثمن - هذه الامور جميعا تنتسب الى ألعاب - اللغة في الاستعمال اليومي . وليس من الحق أن الأساس في هذه الحالات هو دائما اعتراف متبادل بمساواة قائمة بين الأدوار ، كما لا تنطبق عليها دائما المبادئ الواضحة للمعقولية . فما المبرر اذن لتصعيد نموذج للمناقشة العقلية بين طرفين يعترف كل منهما بالآخر الى مستوى المعيار الكلي ، بعد أن تطورت هذه المناقشة أول الأمر على مستوى رفيع من الثقافة ؟

والاجابة التي تغطي عن هذا السؤال هي أنه ينبغي علينا أن نعمل في « ظروف مضادة للواقع » ، counterfactual conditions ، مدركين تمام الادراك أن الحديث لا يتطابق عادةً مع المثل الأعلى . وليس في وسعنا أن نمتنع عن اختراع ظروف مثالية إذا شئنا أن نأخذ أنفسنا مأخذ الجد بوصفنا أطرافا في حديث ، اعني الحفاظ على كرامتنا الانسانية بحفاظنا على كرامة الآخرين جميعا . هذه الاجابة لا يمكن أن تكون مرضية ، لأنها تفترض مسبقا - فعلا - الشيء نفسه الذي هو موضع التساؤل . فما أن نعترف بالمعقولية بوصفها معيارا ، حتى يترتب على ذلك أننا نتصرف وفقا لهذا المعيار ، وإن لم تعزز الأشكال الأخرى التي نمارسها من الحديث هذا المعيار دائما . والقواعد التي ينبغي أن يتبعها أي إنسان يريد أن يجري حوارا معقولا هي بالتأكيد ملزمة وصحيحة دون استثناء . وقد كان السؤال

هو : ما الذي يرغمنا على أن نقرر اجراء حوار عقلاني ؟  
 فإذا كانت الاجابة على هذا هي أن العقل نفسه هو الذي يخلق الالتزام من  
 حيث أننا بوصفنا كائنات عقلانية ، لا نستطيع أن نفصل عنه ؛ فهناك إذن ثغرة  
 في الحجة ؛ لأن المسألة لن تتعلق بالتأمل المتعالي أو بنتيجة تُستخلص باطنيا من  
 الشروط المكوّنة للحدث . بل الأخرى أن تخصيص مبدأ واضح بذاته وملزم من  
 مبادئ العقل هو ما نخضعه كمقدمة للحوار . هذه النقطة غير مقبولة ، على كل حال .  
 فالمقصد المُعلن هو - بالطبع - أن نترجم الى مصطلحات الفلسفة اللغوية الفلسفة  
 المتعالية الكلاسيكية الكانتية النمط ، والتي تؤسس في نهاية المطاف على البيّنة  
 العقلية الواضحة بذاتها ، حتى لو كانت على هيئة القانون الأخلاقي الملزم عمليا .  
 وأيا كان الأمر ، فقد أصبح من الواضح الآن أن الجسر الموصل من النفعية الى  
 الصحة المتعالية الذي لا يمكن أن يُبنى - لأول وهلة - دون مزيد من التدعيم ، هذا  
 الجسر يدعمه عنصر معياري علينا أن نجلبه من الخارج . وموضع النزاع ليس  
 هو : هل هذا المعيار للجوار العقلي ( وكذلك الحوار الذي نتصور أنه يجري في  
 ظروف مثالية مضادة للفعلية ) أمر مرغوب فيه ؟ أجل ! والنقطة التي هي موضع  
 التساؤل : هل ينتج هذا المعيار من تلقاء نفسه من تحليل لعبة - اللغة - بمصطلح  
 البرجماتية ؟ كلا .. ليس هذا هو ما يحدث !

### افتراضات عملية للمحاجة

في فقرة منيرة يعترف هابرماس - الذي يعد بحق أشد حذرا من آبل في  
 تكراره لمسلمات الفلسفة المتعالية - بالمأزق الذي أشرنا إليه لتونا ، على صورة  
 تلميح الى كانت . كتب هابرماس قائلا :<sup>(١)</sup>  
 » من المرجح أن يُقارن موقف - الحديث المثالي بوهم متعالٍ ، باستثناء أن  
 هذا الوهم - بدلا من أن يكون راجعا الى نقلة غير مقبولة ( كما يحدث في استخدام

مقولات الذهن خارج التجربة ) ، يكون أيضا شرطا مكوّنا للحديث الممكن . ولاستباق موقف الحديث المثالي بالنسبة لكل اتصال ممكن دلالة الوهم المكوّن ، الذي هو في الوقت نفسه مظهر شكل من أشكال الحياة . ونحن لا نستطيع أن نعرف قبلها ما إذا كان هذا المظهر مجرد خداع ( تشويه ) ناشيء كالمعتاد عن افتراضات لامحيد عنها ، أو أن الظروف التجريبية للتحقق الفعلي ، حتى لو كانت تقريبية حسب ، لهذا الشكل المفترض من أشكال الحياة ، يمكن إنتاجها عمليا . والمعايير الأساسية للحديث الممكن التي تُبنى في المنفعة الكلية تشمل - من وجهات النظر هذه - فرضا عمليا . ومن هذا الفرض الذي ينبغي تطويره إلى نظرية في الكفاءة الاتصالية مع اعطائه أساسا ، تتخذ النظرية النقدية للمجتمع بدايتها .

**والافتراض العملي الذي يهدف الى انتاج ذلك النوع من الصلات الاجتماعية التي يصبح بمقتضاها موقف الحديث المثالي حقيقة واقعة لا مجرد مسلمة - هذا الافتراض شيء يختلف على كل حال عن الشرط المتعالي لامكانية قبلية لا نستطيع بدونها أن نفعل في أية ملابس ما نفعله عندما يتصل أحدنا بالآخر . واستعارة الوهم المتعالي التي يستعيرها هابرماس من « كانت » تصيب قلب المسألة . وقد استخدم « كانت » في « نقد العقل الخالص » ، وفي مستهل « الجدل المتعالي » عبارة « وهم » المرتبطة كما هو معروف بالخداع والفسفسطة لكي يشرح لماذا يعاني العقل الانساني الواقع بين الحس المتناهي والعقل المطلق - باستمرار من « وهم »<sup>(١)</sup> لا يستطيع أن يتخلص منه أبدا رغم كل ما تقوم به الفلسفة من تنوير نقدي . والطبيعة الخاصة للعقل المتناهي تنطوي دائما على ميل زائف لتتعدى حدودها الخاصة . ومع أننا نعرف أنه لا بد لنا - للأغراض النظرية التي ترمي اليها المعرفة ، أن نجد عقلنا بوصفه ذهنا للشرط المتناهية للحس ، فإننا لا نستطيع أن نتجنب ببساطة الاتيان بشيء مماثل لما يحدث - على سبيل المثال - في**

حالة الاوهام البصرية ، اي أن نعامل العقل الخالص بوصفه مكُونًا حتى عبر عالم التجربة .

ويؤدي تجاوزنا لعالم التجربة في سياق نظري الى الخلط الذي يسميه « كانت » « الجدل » ، والذي يحاول القضاء عليه بنقده . أما المضي الى ما وراء الموقف الفعلي للحوار صوب افتراضات مضادة للفعالية ، فله عند هابرماس مقصد عملي ، ولهذه الغاية ، من المفروض أن تُستدعى باسم نظرية نقدية للمجتمع . والاشارة الى « الوهم المتعالي » عند كانت يبين ذلك الاستقطاب المزدوج من الجدلي النظري الى الغرض العملي ومن المنع الناشئ عن نقد المعرفة الى مسلمة تستوحي نقد الايديولوجية . وقد قلت إن هذه الاشارة اللا إتباعية إلى كانت هي أنسب في الواقع لنظرية الاتصال من الدعوى المباشرة لاعادة صياغة الفلسفة المتعالية الكلاسيكية بمصطلح الفلسفة الحديثة للغة . والواقع أن آبل يعرض برنامجا عادة بوصفه استمرارا لتأمل عن شروط امكانية المعرفة ، وفي اثائه تستبدل الحجة في مواضع مهمة منه بمفهوم المعرفة .

ونخرج بانطباع بأن الحاجة هي الخلف الحديث للمعرفة ، وذلك تجاوبا مع تقدم فلسفة اللغة . وفي سياق اتصال - المجتمع ، تُعرض المعرفة على هيئة محاجة . ويقال لنا إن كل من يدخل في محاجة لا يملك إلا أن يسلم بالحوار المثالي ، وأن يعترف بمعاييره ، وإن لم يراع هذه المعايير دائما في واقع الأمر . وهكذا قبل أن أفحص شرعية الدعوى القائلة بأنه ينبغي إعادة صياغة الفلسفة المتعالية في نظرية الاتصال ، فإنه لابد من أن أنظر في مفهوم الحجة . وهنا يمكن أن تُرى مشكلة « الوهم المتعالي » في ضوء آخر .

والحجج هي وحدها التي يمكن أن تفي بالطلب من أجل « إعطاء سبب (logon didonai) منذ أن « اخترع » سقراط الحوار الفلسفي بوصفه وسيلة

مشاركة بين الذات لبلوغ المعرفة . ومن ثم ، تستخدم الحجج عندما يكون التبرير مطلوباً . وهذه الأسباب التي يمكن أن يدلى بها لتأييد قضية ، خاصة إذا لم تكن خليقة بالاعتقاد من حيث هي كذلك – هي ما يسمى بالحجج . وبالتالي ، ينبغي أن تكون الحجج معقولة في سياق موقف – حديث محدد ولأغراض معينة . ويمكن أن تؤخذ مجموعة من الأسباب على أنها حجة عندما لا يتطلب الأمر مزيداً من المناقشة ، أو يُعلن أنه ليس في حاجة إلى مزيد من التبرير . ومن ثم ، تتطلب الحجج قيمة موقفية وبرجماتية في هذا الموقف أو ذاك ، ومع وجود هذه الحالة من المعرفة أو تلك ، ثمة شيء يمكن أن يقوم بوصفه حجة ، وإن لم يُعد ذلك كافياً في موقف مختلف للقول وفي حالة مختلفة من المعرفة فلا بد أن تكون الحجج مقبولة ، وإلا ترغم المرء عادة طريق الضرورة . فالمعقولة هي المطلوب ، لا الدليل القاطع .

وتبيّن المحاورات السقراطية في وضوح شديد أن سير الحديث الفلسفي بين طرفين يحرصان على توضيح مشترك لمسألة ما يهتمان بها – لا يتقدم أبداً في ظروف مثالية . بل الأحرى أنها تفترض مسبقاً الملابس العرضية للحياة اليومية ، وكذلك الافتراضات التي يضعها المشتركون في حينها . فما من أحد يعرف فعلاً كل شيء ، سواء هؤلاء الحكماء المزعومون أو السوفسطائيون ، أو ناقدهم سقراط الذي يؤكد دائماً أن ميزته الوحيدة عليهم هو أنه يدرك جهله . وكل منهم يمكن أن يكون مخطئاً ، وأن يتخذ من رأيه حجة ، أو أن يكون مقتنعاً بحجة باطلة . وتتقدم المحاورات لا بطريقة هادفة أو منظمة تنظيماً حسناً ، بل بطريقة شكية ، وفي دروب مضللة في شطر منها . أما المحاورات المثالية فهي التي لا تعترض طريقها تصورات مسبقة ، أو اختلافات تحتاج إلى ما يعوضها ، ويتوازن فيها النقد والنقد الذاتي كلٌّ مع الآخر ، ولا يلجأ فيها أحد إلى الغش أو إلى الوسائل البلاغية في الإقناع ، وأن يكون الوقت الكافي متاحاً للتسوية الحاسمة

للقضية ، وأن تُطرح الانفعالات والعدوانية جانبا . فإذا كان لابد - على كل حال - أن يُطرح موضوع للمناقشة بين أطراف عقلانيين تماما ، فما الذي يدعوهم الى الدخول على الاطلاق في حوار تحيط به ظروف مثالية ؟ ذلك أن مهمة الحوار تتلخص بالضد! في انتاج المعقولة في ظروف لا تتوفر فيها المعقولة . فسوف تفتقر المحاورات المثالية الى مشكلات ، وستكون مجرد تمرينات مسلية . وفي النهاية ، إذا لم يكن هناك في الواقع مثل هذا النقص في المعقولة ، فإن هذا يجرد الحوار من كل أساس .

وهذا الوضع الخاص للحجة بوصفه وسيلة متاحة للمعقولة داخل الحوار غير المثالي أمر معترف به منذ كتاب أرسطو « الخطابة » Rhetoric وكتابه الآخر «المواضع» Topies حتى من وجهة النظر المنطقية ومنطق الحاجة<sup>(١٢)</sup> الذي يتطوره أرسطو هناك يسميه « دياكتيكا » مشتقا اياه من كلمة دياالوج dialogue وهي كلمة ينبغي إلا نخلط بينها وبين الاستعمال الحديث لها . اذ تشير عند أرسطو الى مواضع (topoi) معينة تتصل بملايسات المناقشة المعترف بها من الجميع ، ولكنها ليست قادرة - لهذا السبب - على ارضاء جميع المعايير المتصورة للمعقولة من حيث صحتها وانضباطها. وبهذا الصدد ، ثمة اختلاف واضح بين منطق الحاجة والبرهان العلمي (apodexis) ، الذي اتخذ أرسطو من بنائه المنطقي موضوعا لنظريته في العلم ، كما نجدها في التحليلات اللاحقة Analytica posteriora<sup>(١٣)</sup> . فالبرهان الملزم في كل الملايسات مستمد من المقدمات الصادقة التي تتمتع بطابع أكثر أساسية ، وأكثر عمومية تقابل أنطولوجية الموضوع نفسه الذي نخضعه للبحث . أما الحجج ، فعلى العكس من ذلك - اذ تخضع دائما للأهداف العملية التي يرمي اليها موقف - الحوار المعين .

وعلى أساس هذه التفرقة وحدها ، يصبح من الممكن أخيرا أن نعثر على



مفتاح لهذه المشكلة المراوغة جدا . ماذا لو أن وهما عميقا للمعقولية ، مستترا وراء قناع حجج يعترف بها الجميع ، أتاح لنا أن نسعى وراء أهداف خاصة تماما على نحو أكثر كفاءة ؟ فليس مجرد المطلب الخاص بأنه لا ينبغي على المرء أن يدخل في مناقشات وتبادل للقول بين انداد - ضامنا في حد ذاته للذاتية المشتركة العقلانية الحقيقية . إذ يكشف الموضوع الخطابي ما ينبغي أن يعرضه المرء في موقف معين وبطرق معينة إذا أراد أن يلبي مطلب الحاجة في سياق نزاع ما مع احتفاظه باليد العليا . وهنا نستطيع أن نميز أصوله في الطرائق المتبعة للدفاع في ساحات القضاء . فلا ينبغي على المرء إذن أن ينخدع بمثل تلك التصريحات بالاستعداد للمحاجة فيظن أن الظروف المثالية تتحقق في الفعل نفسه . ووهم المعقولية الذي حمل منذ عهد الاغريق اسم السفسطة ، يشكل أعوص مشكلة تصادقها نظرية إتصال - المجتمع المثالي<sup>(١١)</sup> فما هو المعيار الذي يجعل من الممكن التفرقة في المناقشة بين توهم المعقولية والمعقولية الحقيقية ، إذا كان الافتراض المضاد للواقع *contratactual* لا يفرق إلا بين الحديث الجدلي والحديث غير الجدلي ؟ ويبقى السؤال ، لا على أنه لم يجد إجابة عليه حسب ، بل على أن فلاسفة اللغة لا يكادون يفتنون اليه في تلهفهم على تقديم أجوبة شاملة على الأسئلة التي سبق أن تميزت فعلا في نظرية المعرفة والأخلاق .

### القائل المتعالي

لم يتردد أبيل أثناء تغييره للفلسفة المتعالية ، أن يتخذ خطوة عبر ما هو محال بحكم تعريفه . وهو يقترح « أساسا نهائيا من نوع غير استنباطي ، ولكنه تأملي<sup>(١٢)</sup> » ومن هذا العنوان « أساس نهائي » يفهم أن المقصود أساس من تلك الأسس التي تُستمد من المبدأ هو المبدأ النهائي من حيث أنه لا يتطلب أساسا آخر

يرتضيه العقل . وقد استخدم أرسطو فعلا الحجة التي تستبعد التراجع الى ما لانهاية ، إذ أن الرجوع إلى أسباب أخرى ، وأخرى غيرها ، يجعل كل استنباط بمعنى البرهان العلمي apodeixis خاليا من المعنى . واستنتج من هذا أن القياس لا يمكن أن يُجرى إلا على أساس المبادئ الأولى . ومن المعترف به أن هناك عددا من هذه المبادئ الذي ينبغي مع ذلك أن توزن وفقا لكفائتها في السياق المُعطى من حيث ما نريد تأسيسه . والصلة بين المبدأ والشئ المُستمد منه ينبغي أن تؤسس في كل حالة على حدة .

والدعوى الجذرية القائلة بأساس نهائي تمضي بوضوح الى ما وراء هذا ، من حيث أنها تتضمن سطحية أي بحث آخر ، وأية علاقة للتأسيس قد تقوم في الحالة الجزئية . فالأساس النهائي يعد خاتمة لكل استدلال مرة واحدة وإلى الأبد . وقد قامت في مذاهب الفلسفة الحديثة مثل هذه الدعوى وعلى سبيل المثال ، في مذهب اسبينوزا ، ومذهب فشته الذي يلمح الى اسبينوزا ، وما هو « علة ذاته » *causa sui* يُتصور بوصف مبدأ نهائيا بحيث لا يمكن استخلاص أي تجريد من وجوده ، وبحيث يكون من المحال بكل تأكيد التقدم الى أي أساس آخر ، لأنه هو أساس نفسه . ولا بد أن تفهم « الأنا المطلقة » عند فشته على نحو مماثل . وفي الفعل التلقائي غير المسبوق بأي افتراض الذي هو « قول - الأنا - لنفسها » يضع هذا المبدأ نفسه في الاصل ويمكن « عالم اللا - أنا » أن يظهر في الوقت ذاته بوصفه نفسه ، بحيث يكون عدم احتياج المبدأ الى أي أساس ، ووظيفته الشاملة بوصفه متبعا لسائر الاستنباطات الأخرى - متكاملين على نحو متبادل . وتبين الأمثلة أن إدراكنا لهذا المبدأ يعادل تصور استحالة المضي في أي بحث آخر ، وكذلك اتساق الاستنباط اللاحق في وقت واحد معاً . هذا هو معنى الأساس الجذري النهائي .

ومن الواضح في ذهن آبل أنه من المحال إقامة عقيدة مماثلة ذات طابع  
يتافيزيقي في حدود فلسفة اللغة . وآبل يستبدل التأمل بالاستنباط ، ويعمد الى  
توضيح فكرة الأساس النهائي في حدود « استحالة المضي الى ما وراءه » . وهذا  
يقضي بكل تأكيد تغييرا أساسيا في الدعوى . ذلك أن الحجة التي ترمي الى اثبات  
أن محاولة المضي الى ما وراء بعض الافتراضات عن طريق التأمل مآلها الفشل -  
بذه الحجة توضع على أساس واقعي خالص . ولا معنى لاتخاذ خطوة أخرى في  
التأمل عن هذه النقطة ، مادام توضيح الفروض المستبقة هنا ضد حدوده . ولكن  
إذا كان اتخاذ خطوات أخرى يخلو من المعنى أمراً عرضياً حسب ، فإن عمل  
الأساس يكون ناقصاً ، إذ ينبغي أن يبرهن على أن النقطة القصوى التي يمكن  
بلوغها بالتأمل يمكن أن نجعلها مسؤولة عن وجود الوقائع التي بدأ منها التأمل  
وعن شكلها الخاص في الوقت نفسه . ولهذا السبب ، يبدو بعيداً عن البينة أن  
الأساس النهائي أمكن بلوغه عند هذه النقطة ، إذ يقتضي هذا أننا لكي نكتسب  
بصراً نافذاً إليه ينبغي أن نكتسب هذه البصيرة نفسها عن تفرده وأوليته .

ويقوم البرهان العرضي على الكسل الذي يدفعنا الى تكرار فعل التأمل ، ومن  
ثم على المقدمة القائلة بأن هذا التأمل هو الذي يحمل الى الوعي الشروط المكوّنة  
للعبة - اللغة التي هي وحدها الفعل النهائي الذات . وإذا رأى المرء أنه من غير  
المجدي المضي في التأمل على هذا المنوال نفسه ، على حين أن بعض امكانات التأمل  
الأخرى غير مفتوحة ، فإنه يخوض هنا تجربة الاصطدام بـ « حد » limit . وليس  
في هذا التجربة على كل حال ما يثبت أن هذا الحد هو مبدأ ، أو أن المبدأ فريد ولا  
سبيل الى استمداده من شيء آخر ، أو أنه مبدأ المبادئ . والأحرى بالمرء أن يكون  
قد صاغ مقدماً تلك المبادئ على هيئة ظروف يرتطم بها التأمل ، وهذا يشير الى  
افتراض جزائي ، وخارجي تماماً ، بحيث لا سبيل الى بلوغه اذا سلطنا طريق

البحث المتعالي وحده . أو قد يقرر المرء اتخاذ نموذج الاستدلال<sup>(١٦)</sup> ، وهنا يصطدم مرة أخرى بمشكلات الموقف الكانتي<sup>(١٧)</sup> الذي كان من المفترض أن يتم تجاوزه باستخدام الأدوات التي توفرها فلسفة اللغة .

ويجد هذا كله ، هل تبدو إعادة تفسير الفلسفة المتعالية بوصفها نظرية في اتصال - المجتمع المثالي ممكنة بوجه عام ؟ ثمة اعتراضان قويان لاسبيل الى استبعادهما اذا فحصناهما فحصا وثيقا ، على الرغم من الجهود الانيقة الرشيفة جميعا الذي بُذلت في الترجمة ، وهما يتعلقان بالافكار الرئيسية للفلسفة المتعالية . أما أحد الاعتراضين فيتصل بالاعطاء - السابق *pre-given nes* لمفهوم المعرفة ، ويتعلق الاغراض الثاني بالبناء الذاتي الاشارة *self-referential* للتأمل المتعالي . وعلى البحث عن شروط إمكان المعرفة أن يبدأ بقدرة المعرفة على « الاعطاء » *given nes* لكي نعرف ماهية مانبحث عن شروط إمكانيته . ووفقا لـ « كانت » وللنظرية الحديثة للعلم ، يمكن أن نجد نموذج المعرفة في العلوم ؛ أما وفقا لفن التأويل ، فإننا نجد هذا النموذج في التواصل التاريخي لفهم التراث والمؤسسات الاجتماعية . وإيا كانت رغبة المرء في تعريف المعرفة ، فلا محيد من أن تبدأ الفلسفة من هذا المعطى ، حتى تكشف عن الافتراضات المسبقة المكوّنة له . والطابع المعطى لما ننظر في شروط امكانيته يشير في حدود عامة تماما الى اتجاه التأمل المتعالي.

ومهما يكن من أمر ؛ فإنه على مقدمة مفهوم المعرفة تتوقف أيضا كفاءة التأمل الذي ينبغي أن يعترف بان ما لا يستطيع أن يتحرر من موضوعه هو شيء متعال . وشروط إمكان المعرفة التي نتأملها هي - في الوقت نفسه - شروط إمكان التأمل المتجه صوبها . ومن هنا يمكن أن يتحدث المرء عن « ذاتية الاشارة » بوصفها البناء المحوري لأية حجة متعالية<sup>(١٨)</sup> . ولئن نتمكن من البرهنة على صحة

الشروط المعروضة إلا إذا أصبح جليا أنه حتى مسألة شروط إمكان المعرفة من حيث أنها تتعلق بإمكاناتها كمسألة تندرج تحت الشروط نفسها التي تبحث عنها .  
 أو بعبارة أخرى : إن إمكان التأمل المتعالي يرتبط بإمكان المعرفة التي يتجه نحوها التأمل . ومن ثم ، فإن التأمل المتعالي نفسه يبرهن من حيث أنه لا يطفو في حرية تامة أو من حيث أنه لا يستطيع بلوغ منابع العليا للمعرفة - يبرهن على أن البدائل في شروط معرفتنا ، أمر لا سبيل إلى تصوره ، حالما تعطى لنا هذه الشروط .

**والافتقار إلى البدائل لشروط إمكان المعرفة المتاحة لنا أمر لا سبيل إلى البرهنة عليه قَبْلًا ، ويمعزل عن فعل التأمل المتعالي نفسه . ولهذا ينبغي أن يكون في متناولنا استبصار خالص بالأسس القائمة عبر المعرفة الممكنة لنا . ولكننا نكون حينئذ قد افترضنا مسبقا البدائل على نحو ضمنى فعلا . ذلك أن الجهد الذي يبذله التأمل المتعالي لتجاوز المعرفة المعطاة هو محك غياب البدائل ، مادام يؤكد هو نفسه من خلال نشاطه الشرط الكلي للمعرفة . وعلى هذا الطريق يمكن تشييد برهان - يتحمل أقل ما يتحمل من عبء الافتراضات المسبقة - على شرعية تلك المعرفة التي لا يتاح لنا في الواقع سواها . وأنا أعترف بأنني اتبع هنا تفسيراً خالصاً للبناء الأساسي للفلسفة المتعالية أراه أشد ما يكون اقناعاً . ومن الممكن أن يكون هذا التفسير موضع جدل<sup>(٣)</sup> . ولكنني لست بحاجة بحال من الأحوال إلى أن أفتح باب المناقشة كلها حول تجديد الفلسفة المتعالية لكي أوضح - خلال نقاشي مع أصحاب نظريات الاتصال - الاعتراضين اللذين أشرت إليهما في البداية على أقل تقدير .**

أكدنا منذ لحظة أن التأمل المتعالي يعمل تحت مقدمة لمفهوم المعرفة ، وأنه لهذا السبب وحده يعمل في اتجاه « الإشارة إلى ذاته » . بيد أن التغيير الذي يريد أن يدخله آبل ، يظل متسماً بالغموض بالنسبة لما نبحت عن شروط إمكانيته .

فأحياناً تبدو المسألة أنها شروط إمكانية المعرفة من حيث هي كذلك ، وأحياناً تبدو أنها إمكانية التعبير اللغوي عن أو الاتصال النقدي بالمعرفة ، وأحياناً ثالثاً تبدو أيضاً أنها عما يجعل لعبة - اللغة ممكنة بوجه عام ، وعن مجرد الشكل الذاتي المشترك للحياة ، أو عن معيار وصفه بلغة الأخلاق ، وعن العلاقات المتبادلة بين الكائنات العاقلة أحدها مع الآخر . هذه المسائل كلها ليست مشكلة واحدة بعينها ، كما لا يمكن أن تحل هذه المشكلات الكثيرة المختلفة معاً في حدود الأساس النهائي . كما لا يمكن - قبل كل شيء - أن ننظر بحال من الأحوال إلى الخلط بين المجالين النظري والعملي على أنه النتاج الحديث للبرنامج الكانتي للفلسفة المتعالية التي قامت بالضبط على فصل واضح بين الذهن بوصفه الشرط المتعالي لإمكانية المعرفة وبين العقل بوصفه الدافع المطلق على الفعل .

والاعتراض الثاني موجه إلى الافتقار إلى مكان للتأمل الذي يُسمى المتعالي نفسه . فتفاعل مجتمع الأطراف الذين يشاركون في لعبة - اللغة يشكل نقطة الانطلاق التي يوضع عندها طابع الحوار بوصفه شيئاً ينتهك الذاتية الفردية - يوضع بإصرار من حيث هو تصحيح لتضييق كانت المزعوم لرؤية الأنا المنعزلة . ويشكّل المعيار المثالي للاعتراف المتبادل بين الذات نقطة التلاشي التي ينبغي أن يوجّه إليها التأمل المتعالي . ونشاط التأمل المتعالي الذي من المفروض أن يتوسط بين نقطة البداية المعطاة وبين الافتراض المضاد للوقائع - لا يتلاءم من جهته مع الصورة المسلّم بها بحال من الأحوال . واتصال - المجتمع لا يتأمل نفسه باستمرار ، من حيث أنه نوع من الذات الجماعية ، بنظرة إلى الافتراضات المسبّقة التي لا تتبدل لوجوده ، بيد أن فيلسوفاً يقترب من الخارج يشير إلى مقدمات معينة تنقسم بالمعيارية على أساس ألعاب - لغة متباينة لا ترتبط فيما بينها إلا بمشابهات أُسرّية واهية . هذا الفعل الخاص بالتوضيح الخارجي والنقد

لا يمكن على كل حال أن يُسمَّى « متعاليا » حتى في أكرم تفسير لهذا المصطلح . والفيلسوف - بوصفه ذاتا متميزه - لا يرتبط بحال من الأحوال بفضل التأمل مع ما يتأمله ، ولكنه يتحدث من الخارج عنه من وراء موقع خاص . وما يمكن أن يقال من هذا الموقع قد يكون صحيحا ؛ غير أنه لا يبلغ هذا الاستبصار بمناهج متعالية ، إذا كان لابد لهذا التعبير المُبهم المُثقل بالتراث أن يستبقي له معنى مُعترفاً به على الإطلاق . فنحن نواجه هنا مشكلة « لا هوية » التأمل مع ما يتأمله ، وهي المشكلة التي منعت حياة - العالم التي تكونت مبكرا تكونا مجهولا عند هوسرل من تحقيق أي توضيح ذاتي يمكن أن يُسمَّى متعاليا . فليست المجتمعات اللغوية وأشكال الحياة هي التي تقوم بفعل التأمل الذاتي : فهذا الفعل يحتاج الى النشاط المفوَّض للفيلسوف .

### نظرات أخلاقية

إذا كانت المجتمعات اللغوية لا تستطيع التأمل ، فلن تبقى مفتوحة لنا سوى المسالك التالية التي تربط بين المتعالي وبين فكرة الاتصال المثالي . فإما أن يعود المرء الى الأساس الكانتي في الذاتية الذي يجعل من الضروري إعادة الكشف أولا عن الذات المتعالية في كل ذات تجريبية . والتي لا تتطابق على هذا النحوم الاتصال اللغوي بين الذوات . وإما أن يقوم بتحليل الحجة المتعالية بطريقة مختلفة ، متغاضيا عن افتراضات الذاتية ومؤكدا البناء المنطقي للإشارية - الذاتية للتأمل المتعالي كما أشرنا إلى ذلك آنفا . وفي هذه الحالة لن يتحقق بكل تأكيد ، لا الاستدلال ، ولا الأساس النهائي . وإما أن يتشبث المرء بمقدمة الذاتية المشتركة في الوسط mediusm اللغوي<sup>(٢)</sup> ، ويتخلى عن المطلب المتعالي .

هذا الطريق الأخير هو الذي ينبغي أن يختاره المرء إذا أراد أن يعزز مضمون برنامج نظرية الاتصال دون تزويقات سطحية مستمدة من تاريخ

الفلسفة . ويبدو لي أن الآمال الجريئة التي كانت ترمي الى سد الفجوة القديمة بين النظرية والتطبيق بالاستعانة بالفلسفة الحديثة للغة وكأنها ضرب من الرقية السحرية . هذه الآمال ينبغي أن نتخلي عنها . والواقع ، أن الضرورة لا تدعو الى تأييد البرنامج بخط من الحجاج الذي نشأ مع القبلية الكانتية ، وتدعم بالاقتراحات المرتبطة به من أجل إقامة توليف صنعه خلفاؤه من فيشته الى هيجل وماركس . وإذا أراد المرء أن يسدد دينه لهذا التراث الذي يدعى أنه يجمع معاً في الفكر الحياة المثالية للمجتمع بمبادئ المعرفة الحقيقية ، فإن برنامج نظرية الاتصال سوف يقتصر على البحث في سياقات رد الفعل اللغوي من حيث أنها تتجاوب مع معايير المعقولة . ومن ثم ، يصبح من الواضح أن المسألة تتعلق بتأسيس معايير الفعل ، أعني أنها تتعلق بمشكلات الأخلاق .

وقد كان هذا المنظور العملي البارز دائماً في الصدارة عند هابرماس . أما آبل - فعلى العكس من ذلك ، إذ اتخذ - بنجاح - الطريق من فن التأويل ، الى الأخلاق ، مارا ببرجماتيات اللغة . وفي نهاية المطاف ، يعتقد هو أيضاً أنه من الممكن إضفاء المعقولة على نظرية كانت عن « واقعة العقل » بوصفها المنبع النهائي الذي لا يمكن رده الى أي افتراض مسبق ، للقانون الأخلاقي بمعنى « الحاجة القبلية » المبنية فعلاً في قواعد الاتصال اللغوي<sup>(٣)</sup> .

ذلك أن « إعادة بناء الأمر المطلق عند كانت » تفترض مسبقاً وفقاً لآبل ، أن يتأمل المرء الاختلاف بين الاحالة الشاملة universalization التي تتطلبها " الأنا المعقولة " - شعار المقصد « maxim of intention لكل فرد ، بمعنى صحة الذاتية المشتركة التي يتم التفكير فيها بطريقة اتصال حرة ، والتزام يضرب بجذوره في قواعد الاتصال ، للتحقيق الاجتماعي للذاتية المشتركة من خلال فهم معنى وتكوين إجماع حول مطالب اتصال المجتمع التي ليست محدودة من حيث المبدأ .



« والمبدأ الأول للذاتية المشتركة » الذي يفترض مقدما في نهاية الأمر « واقعة ميتافيزيقية للعقل » ينتمي الى فلسفة الذات المتعالية ، وهي فلسفة غير لغوية من حيث المبدأ ... وفي مضاد ذلك ، يشكّل « مبدأ الذاتية المشتركة » الذي يدور في انهائنا الأساس - دون أي ضمان ميتافيزيقي - لفلسفة متعالية ينبغي أن نسلم فيها « بذات متعالية » على أساس نقد للمعنى ، ولكنها ينبغي من وجوه أخرى أن تُستَبَق على نحو مضاد للوقائع ، كما لابد أولا وقبل كل شيء ، أن تتحقق<sup>(٣٣)</sup> ، على المدى الطويل . »

وبهذه الطريقة يبدو أن صعوبتين قديمتين في الأخلاق الكانتية قد استبعدتا على نحو حاسم . وكتاب « تأسيس الأخلاق » يُعرض على أنه نتاج ميتافيزيقي حر للتأمل على أساس من اللغة بوصفها وسيلة الفهم الذاتي المشترك الذي يشمل كل انسان . ولم يعد الأمر المطلق يستهلك نفسه في مجرد « الواجب » ، ولكنه يتحقق تحقيقا عينيا بوصفه الترجمة الايجابية للاستباق المثالي في الواقع التاريخي . وهذان العنصران المترابطان في الأخلاق الكانتية قد أثارا منذ البداية قدرا كبيرا من الحيرة : المتبقي من الميتافيزيقا في واقعة العقل اللامعقولة نظريا ، والضرورية عمليا ، والالتزام الامر تماما ، أعني الذي يتجاوز الامكانيات المتناهية للكانتات البشرية وكانت نفسه يتحدث هنا عن « الحدود القصوى لكل فلسفة عملية »<sup>(٣٤)</sup> . مادامت الأخلاق شيئا لا يمكن تصوره إلا باللجوء الى افتراض وهذا الافتراض لا يمكن تكريسه بأية بيّنة تجريبية ، ألا وهو مبدأ الحرية على حين أن مبدأ الحرية نفسه لا سبيل الى بلوغه إلا في شكل الواجب الأخلاقي . هذه الصلة محال ان تنفصم في نظر كانت ، كما أنها غير مفهومة نظريا . وهكذا تصطدم الفلسفة العملية على هذا النحو بحد نهائي .

أما إعادة التخطيط التي قام بها فلاسفة اللغة ، فإنها لا تغلب على

الصعوبات ، وإنما تتحاشاها حسب . فهي تتحاشى التسليم الميتافيزيقي postulation عن طريق الاعتراف بشيء قَبْلِي في ألعاب - اللغة المعطاة ، يُعطى مع هذه الألعاب بوصفه شرطاً لامكانية ألعاب - اللغة جميعاً . بيد أن شرط إمكانية أي شيء معطى لا يمثل أبداً مشكلة عملية ، ومن ثم فلا يدخل في الاهتمام الأخلاقي . ومن ناحية أخرى فإن « الواجب » الخالص ، الذي ينفصل فيه معيار كانت عن الواقع ، يتم تحاشيه بأن نقرأ الاستباق المضاد للواقع بلا شروط بوصفه تحدياً لتحقيق الفروض المتتالية ، وهذا شيء إما أن يكون دائرياً ، أو مصادرة على المطلوب ، فإما أن يكون من واجب المرء أن يفهم الفرض المضاد للواقع على أنه تحدٍ للفعل بدلاً من افتراض مسبق لا غنى عنه - وفي هذه الحالة لا نكون قد اثبتنا شيئاً فيما يتعلق بأسس الأخلاق ، مادام ما نريد إثباته متضمن في المقدمة فعلاً . وإما أن تكون الشروط المتتالية صحيحة بمعنى أنها شروط ينبغي إنتاجها ، وليست معايير نقدية - وفي هذه الحالة أيضاً لا تؤسس الأخلاق ، وإنما نسلم بها .

وسنعود الى موضوع تأسيس الأخلاق في سياق مناقشة الاسهامات المعاصرة لفلسفة التطبيق ( الفصل الثالث ) . وبصدد دعاوى هابرماس ، التي ما برحت في حاجة الى مناقشة تفصيلية ، يمكن أن ننقل بعض التوكيدات التي تضمنها نقدنا لأبل . ( الفصل الثالث ) . ومع ذلك ، فإن البرنامج الموضوع لاتصال - المجتمع المثالي ، أو لحوار عقلاني يشمل المجتمع ككل ، قد نما في العمل الذي انجزه أبل وهابرماس معاً طيلة أعوام عديدة ، منذ أن كانا طالبين معاً . هذا الاتجاه الجديد في فلسفة اللغة الذي يلتقي فيه التأويل بالتحليل البرجماتي للغة اليومية ينبغي أن نضعه تحت الاختبار في الأقسام القادمة وفقاً لما يمكن أن يسهم به في نظرية العلم . وسوف نقوم بهذا في سياق مناقشة أتباع پوپر ( العقلانية النقدية المزعومة ) ، والنزعة البنائية لما يسمى بمدرسة إرلانجن Erlangen . بيد

انني سوف ألقى أولا مزيدا من النظر على نتيجة أخرى لاستقبال القارة للتحليل اللغوي المستمد من فتجنشتين وفريجه .

## علم الظواهر والتحليل اللغوي

رأينا فيما سبق أن هناك نقاطا عديدة للاتصال بين الاتجاه الظاهري - التأويلي وبين الفلسفة التحليلية للغة . وقد اشرنا مرارا الى التحول البرجماتي في مؤلفات فتجنشتين الأخيرة ، وإلى أنه اتخذ مفهوما لشكل من أشكال الحياة لكي يستطيع إثراء تناوله اللغوي بمضمون وجودي وأخلاقي وتاريخي . وفي مضاد هذا التكيف التأويلي الرحب ، كان الاتجاه إلى إحياء الاهتمام بالمسائل المنطقية البحتة آخذا في الضمور . ومن الاستثناءات القليلة محاولات ارنست توجندات Ernst Tugendhat لخلق مواجهة خصبة بين اهتمامات علم الظواهر المنطقية أصلا ، وبين التحليل اللغوي . ويرى توجندات هذه العلاقة على النحو التالي :

يتفق التحليل اللغوي مع علم الظواهر في اهتماماته ، ولكنهما يختلفان من حيث المنهج ... والتأويل من حيث اهتماماته الفلسفية أكثر اتساعا من التحليل اللغوي وعلم الظواهر معاً . فهو من حيث المنهج - وإن كانت أصوله قد نشأت في علم الظواهر - أوثق اتصالا بالتحليل اللغوي . ويمكن أن ننظر الى التحليل اللغوي بوصفه تأويلاً مُختزلاً ، أعني تأويلاً في الطابق الأرضي . ذلك أنه مابرح مفتقرا إلى البُعد التاريخي ، وإلى مفهوم شامل للفهم . أما التأويل فإنه يعيش - من ناحيته - حياةً خطيرة في الطابق الأعلى ، دون أن يشغل نفسه خاصة بقدرة الطابق الأسفل على احتمال الثقل ، أو حاجته الى الترميم . وهذا ما ورثه عن علم الظواهر ، أو حتى عن تراث أقدم من ذلك . فالتحليل اللغوي لم يتعجل التقدم أبداً ، ولكنه لا يريد على الأقل أن يهدم البناء - كما صنعت النزعة الوضعية - معتقدا في نفسه أنه يملك أدوات جديدة ومناهج سوف تمكنه من إعادة البناء على نحو أكثر

أمنّا . «<sup>(٢١)</sup>

ولكن كيف حدثت تلك المواجهة التي عرضنا خطوطها الاجمالية ؟  
 إن توجندات بوصفه واحدا من تلاميذ هيدجر - هو في الوقت نفسه من  
 أقلهم تبعية لأستاذه . وإذا كان الدرس الذي نستطيع أن نتعلمه من هيدجر ، كما  
 يعلن الكثيرون - هو أن روح الفلسفة هي التساؤل المفتوح الذي لايعرف  
 الهوادة ، فإن توجندات قد وعى هذا الدرس جيدا في قلبه ، وقام بتطبيقه ضد  
 استاذة أكثر من غيره . فأخذ توكيد هيدجر على مفهوم الحقيقة مأخذ الجد ،  
 ولهذا السبب وجد عيبا في غموض تحليل هيدجر للحقيقة بوصفها محلا  
 لـ « كشف » أصيل للوجود . وقد عاد به هذا - في معارضة للرأي الشائع  
 للمدرسة - الى الوضع السابق لتقدم هيدجر عندما تجاوز هوسرل .<sup>(٢٢)</sup> وتحويل  
 المنهج المضبوط للتحليل الظاهري للتجارب الشعورية الى تأويل شامل للآنية  
 Dasein في السياق التاريخي لم يعد الى توكيده ببساطة ، ولكنه تجشم عناء شديدا  
 في فحصه ليرى ما يمكن أن يدخل في باب المكاسب ، وما يدخل في باب الخسائر .  
 وبيّن هذا الفحص ، أنه مع نجاح فلسفة هيدجر ، تم التخلي عن الانضباط  
 المنهجي وعن الاهتمام بالمنطق اللذين كانا جزءا من أساس علم الظواهر الذي  
 أرساه هوسرل . وكان توجندات يريد أن يحول هذه الخسارة الى مكسب . وهكذا  
 كان ثمة مبرر قوي لشعوره بوشيجة تربطه بالتحليل اللغوي الذي توثقت بينه وبين  
 آرائه الخاصة عُرئ متينة<sup>(٢٣)</sup> . بيد أنه لا يقع على كل حال في تحيز جديد ، كما  
 يحدث هذا لكثير من المنشقين . فهو ينتقد النزعة المذهبية للاحالة systematic  
 reductionism والافتراضات التي لم توضع موضوع التساؤل والتي تسود في كثير  
 من مؤلفات التحليل اللغوي انتقادا لا يقل حدة عما يصنعه بغموض التأويل .  
 وهكذا نراه قد أخضع تعريف تارسكي Tarsky للحقيقة المقبول بوجه عام لفحص

دقيق<sup>(٣٧)</sup> ، مما يثبت المدى الذي تم فيه شراء وضوحها الذي لا نزاع عليه بثمن السطحية ، أعني بطمس المشكلات الفلسفية المتصلة بالموضوع .

وفي المقال الذي استشهدنا به من فورنا عن « علم النفس والتحليل اللغوي » تبدأ المواجهة بتصوير مهمتهما التي تجمع الاتجاهين معا : فهم معنى التعبيرات اللغوية وفهم الإشارة الى الموضوعات . وقد أشرنا آنفا الى الاهتمام المشترك لكل من هوسرل وفريجه بنقد التفسيرات النفسية - المنطقية المعاصرة للمنطق ، وهو النقد الذي أفضى بأحدهما الى ظاهرية الحالات القصية للوعي ، واقضت بالآخر الى علم المعاني الفلسفي . وكان كل منهما يفحص « المعنى الخالص » . وعلى هذه الخلفية المشتركة يدلل توجندات على أن انهيار البرنامج الظاهري متضمنٌ بوضوح في بداياته ، وعلى أن البديل يكمن في علم للمعاني مؤسسٌ على فريجه .

ويبدأ تحليل هوسرل للمعنى أساساً من نموذج الإدراك الحسي . وهو يتصور القصدية intentionality بوصفها « توجهها صوب » ، أو « تفكيراً عن شيء ما » باعتباره المضمون الظاهري للوعي . هذا الشيء الذي يكون به الوعي وعياً ، يمكن أن تُحمل في النهاية الى التعبير في البيئة التامة للمثال أو الصورة eidōs . وينظر هذا النموذج للإدراك الحسي الذي يقوم عليه منهج علم الظواهر - توجهٌ منطقي يقوم على علاقة - التسمية . وقد جعلت النزعة الاسمية المستقرة التي تتصور الاسم والموضوع وفقاً لمائلة علاقة الوعي بمضمونه - جعلت من المحال على هوسرل أن يفهم القضية الحملية حق الفهم . ففي كل حَمَل ، هناك شيء ما يقرّر شيئاً ما ، وهذا التركيب هو الذي يُغرض علم الظواهر محوطاً بمشكلات لا سبيل الى تذليلها . ومن التضليل أن نعامل الموضوع والحمل في قضية ما على أنهما شيئان من نوع مماثل ، يوضعان بالوسائل الظاهرية الى مستوى الحضور -

الذاتي الصوري الكامل . وهذا معناه أن تقف ماهيتان ظاهريتان في استقلال ذاتي احدهما الى جانب الأخرى ، ولكنهما يقفان أيضا إلى جانب كثير من الماهيات الأخرى المشابهة التي يمكن أن تدخل معها في علاقات متنوعة . ولكن ليس هناك على كل حال شيء في هذا التحليل يرغمنا على الربط بين هاتين الماهيتين احدهما بالأخرى على المنوال نفسه الذي تربط به القضية الحملية باستمرار بحكم بنائها نفسه ، بين الموضوع والمحمول . وعلى هذا الأساس يظل التركيب الحملي -predicative synthesis دون تفسير تماما .

ويستنتج توجندات من هذا أنه من الضروري الابتعاد عن تصور التركيب بوصفه البناء الأساس للجملة الحملية ، مادام استقلال العناصر المركبة أمرا مفروضا على نحو مسبق . وهذا التصور ليس ملائما لفهمنا السوي واستخدامنا للجملة . وعلى هذا ينبغي على المرء أن يبدأ - كمثل فعل فريجه - من الجملة بوصفها وحده أصلية . وعندئذ يمكن تصور العلاقة بين الموضوع والمحمول بناء على الخطوط التي اقترحها ستراوسون Strawson ومحللو اللغة الأحداث ، على أنها مزيج من عنصر للإشارة « يرمز » الى الموضوع ، و« تعبير ناسب » ascriptive expression يحتوي على ما يوصف به الموضوع المشار اليه . وهكذا يحل محل فكرة « الموضوع القاصد » علم المعاني الخاص بفهم قضية . ويوضح توجندات هذه النقطة قائلا : « ان نظرية الحمل التي اقترحتها تنتمي الى التحليل اللغوي بمعنى الحمل ( الطبيعي ) pregnant sense من حيث أنها لا تقوم بتحليل التعبيرات اللغوية حسب ، بل تترتب عليها أيضا هذه النتيجة وهي أن تعاملاتنا مع العلامات اللغوية ليست مجرد وسائل للتعبير ، ولكن تبين أيضا أنها عنصر الفهم نفسه . » (٢٨)

وقد طُوِّر توجندات هذا البرنامج منذ ذلك الحين بأستاذية عظيمة وإحاطة في

كتابه : Vorlesungen zur Einführung in die sprachanalytische philosophie<sup>(٢٨)</sup> .  
ويتصرف توجندات في هذا الكتاب صراحةً على أنه داعية فلسفة التحليل اللغوي  
عموماً ، وهي فلسفة يعرضها متوسلاً بالمشكلات التقليدية للفلسفة حتى يجعلها  
مفهومة بمزيد من اليسر ، وحتى يبرهن على فعاليتها في مواجهة التراث . والكتاب  
يلعب دوراً مهماً ، إذ يقيم جسراً - وربما كان ذلك لأول مرة - بين حالة المشكلات  
كما تسلمناها من التراث ، وهو الشاغل الأكبر للفلسفة القارية ، وبين مناهج  
التحليل اللغوي التي تطورت في المدرسة الانجلو - سكسونية على نحو لم تعد  
تعوقها فيه الأشكال التقليدية لوضع الأسئلة . ولسنا في حاجة إلى الاهتمام هنا  
بعرض شامل للمناقشة التحليلية ابتداءً من فتجنشتين حتى ديفيدسون Davidson  
ودوميت Dummett ، وجرايس grice وسيرل Searle . ويقطع توجندات شوطاً نحو  
اقامة حلقات الوصل الاستراتيجية مع كل من هوسرل وفريجه كما لاحظنا ذلك  
أنفاً . وكانت النتيجة صياغة جديدة قائمة على الاستدلال المفصل - لمشكلة  
الحقيقة التي يُغنى بها كتابه في الشطر الأعظم منه .

وأريد أن ألس هنا جانباً واحداً . فالسؤال الرئيسي في علم المعاني - وفقاً  
لتوجندات - هو : ما معنى أن نفهم جملة؟<sup>(٢٩)</sup> فإذا كان لابد من أن نرفض التحليل  
التقليدي لبناء القضايا الحملية بوصفه توليفاً لعناصر المعنى ، لأن الجملة تُعامل  
بوصفها أصلية لعلم المعاني ، ولأنها ترتبط بمشكلة الحقيقة ، فإنه من الجلي أن  
كل شيء يتوقف على تفسير ملائم لدور المحمول . والمحمول لا ينوب عن شيء ، كما  
هو شأن موضوع الجملة ، ولكنه يميّزه على نحو ما . والنتيجة أن هناك توزيعاً غير  
متساوٍ للأدوار في الجملة الحملية بين الدور المشير والدور المميّز . وبالتالي فإن  
التمييز الذي يقوم به المحمول يفترض مسبقاً تحديد هوية الموضوع الذي علينا أن  
نميّزه . وهنا نتبين أن الحقيقة هي الوصف الصحيح للموضوع في القضية .

وتعريف توجدات للحقيقة هو كالاتي : « القضية القائلة إن أ هي ف لا تكون صادقة إلا إذا كان المحمول ف ينطبق على الموضوع الذي يرمز إليه المصطلح المفرد ١ .<sup>(٣٧)</sup> هذه النتيجة لا تثير الدهشة بوجه خاص ، اذا تذكر المرء التفسير الأقدم 'لحقيقة عند أفلاطون او أرسطو اللذين أوضحا حقيقة القضايا في حدود وجود « (hypérchein) ما نقرره<sup>(٣٨)</sup> . ولا يخفي توجدات عموماً هذه الاستعارة منهما . ومهما يكن من أمر ، فان مشكلة عما نعنيه بكلمة «ينطبق» تنشأ لدينا . ويرجع توجدات في توضيحها أساسا على الاستخدام الصحيح للمحمول ، بحيث يصبح فهم المحمول ومشكلة الحقيقة شيئين لاسبيل الى التمييز بينهما تقريبا . اذ تشير قواعد التحقق من صدق جملة ما الى قواعد تطبيق المحمولات . ولكن هل الحقيقة شيء آخر غير الاستخدام الصحيح للألفاظ ؟ وهل يمكن تضيق المجال الواسع للزيف والوهم والتضليل والخطأ حتى يصبح سلسلة من انتهاكات قواعد اللغة ؟

المشكلة هنا هي ان الجمل الكاذبة لاتنبئنا بإنها زائفة لأن الاستعمال الخاطيء للكلمات لا يُظهر نفسه . فهذه الجمل تبدو صحيحة تماما لأول وهلة ، ومن ثم ، فإنها في حاجة الى مجهود خاص لاكتشاف ما هو خاطيء تحت السطح . كيف يمكن أن يمضي هذا المجهود النقدي في عمله ؟ إن المناقشات المعقدة الدقيقة التي يكرسها توجدات لهذه الصعوبة تبين أنه كان واعيا لطبيعة تعريفه القاصرة ، وإن لم يكن قادرا على التخلي عنه تماما .

### موضوعان تقليديان

يدور تعريف توجدات للحقيقة حول مشكلة « صدق » المحمول فيما يقوله عن الموضوع . بيد أن هناك افتراضا مسبقاً هو تحديد هوية الموضوع بوصفه موضوعا . هذا العمل يسبق تأكيد حقيقة القضايا بمعنى تطبيق المحمولات . وفي



المصطلح الكانتي تشير عبارة « الموضوع بوجه عام » الى عودة القضية القديمة في علم الوجود المعروفة باسم « الوجود بوجه عام » او « الوجود بما هو وجود » . ويرتبط علم المعاني ارتباطا وثيقا على نحو ما بعلم الوجود ، وتوجدات يرسم في وعي تام خطوط التوازي بينهما . أما دعوى هيدجر القديمة بأن الوجود في حقيقته يكشف عن نفسه بوصفه لغة - هذه الدعوى فما برحت معروفة في مُجملها الباهت . ولكن ، بدلا من اتباع الخط الجمالي الذي سلكته مقالة هيدجر عن « ماهية العمل الفني » ، وهو الخط الذي واصله الى حد كبير فن التأويل عن جادامر<sup>(٣٢)</sup> ، يختار توجدات الاتجاه المنطقي ، باحثا في علم المعاني الصوري عن اجابة متميزة دقيقة على السؤال الأنطولوجي عن الوجود<sup>(٣٣)</sup> . وما كان الاغريق يسمونه الوجود من حيث هو وجود ، وتسميه الفلسفة الحديثة الموضوع بما هو موضوع ، يظهر الآن بوصفه السؤال عما يعنيه فهم جملة تشير الى موضوع بحيث تصفه بواسطة المحمول .

والمحاولة التي تُبذل للتوفيق التام بين التحليل اللغوي والقضايا الكبرى في الفلسفة التقليدية أمر محبب الى قلب توجدات لسبيين . فمن ناحية يترتب على هذا التوفيق استبعاد الافتقار الى التأمل التاريخي الذي يتسم به - في الواقع - التحليل اللغوي ؛ ومن ناحية اخرى تكتسب الفلسفة التي تسعى الى فهم واضح منطقيا للغة - شهرة واسعة اذا قيسست بالتصورات التقليدية التي يطيب لها الا ترى فيها الا مجرد طريقة فنية ( تكنيك ) . قد يكون من الممكن - بالتأكيد - ان تحقق به درجة ملحوظة من الدقة ، ولكنه مهدد باستمرار بالغبثاة الفلسفية .

أما مثل الأنطولوجيا فيمكن تهذيبه - كما يبين توجدات - توضيحا جيدا بوجه خاص في حالة أرسطو ، ذلك لأن مشروعه الذي اقيم عليه تراث بأكمله - من أجل وضع « علم » للوجود يستند الى تحليل لاستعمال اللغة . وبهذه المناسبة

كان من المعروف في اكسفورد ربحاً طويلاً من الزمن أن ميثافيزيقا أرسطر  
مؤسسة على الحجة التالية : مادامت العلوم الخاصة جميعاً تحصر نفسها في  
جوانب جزئية من الواقع ، فإن الحاجة تدعو الى علم جديد يمضي الى ما وراء  
التحددات الخاصة جميعاً معتنياً بالوجود عامة ، أو بالوجود من حيث هو وجود  
والوصول الى مجال الموضوعات هذا الذي يسبق مناهج البحث العلمية كافة ، لا  
يمكن أن يتم الا بالانسحاب الى شكل كليٍّ أولي لعلاقتنا بالعالم . واللغة بأشكالها  
المتعددة وطرائق استخدامها هي التي تصنع هذه الصلة الأصلية بالعالم<sup>(٣)</sup> .  
ولهذا كان من المهم بالنسبة للتناول الصحيح لموضوع الانطولوجيا أن نقدّر تعدد  
الاستعمالات الحية للغة السابقة على كل علم وفلسفة ، وأن ندرسها دون اختزال  
هذا التنوع . وما نعبر عنه بعبارة « يقال في مواضع متفرقة *pollaesthetoi* هو  
الأساس الذي يمكن أن نقيم عليه مسألة الوجود بوجه عام . فنحن نتحدث عن  
الوجود فعلاً ، حتى لو لم نجعله موضوعنا الصريح . فنحن نقول عن شيء ما إنه  
مرجود ، أو أنه يتصف بهذا التحديد أو ذاك ، أو أن شيئاً يظهر الى الوجود أو  
يمضي منه : أو أنه في علاقة مع شيء سواء ، أو أنه خاضع لمؤثرات معينة ، أو ينتج  
شيئاً أو يعاني من نقص ما - وأخيراً ، فإننا نفكر شيئاً ، أو تثبت حقيقة واقعة  
نتنازع عليها . وفي كل هذه الصور غير الشكلية من القول توجد اشارة الى الوجود  
على الانطولوجيا أولاً بوصفها متجانسة على حين تصل استعمالات اللغة متباينة  
تابعة لها بلا نزاع .

وحتى هذه النقطة ، كانت إعادة الصياغة التي أقدم عليها توجندات  
للانطولوجيا القديمة واضحة . ولكنها تكشف عن موطن ضعف ، عندما ترسم -  
قبل أي تدخل للمنطق - نموذج الأشكال المتعددة للقول الحي ، على أساس الشكل  
الواحد للقضية الحملية التي تتخذ شكل « Fa » ويفقد التقديم الارسطي

للانطولوجيا بوصفها علما جديدا البرهان الذي اقيم عليه اذا كانت كل الجُمَل تُفسَّر بالطريقة نفسها في حدود صورتها لأن المنطقي قد عاملها فعلا بطريقة مُوجَّدة ، على عكس ما يتسم به القول من تنوع في تعدد الأشكال بحيث لا يسمح بالافتقار على علاقة واحدة بينها . والنغمة الانطولوجية الكامنة في اللغة بما هي كذلك ليست في حاجة الى مزيد من الكشف . فقد أخذ عالم السيمانطيقا بزمام الموقف فعلا ، وقام بتعريف نغمة الانطولوجيا من تفسيره لبناء الجملة . ويتبع توجندات بتحوله الى هذا الاتجاه معارضا بذلك نقطة بدايته في هيدجر وأرسطو اللذين أرادا أن يكشفوا أولا عن مشكلة الوجود في اللغة إسقاطا لعلماء السيمانطيقا المحترفين . وهذا الخط الفكري يتقدم من تصور سابق مخطط للغة بوصفها نسقا إشاريا من العلامات ، وبهذا يسمح مقتفياً آثار كواين Quine على سبيل المثال - بأن يترتب « الالتزام الانطولوجي » على هذا كخطوة ثانية .

ولا يحصر توجندات نفسه في مثل الانطولوجيا وحده لكي يفتح مناقشة بين شكل التحليل اللغوي الذي يحبزه ، وبين المواقف التقليدية في الفلسفة . فهناك مثل آخر كُرِّس له أخيرا اهتماما مُكثِّفاً<sup>(٣)</sup> ، وأعني به نظرية الوعي - بالذات self — consciousness . وقد كانت هذه النظرية هي الدافع الهادئ في تطور الفكر الحديث الذي بلغ ذروته في المستويات النظرية العليا للمثالية الألمانية . وهذا شيء معروف جيدا : ومن المؤلف أيضا تلك الشكوك المتواترة التي لا يكف الحس المشترك عن إبدائها إزاء انفلات الجنون الفلسفي من عقالة الذي حدث بعد ذلك . ومن الغريب أن الوباء الألماني للتفكير النظري عبر القناة في القرن التاسع عشر حتى تمكنت القوى الصحيحة التي تتمتع بها التجريبية الانجليزية من التحالف لمقاومته . وبفضل رسل ومور Moore أصبح العنصر التجريبي جزءا من تراث الفلسفة التحليلية الذي استمد طاقته من نقد النزعة الهيكلية الجديدة عن كل من

برادلي Bradley وماكتجارت McTaggart مثل هذه الاعتبارات هي التي الهمني  
إسهام توجندات " وتتبدى فطنة عظيمة في توفير الحجج المؤيدة لهواجس الحس  
المشترك السليمة عن الاتهامات التي يوجهها الفلاسفة الى الموقف السوي . ويمكن  
أن نقول أمين الآن إن الحس المشترك يمكن أن يكون معاديا حتى بدون هذا  
التأييد الفلسفي ، بحيث أن امداده بهذا التأييد الجدلي لا يجعله موقفا فلسفيا .  
إن العناد المتصلب الذي يتجاهل به توجندات التصورات المحورية للمثالية  
الألمانية التي يكرس لها مع ذلك كتابا بأكمله - شيء ملحوظ . إذ يجب أن يكون  
هناك اعتراف أخير ، نوع من « الرقصة الأخيرة » ، وخاصة مع هيجل . وأنا لا  
أنازع بحال من الأحوال قيمة تفسيرات توجندات الممتازة لمشكلة اللغة الخاصة  
عن فتجنستين ، أو وصف هيدجر الوجودي للعلاقة الأولية بين الذات - بالذات  
self — to — self relation في الآنية الانسانية ، وغير ذلك من الاستبصارات المماثلة  
التي نجدها عند ميد Mead في نزعة السلوكية الاجتماعية المستنيرة . فليس من  
شك أن هذه البدائل للمفهوم المثالي للأنا تقترح نفسها لأسباب شتى . ولكنها  
تترسم - كما نرى في حالة هيدجر - الخطوط التي وصفها نقد كيركجور المبكر  
للمثالية . وهذا يبين توأما يختفي وراء حجة توجندات يجعلها أقل أصالة ،  
وهذا التواصل إذا ظهر للعلن على نحو عارض - فلا بد أن يترك أي إنسان على ألفه  
بهذه المسائل . في خضم من الشكوك .

« أنت ترى من وجهة نظر تحليلية ، أن العقبة في التصور الهيجلي لا تكمن  
بحال من الأحوال في دعوى المتناقضات الواقعية وفي « الجدل » الذي ينتج عنها ،  
بقدر ما يمكن في الطريقة التي يتم بها تطبيق مفاهيم الهوية والسلب وما شاكل ذلك  
تطبيقا وصفيا في المقام الأول . والأمر الذي يبعث على حيرة المحلل اللغوي هو ذلك  
الاهمال الذي توحى به النماذج البدائية التي طبقت بها المقولات المنطقية تطبيقا

وصفيا - وما زالت تطبق - في المثالية الألمانية على أيدي أولئك الذين يتفلسفون وفقا لهذا التقليد الألماني على وجه التخصيص . وهذا يعني على نحو ما انتكاسا الى المرحلة السابقة على أفلاطون وأرسطو . الى مستوى التطور المنطقي الذي حققته المدرسة الايلية والسوفسطائيون الذين ساروا على هديها : ففي ذلك العصر عندما بدأ الناس يتأملون هذه المفاهيم عن الوجود والتغير ، والهوية ، والحمل ( بالمعنى المنطقي ) ، أدى الافتقار الى التأمل اللغوي ، وإلى تفسير التحديدات التي هي في واقع الأمر لغوية في حدود الموضوعات ، وإهمال ازدواجات الدلالة أدى هذا كله الى مفارقات . وهذه المفارقات نفسها التي عمقت الآن بكل تأكيد وتدعت على ما يبدو باتجاه الاهتمام صوب مشكلات الذاتية ، تتكرر في المثالية الألمانية ، غير أنها الآن مقبولة ، وتتخذ شكلا موضوعيا ومنهجيا . والحماسة لفكرة المذهب الفلسفي - وهو مذهب يتميز أساسا بفكرة اشتقاق المقولات المنطقية والانطولوجية جميعا من مبدأ واحد - كان مألهاً أن تمنح سذاجة التناول الوصفي مزيدا من التدعيم ... وكان هيجل يضع تفسيره « النظري » ( العقلاني ) للمفاهيم في مضاد « الفهم » و « الشعور الطبيعي » ، ولكنه كان يرى بحق أنه في تفسيره النظري ، يتحول طابع التناقض الموجود ضمنيا فعلا ( « في ذاته » ) في مفاهيم الشعور الطبيعي ، كما يفسرها - يتحول فيصير صريحا ( « موضوعا » )<sup>(٣٨)</sup> .

ومن الخطأ - منذ البداية - أن نتهم هيجل بالسذاجة المنطقية في معرض مقارنته بأفلاطون وأرسطو . ذلك أن « علم المنطق » عند هيجل كما يُعرض علينا في صلته الواضحة من حيث التعبير عنها - بمؤسس المنطق عند القدماء<sup>(٣٩)</sup> يتمتع برهافة مفرطة<sup>(٤٠)</sup> . كما لا يمكن أن يثار أي تساؤل عن نقص في الوعي المنهجي بالطابع اللغوي للمفاهيم المنطقية بوجه عام<sup>(٤١)</sup> . ومع ذلك فإن نظرية هيجل عن « القضية النظرية »<sup>(٤٢)</sup> التي تعرضت لكثير من النقاش ، سواء اتفق معها المرء أو خالفها - تبدو غير معقولة تماما إذا لم يرجع المرء الى الرابطة التي لا تنغصم بين

البناء المنطقي والشكل اللغوي . بل قد يختزل المرء مضمون الفلسفة النظرية المحتقرة كله في صيغة واحدة وهي أن الفكر الفلسفي يصل الى الوعي بروابطه مع الأشكال المعطاة مسبقا لحديثنا المعتاد والمفهوم للجميع في الجمل الحمليّة ، كما أنه يتصالح معها . وليس النظر الفلسفي نزعة آلية للفكر الخالص منفصلا عن اللغة ، وقد منح استقلالاً ذاتياً في موقف ساذج . إن ينشأ أولاً على خلفية علاقة أحسن تأملها بأشكال الفهم والقول التي توجد تحت تصرفنا والتي نمارسها باستمرار قبل أن نشعر في التفلسف .

والنقد الذي يردده توجندات من أن المسألة كانت محاولة لم تخرج الى التصريح التام أبداً - لتغيير الاستعمال العادي للكلمات في شيء من الإهمال - هذه المحاولة ليست على هذا سليمة ، أو أصيلة بوجه خاص . والواقع أنها مجرد تواتر لذلك الاحتجاج الذي يبيده الوعي الطبيعي ضد الفلسفة ، والذي ارتفع منذ عصر هيجل - وكان هيجل نفسه قد تنبأ به - بل كان هو الذي تلقاه حقا . وقد زوّدت النسخة المشتقة من التحليل اللغوي هذا الاحتجاج بإسلحة حديثة ، ولكنها لم تغير شيئاً من صميم الاعتراض . وهذا الاحتجاج يرتفع دائماً في الازمنة التي يبدو فيها أن الفلاسفة يتحدثون على نحو يختلف عن الناس في الحياة اليومية . وينبغي على كل حال أن يكون الفيلسوف هو آخر من يدهش لهذا . بل ينبغي عليه أن يعرف من تاريخ الفلسفة أنه - بوصفه فيلسوفاً - يكون عاجزاً من حيث المبدأ عن الغاء هذا الاختلاف .

وعليه قبل كل شيء ألا ينغمس في الوهم الذي مؤداه أن مداولات التحليل اللغوي من طراز العلاج الذي أقدم عليه فتجنشتين ، بكل ما فيها من حرص مرضي على التفاصيل . وبكل مجاهداتها مع المفارقة ، تلك المداولات التي قصد بها وضع تشخيص دقيق للانحرافات عن الاستعمال العادي للألفاظ وعلاج هذه الانحرافات - هذه المداولات هي نفسها مثلاً على الاستعمال العادي للغة . والتحليل اللغوي الذي يحجم عامداً عن استخدام المصطلحات المتقكرة لن يصبح

لهذا السبب لغةٌ للحياة اليومية . فهو لا يتحدث لغة الحياة اليومية لأنه يتحدث عنها . والوعي الطبيعي يدرك تمام الادراك اختلاف اللغة الخاصة للفلسفة حتى ولو كانت في أشكال أقل حدة في تضادها مع الحس المشترك من جدل هيجل على سبيل المثال . ذلك أنها تسمح لنفسها بان تنخدع بالأشكال المألوفة التي يتخذها التعبير في اصطناع شديد عما ينبغي أن تبدو عليه اللغة الطبيعية الحقيقية . وعلى الرغم من كل شيء يظل التحليل اللغوي في نظر الوعي الطبيعي على مستوى اللغة اليومية - يظل فلسفة . فالتحليل اللغوي لا يرجع أبدا رجوعا حقيقيا الى منطقة الحديث العادي السابق على الفلسفة ، وإن أراد ذلك بشدة . ولست أرى كيف يمكن أن يُفترض أن إلغاء الفلسفة لذاتها فعل فلسفي عظيم ، أعني أن يهتم المرء بأنه ينبغي علينا إلا نتحدث في المستقبل إلا على النحو الذي تحدث به كل الناس دائما والذي سوف يستمرون في الحديث به سواء كانت هناك فلسفة أولم تكن . وأيا كان الأمر ، فإن مشكلة الوعي بالذات لن تتلاشى في الهواء بهذه الطريقة .

### كلمة عن نظرية العلم

ليست فلسفة العلم بمعناها الصحيح إلا نتاجا للقرن التاسع عشر . وحتى قبل ذلك بالطبع ، كان لدى الفلسفة أشياء تقولها عن العلوم التي وجدت مبررا بوجودها يتجاوز مبررها الخاص فقد تناول أرسطو وبيكون وديكارت - على سبيل المثال - تصور العلم وإجراءاته داخل الاطار الصريح للمنطق الفلسفي وعلم المناهج . وكان الأمر يحتاج - على كل حال - إلى تقدم جرىء في العلوم التجريبية الخاصة في القرن التاسع عشر ، مع تدهور مؤاكب في صحة المذاهب الموسوعية القائمة على منابع العقل الخالص لانزال الفلسفة التي احتلت تلك المكانة الرفيعة من قبل - الى القيام بدور أكثر تواضعا . وبالنظر الى واقع العلم الذي لايعتريه الشك تحولت الفلسفة تحولا تاما إلى منطق للفلسفة العلمية والبحث . فلم يعد مجرد جزء من الفلسفة ، بل أصبح اهتمام الفلسفة جميعا . وبقدر ما تسعى الفلسفة إلى فرصة للبقاء في مناخ العقلانية العلمية الذي لا تردد فيه ، كان لابد لها

من التنازل عن جميع إدعاءاتها التي تمضي الى ما وراء ذلك . وكان الحُكم الوحيد الذي تصوره وضعية جماعة فيينا على كل ما يتجاوز منطق الجمل العلمية هو أنه « ميتافيزيقا » ، يُنظر اليها على أنها ضرب من « شِعْر الفكر » الذي ينبغي إلا يؤخذ مأخذ الجد .

بيد أنه من المعروف منذ أمد بعيد أن العقيدة الوضعية حافلة بالتصدعات . والتطورات المهمة فلسفيا جعلت تأخذ مكانها دون شك عند النقطة التي تداعت فيها الاتباعية ، وأصبح استئناف الفلسفة أمرا ممكنا بعد اتصالها بالعلوم التاريخية للانسان والمجتمع ، وان يكن قد قطع على نحو متطرف بواسطة النزعة الفزيائية physicalism الصارمة التي نادت بها مدرسة فيينا . وقد كانت هناك في الخمسينيات والستينيات حركة وطيدة العزم على الابتعاد عن المواقف الكلاسيكية ، بحيث جعلت من المسموح به تصور توليفات كان يمكن إن تشير الرعب في نفوس الوضعيين . ولم تلب الفلسفة الالمانية ، فيما عدا بعض الاستثناءات ، إلا دورا غير مباشر في هذه الحركة ، بغض النظر عن استجابتها لحالة المناقشة الدائرة في بريطانيا وأمريكا . فالجيل المؤسس للنظرية الكلاسيكية في العلم مثل كارناب Carnap وریشنباخ Reichenbach وهمل Hempel إما أن يكون قد غادر اوربا فعلا في وقت مبكر ، أو أن يكون قد أرغم على الهجرة . وفي الهجرة نشأت بعدئذ بالتعاون مع التقاليد الوطنية مثل البرجماتية - المدرسة السائدة التي قامت حتى وقت قريب بتعريف ماهية نظرية العلم .

كان الموقف السياسي في ألمانيا قد قطع الاتصال بين الفلسفة المحلية والتطورات العالمية ما يقرب من عقد كامل . ثم جاءت بعد الحرب الفلسفة الظاهرية وفكر هيدجر المعادي للعلم على نحو صارخ ، فشكّل هذا كله حيناً من الزمن حائلا عن الفهم . ومنذ ذلك الدعين عادت نظرية العلم بنفس الطريقة التي عادت بها الفلسفة التحليلية للغة ، فكانت سببا في تشجيع الجهود الجريئة للاستيعاب والاندماج المنتج . ولا يتجافى مع الانصاف حقا أن نقول إنه بمعزل عن الجماعة



التي تحلقت حول ب . لورنتسن P. Lorenzen ، لم تظهر اسهامات أصيلة للمسائل الأساسية المعتمدة في نظرية العلم من جانب الفلاسفة الألمان في الفترة التي اعقبت الحرب - إلا نادرا . وعوضاً عن هذا ، كانت هناك طائفة من المحاولات النبهة والعبقرية أحيانا في سبيل المتوسط mediation . وما من أحد يقتنع بأن مستقبل نظرية العلم ، إن كان للعلم نظرية على الاطلاق . يكمن في هذا الاتجاه ، لن يشكو من هذا التوسط بوصفه عيبا . إذ ينبغي على كل حال أن يمثل النموذج الكلاسيكي لـ « فلسفة العلم » ابتداء من شليك schlick وحتى كواين Quine فصلا مكتملا في تاريخ الفلسفة . هذا التشخيص لا ينفي بحال من الأحوال إمكانية إجراء مزيد من البحث المجدي على هذا المنوال ، ولكن ، قد يشك المرء فيما إذا كان من الممكن اكتساب أرض جديدة ذات دلالة باتباع تلك المسالك المطروقة تماما .

وكعلامة على الاستجابة المشار اليها آنفا ، والجهود المرتبطة بها لتحقيق نوع من التوليف ، تطورت ثلاثة مراكز للاهتمام معترف بها في الفلسفة الألمانية في العقود الأخيرة . وأحد هذه المراكز خاضع لتأثير كارناب والاتباعية ( شتجموللر stegmüller ) ، والثاني لتأثير بوبر واتباعه ( العقلانية النقدية ) . أما المركز الثالث فقد تطور بوصفه حركة ألمانية صرف من البدايات المبكرة لـ هـ . دينجلر H. Dingler ( لورنتس ومدرسة إيرلانجن Erlangen ) . وبين هذه المعسكرات جميعا تقوم خطوط متقلبة من الارتباط والاختلاف . بيد أن الجدل الذي دار حول مواقع فن التاويل والجدل ( الديالكتيك ) قد حشد قدرا كبيرا من الطاقة الفكرية . والأمور في حالة كاملة من التدفق بحيث أن التخطيط الذي نقدمه هنا يمثل تبسيطا مسرفا .

ويمكن أن نرى الصورة كأوضح ما تكون في رأيي ، إذا تتبع المرء التحدي الذي يمثلته بوبر وخلفاؤه ( مثل كون Kuhn وفييرا بند Feyerabend ) . فالاستجابات الفلسفية لهذا التحدي هي اجدر ما تكون باهتمامنا . فبالقياس اليها

يصبح كتاب شتجموللر الأكبر magnum opus الذي يعد نتاج جهوده المتوحدة والذي يسعى فيه الى وضع تجميع مستقل وتحليل متبصر لـ « مشكلات ونتائج فلسفة العلم والفلسفة التحليلية » في عدة مجلدات<sup>(٢٧)</sup> - يصبح هذا الكتاب أقل اهمية رغم ما تستحقه مزاياه من تقدير .

ومهما يكن من أمر ، فإن صوت شتجموللر الذي يدافع عن وجهة النظر الاتباعية - مهم بالنسبة للمناطق النائية من نظرية العلم ، أما من حيث هو صدق للنظرية المُعترف بها في معادل نظرية العلم في العالم الأنجلو - سكسوني فإنه يبدو بالضرورة مُستعملاً second — hand نوعاً ما . ومن ثم ، فإنه قد يكون الحذف النسبي لوجهة النظر هذه مسموحاً به تحقيقاً لأغراضنا .

وفيما يلي ، آثرت التركيز في أقسام ثلاثة رئيسية مُتمثلة على :

١ - العقلانية النقدية ، المستوحاة من بوبر ؛

٢ - الاثارة والتكيف لفلسفة كون شبه - التأويلية ، وفلسفة فييرابند شبه - الجدلية .

٣ - مدرسة إيرلانجن المسماة بالبنائية .

ولما كان القسم الأول والثاني على الأقل لا يمكن كتابتهما مع إغفال بوبر ؛ فإن عرضاً موجزاً لمنهجه الذي ألهم كثيراً من التطورات ، لن يكون خارج الموضوع .

### موقف بوبر

كان بوبر أول من وجّه ضربة موفقة ضد الوضعية وكان وثيق الصلة بحلقة فيينا التي كانت بدعة العشرينيات والثلاثينيات من هذا القرن ، وإن كان يميل الى مغازلة وجوده على أطراف المؤسسة . ويمكن أن نرى كتاب بوبر « منطق البحث » logik der forschung الذي صدر في ١٩٣٥ على أنه كان في المقام الأول استمراراً ذكياً

لمناقشة الأسس التجريبية للنظريات العلمية<sup>(١٤)</sup> ، وإن يكن مواليا أساسا لتراث جماعة فيينا . وربما لم تتضح قوة التحرير المتفجرة التي تضمنها هذا الكتاب لبوبر نفسه إلا على درجات . وقد تأخر التأثير الواسع لهذا الكتاب بسبب الهجرة ، ولم يصبح ملموسا إلا في وقت متأخر نسبيا ، وبدأ بعد الحرب العالمية الثانية من المكان الذي يعمل فيه بوبر وهو مدرسة لندن للاقتصاد ، وكنتيجة لكتابات مثل : « المجتمع المفتوح وأعداؤه » و « إملاق النزعة التاريخية المسرفة » اللذين استخلصا نتائج سياسية من الأفكار الأساسية في « منطق البحث » . ونتيجة للانطباع الذي تركته هذه الكتب ، ظهرت الترجمة الانجليزية لرائعته الكبرى في نظرية العلم التي كتبها في الثلاثينيات لأول مرة في ١٩٥٩ تحت عنوان : « منطق الكشف العلمي »<sup>(١٥)</sup> . ويبدأ تأثير بوبر واضحا في ألمانيا منذ ذلك التاريخ<sup>(١٦)</sup> . وكان على هذا الفيلسوف المتحدث أصلا بالألمانية أن مر من خلال العالم الانجلوسكسوني قبل أن يجد في ألمانيا فهما واسعا في الستينيات حتى خارج دوائر الفلسفة الأكاديمية . وهكذا ، لا يخلو من الدلالة أن الديمقراطية الاشتراكية الألمانية - على سبيل المثال - عندما أرادت أن تتنكر لمؤسسها كارل ماركس ؛ اختارت أن تستبدل به كارل بوبر بوصفه إشبينها الايدلولوجي المقدس<sup>(١٧)</sup> . ووجد الكثيرون أنه من الممكن أن يتوحدوا مع فلسفته التي تعد مزيجا من التنوير الكانتي وهندسته الاجتماعية الاصلاحية .

وقد انبثقت بداية بوبر الجديدة في « منطق البحث » من صعوبة باطنة كامنة في النزعة الوضعية . فقد رأى أصحاب نظريات العلم في فيينا أن وحدة العلوم الحقيقية جميعا ينبغي أن تقوم على النموذج الفيزيائي : فجمعوا في نسق واحد شامل جميع القضايا التي تحتوي على مضمون تجريبي تقدمه العلوم ، وقاموا بتنظيمها مستعينين بفلسفة المنطق . وفي هذا النسق من القضايا كان

العلماء مسؤولين - إذن - عن « المادة » ، على حين كان الفلاسفة - من ناحية أخرى - مسؤولين عن « الشكل » وهذا النسق من القضايا الذي أخذ بناؤه يرتفع شيئاً فشيئاً وفقاً للقواعد البنائية الصورية - يمتد من أعلى القضايا وأكثرها عمومية - أي القضايا الكلية للقانون الطبيعي أو توحيدها في نظرية علمية - لتصل إلى أبسط البنى - أي التي لا تقبل التحليل من بعد ، والتي تؤلف أساس البناء بأكمله ، فإذا نظرنا إليها من وجهة النظر التحليلية ، فإنها تُسمى القضايا الذرية ، أما من وجهة النظر التحليلية فهي جُمل الملاحظة أو البروتوكولات أو القضايا الأساسية . والاساس يمنح النسق بأكمله مضمونه التجريبي ، وهنا تتأخذ التجربة الغفل في الأصل صورتها على هيئة قضية .

ومهما يكن من أمر ، فإن الطريقة التي ينبغي أن يفهم بها تكييف التجربة مع نسق القضايا فهما صحيحا ظلت موضع جدل شديد . فمن ناحية نجد أن قضايا الأساس المتنازع عليها هي أيضاً قضايا كسائر أجزاء النسق الأخرى لبنية عليها ، ولكننا نجد من ناحية أخرى ، أن الأساس ينبغي أن يكون على اتصال مباشر بالواقع ، بحيث لا يكون بناؤه بواسطة المنطق . ولا محال هنا لإعادة تشييد نظرية الأساس التجريبي بكل ما يقتضيه هذا من اقتراحات ومراجعات وتعديلات<sup>(١٨)</sup> . والحقيقة أن مشكلة الأساس ، أيما كان تأبيها على أشكال الخطط التي تتخذ هيئة الذات - موضوع ، واتجاهها التام إلى التحليل المنطقي لنسق القضايا - أيما كان هذا ، أو ذاك ، فإنها وريثة المشكلة التقليدية في نظرية المعرفة ، ألا وهي : كيف نصل إلى معرفة أي شيء عن الواقع ؟

كان نوعاً إذن من أنواع التحرر عندما قام يوبر بتحويل الانتباه الفلسفي من منطق القضايا إلى منطق البحث . فقد عمد إلى تذكير الفلاسفة بأنه ما من علم يتقدم على نحو يتمشى تماماً مع المثل الأعلى الوضعي . ذلك أن واقعة العلم التي

يدور حولها كلام كثير أُبدلت سرا مرة أخرى ببناء وإله للعقل الفلسفي الذي لم يكن أقل دجماطيقية من الميتافيزيقا الملعونة القديمة ، ولكنه كان بالتأكيد أقل منها من حيث رهافة الفكر . ولو أن المرء نظر الى عملية البحث بوصفها العلامة الحقيقية على العقلانية العلمية ، فلم يرى عندئذ نسقا جيد الترتيب للقضايا ، بل الأخرى أن يرى تحاورا بين « التخمينات والتفنيديات » في الاطار الذاتي المشترك الذي يضم المشاركين في البحث . فالنظريات والفروض تُقترح ، ثم تخضع للاختبار النقدي ، وهي تُقبل أو تُرفض في ضوء البنية التجريبية والملاحظة اللتين تظلان بدورهما مفتوحتين لمزيد من الاختبار النقدي . والمحكمة النهائية للاستئناف ليست نوعا من « البناء المنطقي للعالم » يعكسه العلم الموحد على نحو مُحكم ، كما أراده كارناب أن يكون ، كما انه ليس مجموعة من البروتوكولات أو القضايا الاساسية المشبعة بالتجربة على شاكلة مآدار في ذهن كل من نويرات Neurath وشليك Schlick<sup>(٩)</sup> . فمحكمة الاستئناف العليا هي معيار « النقد » الذي يدّعي له الباحثون كافة . هذه العقلانية النقدية التي حركت عملية البحث في البداية بوصفها تفاعلا بين الذات العاكفة على المعرفة ، لا يمكن أن تشتق من أي شيء آخر سواها . بل انها لا تتطابق مع قواعد المنطق الصوري ، وهي ترجع في نهاية التحليل الى قرار حر . فالعقلانية النقدية تنبع في الأصل من قرار .

وإذا لم تكن المظاهر مضللة تماما ، فإن الخطوط الاجمالية الباهتة للموقف الكانطي يمكن أن نلمسها في هذا ، أو على كل حال في نسخة ج. ف. فريز J. F. Fries الأنثروبولوجية . كان فريز يعتقد<sup>(١٠)</sup> أن تحيزات كانت المتعالية ينبغي أن تُستبعد ، على حين أنه كان يرى في الانشطة القبلية للذاتية وقائع لعلم النفس التجريبي . والتفسير الواقعي لكانت ما هو إلا وقاية ضد الأخطاء اللاحقة للمبالغات المثالية التي ارتكبتها الفلسفة المتعالية النقدية بوجه خاص . وكان بوبر على ألفة بتناول

فريز من خلال ليونارد نلسون Leonard Nelson ويوليوس كرافت Julius Kraft<sup>(٢١)</sup> .

« والنقد » يعني عند كانت التحديد المنهجي لعقلنا بالنسبة لعالم التجربة .

فنحن نسقط تلقائيا اشكالا نظرية لتنظيم الواقع الذي نسمح بتحديد ، أي نحده بالخطيات " . برينية . والنقد الفلسفي يحصر العقل في حدود الواقع المعطى بدلا من أن يتركه حرا في اسقاطاته الخاصة . وليس ثمة شيء خارج العقل نفسه يدفعنا على الاطلاق لاتخاذ هذا الموقف بالتحديد الذاتي النقدي للعقل . وتدين العقلانية النقدية التي تتلمس طريقها بين اندفاع الميتافيزيقا والنزعة الحسية المبتذلة - وتدين بوجودها لقرار يتخذه العقل . ولا أريد أن أغالي في تقدير العناصر الكانتية في بوبر ، ولكنني اعتقد أن هذه المماثلة قد أسهمت سرا في استقباله في الفلسفة الألمانية المعاصرة . وكما كان على النداء « العودة الى كانت »<sup>(٢٢)</sup> الذي اطلق مبكرا ان يناضل ضد المبالغة المثالية ، فكذلك يُعد اليوم الاتزان النقدي الذي أضفى عليه المنهج العلمي شرعيته - سلاحا مناسباً لصد هجمات نزعة التعمية التأويلية والأساطير الجدلية عن التاريخ والمجتمع . وهذا على كل حال - هوراي « العقلانية النقدية » .

### العقلانية النقدية

الممثل الرئيسي للعقلانية النقدية هو هانز ألبرت Hans Albert كان اقتصاديا بحكم المهنة ، ولكنه صار فيما بعد مفسر يوبر في ألمانيا ، لأنه كان يبحث عن نظرية في العلم تكشف عما في الوضعية من ضيق في النظرة ، ويمكن أن تنطبق على العلوم الطبيعية والاجتماعية على السواء ، وتسمح بإقامة جسر يمتد بين المعرفة العلمية والقرار السياسي . وكانت العقلانية النقدية تطمح الى الجمع في نفسها بين هذه المزايا جميعا . وقابليتها للتطبيق على أشد المجالات تباينا اجتذبت التأييد من جوانب عديدة للبرنامج الذي يشع بمعقولية الحس المشترك المستشير . ولكن ،

سرعان ما حسبت هذه القوة المزعومة على أنها ضعف عندما كانت المسألة تتعلق بإضفاء شيء من التوضيح الفلسفي والدقة على مبادئ النقد .

وبدأ ألبرت بهجوم شديد الذكاء على النموذج التقليدي للعقلانية في الفلسفة والعلم . فقد كانت العقلانية مرتبطة دائماً بـ « الأساس » وهذا - على كل حال - خطأ عميق الجذور وبالتذكير بالبارون الخرافي فوق مونشهاوزن Baron von Münchhausen الذي انتزع نفسه من المستنقع بيان شد شعر رأسه ، أدخل ألبرت الفهم المألوف للعقلانية فيما أطلق عليه اسم « ورطة مونشهاوزن الثلاثية » . ويعني بذلك إنه إما أن يقع البحث عن الأسس في تراجع لامتناه دون أن يتم مهمته الموكولة إليه ، لأن كل أساس يتطلب هو نفسه بدوره أساساً آخر ؛ وإما أن يتقدم الأساس في حلقة ، ويفترض مسبقاً ما يفترض أنه يثبت ، ويكون مآله الفشل في هذه الحالة مرة ثانية ؛ وإما أن ينتهي الأساس أخيراً إلى نقطة متعسفة ، وبدون أي سبب يوقف القرار عند نوع معين من البينة .

وهكذا ، كان لابد بالتالي من التخلي عن تصور العقلانية من حيث أنه يستند إلى أساس من اليقين كان مقبولا منذ عهد أفلاطون وأرسطو واستمر خلال العصر الحديث كله . فليست المسألة مقتصرة على أن اليقين الذي نطمح إليه لاسبيل إلى بلوغه ، وأن له تأثيراً رجعياً يحبذ النظريات القائمة التي تبحث عن مجرد توكيدها بروح قطعية ( دجماطيقية ) . وإنما من الجدير بنا أن نفهم مرة واحدة وإلى الأبد عكس ذلك وهو « أن جميع ضروب اليقين في المعرفة مفبركة ذاتياً ، ومن ثم فإنها خالية من كل قيمة عندما نكون بصدد فهم الواقع . »<sup>(٣٧)</sup> وبدلاً من ذلك يجب أن نمنح مكان الصدارة لـ « فكرة الاختبار النقدي » فهي لا تنغمس في وهم العتور على نقطة أرشميدس التي يمكن أن تؤسس عليها معرفتنا ، ولكنها تبدأ من الطابع المخادع لكل معرفة ، ولا تستخلص أي شيء من مجال رؤية النقد . وكل من

لا يتطلع الى اليقين المطلق ، ولا يحصن نفسه دجماطيقيا أيضا ضد الاعتراضات ، يجب عليه - لصالح حل المشكلات التي لا تكف عن الظهور - أن يشارك في عملية اختبار أي فرض او اقتراح أيا كان اختبارا نقديا .

ليس علم المناهج - إن أردنا الحق - سوى التكنولوجيا الأساسية للوصول الى حل ، ومن ثم فإنه يوجه صوب وجهات نظر تقويمية معينة - الى تلك النقاط التي ترتبط بالتطلعات الانسانية الى معرفة الواقع ، وبالتالي الى الحقيقة . وقبول منهج معين حتى وإن كان منهج الاختبار النقدي ينطوي من هذا الجانب على قرار أخلاقي ، مادام يدل على افتراض ممارسة منهجية للنتائج المهمة في الحياة الاجتماعية - وهي ممارسة ذات دلالة كبيرة - لا من أجل تكوين النظرية وصياغة النظريات وتفصيلها واختبارها حسب ، ولكن من أجل تطبيقها أيضا ، ومن ثم ، من أجل دور المعرفة في الحياة الاجتماعية . ونموذج العقلانية الذي تقترحه النزعة النقدية ماهو الا تخطيط اجمالي لشكل من أشكال الحياة أو نوع من الممارسة الاجتماعية ، ومن ثم فإن له دلالة أخلاقية ، ودلالة سياسية فيما وراء ذلك . وهو ليس مبالغة بحال من الأحوال ، وإنما هو تأكيد لرابطة بسيطة تتضح معقوليتها في يسر ، عندما يشير المرء الى أن مبدأ الاختبار النقدي بمعزل عن أي شيء آخر سواء - ينشئ ارتباطا بين المنطق والسياسة .<sup>(١١)</sup>

وهذا مطلب عظيم ! فهل هناك حقا إجراء واحد يمكن تطبيقه على أية مشكلة أيا كانت ؟ وهل هذا هو المقصود من « النقد » ؟ وهل نرغمنا الأخلاقية على اعتناق الموقف النقدي ؟ وهل حل اللغز القديم لوحدة النظرية والتطبيق يكمن في ارتباط المنطق بالسياسة ؟ فلنفحص المسألة بمزيد من التعمق . إن التكنولوجيات تمثل أدوات جيدة التكيف عالية التطور في التغلب على مشكلات محددة . فللأدوات وظيفة ، ولكنها بالنسبة لغاية دائما . وبدون معلومات مضبوطة عن النهاية



المعينة ، وبدون تحديد المهمة التي ينبغي التغلب عليها أو الطابع الخاص للمشكلة التي نواجهها ، لا يمكن أن نجعل التكنولوجيات مضبوطة أو كاملة . فإذا لم أعرف طبيعة المشكلة ، فإن كل ما أستطيعه هو أن اتخبط عشوائيا على نحو عرضي تماما ويتوقف على الحظ ، ولا يمكن أن نخلع عليه وصف التكنولوجيا الذي يرن في الاسماع رنيناً محبباً .

بيد أن المشكلات لا تظل غامضة على كل حال . ومن الممكن تحديدها بوضوح ؛ فهذه مسألة تتعلق في المقام الأول بمعرفة الواقع او الحقيقة . ومن أجل هذا توجد بالتأكيد مناهج خاصة جدا للتقدم في تحديد المشكلة وقد قدمت نظرية المعرفة والعلم مفاهيم تزداد صقلا يوما بعد يوم لهذا الغرض . وليس من شك أن معرفة الواقع مشكلة تختلف من حيث نوعها تمام الاختلاف عن المشكلات التي ينبغي حلها في السياسة ؛ ذلك أن مشكلات الحقيقة ليست هي مباشرة مشكلات الحياة الاجتماعية الانسانية . وبالطبع ربما لم يكن من الممكن في نهاية الامر حل المشكلات السياسية والاجتماعية دون عنصر من عناصر الحقيقة أو دون المعرفة اللائمه لمنطقة الواقع المتصلة بتلك المشكلات . وفلسفة التطبيق منذ أن وجدت وهي ما برحت تدافع دائما عن هذا الخط . غير أن الافتراض المسبق للمعرفة من أجل أغراض السياسة والحياة العملية ليس هو بحال من الأحوال المشكلات الخاصة نفسها بهذا الميدان نفسه . وينبغي أن يكون المرء مدركا لخصوصيات المشكلات التي تظهر في الحياة اليومية ، وأن يجعل من الواضح أنها متعلقة بالفعل الموجّه لأهداف خاصة . وبهذا الصدد ، تختلف المشكلات العملية عن المشكلات الخاصة بالواقع ، ولا ينبغي الخلط بين الاثنين لمصلحة التطبيق الكفاء نفسه والوعي الذي يفترضه التطبيق مسبقا - بالطابع الخاص للمشكلة التي نسعى الى حلها في الفعل أولا تفتح الطريق للتطبيق بالمعنى الحقيقي تماما . وباختصار إذا

كان للحديث عن التكنولوجيا أي معنى ، فلا بد من الاعتراف بخصوصية المشكلات التي نبحث عن حلها ، كما ينبغي بكل تأكيد الاعتراف بان الفرق بين معرفة الواقع والسياسة مهم هنا .<sup>(٢١)</sup> .

والاحصاق في ادراك مثل هذه التمييزات في تصور المشكلة يتجاوب مباشرة ، في برنامج العقلانية النقدية مع خواء مفهوم النزعة النقدية . « والنقد » كمصطلح نشأ من لغة الاغريق القانونية ، وكان يعني في الأصل « فصلاً » أو « حكماً » . فالحق يُفصل عن الباطل ، ويصدر الحكم النقدي ! وبالنظر الخاص الى شيء ما دائماً . وهكذا كان النقد يتطلب معياراً يمكن أن يقاس عليه ما هو معطى في أية حالة خاصة ، ويُقدَّر . وحتى عند كانت ، مازالت فكرة « محكمة » النقد فكرة حية<sup>(٢٢)</sup> ، إذ يجري تقويم ادعاءات المعرفة الانسانية وفقاً لمعايير العقل ، فيما أن يتعرف بشروعيتها ، أو تُرفض . وفيما يتعلق بالمعرفة النظرية ، يستخدم العقل معيار فهم الواقع التجريبي ، وبالنسبة للمسائل العملية يلجأ الى القانون الأخلاقي<sup>(٢٣)</sup> .

فالنقد بدون معيار يعد عبثاً وتقويم شيء ما لا يمكن أن يتم إلا بالرجوع الى شيء آخر سواء : الشيء الأول هو المراد تقديمه ، والثاني هو المعيار المستخدم . ومن الممكن - بالطبع - تقويم المعايير نفسها ايضاً على نحو نقدي ، ويجري هذا في حدود ملاءمتها أو عدم ملاءمتها لأداء وظيفة المعيار . ولكن حتى هنا يوجد معيار للتقويم ، هو وظيفة المعيار بوجه عام . ومن المؤكد أن شمولية النقد عند اتباع بوبر تفضي الى رفض حالة المعيار الملائم للتقديم . ويبدو أنهم ينظرون الى المشكلات جميعاً على قدم المساواة ، وبالتالي فإنه في جميع الحالات سواء منها حالات العلم أو حالات السياسة ، ثمة حل واحد يوصون به إلا وهو : النقد ، أيا كان المقصود بهذه الكلمة .<sup>(٢٤)</sup>

وإذا أمعن المرء النظر بحثاً عن التعريف الحقيقي للنقد ، فإنه يجد هذا التعريف - عند ألبرت - مطابقاً لأساس العقلانية على أوثق نحو ممكن . فإن يكون المرء نقدياً معناه أن يكون عقلانياً ، بينما يوصف الاجراء العقلي دائماً بأنه نقدي . فكيف نفهم هذا التطابق ؟ فالاجراء العقلاني يضاد الاجراء القطعي ( الدجماطيقي ) على نحو عام تماماً ، إذ يستند الاجراء القطعي إلى مسلمات تعسفية ، كما أنه يحمي نفسه من الاسئلة والاعتراضات . فالقطعية إذن هي رفض المزيد من المعلومات . فما هي المعلومات المطلوبة التي يمكن أن تحيل الشخص القطعي إلى مجادل عقلاني ؟ وما هو الشيء الذي يُسأل عنه المرء في المناقشات النقدية ؟ إنه تبريرات للمعتقدات أو التوكيدات تكون موضوع السؤال في المناقشات ، ويؤيد بها المجادل موقفه . وكل من يجادل جدالاً عقلانياً يكون على استعداد - بدلاً من الادلاء بتوكيدات قطعية - لتقديم تبرير من ذلك النوع الذي يمكن أن يقدره أي إنسان ، ويمكن قبوله أو رفضه ، أو اتخاذه موضوعاً لمزيد من البحث . والمعقولة العامة التي تتمتع بها أسس التوكيدات تحصن هذه التوكيدات في وجه الاسئلة النقدية . والمهمة الجدالية التي ترمي إلى استخلاص الأسس يمكن أن تمضي إلى النقطة التي تكون فيها من الصحة ومن الوضوح عموماً لدرجة ينتهي عندها النقد ، وبحيث يرى الموقف الذي ندافع عنه عقلانياً .

وإن نقول هذا - على كل حال - معناه أن نعود مرة أخرى إلى النموذج التقليدي للتبرير الذي هجره ألبرت في إصرار . ومن المؤكد أن ما هو مطلوب في إطار الحجاج العقلي ليس التبرير النهائي بمعنى المبادئ التي لا سبيل إلى تجاوزها على الإطلاق ، المبادئ النهائية والفدّة بالضرورة للكائنات العاقلة جميعاً . وإلى هذا الحد ، كان ألبرت مُحَقَّاً عندما أقام ورطة مونشهاوزن الثلاثية ليواجه مسألة التبرير النهائي . والتبرير الكافي لا يقتصر فهمه على معنى التبرير النهائي ، وكان

ألبرت يتحاشى هذه النقطة في إصرار شديد . وما يرح مفهوم العقلانية يرتبط  
 يقينا - كما ارتبط دائما - بمفهوم للتبرير - مفهوما على صورة أكثر اتساعا -  
 بمعنى منطق الحاجة . وعلى هذا ، فإن الامكانات التالية مفتوحة لمن يدافع عن  
 العقلانية النقدية . فيما ان يقدم لنا معيارا للتقديم المتصل بالموضوع في ضوء  
 النمط المعطى للمشكلة التي تتطلب حلا ، بحيث يكون مستقلا عن مفهوم النقد  
 الخالص بما هو كذلك ، وإما أن يقوم بتوضيح فكرة النقد بلغة العقلانية ، حيث  
 يعني « الاجراء العقلاني » الاستعداد للتبرير الجدالي في سياق المناقشة  
 النقدية . وعلى أي حال ، فإن « فكرة الاختبار النقدي » لا تتمتع - في حد ذاتها -  
 بأي معنى واضح .

وثمة مخاطرة كبرى تهدد هذه الفكرة هي إحالة دجماطيقية للنقد يجري  
 التلميح اليها خفية . فإذا لم يُوضَّح مفهوم النقد حقيقة أن المعايير التي يمكن  
 تمييزها عن نشاط النقد نفسه قد بُيّنت ، وهي المعايير التي تتمتع بالصحة والتي  
 تثبت صحتها للنقد بأنه حتى النشاط النقدي مازال خاضعا لها - إذا لم يتضح  
 ذلك المفهوم على هذا النحو - فإن النقد ومعايير النقد تتطابق دون تمييز . ومن ثم ،  
 فإن كل ما يمكن تمييزه من موقف النقد قابل للنقد على أساس أنه متميز عن هذا  
 الموقف : ذلك أن كل شيء يمكن أن ينخرط في مقارنة اختبار نقدية مع هذا الموقف .  
 وهنا يصبح موقف النقد الذي نتخذه في الوقت نفسه مقياسا لكل معايير الاختبار  
 محصنا ضد أي هجوم . وهذا يبلغ بالدجماطيقية الى اقصى درجات التشدد ، التي  
 لا تتحصن من الخارج حسب ضد النقد ، ولكنها تقطع الأرض تحت أقدام  
 الاعتراضات النقدية جميعا ، لأن فكرة النقد عموماً مطابقة فعلا للموقف .

ولا يوجد غير علاج لهذا التصليل الذاتي هو « النقد الذاتي » . فالاختبار  
 النقدي الذي نقوم بتطبيقه على موقف آخر ينبغي أن يكون متهيئا لممارسة نقد

نفسه أيضا . وبدلا من ذلك اتهم آلبرت - في غمرة حماسه للنقد - تلك المواقف التي لا يتفق معها أو التي انتقدت العقلانية النقدية - اتهمها بالدمجاطيقية وباكتساب المناعة ضد النقد . حدث هذا لعلماء الاجتماع الجدليين<sup>(٢٤)</sup> ، ولعلماء النفس الماركسيين<sup>(٢٥)</sup> ، ولاتباع التأويل جميعا<sup>(٢٦)</sup> ، سواء كانوا ينتمون الى مدرسة ، نظرية الاتصال<sup>(٢٧)</sup> أو الى اللاهوت التقليدي<sup>(٢٨)</sup> . وهذا يبين أنه حتى النقد نفسه يمكن أن يكون عرضة لتهديد الدمجاطيقية الماكر : فالاستقامة الذاتية تحول ون النقد - الذاتي .

### توضيح الفهم

ويطالب آلبرت - مُعارضاً التأويل - بإيضاح للفهم يمكن أن يخرجنا من تلك التضاد المؤلف منذ أمد طويل ، والذي لم يُعد الآن مناسباً للعصر - بين علوم الطبيعية والعلوم الانسانية . فإذا كان من الممكن ايضاح الفهم فإنه سيكون على أهبة الاستعداد لتقديم منهج استنباطي نومولوجي ( طبيعي - منطقي ) لاستخدامه في الموضوعات الخاصة بالفهم . وبهذه الطريقة يمكن دحض لك الاستقلال الذاتي الذي يدعيه الذهن ، وتأسيس تفوق ( أو علو ) النزعة لطبيعية naturalism نهائيا . ويشير آلبرت أولا الى دلتاي Dilthey الذي ربط نفسه بالأساليب التأويلية القديمة ، عندما تصور التأويل بوصفه فن التفسير *ars in ter* pretend وهذا معناه في نظر آلبرت إلغاء الاحالة الأسطورية للتأويل الناشئة عن سيدجر وجادامر ، والتحريك صوب التفسير العقلاني المتزن . بيد أنه كان مخطئا عندما حاول أن يجعل دلتاي الشاهد الرئيسي في تأييد النموذج الطبيعي للتفسير الذي لا يسمح للذهن بأية قوى خاصة لا تتوقف على غيرها . والمقصود بالضبط من نموذج دلتاي المنهجي المتعمد للتعبير - وهو ذلك النموذج الذي ترك مثل هذا الانطباع ، نفس آلبرت هو التمهيد للمطالبة بالاستقلال الذاتي الكافي للاجراء الخاص بفهم

المعنى جنباً الى جنب مع التفسير على النهج نفسه الذي تتبعه العلوم الطبيعية ومن هذا الجانب يعد دلتاي مؤسساً لثنائية المنهج التي تسعى العقلانية النقدية الى اختزالها الى وحدة ، وبالتالي التغلب عليها .

المرجع الثاني لألبرت هو ماكس فيبر Max Weber ، وهنا نجد الموقف أشد تعقيداً .. ذلك أن فيبر كان يعتقد - كما هو معروف - أن علم الاجتماع هو « علم موضوعه تفسير معنى الفعل الاجتماعي ، بالتالي ، تقديم تفسير سببي للطريقة التي يتقدم بها الفعل والمؤثرات التي ينتجها »<sup>١١</sup> . ولما كان الفعل يوصف بأنه سلوك إنساني « من حيث أن الفاعل أو الفاعلين يرون أنه دال من الوجهة الذاتية » ، فإن المطلب العلمي للايضاح لا يُلبَّى إلا إذا كان الفهم مفروضاً من قبل ، وإلا تعذر علينا القيام بفعل له معنى .

وقد ظهرت كتابات كثيرة في محاولة مد جسر منهجي قابل للعبور بين فهم المعنى الذاتي للفعل ، وإيضاح العملية الموضوعية للطريقة التي يتقدم الفعل بمقتضاها . وقد أصبح من المعترف به - كما رأينا - منذ أعمال ألفرد شوتس Alfred Schütz أنه حتى الفهم الذاتي للمعنى ينطوي على أكثر من القواعد المجردة غاية التجريد لإعادة المعيشة re—living المكثفة للذات الباحثة التجارب التي عاشها موضوع بحثه الذي يُعد من جانبه ذاتاً فاعلة . فلا يكفي أن يأخذ المرء نقطة انطلاقه أن المعنى المعطى للأفعال متاح للاستعمال فعلاً على نحو ما ، لأننا جميعاً ، كائنات بشرية الفاعل والباحث على حد سواء .

ويصنف فيبر الأشكال المتباينة التي قد يتخذها المعنى الذاتي بأنها « عقلية بمعنى محاولة تحقيق قيمة مطلقة من نوع ما » و « وجدانية » و « تقليدية » و « عقلية بمعنى استخدام الوسائل الملائمة لغاية معطاء » . وهذا التصنيف يمثل منذ البداية تجريداً يقوم منذ البداية على عقلانية الوسيلة - الغاية ، ويوضع

تعريف في حدود افتراق تدريجي عن تلك النقطة . وتأخذ عقلانية الوسيلة - الغاية مركز الصدارة لأنها هي الدافع على الفعل الأكثر « معقولة » من وجهة النظر العلمية . أما سائر الأشكال الأخرى فتقع على « حدود » الفعل الدال . ومن الجلي ان في هذا تفضيلا من جانب العالم الموضوعي بالنسبة لما يراه معقولا وما لا يراه كذلك . وهكذا يعمل بناء العلم من حيث هو كذلك - على تحديد مجال الموضوعية الممكنة بصورة سابقة على كل بحث ، كما يقوم بتشبيد هذا المجال وفقا لاهتمامات البحث السائدة .

وأشد من هذا تعقيدا ذلك الشكل الذي تتخذه النقلة من الفهم الى الشرح ، او ترجمة المعنى الذي يحمله الفعل الى فروض شبيهة بالقانون لاستخدامها في الشرح الممكن<sup>(٣)</sup> . ولما كان علم الاجتماع لا يُعنى - على خلاف التاريخ - بالاطاحة الكافية بالحالة الفردية في خصوصيتها ، وانما يسعى الى الكشف عن الملامح المنتظمة العامة في السلوك الاجتماعي ، فلا بد له - حيثما يبدأ من المعنى المقصود ذاتيا - من أن يشيّد عمومية موضوعة نفسه على نحو معين . وفيبر يقول : هذا مستعينا بما يسمى « النمط المثالي » ideal type الذي يوصف في وضوح بأنه افتراض مساعد للعلم ، يُقصد به اختزال التنوع في الواقع المعطى الى وحدة تكون اكثر ما تكون مقبولة من الوجهة العلمية لأنها أكثر ما تكون عقلانية بمعنى الوسيلة - الغاية . وهذا النمط المثالي للتنسيق الصحيح موضوعا للغاية والوسيلة ، للفعل وللنتاج المقصود . يتيح لعلم الاجتماع أن يصوغ افتراضات أشبه بالقانون تتمشى مع الواقع ، وإن لم يكن ذلك دائما إلا على درجة معينة من التقريب . هذا البناء يثبت - على كل حال - أنه ضروري إذا كان لابد من القيام بتلك الخطوة من الفهم إلى الشرح النومولوجي ( المتصل بالقوانين العلمية او التقني ) .

ولا أريد أن أمضي في مزيد من المتابعة لبرنامج فيبرول للأجوبة التي رَدَّت عليه فيما بعد حتى يومنا هذا<sup>(١١)</sup> . ولكن ينبغي أن يكون واضحا على كل حال أن اهتمامات بناء علم الاجتماع بوصفه علما حقيقيا قد تحكمت في تصميم جدول المقولات في الحدود التي تم بمقتضاها تصنيف الموضوعات المتصلة به منذ البداية . هذه الحقيقة ينبغي أن تستقر في الأذهان إذا لابد من وضع تقويم صحيح للطريق الذي سلكه برنامج فيبر من خلال النقد التأويلي الأحداث عهدا . ولا ريب أن ألبرت كان يرى الصعوبات التي تعترض بناء الانماط المثالية ، ولكنه كان يرى أن نموذج فيبر في الشرح يمتاز على فن التأويل . ومهما يكن من أثر ، فإنه يتعرض على أن تفسير الموقف من جانب الفاعل ، وهو التفسير الذي أقام عليه فيبر مفهوم المعنى المقصود ذاتيا على نحو لا يستطيع التراجع فيه - ينبغي أن يُتخذ مرة أخرى موضوعا للعلم ، وأن تنيره نظريات علم الاجتماع وعلم النفس في الإدراك والسلوك .. الخ . وهذا يعني في نهاية المطاف الغاء حتى ذلك المتبقي من الفهم الذي وافق عليه فيبر لحساب إجراء نومولوجي ( تقني ) ، لا تخضع كفاءته - في رأى ألبرت - الى أي تقييد آخر . وعندما نفُسر كل شيء ، لا يتبقى شيء لكي نفهمه .

هذا التخطيط الموجز لتصور فيبر قد أوضح بلا ريب الى أي مدى تركت مشكلة تأسيس علم حقيقي للحياة الاجتماعية بصمتها على الطريقة التي تتصور بها موضوعات هذا العلم . وقبل أن يشرع العلم في عمله ، كان مجال رؤيته قد ضاق فعلا بحيث لم يعد يرى سوى موضوعات معينة ، بل إن هذه الموضوعات نفسها لم يعد يراها إلا في ضوء محدد غاية التحديد . ذلك أن جميع القرارات السابقة التي تتعلق باهتمامات العلم بوجه عام والتي تعرف علم الاجتماع بأنه ند لعلوم الطبيعة المعترف بها - هذه القرارات قد طواها النسيان فعلا ، وأصبحت ترقد في مؤخرة ذهن العالم . وعلى هذا قد لا يتأملها أداء لدوره كعالم ، اللهم إلا إذا



كف عن أن يكون تجريبيًا . وقد رأى التأويل رسالته الفلسفية على أنها لفت الانتباه إلى التحديدات وإلى الاقتصاد على جانب واحد - تلك النظرة التي صاحبت د نما تأسيس علم منهجي ، وذلك دون الوقوع في إصدار حُكم بالجملة على الشرط الضروري لكل نشاط فلسفي ، أو حتى في الرغبة لمنافسة المعرفة العلمية . فمن الطبيعي أن يكون للتأمل الفلسفي وضع مختلف عن وضع العلوم الخاصة

وقن التأويل يضع تلك الأسئلة التي لا يستطيع العلم ولا ينبغي له - بحكم تعريفه - أن يضعها . أما عن شرعية هذه الأسئلة فأمر لا يمكن تحديده مقدما . ويتضح لنا هذا في حالة بعد أخرى عندما تمس الأسئلة شيئا جديرا بالتساؤل ، اعني لا يمكن تناوله بالعلم ويكون توضيحه كسبا في الاستبصار . مثل هذه الأسئلة ينبغي على سبيل المثال - أن تثار عن نظرية فيير في العلم بكل ما فيها من انحياز خاص إلى الواقع الاجتماعي ، وهي الأسئلة التي تُعالج بوصفها موضوعا للبحث ، لأنها لا يمكن أن تثار داخل إطار ذلك العلم . ومحاولة العقلانيين النقيدين لاحالة فن التأويل إلى نوع من التكنولوجيا الفهم الذي يلحق بدوره تابعا للنموذج النموذجي الشامل لتفسير العلم الواقعي ، هذه المحاولة كان لها تأثير الاجهاز على هذه الأسئلة تماما ، وضُحّت في استهتار بالاستبصار الذي اكتسبه فن التأويل على مذهب التوكيد الذاتي للنزعة العلمية السائدة ، دون اضافة أية استنصارات جديدة من صنعها .

والأغرب من هذا أن كارل بوبر قد انفصل هو نفسه منذ أمد طويل عن ذلك الطراز من النزعة العلمية الذي يتخذ نموذجه في الشطر الأعظم منه على مثال العلوم الطبيعية ، كما أنه أخذ كشوف فن التأويل مأخذ الجد . وقد تحدث مبكرا في إسهاب وفي مصطلح عام عن « منطق المواقف »<sup>٢٧</sup> ، وهو يعني به نوعا من الفهم التاريخي لخصوصية موقف وشروطه ( في حالة « الكشف » العلمية على سبيل

المثال ) . كما أنه وضع - فضلا عن ذلك - الخطوط الاجمالية لـ « نظرية عقلانية للتراث »<sup>(١٨)</sup> على نحو متسق ، وفي هذه النظرية يُعطى الدور المحدد لحالة المعرفة كما توجد وتشيع في أي عصر معين - قيمته الكاملة . وأخيرا : يمكن أن نستنتج من مقالة - أخرة لبوبر عن « العقل الموضوعي » أنه قد يُسَلَّم ببداية العُد التأويلي الذي يشمل العلم الطبيعي نفسه ، بدلا من أن يضاده على النحو المعتاد ، أو حتى أن يكون تابعا له وفقا لما يريد ألبرت .

يقول بوبر :

أعارض المحاولة التي ترمى الى إعلان منهج الفهم بوصفه السمة المميزة للانسانيات والعلامة التي يمكن أن نميزها بها عن العلوم الطبيعية . وعندما يرفض مؤيدوها نظرة لي بوصفها « وضعية » أو « علمية » ، فربما أجبتهم بأنه يبدو أنهم هم أنفسهم يوافقون ضمنا وبصورة غير نقدية - على أن النزعة الوضعية ، أو النزعة العملية هي وحدها الفلسفة الملائمة للعلوم الطبيعية . وهذا شيء مفهوم ، نظرا لأن كثيرين من العلماء الطبيعيين قبلوا هذه الفلسفة العلمية . ولكن ، ربما كان طلبة الانسانيات يعرفون معرفة أفضل . فما العلم - قبل كل شيء - إلا فرعٌ من فروع الأدب ، والاشتغال بالعلم نشاط إنساني أشبه بتشبيد كاتدرائية<sup>(١٩)</sup> .

فإذا تقبل المرء صحة نداء بوبر لاسناد دور منتج لفن التأويل ، فإن جميع العلوم ، وليست الانسانيات وحدها - تندرج داخل إطار عام للنشاط الانساني الدال . وفضلا عن ذلك ، يصبح من الجلي أن النقد نفسه يتعذر تصوره دون خلفية مؤلفة من التصورات المسبقة المقبولة دون أي تساؤل ، ومن الافتراضات المسبقة الاساسية . والخلفية التي يتمكن النشاط النقدي من النمو عليها أولا يتحدد في أي زمن معين بالتراث الذي ننتمي إليه . فالتراث يحكم اتجاه النقد

ويؤثر على معايير درجة معينة . وبدون عنصر المعطى هذا . فسوف يظل النقد معلقاً في الهواء . ومجرد النية الحسنة في أن يكون المرء نقدياً ما وسعه ذلك في كل مجال لا تكفي لدفع النشاط العيني الى الحركة . ومجرد الدعوة البسيطة الى حمل السلاح أيا كانت نغمته الأخلاقية لا تشعل النيران ، اذا لم يكن من المعروف عند اية نقطة نبدأ بين الموضوعات الممكنة المتعددة الموضوعة للنقد الى ما لانهاية ، وكلها متماثلة تماماً . فبدون خلفية ، يظل النقد سوريا مجرداً .

هذه الملاحظة لا تنطوي بحال من الأحوال على عقيدة رجعية . فخلفية التراث التي هي ضرورية للنقد ، لا تنفصل دائماً بحال من الأحوال - عن النقد . وقد يوجّه اليها النقد هي نفسها في خطوة تالية . بيد أن هذا يتطلب على وجه اليقين خلفية أخرى إذ يكون ما سبق قبوله على إنه بين بذاته يبدو الآن موضع التساؤل ، لأننا نقبل الآن شيئاً آخر على أنه جلي بذاته ، ويعيد عن أي امكان للتساؤل . وهذه العملية لا يمكن أن تجري إلا خطوة بخطوة . وهي مُجهدّة الى أبعد حد ، إذ لا يتاح لنا تخطيط موحد يشمل الحالات جميعاً ، ونستطيع أن نستخدمه في عملية فحص التصورات المسبقة الذي ينبغي أن يُجرى لكل حالة على حدة . فذلك الذي ينبغي نقده وبالنسبة لأي شيء وفي أي سياق ، لا يصير واضحاً إلا بصدد موضوع بالذات ، ولا بد من تحديده في كل مَثَلٍ جزئي .

ويجب على عمليات التنوير التاريخية في الوعي السياسي أن تتطور على نحو مماثل لما يتم من توسيع لآفاق البحث العلمي من عصر الى عصر ، ومن جيل الى جيل ، وبين المدارس المختلفة . وهذه العملية تتطور خطوة خطوة ، وأحياناً يكون ذلك في مسالك فرعية ، أو في درج دائرية ، ونادراً ما يجري في خط مستقيم تماماً . وليس من الممكن الوصول الى موقف واحد في الواقع ، وإن كان العقلاني النقدي يتناول هذا على إنه الحالة السوية ، أعني أن الموقف الذي نمارس فيه

النقد على أساس معرفة خفية ، وفي الوقت نفسه على الخلفية التي تجعل النقد سمكنا . هذا الموقف يخضع أيضا للنقد . أما موقف النقد اللا مشروط فيتغذى على وهم . وفي هذه الحالة تصبح فكرة النقد مكتفية بذاتها وبدون وظيفة لأنها لم تعد تقبل أي شيء خارج النقد ويكون صحيحا .

والواقع أنه لا يوجد سبب يدعونا إلى الاهتمام بهذا الوهم . فالعقلانية النقدية هي أفضل تصوير لهذه النقطة وهي أن الاقتناعات المتعلقة بسلامة « فكرة الاختبار النقدي » وصحتها المطلقة ، تلك الاقتناعات التي لم يوجّه إليها هي أنفسها أي نقد على الإطلاق - تشكّل خلفية نهائية والتنازل عن هذه النقطة معناه إلغاء عمل النقد . وما من قارئ ليوبر أو لألبرت يمكن أن يجادل في وجود اقتناعات مكثفة هنا تعمل على تنظيم الحافز النقدي ، ولكنها لم تتعرض هي نفسها أبدا لهجمات النقد ، وهذا الوضع للأمور طبيعي تماما ، وبالتالي لايفسح أي مجال للاعتراضات . ومع ذلك فإنه يحد من ادعاءات النقد ، ويؤكد نزاهة الاعتبارات التأويلية .

### مشكلة القيم

دعنا ننظر في هذا الصدد إلى نقطة واحدة أخيرة ، وأعني بها مشكلة القيم كما وجدت منذ عهد فيبر . كانت « القيمة » أصلا مفهوما مشتقا من الاقتصاد الكلاسيكي . وفي خلال القرن التاسع عشر انتشرت أيضا في الفلسفة النظرية وازدادت شيوعا شيئا فشيئا . ومن الطريف في هذا الصدد أن ترى أنها قد أصبحت على انحاء شتى الوريث لمفهوم « المثال » الذي هو عن مكانته . وقد كان هـ . لوتسه H. lotze الذي طواه النسيان الآن تماما ، ولكنه كان ذا نفوذ عظيم في أيامه - واحدا من أوائل الذين آثروا مفهوم القيمة المعقول عينيا ، مستخدما إياه في أول الأمر في الأبحاث الجمالية ، ثم من بعد في المنطق أيضا<sup>١٧</sup> . وتدل

« القيمة » الآن على لحظة مثالية نلاحظها في شيء ما ، بحيث تمضي الى ما وراء ادراكنا التجريبي للوقائع .

ومن الممكن التعرف على مضامين القيمة Valuecontents - قبل كل شيء - في حياة الروح التاريخية . وعلى هذه المضامين تتركّس العلوم الحضارية والانسانية . ويضع علم المناهج الكانتي الجديد الى جانب العلوم الطبيعية بإجراءاتها القانونية العلمية nomothetic الرامية الى ادراج الفردي تحت القوانين العامة - العلوم الحضارية بمناهجها « الفردية » ideographic المعنية بالوصف الموجّه صوب قيمة الفردية التاريخية<sup>(٧٢)</sup> . ومثالية هيغل التي صادفت كثيرا من الجور ، أعيد تأهيلها في حضي منطلق العلم الكانتي الجديد<sup>(٧٣)</sup> ، وهناك قبل اتصال القيمة بالموضوع بوصفها منهجا خاصا للمعرفة من أجل المعنى التاريخي .

وقد أخذ فيبر مفهوم القيمة أساسا من ريكتر<sup>(٧٤)</sup> Rickert الكانتي الجديد - وكان الاثنان زميلين في جامعة هيدلبرج أثناء فترة من النشاط المشترك المثمر . وتعني نظرية فيبر - التي حظيت الآن بالشهرة - أن العلوم الاجتماعية تتقدم على أساس اتصال نظري للقيمة ( بالموضوع ) من حيث أنها تضيف على موضوعات بحثها عموما اهتماما معرفيا ، مسؤولا عن الانتقاء والتناول في معالجة كمية مادة البحث . واتصال القيمة بالموضوع لايفعل أكثر من أن يشير الى موضوعات نظرية معينة مفضّلا إياها على موضوعات أخرى ، ولكن دون أن ينطوي ذلك على أي تقويم عملي ، « لأننا من الرأي القائل بأنه لايمكن ان يكون من مهمة أي علم تجريبي أن يحدد المعايير والمثل العليا الملزمة ، لكي يستخلص منها وصفات للتطبيق »<sup>(٧٥)</sup> . فمن المؤكد أن الغام يستطيع تقديم شيء من الوضوح عن علاقات الوسائل - الغايات ، وبالتالي يقوم بتحسين الأساليب الفنية ( التقنيات ) دون أن ينتزع بذلك من الفاعل القرار مع الغاية أو ضدها كما يستطيع العلم أن يلقي

أضواء نقدية على القرار بعد اتخاذه ، وأن يحيل المعتقدات الأساسية نفسها الى موضوعات للبحث . ولكن ما لا يفعله ولا يستطيع أن يفعله هو أن يدعو الى مثل هذه المواقف - القيمة او يبررها : « فالسياسة لا تنسب الى قاعة المحاضرات »<sup>(٧٠)</sup> . وما حث دعوى حرية القيمة للعلم تثير في اذهان الناس كثيرا من الممارسة التي اثارها دائما . وتلك المناظرة عن أحكام القيمة التي كان لها تاريخ استغرق ثلاثة ارباع القرن قد نشبت مرة أخرى في العصور الحديثة بشدة متجددة . بيد أن خطوط المعركة قد تغيرت بالقياس الى خصوم فيبر<sup>(٧١)</sup> . وكان التمييز الصارم بين المعرفة والتقويم ، بين « يكون » و « يجب » الذي أراد فيبر أن يجعله اجباريا بالنسبة للعالم - كان هذا التمييز موضع جدل في أوساط شتى . فإما أن يُعلن أن البحث يلتزم التزاما لا محيد عنه بمواقف قيمية Value—position اجتماعية مقبولة من الجميع ، وتتجاوز اتصال القيمة ( بالموضوع ) الأدوات النظرية والمحكوم منهجيا ، وهذا ما يعترف به فيبر وحده ؛ وإما أن ننكر الموقع الخاص لهذه القيم والذي لا يمكن أن نجعله موضوعا للعلم - على أساس أن كل اختيار للمناهج يتضمن في نهاية الامر أيضا موقفاً قيمياً value—position . وفي كلتا الحالتين ، نتج عن نقد فيبر التخلي عن الحدود الموضوعية لمشكلة القيمة ، وإن تكن دوافع النقد مختلفة تمام الاختلاف من حيث طبيعتها . ومن ثم نصل الى عتبة نزاع بين أنصار بوبر ، وأنصار الجدل ، الذي عُرف فيما بعد بهذا العنوان غير الموفق تماما « النزاع الوضعي »<sup>(٧٢)</sup> .

وتتيح لنا المواقف المتخذة من مطلب أحكام القيم منفذا طيباً للدخول في المناقشة . وهي مناقشة معقدة في كثير من النقاط ، إذ يبدو أن الأطراف المتعارضة هي على اتفاق ، بيد أن الحجج التي يقدمونها في سبيل هذا لا يتصلح بعضها مع البعض الآخر . والشكاوى من سوء الفهم ، والحاجة الى محاولات متكررة لجعل

المواقف المتناظرة أكثر دقة تتدفق خلال المناقشة ، ولكننا لا نعثر في نهاية الأمر على خطوط واضحة تماما يمكن تمييزها في غبار المعركة . فبوبر ومعسكره لا يقتربون من نواح عدة - أقل اقتراب من الديالكتيك ، كما أنهم لا يخضعون للعقيدة الوضعية كما يفترض نقادهم . وعلى العكس ، نجد أن نقاد مدرسة فرانكفورت ليسوا - من جميع الوجوه - جدليين بما يكفي للافلات من شبهة عقيدة جديدة تتألف من الاعتقاد في شمولية العقل .

إما بوبر ، فيرى أن مسلمة حرية القيمة من البساطة الكاملة بحيث لا سبيل الى تناولها : إنها مسألة قيمة واحدة بين قيم أخرى ! وقد يكون أمرا مفتعلا وغير ضروري ان نحاول التجرد من جميع التفضيلات ووجهات النظر العملية التي يسهم بها العالم بوصفه كائننا بشريا على أساس تجربته في الحياة . بل العكس ، ينبغي أن يكون المرء واعيا بأن المبادئ المنهجية والمثل العلمية العليا تمثل معايير بالمعنى نفسه الذي تمثله مواقف - القيمة في التطبيق خارج المجال العلمي . إن العالم يسعى حقا الى هدف خاص ، فهو يكرس نفسه للبحث عن المعرفة ، ويذعن لمعايير النقد .

« إن عبارة » شهوة الحقيقة « ليست مجرد استعارة ... فالموضوعية والتحرر من مثل هذه الارتباطات ( اعني بالقيم ) هما نفساهما « قيم » . وما دامت حرية القيمة هي نفسها قيمة ، فإن المطلب اللامشروط للتحرر من كل ارتباط بالقيم يتسم بالمفارقة . وأنا لا أعتبر هذه الحجة مهمة جدا ، ولكن ينبغي أن نذكر أن هذه المفارقة تختفي من تلقاء نفسها إذا أحللنا مكان طلب التحرر من كل ارتباط بالقيم بمطلب آخر هو أن تكون إحدى مهمات النقد العلمي إبراز ظروف الخلط الذي يعترى القيمة ... »<sup>(٧٨)</sup>

وهكذا تصبح مسلمة حرية - القيمة لا إشكالية ، إذ أنها تصبح متغيرة وفقا

نقرار اتخاذ الموقف النقدي الذي ينادي به پوپر . هذا القرار الذي يمكن ان يكون بلا مبرر ، وإنما يمكن أن يكون نتيجة للاختيار الحر حسب ، يقع فعلا في موقع وسط بين النظرية والتطبيق . ويتبع ألبرت مخلصا لأستاذه الاعتقاد في حل بسيط لهذه المشكلة<sup>(٧٩)</sup> .

أما الجدليون من أمثال أدورنو<sup>(٨٠)</sup> Adorno وهابرماس<sup>(٨١)</sup> Habermas فيرون المشكلة على نحو أشد تعقيدا . فذلك الفصل الطويل المعروف بين « يكون » و « يجب » ، أو بين القضايا الواقعية وبين التقييمات evaluations ، لا سبيل إلى المصالحة فيه دون مزيد من الضجة بالاهانة إلى فكرة عن النقد . فالأخرى أن الحاجة تدعو إلى عرض عنصر الايديولوجية المتحجب وراء مسلمة حرية - القيمة في العلوم وهذا يعني أن التمييز المشكوك فيه باطل ، ولكنه - في الوقت نفسه - ضروري . ذلك أنه تحت ستار الامتناع المزعوم عن التقييم وهم الموضوعية الناجم على هذا النحو ثمة اهتمام معرفي محدد جدا يحتجب ، ويهدف إلى السيطرة التكنولوجية على الطبيعة . والأغراض التي يتم التحكم فيها فعلا لا تُقبل ولا يُتفق عليها بوصفها بيئة بنفسها دون تساؤل ومن ثم يضع كل من النزوع العلمي والتكنولوجي نفسه في موقع مستقل فوق الأساس الأوسط المحايد عن طريق الفصل المتين لمجال القيم الذي يند عن كل إمكان للمناقشة . مثل هذه المعرفة التي لا سبيل إلى التحكم فيها تشكل خطرا ، ذلك لأن العقلانية تتحول هنا بغتة إلى لا معقولة وإرغام<sup>(٨٢)</sup> .

ولا يتردد أدورنو في أن يضع المشكلة المنهجية لحرية - القيمة بأكملها في ضوء المطلب الماركسي للتغيير العملي من خلال النقد النظري .

يتكشف لنا الفصل الزائف بين الحرية - القيمة والقيمة على أنه مماثل للفصل بين النظرية والتطبيق ... فالعقل الذاتي الذي يقوم على علاقة الوسائل -



الغابات يتحول بغتة ، حالما لا تقيده السلطة الاجتماعية أو العلمية في الواقع - الى عقل « موضوعي يحتوي على اللحظة القيمية ( أو المعيارية ) بوصفها لحظة من لحظات المعرفة نفسها . القيمة وحرية القيمة تتوسط احدهما الأخرى جدليا<sup>(٨٢)</sup> . وهذا التقسيم الثنائي الى « تكون » و « يجب » تقسيم زائف ، كما انه ضروري من الوجهة التاريخية ، فهو شيء لاسبيل الى تجاهله في بساطة . وقد اصبح مفهوما بوضوح أول الامر في ضرورته من خلال النقد الاجتماعي . وفي الوقت الحاضر ، لا تُمنع إجراءات حرية القيمة نفسيا ، بل موضوعيا والمجتمع الذي معرفته الغاية النهائية لعلم الاجتماع اذا أراد أن يكون أكثر من أسلوب فني ( تقنية ) يبلور نفسه عموما فحسب حول تصور مجتمع منظم بحق . بيد أنه لا ينبغي أن نضع هذا في مضاد الوضع الراهن على نحو تجريدي بوصفه مجرد نية مفترضة ، ولكنه ينشأ عن النقد ، وبالتالي من وعي المجتمع بمتناقضاته وضرورتها<sup>(٨٣)</sup> .

### اهتمامات معرفية

تطورت المناقشة التي دارت حول الصلة الصحيحة بين المعرفة والقيم ، تلك المناقشة التي ارتبطت ارتباطا وثيقا بعلم المناهج المؤسس على فيبر - تطورت في الاعوام الأخيرة الى نظرية عن الاهتمامات المعرفية . وكان هابرماس يسعى الى إعادة تأسيس الروابط المنفصلة بين العلم وحياة العالم بأن يصعد تأثير المواقف القيمية على العمليات المعرفية الى موضوع تبحته نظرية العلم في شكل تصور ثلاثي الشعب . وبدلا من فصل القيم التي تؤثر في خلفية عقل العالم ، ينبغي إخضاعها لتأمل صريح . فإذا خضعت ، اتضحتم التمييزات التالية المتعلقة بأنماط العلوم . علوم الطبيعة التجريبية تخضع لاهتمام معرفي تقني أو أداتي على حين أن علوم الفهم التاريخي تتجاوب مع اهتمام معرفي عملي أو اتصالي . أما العلوم الموجهة

توجيهها نقدياً ، فإنها تنشأ - أخيراً - من اهتمام معرفي تحرري . فكيف يجب أن يُفهم هذا التصنيف الثلاثي للاهتمامات المعرفية ؟

ف وراء النمطين الأولين يمكن أن نُميّز في يسر الخطة التقليدية الثنائية في المناهج<sup>١</sup> : راحة والتفسيرية ، وهي المناهج المحددة في العلوم الطبيعية والعلوم الحضارية أو الانسانية على التوالي . وإلى هنا نطرق درباً مألوفاً . وقد أرجع هابرماس التصنيف القديم الذي درج على اتخاذ أسسه من إجراءات أو أهداف المعرفة - أرجعه إلى مجموعات نوعية من الاهتمامات المنتمة - مسبقاً قبل أي نوع من العالم - إلى ميدان الحياة العملية . وهنا تكون التأمّلات التي نشأت في علم الظواهر عن العلاقات المتبادلة بين العلم وحياة - العالم ، قد آتت ثمارها .

فماذا عن النمط الثالث للاهتمام المعرفي الذي يحبذه المؤلف ( هابرماس ) كما هو معروف جيداً من ناحية أخرى ؟ قد تكون المهمة عسيرة أن نربط بحال من الأحوال بين أية علوم موجودة وبين الاهتمام المعرفي التحرري . ويسمى هابرماس هذين المثالين باسم نقد الايديولوجية والتحليل النفسي . هذان النوعان من المحاولات المرتبطة بالمعرفة لا يمكن وصفهما حقاً دون مسوغات بأنهما « علمان » حتى وإن تطور داخل مدرسة فرانكفورت مزيج كامل من الاسئلة الناجمة عن دوافع نقد الايديولوجية والتحليل النفسي . فإن أشكال الفكر المرتبطة باسمي ماركس وفرويد تنتمي بالأحرى إلى الفلسفة أكثر من انتمائها إلى الأشكال المألوفة للأجراء العلمي . ولم يساور هابرماس أدنى تردد في نزاعه مع الوضعية ونظرية القيمة في أن يجعل نقطة انطلاقه « مفهومهما شاملاً للعقلانية » بمعنى « التقاء العقل والقرار الذي كان فوراً في عقل كبار الفلاسفة »<sup>(١٢)</sup> .

إنه تحت اسم نمط ثالث للعلم يُقترح خصيصاً ، هناك حيث يظهر اهتمام معرفي ينبغي أن نطلق عليه الاهتمام الأصلي للعقل نفسه . هذا الاهتمام المعرفي

يمكن تمييزه في مضاد النمطين الأولين ، من حيث أن المعرفة فيه لا تخدم اهتماما مختلفا عن نفسها ، وليكن هذا الاهتمام هو السيطرة على الطبيعة أو الاتصال المشترك بين الذات . ولا وجود لاختلاف آخر يمكن أن نميز به بين المعرفة والاهتمام. فالاهتمام يتجه الى المعرفة بما هي كذلك ، أو المعرفة هي الاهتمام الوحيد الذي نحسب له حسابا . وبعبارة أخرى ، ان موقف - القيمة موضع السؤال والعقلانية التي يميزها علم المناهج المؤلف عن هذا الموقف يمتزجان تماما احدهما بالآخرى .

وبقدر معين من حسن النية ، يمكن أن يشعر المرء بشيء من التعاطف مع جهود هابرماس لتحريك الجدال المنهجي الذي أصابه الركود الى حد ما . وعندئذ ، يمكن أن يرى المرء ذلك التطلع صوب عقلانية مطلقة هي حقا فكرة الفلسفة وقد بُعثت على هيئة نمط جديد لـ « علم » نقدي تحرري ولكن أيا كانت اللافتة التي يقع عليها الاختيار لتعليقها على هذا العلم ، فما برحت المسألة شكلا للنظرية . هذه النظرية يمكن أن تكون بحيث أن المواقف القيمية للحياة العملية في السياق الذي يتحرك فيه العلم بالضرورة - ليست غريبة عنه أو متعارضة معه . وعندئذ سوف تعود الى التوجيهات العملية والاعتقادات في التأمل النقدي . بل إن من الممكن تعريف مهمة النظرية على نحو أوسع بأنها تلقى أضواءً عقلية على الايديولوجيات السائدة على الحياة الاجتماعية . ولكنها ستبقى نظرية على كل حال . ولن تغلح ابدا في التغلب فورا على المسافة القائمة بينها وبين التطبيق الذي هو موضوعها . ومهما يكن من أمر ، فإن المسألة تبدو أحيانا عند هابرماس وكأن نمطا ثالثا من العلم ينتقل ليحل مكان التطبيق ، بحيث تصبح العقلانية والتطبيق شيئا واحدا بعينه . والواقع أن هابرماس يستخدم مفهوما متعدد الوجوه للتطبيق . فهو يعني - من ناحية - مجال حياة - العالم السابق على العلم الذي يُمارس منهجيا ،

ومعه مواقف الأولوية ومواقف اهتمام الفاعل . وهناك أيضا الاهابة بذلك التطبيق الخاص الذي يُمثله بالضبط نشاط الرجل النظري والذي تُصعّد فيه العقلانية نفسها الى مستوى القيمة المنشود ، وهنا لا يخدم الاهتمام إلا المعرفة وحدها . ودلك الاهتمام المنصب على النظرية من حيث هي كذلك ؛ أو التقويم الفلسفي والعلمي لتعمل هو ببساطة أحد جوانب ذلك التنوع الواسع للمعنى الذي يمكن اضافؤه على « التطبيق » و « الاهتمام » و « القيمة » ذلك أن الرجوع الى السمات العملية للنظرية لا يشمل أبدا بقية الحياة العملية بأسرها .

وما يدور في ذهن هابرماس أساسا هو الفكرة التالية . إن المجتمع المثالي هو ذلك الذي يتقدم فيه كل شيء بالعقلانية نفسها التي نجدها في العلم العقلي غير المُقَيّد . وإذا كان الحاجز بين العلم العقلي والتقويم العملي هو حاجز ايديولوجي فلا بد من استبعاده في التأمل النقدي . فإذًا طرحناه جانبا ، فإن صورة مجتمع الاتصال المثالي كما خططها آبل وهابرماس<sup>(٨)</sup> ، تمثل مناقشة علمية مُسَقَّطة على التطبيق الاجتماعي بأكمله . ولا أريد أن أجادل عما اذا كان هذا المثل الأعلى المضاد للواقع عبارة عن يوتوبيا خالصة أو معيار للنقد العقلي للعلاقات القائمة ، أو توجيه عملي حقيقي لتأسيس الوضع العقلاني للأمور . فالأحرى أن شكوكي تحوم حول ما إذا كان المثل الأعلى للتطبيق العقلاني - بغض النظر عن إمكان تحقيقه أو استحالة - عقلانيا بالقدر الذي يدو عليه . وهذا الشك يمضي الى أبعد من ذلك ، أعني انه يتعلق بمسألة المفهوم الملائم للتطبيق ، وما يناظره من مثل أعلى مناسب للعقل العملي . ومن المهم - تحت اسم النقد الايديولوجي - أن يحاذر المرء من خطر الانزلاق الى مجرد وساطة خطابية بين النظرية والتطبيق

وخطر الانحراف عن منهجية هابرماس واضح للعيان . فالحديث عن نوع معين من التطبيق يسمى نظرية ، ويتبع معايير العقلانية ، ويكون فرعاً من اهتمام

معرفي نقدي من النمط الثالث سرعان ما يتحول الى حديث عن التطبيق عموما ذلك الحديث الذي يصبح خليقا بإن ننتعه بالعقلاني بمعنى اجتماعي - تاريخي أرحب . وليس هناك على كل حال قاسم مشترك بين العقل النظري والعقل العملي . والتطبيق في البحث ليس هو التطبيق في الحياة . ولا يتحول اهتمام معرفي خاص الى اهتمام للنشاط دون تغيير . ومن الجلي أن تناول نظرية العلم التي نحن بصدها الآن يشرح هذه الصعوبات . وسنعود الى هذه المسألة في الفصل الثالث الذي يدور حول « الجدول وفلسفة التطبيق » .

### تاريخية النموذج ( أو المثال )

حانت اللحظة التي لابد فيها من الانتقال الى موقع آخر يمكن تصنيفه بين تطورات منطق پوپر البرجماتي والنقدي للبحث العلمي . وفي المؤلفات التي صدرت عن هذا الموضوع يعد توماس كون Thomas Kuhn منتما إلى الاتجاه الذي افتتحه پوپر . ولا أريد الدخول في أية مناقشة تفصيلية حول أصالة « كون »<sup>(٨٧)</sup> . وليس من شك أن كتابه « بنية الثورات العلمية » the structure of scientific Revolution ( ١٩٦٢ ) . أدى الى انتقال ثوري للنموذج من ذلك الصنف الذي قام بتحليله في الكتاب نفسه . وجرت العادة بعد ذلك على إلهديث عن نظرية العلم فيما بعد - كون في مقابل المواقف الكلاسيكية لكارناب وهمبل وغيرهما . والجديد في تصور كون هو التوكيد على دور التاريخ . فنظرية العلم وتاريخ العلم يسيران جنبا الى جنب ، كما ان منطق البحث ينبغي أن يأخذ الطابع النسبي في منظور التغير التاريخي . والظروف الاجتماعية . ومنذ ذلك الحين تكدست تلال من المؤلفات لعرض أفكار كون أو تطويرها ( فييرابند Feyerabend )<sup>(٨٨)</sup> ، بحيث فُتحت مناظرة تبودلت فيها المواقع ( پوپر ، لاکاتوس lakatos )<sup>(٨٩)</sup> ووضِع كون في مكانه من وجهة نظر كلاسيكية ( شيفلر Scheffler )<sup>(٩٠)</sup> وهلم جرا .

وكان رد الفعل الذي استجابت به مناقشة نظرية العلم - تلك المناقشة التي دارت في ألمانيا تحت تأثير الفلسفة التحليلية في الشطر الأعظم منها - للصدمة التي أحدثها « كون » - حساسا الى أبعد حد . ولاغربة في هذا ، إذا تذكر المرء الانحدار التاريخي القوي الذي كان عنصرا ثابتا في الفلسفة الألمانية منذ القرن التاسع عشر . وقد جاءت دعوى انتقالات - النموذج التي قدمت أساس بناء للعقلانية العلمية في الوقت المناسب تماما . وعلى حين كان لهذه الدعوى في المعسكر التحليلي الأثر المصير الحاسم في تحطيم العقائد الوضعية في نظرية العلم الرسمية ، فإن هذا الأثر النقدي لم يكن ضروريا الى هذا الحد في مناخ فلسفة القارة ( الأوروبية ) بطابعها التأويلي والجدي .

وقد أخذ مضمون الدعوى الذي وضعها « كون » بكل قوة ، ومضى البحث فيه على نحو منحصر ، تجاوز مطالب المؤلف التي تلتزم الحذر في المسائل الفلسفية . وكان تحليل « كون » للثورات مدعما بشواهد ممتازة من تاريخ العلم ، تحمل في ثناياها الامتناع باسم تاريخية الفكر . فلم يكن من قبيل المصادفة إذن ما قام به ف. شتجموللر - W. Stegmüller كرد فعل على صحة النزعة التاريخية - من محاولة معقدة بوجه خاص - لانقاذ وجهة النظر الاتباعية مرة واحدة وإلى الأبد ، دون أن يتهم أتباع « كون » بالهرطقة . وأود فيما يلي تقديم الخطوط الإجمالية لأسباب الاستقبال الذي صادفه « كون » ، والأشكال التي تحقق استيعابه بها<sup>(٩)</sup> ، وذلك حتى أوضع رد فعل شتجموللر في سياقه .

وظال التأويل يرى - زمنا طويلا - أن المعرفة العلمية تجد مكانها في سياق رجب التصور - « فهم مُسَبَّق » pre-understanding وهذا الفهم المسبَّق للنشاط في حياة - العالم ، الذي يتم قبل العمليات العلمية المنظمة منهجيا ، يجعل البحث ممكنا الفعل . ولا يقف ضده على النحو الذي يوحي به تصور شائع عن الاختلاف

بين العلم والحياة . ذلك أن شروط إمكان النشاط العلمي تتوفر في ألفة أصيلة بالواقع ، وفي التناولات العملية الماهرة مع الأشياء والأدوات ، وفي القدرة على اكتساب الأساليب الفنية والسيطرة على الاجراءات الخاصة ، وفيما لا يقل عن ذلك في الاهتمام بالمشكلات التي تتطلب حلا . هذه افتراضات مسبقة لا يستطيع العلم بدونها أن يكون ممكنا ، ولكنها ليست جزءا من مادة العلم بحال من الأحوال . ولكن إذا كان العلم ينسحب الى مستوى ثان للنظر في افتراضاته المسبقة الخاصة ، ولكي يتخذ موضوعه - مثلا - سيكلوجية العلم أو السياق الاجتماعي للتربية ، العلمية ، أو إحالة المعرفة المنهجية تاريخيا الى مؤسسات ، وما شاكل ذلك ، فلن يكون هذا إلا على حساب تكرار هذا الافتراض السابق على العلم الذي لاسبيل الى تصور التناول العلمي بدونه ، على هيئة تراجع .

ونظرا لهذه الحقيقة وهي أن الافتراضات المسبقة المناسبة لابد من وجودها بالنسبة لعمليات المعرفة المنظمة ، يتصالح العلم مع التاريخ على نحو استرجاعي . فـ « المعروف » دائما أكثر مما صنع في موضوع البحث في العلوم الجزئية في سياق البحث المنهجي ، كما ينبغي أن يكون « المعروف » أكثر اذا كان لابد من المضي في عملية الاحالة الموضوعية الخاضعة لأسلوب محكم ، والتي تؤسس بوصفها علما . ومن ناحية أخرى ، يتلاشى الفايض المحيط بالمعرفة في المؤخرة كله عمد العلم الى التركيز على موضوعات محددة ، وشدد المنهج قبضته على نحو أكمل . وهنا ينتقل الفهم السابق المساند بالضرورة الى المؤخرة . وهكذا تكون النتيجة المباشرة للتعريف الأولي للموضوعات التي يبدأها البحث المتخصص عامة هي أن الافتراضات المسبقة التي يقف تحتها قد طواها النسيان . وتاريخية العلم هي اعتماده - الذي لا يعرفه هو نفسه - على الظروف المعطاة في العالم الاجتماعي ، وفي التراث على النحو الذي يوجد عليه حينذاك .

ومفهوم « كون » للنموذج الذي يدين بخصوبته النظرية - على الرغم من نقاده<sup>(١٧)</sup> ، الى افتقاره للتحديد يبرز في شيء من الدقة المعقولة هذه الظروف السياقية المعطاة تاريخيا للنشاط العلمي ، وهذا المزيج الفضفاض لعناصر شتى : نظرية ، وحسية ، وتقنية ، ونفسية ، وغيرها من الأشكال - يجعل النموذج مفتوحا لنفاذ حياة - العالم العامة ، والتاريخ . ومع ذلك فإن « كون » يصوغ مفهوم النموذج على صورة ضيقة بحيث لا يشير إلا الى المعرفة الخلفية التي تقبل التعريف بالنسبة للعلوم المستقرة بالفعل . وهذا بلا شك خيال تأثر سرا بالمثل الأعلى للعلم ؛ إذ لا يكاد يكون ممكنا أن نميز الفروض المسبقة المكونة « للعلم السوي » في عصر معين بالوضوح الذي نُعرّف به مفهوم النموذج وسط ذلك التنوع من العناصر التي يشملها . وهنا يصبح من العسير رسم الحدود الفاصلة لما يتبقى من تيار بأكمله من التراث .

ومن الممكن أن نلتمس البنية على هذا في تلك « النهضات » جميعا التي تُبعث فيها المعرفة التي يزعمون أنه قد تمّ تجاوزها ، وأنها أصبحت مطروحة على جانب الطريق . مثل هذه « الاحياءات » ظاهرة كثيرة الحدوث في العلوم التاريخية . بل إنه حتى في العلوم الطبيعية التي يُقنى بها « كون » توجد ارتدادات غير متوقعة وإعدادات تقويم للماضي تترك وراءها الاطار الضيق للنموذج السائد . وقد كانت الاجابة التي قدمها فييرابند بفوضويته المنهجية التي رفع لها شعارا « كل شيء يمضي » عبر العصور ، لاتعدو أن تكون مبالغة في واقع الأمر . بيد أنه يلفت الأنظار - بطريقته الجدالية - الى التحديد الذي فرضه على نزعة « كون » التاريخية الكامنة ، بمفهومه عن النموذج الذي جعله يبدو راسخا بأن أسقطه على مثل أعلى للعلم .

بيد أن البصيرة التأويلية النافذة الى الطابع التاريخي لكل معرفة ، تتحرر



من مثل هذه التحديدات . ولئن كانت هناك شروط لا يستطيع العلم بدونها أن يعمل على نحو سوي بوصفه مشروعاً فعالاً ، فإن مثل هذه الشروط تسبق العلم وتتجاوز منطقة الموضوعات المحددة في وضوح والتي تقبلها نظرية معينة . والروابط العقودة مع حياة - العالم والتي يشارك فيها كل إنسان ، تتأسس ؛ وتركيب المجتمع الاجتماعي والايديولوجي قد لا يُفَقَل حساباً ، كما أن للتطور التاريخي للحاجات العملية ، ومستوى الوعي الذي يصل اليه الجمهور العام - دوراً يلعبه هذا وذاك بوصفهما عوامل خارجية . وثمة مجال واسع تجري فيه الابحاث السياقية الموجهة توجيهها تاريخياً عن المنطقة المجاورة المباشرة والابعد لتاريخ خالص للعام ، بمعنى تعاقب النظريات المضبوطة وكشوف العبقريّة . والمحاولات الأولى لتمهيد هذا الميدان قائمة فعلاً ، وإن انحدرت بدورها أحياناً الى صياغة الأسئلة على نحو شديد التخصص . هناك اذن بحث سوسيولوجي واقتصادي للعلم ، يهتم أساساً بالسلطات المتحكمة أو بتطوير التوجيهات التخطيطية . وهناك فضلاً عن ذلك عدد ضئيل من الدراسات المستوحاة من الماركسية ، والتي تمضي الى ما وراء الدعوى العامة عن العلاقة بين القاعدة والبناء الفوقي ، وتدخل في التفاصيل التاريخية<sup>(١٢)</sup> . ولكنها لا يمكن ان تكون مرضية ، لأنها إما أن تكون على معرفة مسبقة بالنتائج ، وأعني سيادة المقومات الاقتصادية ، وإما أنها كتبت لخدمة نقد تم تصوره مسبقاً لما يسمى بالأشكال « البورجوازية » للمعوقات الاجتماعية للعلم . وقد ظهرت حديثاً بعض المحاولات المحسّنة وفقاً لهذه الخطوط لربط مفهوم « كون » للنموذج المتطور باتجاه ضروري صوب « اضعاف طابع التناهي » على العلم من خلال السعي الى أهداف خارجية ذات طابع اجتماعي وعملي<sup>(١٣)</sup> .

وإضعاف طابع التناهي على العلم معناه - قل ذلك أو أكثر - استخدام العلوم النظرية الناضجة - أي القابلة للتطبيق التقني - بوصفها أدوات . ووفقاً

لهذا النموذج فإن مرحلة اصفاء طابع التناهي تبرز حتما عندما يكتمل التعبير عن النموذج وتجسيده ، على حين أن المراحل المبدئية للتوجيه الأول والتكوين البطيء النموذج ما برحت موضوعا لاهتمام نظري محايد خالص . ومن المؤكد أن مدى التطبيق التقني يتزايد عندما تحل المسائل النظرية التي قدّمت الحافز الأصلي ، واصبحت عملية « حل الالغاز » تشغل العمل العيني . وفي الوقت نفسه بالطبع ، يتناقض التأثير المحدّد نظريا للعوامل الخارجية على أعمال البحث في الخط الأمامي ( خط الجبهة ) . ذلك ان الاستزراع التقني لنتائج النموذج المؤكد تحدث دائما في مرحلة تالية : فهي لم تعد تؤثر على النموذج نفسه في صميمه ، بل الأحرى أنها أصبحت مسألة تطورات خارجية . ومن ثم فإن دعوى الطابع المنتهائي ليست مثمرة كثيرا بالنسبة لنظرية العلم ، لأنها مرتبطة بظواهر لاحقة في السياق الاجتماعي للعلم .

وأهم من هذا أن نقوم بتوضيح الاهتمامات العملية للموقف التاريخي ، وإن يكن هذا أمراً أشدّ عسرا في الإدراك ، ذلك أن تلك الاهتمامات بوصفها أصلا خيوطا هادية تتبعها في وعي - قل أو أكثر - تشير إلى الاتجاه الذي ينبغي اتباعه عند اصل النموذج . كيف يعمل حب الاستطلاع النظري الحقيقي<sup>(١٩)</sup> على تنشيط المجتمع العلمي في عهود الثورة ، وما مدى أهمية الاحتياجات المنقولة من التطبيق الخارج عن العلم extrascientific ؟ فما زال النزاع حول التفسير الداخلي أو الخارجي للتطور العلمي قائما دون حل . ومن الواضح ، أننا لا نكاد نستطيع أن نقول في هذه المرحلة أكثر من أن هناك مزيجا من العوامل التي لا توجد بينها حدود فاصلة . ذلك أن ضغط الاحتياجات الاجتماعية وفرصة وجود ثروة من المواهب العلمية يعملان معاً وفقا للظروف . وإذا كان لابد للمرء أن يعمل بصدق على تطوير النظر البنوي للثورات العلمية ، فينبغي - على كل حال - أن يتجاوز مثل تلك

الآراء السطحية . فحتى الآن ، كان تركيز الدراسات على الحالات الفردية التي تمدنا بلا ريب بمادة مهمة لاسبيل الى تجاهلها وان كان من العسير أن نستخلص منها نتائج أعم<sup>(١٧)</sup> .

### الجدل في التغير - النموذج

المحنا من وجهة نظر تأويلية الى المأزق الناشئ فيما يتصل بمفهوم « كون » للنموذج ، من حيث أنه يشكل إسقاطا للعلم المستقر على ظروفه الخلفية . ويلزم عن هذا تقليل لقيمة المدى الذي يمكن أن يبلغه البعد التاريخي كله ، ذلك البعد الذي تتحرك فيه المعرفة ، والتقليل من قيمة التاريخ يتخذ للتعبير عنه شكلا آخر هو زيادة التوكيد على مدى التغير بين العلم النظامي والعهد الثوري . وقد وُجّه إلى « كون » اعتراض بأنه يبالغ في الفرق بين النظامية وبين الثورة ، لأنه يأخذ أساسا جانب العلم النظامي ، وبالتالي ، فإنه يمسرح بصورة مصطنعة التغير النقدي والثوري . اما پوپر<sup>(١٨)</sup> فقد أرغم المشكلة - من ناحية أخرى - على سلوك اتجاه نفسي وأخلاقي دون وجه حق ، من حيث أنه يرفع الموقف النقدي الى مصاف القاعدة ، ويحط من شأن العلم النظامي الى مستوى الظاهرة الناجمة عن افتقار مزر الى النقد في وعي العلماء . بيد أن المسألة لا ترجع الى التربية الصحيحة أو الى الادارة السليمة فيما إذا كان الموقف النقدي المتطرف الذي يراه پوپر من واجب العالم ينتشر في اللحظات النادرة من المد الثوري الى التطبيق اليومي للعلم النظامي . والمفسرون لـ « كون » الذين يقبلون وجود تداخل وثيق بين النظامي والثوري لا يمكن تقسيمه الى مراحل واضحة الحدود ، يقتربون أشد ما يكون الاقتراب من الحقيقة . وما ينبغي فهمه هو كيف يعمل الاثنان معا . ويبدو لي أن الافكار الجدلية قد تكون مفيدة في هذا الصدد .

والتداخل المتبادل بين النظامي والثوري لا ينبغي أن يُعزى الى التتابع

العرضي تماما لأشكال الوعي التي تتسم بالاستنارة أو ضيق الأفق سواء في ذهن عالم فردٍ بعينه أو في التنافس بين المدارس والمواهب . والمطالبة بتفسير بنيوي للتطور التاريخي تنشأ على نحو طبيعي تماما . ولا تكفي لتلبية هذا المطلب حالة المناقشة التي استمرت طويلا حول عدم قابلية النماذج للقياس أو ما بينها من تنافر . ومازلا أساسا عند النقطة التي تحدث فيها « كون » عن « عدم اكتمال الاتصال المنطقي » ، والتي ترك فيها النقلات ( فترات الانتقال ) محوطة بالغموض<sup>(٩٨)</sup> . فلا بد أن يكون التفسير البنيوي للرابطة الداخلية في العناصر النظامية والثورية في وضع يسمح بتوضيح العلاقات العلّية المتبادلة بين النوعين . أما الركود الذي تمثله سيادة العلم النظامي دون بدائل ، فينبغي أن يؤدي من حيث هو كذلك ، وبدون تدخل العوامل الخارجية والغرضية الى المراجعة من خلال الأزمات الثورية . وفي الجهة المقابلة ، ينبغي أن يتطلب الاضطراب العام نفسه الذي ينتشر أثناء التغير الثوري استقرارا متجددا وإرشادا حازما بواسطة المعايير . والعلاقات المتبادلة بين العنصرين والعلّية المشتركة بينهما تنشأ عن مقدمة واحدة هي المعقولية وهذه المقدمة توضع فوراً بكل تأكيد مع قبول العلم .

وتحت مقدمة المعقولية يبدو الطابع النظامي للعلم على أنه تضيق موفق الرؤية على أساس تنازل عام عن البدائل الأساسية . وحيثما لا يقبل العلم سوى إمكانيات خاصة تماما للتحقيق ، وهي إمكانيات تتعادل مع المعقولية بفضل معيار معتمد لا يقبل الشك - في هذه الحالة يتهددنا خطر تقييد المعقولية . ولهذا التقييد ( أو التحديد ) القوة الواقعية لحالة الأمور القائمة في صفّه ، ولكنه لا يمتلك الأساس المكتسب صراحة من التفاعل بين البدائل . وتحديد المعقولية الذي يظل خارج نطاق الملاحظ يعادل في حد ذاته مقياسا معيناً للمعقولية . ومقدمة المعقولية التي تكون حاضرة بوصفها جزءاً من افتراض العلم ، تقدم بنفسها الأساس

الكافي الذي يدعوننا الى مراجعة إمكانية اللامعقولية في حالة المعرفة المنظمة . اما النقد الثاقب الذي يتخذ صورة زعزعة نموذج مقبول ليس في حد ذاته حَدَثاً طبيعياً غامضاً ، يصيب على نحو متواتر المجتمع العلمي كل بضعة أجيال كأنه وباء . فالنقد ينشأ من الصراع بين الاعتقاد في المعقولية وبين الشك فيها في حالة نموذج معين .

ويتبدى الصراع بالنظر الى المقدمة الصورية بوصفه صراعاً منطقياً . بيد أن الساحة التي يدور عليها النضال هي التاريخ . أما التفسير البنيوي الذي يسهم في مشكلة تغير النموذج باستخدام المقولات الجدلية - فيتحرك بين المنطق والتاريخ . وتسوية هذا النزاع الذي تتصارع فيه عقيدة المعقولية مع النقد باسم المعقولية فهي تغير النماذج كما يحدث تاريخياً ، على حين أن سبب التغير وطبيعة منطقية ولا يستنفد نفسه في وصف تغير يطرأ على أي موقف معين .

والنتيجة أن الحل يأخذ شكل توقع المعقولية الذي يربط بنيويًا تحقق العلم بكل نموذج مُفْتَرَض ، والذي يتم في الواقع إشباعه . وازمة القديم هي في حقيقة الأمر التسليم بنموذج جديد . وللانتقال من الواحد الى الآخر اسباب عقلية . تقتضي العلاقة المنطقية بين النموذج الثاني والنموذج الأول ، على أساس التتابع المعقول - أن تُستبعد الصدمات والشكوك التي ادت الى انهيار النموذج الأول ، من النموذج الثاني على أقل تقدير . وإلا فإن هذا النموذج الأخير لن يستطيع أداء الوظيفة الموكولة إليه وفقاً لهيكل النشاط العلمي . فالنموذج الخلف غير المُرضي لن يكون خَلْفاً في واقع الأمر .

بيد أن استبعاد التحديد الخاص بالنموذج الأول من النموذج الثاني لا يضمن بحال من الأحوال ألا تظهر هنا ضروب من القصور مختلفة تساماً عن سوابقها وربما اعتبرنا التحديدات الجديدة اتحداراً من نواح شتى الى مستوى

ادنى من المستوى الذي بلغه النموذج السابق فعلا . ومهما يكن من أمر ، فليس من الممكن اتخاذ قرار في هذا الموضوع على نحو قَبْلِي ، وبمعزل عن المعلومات التي نستطيع تحصيلها عن تاريخ العلم . والتتابع المُرتَّب للنماذج بالنسبة لبعضها البعض لا يتطابق مع أي نموذج أنطولوجي للعملية كلها . وقد كان رد فعل پوپر في كتابه الأخير على نسبية « كون » التاريخية ، هو دعوته الى المفهوم المبالغ فيه عن « المتشابه » *verisimilitude* <sup>(١١)</sup> . وهذه الغائية المقصودة لتقدم تسير فيه المعرفة في خط مستقيم واحد صوب أشكال أكثر كمالا تحكمه نقطة التلاشي النهائية لنظرية صادقة صدقا حاسما عن الواقع ككل - هذه الغائية لا سبيل الى الدفاع عنها على أساس تاريخ العلم دون مساندة الفروض شبه - الميتافيزيقية .

وهذا التفسير الحر نوعا ما الذي قَدَّمْتُهُ لنظرية تغير - النموذج يبدأ من ذلك المزيج الخلاب - وإن لم يكن واضحا تمام الوضوح - من التاريخ والمنطق الذي اجتذب ايضا مفسرين آخرين لهذه النظرية . وأنا اعتقد عن يقين أن إهمال البعد التاريخي في تفسير غائي قائم على مثل تضمين نموذج - في النموذج الذي يليه حتى نبلغ نمودجا نهائيا ، أو اختزال التاريخ الى « الكمية المُهْملة » لسيكلوجية الجماعة group-psychology لعلماء فرديين - هذا الاهمال يعمل على تقويض الرابطة الحاسمة بين المنطق والتاريخ في تصور « كون » . بل إن المؤلف نفسه يقشَل في ايضاحها حين ينحرف الى نظرة شبه داروينية للتطور العلمي <sup>(١٢)</sup> . وما ينقصه هو منطق للثورة البنائية للنظريات . وعلى هذا المنطق أن يدرك أي حكم مسبق مطلق على غايات العملية - من تحديد العقلانية في الشكل العيني لنموذج ما - عليه أن يدرك الغاء هذا النموذج ، والبحث عن نموذج جديد بوصفه نقلة ضرورية باسم العقلانية . وكل من يطلب المعونة في هذه المشكلة المعقدة غاية التعقيد يجد لمحات قيِّمة في المنهج الجدلي . وقد فطن فيبرابند بحق الى هذه الماثلة ، وإن وضع \* المتشابه هوما يحتمل الصدق والكذب بحيث لا يستطيع المرء ان يبت فيه بوصفه قاطعة ( المترجم )

ترابطات غير مرغوب فيها بين الجدل وبين ليبرالية « ميل » Mill السياسية أو الدعوات الفوضوية الى الحرية المتطرفة . وأنقى عرض للمنهج الجدلي يوجد - كما هو معروف جيدا - في منطق هيجل<sup>(١٠١)</sup> . وللأغراض الحالية ، استخلصت منه بعض العبارات التي يمكن أن يكون فيها شيء من النفع للاتجاه صوب « منطق فترات الانتقال »<sup>(١٠٢)</sup> . logic of transitions وعلى هذا المنطق أن يُعنى بالعقلانية حتى في الظروف التي تعاني فيها العقلانية أزمة ، على حين أن البعد التاريخي يقوم بدور تكويني في مواقف العقلانية غير المكتملة . وما يحدث في فترات الانتقال هذه يقوم المنطق بتحليله . وحدثت هذه الفترات على الإطلاق وتكرارها الى مالا نهاية مع كل تغيير - للنموذج - هاتان علامتان على تاريخية معرفتنا .

هذا التخطيط الموجز يستطيع أن يدعي لنفسه على أحسن تقدير ولأول وهلة شيئا من المعقولية . وينبغي أن يكون حافزا لنظر جديد ، وباللجوء الى التأمل الجدلي - للمسائل التي لا تنقطع مناقشتها في أعقاب التحليل البنيوي للثورات العلمية ، والتي تدور حول الوضع المنطقي لفترات الانتقال هذه التي تؤدي من نموذج مثبت للمعقولية الى نموذج آخر . وقد يبدو هذا مزعجا بالنسبة للمحترفين الذين يحطون من شأن هيجل . بيد أن الازدراء قد يكون أحيانا مجرد تلون يحمي الجهل . وفي هذه الحالة ، قد تكون ثمة حاجة لتغيير نقدي للنموذج !

### دفاع اشتجمولر عن الاتباعية

وبعيدا عن مثل هذه التأملات الخطرة يقف فولنجانج إشتجمولر wolfgang stegmüller الذي توسع في نظرية العلم ولغة النزعة التجريبية التحليلية ودافع عنهما في دقة بالغة ، وعلى نحو موسوعي . ذلك أن ظاهرة إنحلال النزعة التاريخية التي ظهرت مع كون داخل المدرسة ، والحركة التي تبعتها تتطلبان جهودا مكثفة من جانب القوى المدافعة . وخير دفاع دائما يقوم على عدم إنكار حقوق المشقين تمام

الانكار ، لأن هذا قد يدفع موضوعيا الى ظهور مناقسة تضيف بالضرورة طابعا نسبيا حتى على وجهة نظر المدافع الخاصة . ومن الأفضل التسليم بتعديل الحقوق النسبية في سياق أوسع لموقف المرء ، بحيث يمكن أن يضم الانحراف المفترض على نحو ينس تفسيره بصورة ملائمة داخل هذا الاطار . وهذه الاستراتيجية لمثل حركة الالتفاف هذه تميل الى أن يطلق عليها ذلك الاسم الرنان « إعادة البناء العقلانية » rational reconstruction . وهذه التسمية تقتضي أن

١ - إعادة البناء ضرورية ، إذ بدونها تكون القضية موضع النزاع لا

معقولة تماماً ، ولا سبيل الى مناقشتها ؛

٢ - المضمون العقلي وحده هو الذي سيعاد بناؤه ، وأن الزوائد غير

الجوهرية أو اللامعقولة تفلت من هذه المحاولة ؛

٣ - إعادة البناء الصحيحة تتمشى مع معايير العقلانية بوجه عام .

وتسعى إعادة البناء الأساسية عند اشتجموللر<sup>(١٠٧)</sup> إلى أن يحل محل تغير -

النموذج المُقْتَرَض عليه ، والظاهرة المصاحبة له ، أعني الصدمة الموجهة لبناء

العقلانية الراسخ - مفهوم عن إجلاء النظرية ( عن مستقرها ) ، وهذا المفهوم

يطرد بعيدا خطر اللامعقولة في الفجوات القائمة بين النماذج . ويعتمد اشتجموللر

أساسا على كتاب ج. سنيد J. sneed « البنية المنطقية للفيزياء الرياضية »

( ١٩٧١ ) . ومع « سنيد » ، يبدأ من لب النظرية الرياضي بوصفه متميزا عن

تفسيراتها التجريبية . كما يقبل أيضا مع سنيد معيارا للتفسير يكون الحساب

الرياضي للكميات أو الدالات داخل النظرية ممكنا وفقا له بالرجوع الى النظرية

نفسها حسب . وبهذه الطريقة ، يمكن تثبيت اللب الرياضي للنظرية وتجاوز النزاع

القديم حول تبعية النظرية للمراعاة التجريبية للجُمل الذي أفضى - ضمن أمور

أخرى - الى مفهوم النماذج . وفي الوقت نفسه ، يُمَهَّد الطريق لايضاح التطور



الدينامي للنظريات . ولا ينبغي على المرء أن يأمل - كما فعل بوبر - في تزييف نظرية على أساس تجربة لا بد من التفكير فيها بوصفها مثلاً مزيئاً بمعزل عن النظرية . بيد أن المرء ليس في حاجة أيضاً - مثل « كون » الى الاستسلام حيال « تحول للصورة » ( جشتالت ) gestalt يحدث بغتة وعلى نحو لا معقول منطقياً - بين النماذج .

وهذا اللب المستقر للنظرية يسمح للمرء بالحديث عن « إمساك » بنظرية ، اعني أنه يملك إمكانية التطبيق التجريبي للنظرية في عدد من الجوانب خلال تكوين الفروض القابلة للاختبار . والامساك بنظرية بهذا المعنى يمثل الشرط الذي وضعه « كون » لقيام العلم النظامي . فقد يفضي التفسير التجريبي لللب النظرية عند علماء مختلفين - الى تناقضات بين فروضهم المتناظرة . ولما لم يكن من محيد عن افتراض عدد لا محدود من التفسيرات الممكنة ، فقد يكون من التسرع أن ننسب عدم الاتساق في عدد من التطبيقات المقترحة الى لب النظرية الذي يتصف بالمعقولة في حد ذاته . ولا حاجة بنا الى استخلاص النتيجة المتطرفة للتخلي عن النموذج كله الذي يقوم على أساس لب النظرية . فهذا يوقعنا في خطأ اللقاء الطفل مع القائنا للحوض الذي يغتسل فيه . والمؤكد هو أن العجز عن ايجاد حل بنظرية يضعها المرء لا يطعن أبداً في النظرية ، وإنما يطعن في العالم ، وهكذا لا تثبت تلك النتائج المتطرفة إلا أن الكائن البشري قد أخفق في أداء رسالته<sup>(١)</sup> .

ومن الجلي أن استراتيجية اشتجموللر تهدف الى الدفاع عن العقلانية الكامنة في نظرية ما من حيث هي كذلك ، واستبعاد الظواهر المتععبة بالنسبة لوضع العوامل النفسية العارضة . وهذا معناه اعادة تقديم الفصل المجرد اللا واقعي للنظرية في حد ذاته على جانب ، والموضوعات المتناهية التي تتراجع دائماً خلفها على الجانب الآخر - هذا الفصل الذي كانت ميزة كون العظمى هي أنه تغلب

عليه . وتحت الشعار الصريح « الشك من أجل النظرية » *In dubio pro theoria* ،  
يشرح اشتجموللر الثورة على النحو التالي . أولا ، يجدر بنا استخدام كل أنواع  
التعديلات التي ادخلت على التفسيرات التجريبية لكي نحفظ باللب الرياضي  
للنظرية سدا<sup>١٠١</sup> دون اهتزاز . ثم ينبغي على المرء بعد ذلك أن يفكر في توسيع هذا  
اللب الذي ما فتىء يؤدي وظيفة مُحافِظة . وأخيرا ، قد تزيح نظريةً نظريةً أخرى  
عن مكانها ، وإن لم يشرح اشتجموللر بالتفصيل متى وكيف وفي أية ظروف .  
ويتبقى سر تغير - النموذج كما هو ، وإن تغير اسمه الى « إجلاء - النظرية »  
theory - dislodgment .

ولا توضع سوى مسلمة واحدة لسد الثغرات في المرحلة الانتقالية فلا بد أن  
تكون النظرية التي أجليت عن مكانها قابلة للأحالة الى النظرية البديلة التي ظهرت  
حديثا . وعلى هذا النحو يمكن ضمان شيء من التقدم الذي يمكن أن يتم دون أية  
خطة غائية شاملة . ويريد إشتجموللر على هذا النحو أن يتوسط بين « متشابه »  
بوبر ، وبين النزعة الداروينية العمياء على طراز « كون » وهنا يلتقي اشتجموللر  
بالاعتراضات ، المتوقعة بأنه من العسير اختزال تاريخ العلوم بإسره وفي جميع  
مراحلها الى صيغة إحالة القديم الى الجديد بفصل مجالات المؤرخ عن مجالات  
المشتغل بمنطق العلم<sup>١٠٢</sup> . فلا يستطيع احدهما أن يحكم في نهاية الامر على ما  
يعرفه الآخر ، ومن ثم ، يجب أن نعود مرة أخرى الى الموقف الذي ساعد توليف  
« كون » على التغلب عليه بصورة منتجة .

والامابة الفاترة بـ « كانت » لا تساعد أيضا على الخروج من المأزق<sup>١٠٣</sup> إذ  
ينبغي مقارنة لب النظرية الراسخ بمبادئ كانت القبلية للمعرفة ، على حين أن  
التطبيقات التجريبية البعدية تسمح بإحداث تغير يمكن تفسيره بالمصطلح  
التاريخي . وعلى كل حال ليس هذا القبلي قبليا تماما ، مادام اشتجموللر نفسه

يريد أن يضع في اعتباره - من حيث المبدأ - ديناميات - النظرية التي تنطوي على اللب المتين . فإذا استسلم الوضع القبلي لمبادئ كل معرفة ، فلن يتبقى إلا اضمحاء الطابع النسبي على لب خاص بالنسبة لمجموعة خاصة من التطبيقات ، وهذه العلاقة سوف تبرز دائماً في البعد التاريخي . وعلينا أن نتابع هذا الفكر خطوة أخرى لنجد أنفسنا عائدين إلى التفسير الجدلي لتغير - النموذج .

وتثبت عملية الاحالة النسبية للمبادئ المطلقة في علاقتها بما تنجح في شرحه أنها عملية مرنة حتى فيما يتعلق بما لا يمكن شرحه بنجاح على أساس تلك المبادئ . إذ أنه من الاستبصار الذي أصبح الآن ممكناً في الحدود التي يصطدم بها التحقق المنشود ، تنجم حركة لمحاولة الاقدام على مشروع جديد يواجه مصيراً مماثلاً . ومن خلال الاحالة النسبية للمبادئ إلى ما تستطيع أن تحققه وما لا تستطيع ، يصبح في الامكان مقارنة الاشكال المنوعة للاحالة الفعلية للعقلانية الواحد إلى الآخر . إذ تندرج تحت نوع الرابطة الباطنة ( الحاثية ) حيث يمكن أن يُربط أحد الأشكال بما في شكل آخر من عثرات . والحركة التي تظهر على هذا النحو ، والتي تتمسك بفكرة العقلانية دون أن توحد بينها وبين أحد تحققاتها ، تسمى في التراث « جدلاً » . وقد كان هيجل - على كل حال - هو أول من اضمأ الطابع النسبي على كانت بالمعنى المشار إليه . وهذا المنهج الجدلي الذي يثير الرعب في قلب اشتجموللر يمتاز على ذلك التأرجح بين النزعة الكانتية عن القبلي الراسخ ، والاحالة النسبية التاريخية التي تنكر على القبلي أنه يفكر في هذه الرابطة في اتساق حتى النهاية .

بيد أن جهود اشتجموللر لكي يبدو محافظاً فيما يتعلق بالنظريات ، بينما يعترف في الوقت نفسه بضروب التقدم التي احرزها « كون » ، هذه الجهود مآلها الاخفاق : وكما يقول مثل الأطفال ، لا تستطيع أن تحتفظ بالكمكة وتأكُلها في آن

واحد . وعملية تثبيت العقلانية ضد التشنجات الثورية التي تستخدم لأول وهلة التمييز بين اللب البنيوي والتطبيقات التجريبية استخداما بارعا ، هذه العملية لن تنجز شيئا اذا كان لابد لها أن تظل تقبل في النهاية عمليات غير قابلة للتفسير «جلاء» - «مصرية» . وأقصى ما تنتهي إليه هو إعادة صياغة تفصيلية ، مع استخدام مؤثر للتقنيات السابقة لا ستبصارات «كون» التي تفوتها النقطة الحقيقية للتصور على نحو منهجي .

### النزعة البنائية

من اتجاهات نظرية العلم اتجاه يدور حوله الجدل على نحو أصيل ، ومن الواضح أنه يسمح بامتداد يتجاوز المجال الضيق لموضوعات نظرية العلم التقليدية ، وهذا الاتجاه هو ما يسمى بـ « البنائية » constructivism ولقد تطورت البنائية بمعزل عن المبادئ الوضعية التي ارستها جماعة فيينا والتي امتدت بوصفها بفضل «فلسفة العلم» الرسمية . بيد أن البنائية لا ترتبط أيضا - إلا قليلا - بالطرف المضاد ، أعني « بالانسانيات » التي تعود في تحولاتها جميعا الى ذلك النزاع الموقر بين مناهج العلوم الطبيعية ومناهج العلوم الانسانية . أما التصور البنيوي فيمثل تطورا منفصلا الى حد ما ، ويرجع الى بعض الأفكار التي لم تُدْفَن تماما لفيلسوف غريب الأطوار يُدعى هوجو دينجلر Hwgo Dingler . ومواصلة هذه البدايات التي يعد بول لورنتسن Paul Iorenzen المسؤول عنها في المقام الأول عُرفت فيما بعد باسم مدرسة إرلانجن Erlangen School . مثل هذه اللافتات لا تنبئ بالكثير ، بل إنها أساسا طرائق لتهدئة الاهتمام في الآراء العامة والتصنيف . فما ذلك الذي يسعى الاتجاه البنائي الى تحقيقه من الوجهة الفلسفية ؟

الفكرة الأساسية في البنائية هي طلب بناء ينظمه منهج بصورة مُحَكَّمة

لجميع المفاهيم والاجراءات المهمة بالنسبة لعلم معين . فالاحكام العلمي لا يتطلب أن تكون التعريفات المتصلة به والتقنيات الخاصة معترفاً بها ومستخدمه حسب . وعلى العالم الصحيح أن يفسر كل شيء تستخدمه التخصصات المختلفة عادة دون تقديم تفسير كامل للمعرفة السابقة التي تُعطى ببساطة عند وضع هذه التخصصات . وفي مضاد هذا ، تضع البنائية المثل الأعلى للأساس الشامل . وقد بدأ دينجلر من مشكلات أسس الهندسة والفيزياء التي برزت منذ النصف الأول من هذا القرن . والسمة الصورية التي تميز برنامج البناء ، تسمح على كل حال بامتداده الى العلوم النظرية جميعا ، بل تتجاوز ذلك الى المجال العملي ، ذلك المجال الذي لا سبيل الى تناوله منهجيا ، أو النظر اليه بوصفه معرفيا بالمعنى الدقيق - وفقا لتصورات علم الأخلاق السائدة . وأيا كان الأمر ، فإن البنائية تُناقش اليوم في هذه النسخة الموسعة (١٠٨) .

ويقتضي هذا الطلب الصارم لبناء منهجي يستوعب المفاهيم والاجراءات جميعا ، مجموعة المشكلات المرتبطة ببداية مطلقة . وإذا كان المرء على يقين من أنه لا يوجد شيء وراء سلسلة الخطوات البناءة لم يفهم بعد ، وما زال في حاجة الى تناول منهجي - في هذه الحالة فحسب تكتسب البنائية تلك القوة من الاقناع التي تجعل برنامجها شديد الجاذبية للكثيرين . وقد كتب دينجلر عن هذه النقطة قائلاً : هناك طريقتان مختلفتان يمكن أن نصل بهما الى البداية . فنحن نستطيع إما أن نبدأ « من المنتصف » أو « من نقطة الصفر » . أما المحاولة الأولى فمعناها أننا نبدأ جهودنا من « أي مكان » في الحياة المدنية . وفي هذه الحالة يمكن أن يتخذ البحث اتجاهين من نقطة البدء هذه . « الى أسفل » من حيث أننا نسعى الى العثور على « اسس » لتوكيداتنا المبدئية . أو أننا نستطيع - من ناحية اخرى - أن نتحرك « الى أعلى » لا استخلاص النتائج من تلك التوكيدات . هذا الاجراء

الذي يبدأ من الوسط يستخدم عموماً في العلوم القائمة وفي الفلسفة ، والنزعات الوصفية والتجريبية جميعاً تبدأ على هذا النحو . أما التناول الآخر الذي يبدأ من نقطة الصفر فقد تكررت محاولته أيضاً ( بواسطة ديكارت أولاً وقبل كل شيء ) ولكن دون أن يصيب نجاحاً تاماً . وهذا المنهج الأخير هو ما سوف نتبعه هنا<sup>(١١)</sup> .

ويعلم أصحاب النزعة البنائية بالطبع أن أحداً لا يستطيع أن يفلت من ظروف السياق البرجماتي العادي ، « للحياة المدنية » على حد تعبير دينجلر بأسلوبه العتيق نوع ما . فما من أحد يستطيع أن يطرح جانباً ببساطة المعرفة السابقة التي تطورت في الحياة اليومية ، وجهة النظر المتضمنة في اللغة العادية . بيد أن البنائيين ينكرون أن هذه العوامل المعطاة خليفة بإحداث تأثير لا سبيل إلى مقاومته ، أو حتى تأثير حاسم . فهم يريدون - على نحو بنائي - أن يتحكموا في جميع العناصر المتصلة بموقف - الحياة الفعلي ، بل وتصحيحها إذا لزم الأمر .

هذا الاتجاه يتعارض لأول وهلة تعارضاً تاماً مع التفسيرات التأويلية لحياة - العالم . ولغة الذاتية المشتركة المستعملة ، بوصفه افتراضاً مسبقاً يتعذر تجاوزه<sup>(١٢)</sup> . ولكن عند النظرة الثانية يمكن أن نرى أنه من الضروري بالنسبة لأكثر الخطوات أولية للبناء ، أن نعود إلى المعطيات الموجودة في مجال سابق على كل ثقافة ، وكل علم ، وكل فلسفة .

ومهما يكن من أمر ، فإن إثبات الافتراضات المسبقة لبداية عند نقطة - الصفر لا يمكن أن ينجح دون بعض الافتراضات المسبقة ، التي وإن لم تكن جوهرية حقاً ، إلا أنها تتعلق بالأجراء المنهجي نفسه . وهذا معناه أن المنهج البنائي نفسه يستخدم التوكيد - الذي يمكن التحكم فيه على نحو ذاتي مشترك ، لجميع المعلومات ، وخطوات الحجاج ، والأساليب الفنية ( التقنيات ) ... الخ ، والتي تتعلق ببناء علم منذ بداياته الأولى . هذا التوكيد يعني بناء الهيكل النظري

واعادة بناء افتراضاته المسبقة السابقة على العلم ، يقع في سياق حوار يوجه فيه احد الطرفين - وفقا لقواعد معينة كما يحدث في أية لعبة - تحديا ، ويكون من اللازم أن يرد عليه الطرف الآخر بأداء أفعال خاصة . ولعبة الحوار هذه تسمح بتقديم جميع المقومات اللازمة للتقدم المنهجي المنظم من مرحلة الى المرحلة التالية . بيد ان الحوار نفسه والتقديم المتتابع للمفاهيم اللازمة ، والأنشطة وأشكال الاجراءات الأشد تعقيدا لاتنشأ في فراغ . ذلك أننا نفترض مسبقا أبسط القدرات العملية أولا وقبل كل شيء . فلا مندوحة للمرء من ان يتقدم - كما هو الحال في تحليل فتجنشتين لألعاب - اللغة البسيطة<sup>(١١)</sup> - على أساس أن أفعالا معينة سوف تؤدي . فلا بد من تعلم الاستعمال البدائي العملي لأشياء الحياة اليومية فعلا قبل أن يبدأ الاجراء المنهجي في التحرك على الاطلاق . وعلى هذا الأساس تُبنى الخطوات البناءة الأولى : فهي تتطلب أبسط الأنشطة مثل رسم الخطوط ، و « انتاج » أشكال ، و « تحقيق » علامات . ومن أبسط هذه الأفعال ، تُشيد أفعال أشد تعقيدا ، وتوضع قواعد أعلى ، وتصاغ مفاهيم أعم . ومن الممكن اظهار التقدم المنظم بوضوح - في يسر في سلسلة الخطوات بيد أنه لاسبيل الى تقديم المهارات الأولية ذات الطابع العملي نفسها فلكي يكون من الممكن منهجيا « تقديم » أي شيء على الاطلاق ، لابد من الرجوع اليها هي نفسها .

وفضلا عن ذلك ، فإن الافتراضات المسبقة التي ينبغي اتخاذها من « الحياة المدنية » السابقة على كل ممارسة للنظام المنهجي - هذه الافتراضات جوهرية بالنسبة للبنائية . وتبدو القدرة على الفعل منذ البداية على أنها استعداد للمحاكاة على أساس طلب معين وما إطار عملية التقديم سوى حوار ذي طابع تعليمي او تعليمي . والخطوات التي لابد من اتخاذها موجهة من الخارج . فمن الضروري إذن ألا يمتلك المرء سيطرة على التعامل العملي مع الموضوعات حسب ،

بل أن يفهم الطلبات أيضا ، وأن يكون قادرا على محاكاة ما سبق فعله ، وأن تكون له القدرة عموماً على التعلم . والقدرة على التعلم هي ما يعطي أهم حافز للبناء المنهجي . وبدونها لن تكون أية خطوة ممكنة ، ولن تحرز سلسلة الخطوات المنتظمة ' = تقدم .

وقد لا يكون من الملائم أن يتوقف المرء كثيرا عند هذه الافتراضات المسبقة إذا لم يكن الطلب المنهجي يقف على قدميه معها ، أو ينهار بانهيائها . وهذه المسألة في حد ذاتها ، مسألة أصل هذه القدرات جميعا في علم النفس الاجتماعي ، وفي الانثروبولوجيا ، أو حتى في التاريخ الثقافي - ليست مجدية ، مادامنا نفترضها مسبقا فعلا أيما كان ما نصنعه ، حتى عندما نضع المسائل التي تتعلق بالأصل . ولقد أثبت التحليل اللغوي بحق - اتباعا لفتجنشتين - أنه من المحال توجيه أسئلة ذات معنى على مستوى أعمق من السيطرة على لعبة - اللغة بالنسبة للغة العادية بوصفها شكلا مركبا من أشكال الحياة . فهو لم يفعل إذن أكثر من أن ذكرنا بقيمة لا يمكن أن يجادل فيها أحد على نحو جدي ، على الرغم من أنه يتضمن وقاية قيمة ضد برنامج اللغة المثالية .

والبنائيون ليسوا من مدمني الأوهام القديمة عن اللغة المثالية ومع ذلك ، فإنهم يتعهدون بإرساء أساس منهجي لما هو معطى في الحياة العملية ، وفي الحديث اليومي .. الذي يعترفون به هم أيضا - هذا الأساس الذي يجعل من الممكن - من وجهة نظر أوسع - اتخاذ قرار عن العقلانية أو اللاعقلانية التي توجد هناك ؛ بصورة ضمنية . ولكن ، لما كان من الضروري - لغرض التقديم المنهجي نفسه - وهو غرض صائب بكل تأكيد منذ بدايته - أن نفترض وجود قدرة على التعلم تتحكم - حواريا - في الخطوات الفردية ، ولابد من اكتسابها ، لا في التقدم المنهجي نفسه ، بل قبله فعلا ، - لما كان الأمر كذلك ، فإن الناتج خليق بأن



يكون متواضعا إذا قيس بالحفاوات البنائية المهيبة التي تلقاها البداية من « نقطة - الصفر » .

ويكاد يكون من غير الممكن أن نتجاهل هذه الحقيقة وهي أنه إلى جانب الاطار المفترض للحوار ، والتعليمات ، وتنفيذها ، والتمرينات السابقة والمحاكاة ، وفهم الأدوار المختلفة للأطراف - إلى جانب هذا كله تقوم مقدمات معينة عن العقلانية التي تحدد الاجراء المنهجي ، والتي لا يمكن توضيحها أكثر من ذلك ، إذ لكي نصوغها في موضوع قائم بذاته ، لابد من تكرار الخطوة المنهجية . أما إجراء العقلانية الذي يمكن إدراكه مباشرة - من ناحية أخرى - في عملية البناء ، فهو مجرد إلى أعلى درجة . و « العقلاني » هنا يعني ببساطة أنه منهجي ، و « المنهجي » معناه التقدم خطوة خطوة دون قفزات مفاجئة أو دوائر . والطلب العام للفكر المنهجي جدير بلا شك بحق الاستماع اليه ، وينبغي أن يصبح إلى حد أبعد كثيرا من المؤلف عادة - التزاما بيّنا - بذاته من التزامات الفلسفة .

بيد أن المطالبة بالمنهج بما هو كذلك ، لا يحدنا إلا بنصيب متواضع من المعلومات عن درجات العقلانية الممكنة ، أو حتى عن اللاعقلانية التي ينبغي أن نتحاشاها إذا لم يكن من الممكن شرحها في حدود المضمون . وفي حدود المضمون ، لا يملك النداء المجرد شيئا يقوله على الإطلاق ، لأنه يرتبط ارتباطا شديدا بالترتيب الصوري للتتابع المجرد . فأية خطوة نتخذها بعد أية خطوة ؟ وفي أي سياق يتخذ أي مفهوم مكانه ؟ وعقب أية تمهيدات يمكن أن نقدم أي إجراء ؟ وهلم جرا - وهذه كلها اسئلة خاصة بالمضمون ، ولا يمكن أن نجيب عليها إلا بالرجوع إلى فكرة المنهج . وهنا تتدخل القدرة على الحكم من جانب الطرف الذي يقوم بالتقديم في الحوار ، وهي تعكس بالطبع أيضا فهمه السابق . والاهابة بالتتابع المجرد للخطوات لا تمنح أية سلطة في هذا الشأن .

ويتضح هذا تمام الوضوح فيما يتعلق بالبدائل الممكنة جميعا . وقد تبدو سلسلة مختلفة من الخطوات أنها منهجية أيضا ، وقد تكون على المستوى نفسه من العقلانية وإن كانت تمثل بديلا عن الاقتراح الأول . وسواء كانت البدائل متساوية أو لم تكن ، وسواء كان أحدها أفضل ، أعني أشد خصوبة ، أو أكثر تشددا ، أو أكثر في أية صفة أخرى من الآخر - فهذه كلها أسئلة جديدة لا محيد من أن تعرض نفسها . ومن المحال أن يرى المرء من هو الذي ينبغي أن يبت في مثل حالات النزاع هذه ، طالما لا توجد معايير تتجاوز فكرة المنهج . ولاتملك البنائية إجابة تستطيع تسليمها ، إذ أنها لاتضع عموماً مثل هذه الحالات في حساباتها . والاجراء المنهجي لايتخذ بالنسبة لها - سوى شكل واحد ، وسلامة الطريق المتحرر من الشك الذي تسلكه البنائية تقوم أسسها على اعتبارات صورية .

### مذهب القرار أو الأساس المتعالي

اتضحت حدود البرنامج الذي يقوم بعملية تجريد من الاسئلة وضوحا لا مزيد عليه في نقاط حاسمة . وهكذا لا يستطيع الأساس البنيوي - فيما يتعلق ببداياته، أن يحرر نفسه ابدأ تمام التحرر من عنصر من عناصر مذهب القرار decisionism بل إننا نجد عند دينجلر أن الطابع الخاص للبداية ، أعني مظهرها بوصفها قرارا ، يلقي توكيدا شديدا . ذلك ان طبيعة القرارات التي لا ترتبط - على عكس الأسس النظرية - بأية ارتباطات حجاجية ، والتي تظهر تلقائيا ، تبدو وكأنها تتيح منفذا من مشكلة الارتداد بحثا عن مبرر . وبالطبع ، أن البداية لا تأتي على نحو جزافي ، مادامت توضع في وضوح . بيد ان فعل البداية نفسه لايتطلب مزيدا من الأسباب . والبنائية تؤسس نفسها في وعي تام على الافتراضية المسبقة للنشاط العملي من حيث هو كذلك .

وهذا يؤدي بها حتما الى الاقتراب من فشته إقترابا شديدا . والبداية الديكارتية التي يشير اليها دينجلر ، بدأت - كما هو معروف جيدا من نشاط الوعي الذي لا يستطيع أي شكل للفكر ، أوحى الشك الجذري في الافتراضات المسبقة جميعا - أن يهمله . أنا أفكر ego cogito . بيد أن هذا الحل غير كاف بالنسبة للمشكلات المرتبطة بالافتراضية المسبقة التي تصارعها المذاهب الفلسفية الأحداث عهدها . فقد جاء الاعتراف على الفور بأن الوعي الذاتي الذي يصاحب كل شعور بشيء ما لا يمثل أي نوع من البداية المطلقة ، مادامت الذات المشار اليها لا سبيل الى التفكير فيها دون موضوع . وهكذا نفترض هنا شيئا مسبقا ، وليكن هذا الشيء هو عالم الموضوعات الذي لا بد للوعي من أن يفصل نفسه عنه اولا حتى يستطيع أن يجد نفسه . بيد أن ما نبحت عنه هو بداية بحيث لا يفترض وضعها شيئا آخر مسبقا ولا يمكن أن يكون هذا الابداء تضع نفسها بنفسها .

وكان فشته هو أول من أدراك هذا ، فأقام « نظريته عن العلم » التي كان من المفروض أن تبسط علوم المجالين النظري والعملي جميعا إبتداء من مبدأ أول ، على « الفعل » الأصلي للأننا . فالأننا لا يوجد على الإطلاق قبل أن يقول « أنا » لنفسه ، وبالتالي يضع نفسه . وظهور هذا الفعل الأصلي لتحديد هوية الذات لا يتطلب بلا ريب أية افتراضات مسبقة أخرى . غير أن « أنا » فشته المطلق قوبل منذ البداية باتهامه بالتمركز الذاتي المبالغ فيه من نقاد شعبيين ، ولكنهم سطحيون تماما . وينبغي على الحُكم المنصف على كل حال أن يعترف بأن « الأننا » التي تضع نفسها منذ البداية ، هي بالنسبة لنظرية فشته عن العلم المفتاح الحاسم لمشكلة الافتراضية المسبقة للبداية . ومشكلة البناء هذه حتى وإن لم يكن حلها في مفهوم « الأننا » ، فمن الواضح انها مماثلة للتصور الأحداث للنظرية البنائية للعلم .

وهذه المقارنة تلقي أيضا - وبكل تأكيد - ضوءا على تحيزات البنائية . ذلك أن عنصر القرار الذي نجده عند بداية البناء المنهجي والذي يناظر أحد قرني الاحراج في مازق مونشهاوزن الثلاثي الذي أشرنا إليه آنفا<sup>(١٢)</sup> ، ولا بد من قبوله ببساطة . وبداية التي نختارها ليست هي ابدا البداية الحقيقية الفريدة النهائية ، لأن نعتها بهذا الوصف يستدعي فعلا أسسا خارج نفسها . فالأحرى أن البداية توضع ، وهي توضع حقا عند نقطة خاصة تماما ومع أنشطة الايضاح المنهجي ، جرت العادة على أن نبدأ من النقطة التي تبدو فيها هذه الأنشطة ضرورية البداية تتخذ ، لا عند نقطة اعتباطية وإنما تتحكم فيها مقتضيات البرهان ، ومتطلبات البحث عن أسس ، والمناقشات التي تدور حول المبادئ ، والمسائل المتنازع عليها في العلم . إن بداية البناء تتخذ عمدا عند النقطة التي يمكن منها تغطية المتطلبات الملحة على خير وجه . وعلى سبيل المثال ، يبدأ دينجلر بحثه عن أساس للعلم الطبيعي الرياضي من مفهوم « شيء ما » something . وسبب بدايته هنا يتضح من النتائج التي يستخلصها من هذه البداية ، لا من المناقشة الجدالية مع نقاط البداية البديلة مثل « أنا » فشته ، أو « وجود » هيجل ... الخ . ووضع البداية على هذا النحو متحررة من كل حجاج ومنفصلة عن أي تبرير ، يتناسب تماما وبصورة صحيحة مع الاستراتيجية البنوية . ولكنه يجعل من الواضح - في الوقت نفسه - عدم الاكتمال في العمل الذي قام به البناء المنهجي .

وهذه الحقيقة وهي أن كل بناء ، أو كل إعادة بناء للسلسلة الدالة علميا للمفاهيم يبدأ - لا من مسافة جرافية - بل يبدأ على صورة طبيعية من « نقاط عصبية حساسة » ، حقيقة لا ينبغي أن تبعث على الدهشة بحال من الأحوال . والقرار الذي نتخذه بالانخراط في ايضاح منهجي شامل يدفعه في العادة وعي

بمشكلة تبرز من الحالة الفعلية للبحث ومن المناقشة الحالية الدائرة حول فروع العلم في عصر معين . والتقديم الشامل المستمر لأي شيء ولكل شيء يمكن أن يشارك - دون أن يتحكم فيه أي اهتمام بالبحث - في المثل الأعلى الوهمي للاكتمال المنهجي مآله أن يؤدي ببساطة إلى تعطيل الآلة<sup>(١١٧)</sup> . ومن يهتم بالتقرير المضبوط عن الخطوات المتبعة في استخلاص المفاهيم غير الاشكالية تماما أو البنية بذاتها ؟ وأي نوع من الايضاح نحتاج اليه إذا لم يكن ثمة شيء جوهري لم يتضح ؟ والانغماس في العمل البنوي في المناطق المُشكلة من العلوم القائمة التي ينبغي تعريفها في حدود وضعها الابستمولوجي ( المعرفي ) يساعد على ارتقاء الدعاوى الشاملة المتصلبة ، ويسهم صوب مهمة إرساء أساس محدد عينا . وقد اصطُلحت مدرسة إرلانجن لهذه المهمة كلمة "proto - science" ( العلم الأساس ) . والجزء « الأساس » proto هو التمهيد التعريفي المعياري لعلم من العلوم يقوم على هذا الأساس . وهكذا يمكن أن تكون هناك رياضيات أساسية ، وفيزياء - أساسية<sup>(١١٨)</sup> ، وعلم اجتماع أساسي ، وهلم جرا . وفي الشطر العلمي الاساسي يوجد تعريف معياري ، وشرعية منهجية للمفاهيم والاجراءات المستخدمة في النشاط العلمي المرتبط بذلك العلم .

هذا التوزيع للواجبات بين العلم والعلم الأساسي وايضا نظام الرتب بين الشطر التأسيسي والعلم الخاص الذي يجعله ممكنا - قد أثارا المقارنة « بالفلسفة المتعالية » عند كانت . فقد يفهم البرنامج البنوي بوصفه إعادة صياغة حديثة ( أعني متمشية مع علم الوقت الحاضر ) لصنوف المشكلات الفلسفية التي عُني بها كانت في « نقد العقل الخالص » : كيف تكون الرياضة او العلم الطبيعي ممكنا ؟ ومع انه من اليسير دأما أن تجد مؤيدين لقراءة كانت من وجهة نظر نظرية العلم ، لأنها تدفع الفلسفة إلى تعاون ضروري مع العلوم المعترف بها ، فإن هذه

المسألة جديدة بأن تلقى عليها هنا نظرة فاحصة .

وإذا شئنا الدقة ، فإن سؤال كانت هو : كيف تكون الأحكام التركيبية ممكنة قَبْلًا ؟ وهي مسألة تتعلق بإمكانية الأحكام التي تنشأ أصلاً من العقل وحده قبل كل تجربة ، ومع ذلك فإنها تنطوي على معلومات ( عن الواقع ) أي أنها ليست تحصيل حاصل . والاجابة على هذا السؤال العام تشمل الاجابة على السؤالين الأكثر تخصيصاً المشار اليهما آنفاً عن إمكان العلوم المُحكَّمة<sup>(١١٠)</sup> . وتقسيم الوظائف يفسره أن العلوم تُعامل بوصفها نموذجاً يمكن أن تختبر إمكانات وحدود نظرية مختلفة تماماً . وهذه النظرية هي الميتافيزيقا بوصفها مذهباً خالصاً للعقل ، وهو الذي يُوْجِّه اليه الاختبار النقدي في واقع الامر . وفي هذا الصدد ، يقدم « نقد العقل الخالص » نتائج التي دار حولها كثير من الجدل لنظرية العلم على سبيل المصادفة حسب ، أما غرضه الحقيقي فيكشف عنه عنوان الكتاب التوضيحي الموازي له الذي اسماه كانت « مقدمة لكل ميتافيزيقا مستقبلية يُنظر اليها على أنها علم » . وكان القصد منه هو رفع المعرفة الميتافيزيقية المستمدة من العقل الى المستوى الذي بلغه العلم فعلاً . بيد أن النتيجة التي تمخض عنها هذا العمل جاءت مضادة للمقصد ، إذ أن إسقاط الميتافيزيقا القطعية ( الدجماطيقية ) أكدته تأثير كانت على النحو نفسه الذي أكدته به الشرعية العقلانية للمعرفة العلمية .

وفي مقابل السؤال العام تماماً عن امكانية الأحكام التركيبية قبلًا الذي يتعلق بالعقل عموماً دون أي تحديد للعلوم الفردية ، كان « كانت » على وعي تام بضرورة تقديم أساس مناسب لفروع العلم التجريبية الخاصة . وبهذا العمل ، تظهر الحاجة - بكل تأكيد - الى تخصيص جوهرى فيما يتعلق بالعلوم التجريبية المعاصرة . مثل هذا التخصيص لا يمكن أن نطالب به النقد العام

للعقل . وقد اختار كانت شكلا منهجيا شاملا حتى يستطيع معالجة مشكلة أساس العلوم الفردية على أن يكون قبليا ومخصّصا على نحو جوهري . وقد استطاع في الأقل أن ينتج نموذجا في كتابه « المبادئ الميتافيزيقية للعلم الطبيعي » وتقديم المفاهيم الأساسية المتصلة بالموضوع مثل القوة ، والحركة ... إلخ ، وهي المفاهيم التي تشمل الشطر العلمي - الأساسي proto - scientific من الفيزياء المعاصرة - لا يقوم بحال من الأحوال على اعتبارات فلسفية متعالية من نوع الصوري . ذلك أن « مبادئ العلم الطبيعي » لا يمكن أن تُستمد إلا من نظرية جوهريّة تعمل على تطوير المفاهيم بمعزل عن التجربة ، مادامت هذه المفاهيم هي التي ترشد البحث التجريبي المتخصص . مثل هذه النظرية الجوهريّة القبلية ينبغي أن تسمى - على كل حال - مرة أخرى بأنها « ميتافيزيقية » .

وقد نشعر بأن العودة الى الميتافيزيقا في كتاب « كانت » هذا - كانت رعناء ، مادام التدمير الجذري للميتافيزيقا في « نقد العقل الخالص » قد سبقها ، والهدف الكانتي المعلن لوضع « دجماتيقات » ( عقائد ) تحل محل « النقد » ، وتتخذ ميتافيزيقا المستقبل ، وترضي المعايير العلمية جميعا ، هذا الهدف لم يتحقق . ومع ذلك يكشف كتاب « المبادئ الميتافيزيقية - للعلم الطبيعي » عن ادراك واضح للمشكلات المنهجية والمذهبية التي يثيرها البحث عن أساس قبلي خالص ويكون مرتبطاً مع ذلك بمشكلات العلوم الفردية . وهذا بالضبط هو ما يطمح اليه أصحاب النزعة البنائية بتحقيق برنامجهم ، وإن يكن ذلك بصورة ساذجة نسبيا . وربما بدرت للمرء مع ذلك الفكرة بأن ما اطلقوا عليه اسم « الفيزياء الأساسية » proto - physics ، هو ذلك الذي ما برح « كانت » يسميه « الميتافيزيقا » .

## البلاغة التطبيقية

الجانب الأخير من المشروع البنيوي الذي يستحق شيئا من الانتباه يتجاوز نظرية العلم متجها الى فلسفة التطبيق، وبالتالي ينتسب اذا شئنا الدقة الى فصلنا الثالث . ومن المؤكد أن انصار هذه المدرسة يعتبرون أن إحدى مزاياها هو أنها تمتد بنظرية العلم على هذا النحو الى مجال الفلسفة العملية . فمجالات الموضوع الفلسفية لعلم الأخلاق ، والأساليب الفنية ( التقنيات ) ، والعلوم الحضارية التاريخية التي تفتقر في أحيان كثيرة الى كل ترتيب واضح أو الى نظرة عامة الى أوضاعها النسبية - هذه الأمور كلها سوف تخضع لذلك النظام الصحي الذي يفرضه المبدأ المنهجي . فكيف يمكن أن يحدث هذا ؟ يقول الكتاب الذي يتخذونه مرجعا : « إن علم الأخلاق الذي يسعى الى إرساء مبادئ الحجاج مع غايات جزئية أو ضدها والذي لايسمح لكل قضية عامة أن تُقبل بوصفها حجة ، ولكنه على استعداد للتحديث عن الحاجة ( العملية ) فحسب عندما تستخدم كتمهيد للفعل ، هذا العلم ينبغي أن تقتصر مهمته على إرساء مبادئ لتسوية المنازعات من خلال القول<sup>(١١١)</sup> » .

ويتبدى علم الأخلاق على أنه منحصر في تقديم المعونة المنطقية والمنهجية لتسوية المنازعات . وليس موضوعه كيف نفعل ، بل كيف نتكلم إذا نشبت المنازعات بين الأطراف أثناء تدفق الفعل . وتستخدم الحجة حينما لا يكون أي فعل آخر ممكنا دون إيراد حجة . وبهذا ينحصر علم الأخلاق في الحالات الخاصة الذي يساعد فيها الحوار بين الذات على الاعداد للفعل ، ويكون تابعا للمنطق العام للمحاجة . ومبادئ الحوار ذات المقصد العملي قابلة للتعليم والتعلم كما هي الحالة في نظرية المعرفة وفي العلم . وصاحب النزعة البنائية ملتزم بإمكانية الحوار الذي يدور منهجيا حول التطبيق .



وقد يُنظر الى انحصار الأخلاق في الحالات الخاصة<sup>(١٧)</sup> على انه ينطوي على زيادة في الدقة التعريفية عن الأفكار القديمة وإن كان يبدو لي أن النوع الوحيد للفلسفة العلمية الذي يحمل بحق هذا الاسم هو ذلك النوع الذي يكون على استعداد للتحدث عن التطبيق بمعناه الأصلي غير المقيّد. بيد أن أهم الشكوك تثار عندما يعترف المرء بأن الالتزام بالحديث المنظم منهجيا عن التطبيق في حالات النزاع يمثل « الانتقال الى نوع آخر » "metabasis eis allo genos". وهنا يتحول علم الأخلاق بنوع من التطور الى بلاغة. ولقد ادعت البلاغة دائما أنها تعرف كيف تعلم الناس وتدريبهم على الكلام السليم اذا ثار جدال حول مسألة ما، وكان لابد من تسوية النزاع الناشب بالحجة. وهنا تبدو المشكلة الاخلاقية عن التطبيق الصحيح على إنها المشكلة البلاغية للقول السليم.

وإحلال منطق الحاجة مكان إرشاد الفعل يعبر أيضا عن أقدم الاعتراف: ، على البلاغة. ومنذ النقد الذي شنّه أفلاطون على السوفسطائيين ، وما نتج عنه من الفصل الذي قام به أرسطو بين الأخلاق العملية والموضوعات المنطقية - البلاغية - حاولت الفلسفة - بنجاح قل أو أكثر - أن تتجنب المغالطة القائلة بأن مبادئ البلاغة هي قواعد الفعل. والمثل الأعلى المنهجي للتطوير البنائي للمفاهيم ، والذي يضمن القدرة على تعليم القول الصحيح ، أعاد لاشعوريا الوهم البلاغي عن الكفاءة في الشؤون العملية الى ساحة اللعب. وهكذا لم يدخل التطبيق إلا من حيث الشكل حسب في برنامج لم يبتعد حقا أبدا عن أصوله في نظرية العلم ، وعن أهدافه التي يستمدّها من تلك الأصول .

ومن اليسير أن نشعر بالمأزق في التوكيد الحتمي القائل بأنه لا ينبغي على علم الأخلاق أن يعترف إلا بتلك الأقوال التي « تفيد في التمهيد للفعل » . وقد تراعى مبادئ الحاجة التي تحكم بنية الحديث مراعاة تامة على نحو نكون فيه قد حفظنا

التعليمات المنهجية على الوجه الصحيح ، وقمنا بتطبيقها على أقوالنا بنجاح . فإذا لم يسهم المتحدث أيضا بنية مخلصه في تحقيق نتائج الحوار في أفعاله المترتبة على الحجة ، تظل أصح أنواع الحجاج بلا تأثير . وهذا بالتأكيد وصف غير كاف لما يحدث حقا . لكن إذا كانت العبارة التي تصنع هذا الشرط مُستوعبة في تعريف علم الأخلاق ، فإن المرء يخرج بهذا التوكيد الذي لاينطوي على أية معلومات وهو أن الحديث لا يكون متصلا بالموضوع من الناحية العملية إلا إذا كان - في الواقع - متصلا من الناحية العملية . ومن أقدم أغاز علم الأخلاق والذي لم يُحل حتى الآن على نحو مرضي ، هو بالضبط كيف نضمن تحول الاستبصار الصحيح الى فعل .

والأمر المطلق عند « كانت » الذي يفترض البنائيون أنهم يستطيعون إعادة بنائه عقليا بمناهجهم<sup>(١١٨)</sup> ، قُصد به تماما حل هذه المشكلة . فهذا الأمر ليس مجرد صياغة لـ « مبدأ الذاتية - المشتركة » كما وضعته النسخة المنهجية ، ولكنه مزيج لا انفصام فيه يتألف من « مبدأ الحكم » *principium dijudicandi* و « مبدأ التنفيذ » *principium executionis* . وبعبارة أخرى ، أن القاعدة التي تقول للمرء كيف يتصرف ، والواجب اللامشروط عليه بمراعاتها شيء واحد بعينه . وقد مضى (كانت) الى أبعد ما في وسعه نحو الفهم - الذاتي للذات العاقلة بالتحقيق غير المشروط لقواعد الفعل التي تُفهم على أنها عقلانية . والاستقلال الذاتي الحقيقي للعقل لا يمكن أن نجده إلا في توقيف القانون الأخلاقي : وكل من يهتم بالأول ينبغي أن يذعن للآخر . وأيا كانت نتيجة النزاع عن صحة الأمر المطلق ، أو إعادة صياغته الملائمة ، فسوف تعني المسألة خسارة جوهرية أن تكون وظيفة التمهيد للفعل شيئا ينبغي إضافته الى المعيار القائم بوصفه إجابة بلاغية . وأن يكون هناك علم للأخلاق تنفصل توكيداته منهجيا عن التطبيق ، والذي عليه لهذا السبب أن يأمل في ظرف عارض يسمح فيه المجادل بأن يتبع فعله

قولَه - سيكون في نهاية المطاف كمن يوجّه وعظه إلى من سيرتد عنه .

## الهوامش ،

( ١ ) قارن آبل Apel الفلسفة التحليلية للغة وعلوم الروح Geisteswissenschaften ( ترجمة هـ

هولستيلاي H. Holsteilae ) . ودوردرخت ١٩٦٧

( ٢ ) انظر يانك yanik و تولين Toulmin ، فيينا التي عاش فيها فتجنشتين ، نيويورك ، ١٩٧٣

( ٣ ) Tractatus, 4.002 ff., 4.112 .

( ٤ ) عن الصورة المصححة لفتجنشتين راجع ١ . كيني . فتجنشتين ، لندن ١٩٧٣ . وكذلك

بعض الملاحظات التي كتبها المؤلف الحالي تحت عنوان - ( Die Einheit in wittgensteins wandlungen

philosophische Rundschau, 15, 1968)

( ٥ ) البحوث الفلسفية ، قسم ٢٣ ( من الترجمة التي قام بها ج. اي. م آسكومب G. E. M.

Anscombe اكسفورد ، ١٩٥٣ ) .

( ٦ ) المرجع نفسه ، اقسام ٦٥ وما بعدها .

( ٧ ) انظر على سبيل المثال . المرجع نفسه ، الاقسام ١٢٤ وما بعدها .

( ٨ ) Der transzendentalhermeneutische Begriff der Sprache' in Transformation, der philosophie Vol.

11. Frankfurt. 1973, pp. 345ff. ( partially translated, london, 1980 ) ; see also Apel's paper in c. Heidrich

( ed. ), Semantics and communication Amsterdam, 1974, and the a priori of communication and the

foundation of the humanities, Man and World, 5, 1972 وقد كتب بيتر وينس peter Winch تعقيبات

متعاطفة وان تكن نقدية عن تصور آبل لفلسفة اللغة في الكتاب الذي حرره س. ك. براون S.C.

Brown تحت عنوان « مناقشات فلسفية في العلوم الاجتماعية » . هاسوكس Hassocks ، ١٩٧٩ .

( ٩ ) قارن كتاب آبل . Der Denkweg von C. S. Peirce, Frankfurt

( ١٠ ) Vorbereitende Bemerkungen zu einer Theorie der kommunikativen Kompetenz' in Habermas



١٩٧٨ ، ص ٤١

١٨ - اشير الى هذا في معالي كانت الحجج المتعالية ومشكلة الاستدلال مجلة الميتافيزيقيا عدد ٨ ، ١٩٧٥

١٩ - انظر على سبيل المثال ر بروتني R. Borty

( ٢٠ ) ينبغي ان تشير عابرين الى ان اقدم نقاد كانت قد اغفلوا في « خلوص العقل » عنده التقويم

الصحيح للغة ولم يدر في اذهانهم - على كل حال - الذاتية المشتركة للحوار وإنما التعبير

العيني عن الفكر في الحديث المسموع ( راجع ج ج هردر J. g. Herder في كتابه Verstand und

Grfahung, eine metakritik zur Kritikder reinen Vernunft, 1799; J. g. Hamann, Metakritikder Vernunft,

1784 ).

( ٢١ ) Das Apriori der Kommunikationsgemeinschaft und die Grundlagen der Ethik' in Transformation

der Philosophie Vol . 11, Frankfurt 1993, pp. 418 ff .

( ٢٢ ) "Sprechakttheorie und transzendente sprachpragmatik zur Frage ethischer Normen" in Apel

(ed), Sprachpragmatik und Philosophie, Frankfurt, 1975, pp. 126 f.

( ٢٣ ) المبادئ الأساسية لميتافيزيقا الأخلاق ، ١٣١٠ ومابعدها .

( ٢٤ ) "Phänomenologie und Sprach analyse" ygi hg'lmhuv mhjogdg hggtdm rd fmfkv m, vhlv mrdg

) lovmk ( 7/8 hgj-mdg mhgp½g Hermeneutik und Dialektik, Festschrift für gadamer, Tübingen, 1970,

vol. 11. pp. 3 f .

( ٢٥ ) Der Wahrheitsbegriff bei Husserl und Heidegger, Berlin, 1967 .

( ٢٦ ) اقرا فيما يتعلق بمفهوم هيدجر للوجود . التحليل اللغوي لنقد الانطولوجيا .

sprachanalytische Kritik der Ontologie ( Akten des Heidegger Kongresses für Philosophie ) Munich

196٠ محاضر مؤتمر هيدلبرج للفلسفة

( ٢٧ ) Tarskis semantische Definition der Wahrheit und ihre Stellung innerhalb der Geschichte der

Wahrheitsprobleme im logischen Positivismus' Philosophische Rundschau, 8, 1960 .

( ٢٨ ) « علم الظواهر والتحليل اللغوي » ، ص ١٦٠ . "Phänomenologie und Sprachanalyse" .

( ٢٩ ) فرانكفورت ، ١٩٧٦ ( وله ترجمة انجليزية قام بها ب. ١ جورنر p. A. Gormer ) .

( ٣٠ ) المرجع السابق نفسه ، ص ١٦١ ومابعدها .

- ( ٣١ ) المرجع نفسه ، ص ٣٢١ وما بعدها ( من الترجمة التي قام بها أ . جورنر A. Gerner ) .
- ( ٣٢ ) وعلى سبيل المثال المادبة عند أفلاطون ، ١٩٨ د : أرسطو ، التحليلات اللاحقة ، ٨١ ب ٢٣
- ( ٣٣ ) قارن « الحقيقة والمنهج » ، توبنجن ، ١٩٦٠ ( المترجم تحت عنوان Truth and Method ، نيويورك ، ١٩٧٥ ) ، وعنوان الفصل الثالث فيه هو Ontolog ische Wendung der Hermeneutik am
- leitfaden der sprache
- ( ٣٤ ) المرجع نفسه ، ص ٥٣ وما بعدها .
- ( ٣٥ ) قارن ، أرسطو « ما وراء الطبيعة » ، ٤ ، ٤ . ١٥ ب ٦
- ( ٣٦ ) Selbstbeurstein und selbstbestimmung, sprachanalytische interpretationen, Frankfurt 1979.
- ( ٣٧ ) على الرغم من أنه يختار نقطة بدايته من موقف مختلف تماما هو الارتياح الذي قام به د. هنريش D. Henrich المؤثر للمفارقات التي يضعها تصور للوعي الذاتي في حدود تخطيط الذات - الموضوع . ودراسة هنريش تحت عنوان Fichtes wsrprung gliche ginsicht ( Frankfurt, 1967 ) رغم كل ما فيها من نقد ، إلا أنها متعاطفة مع موضوعها .
- ( 38 ) Selbstbewusstsein, pp. 304 ff.
- ( ٣٩ ) قارن . محاضرات هيجل عن تاريخ الفلسفة ( ترجمة هالدين Haldane وسمسون Simson ) ، لندن ١٨٩٦ ، المجلد الثاني .
- ( ٤٠ ) وبصدد هذه النقطة راجع جادامر « هيجل والجدل القديم » في « جدل هيجل » ( ترجمة C. Smith ) ، نيوهافن ، ١٩٧٦ .
- ( ٤١ ) انظر مقدمة الطبعة الثانية لكتاب « علم المنطق »
- ( ٤٢ ) « علم ظواهر الروح » ( ترجمة A. V. Miller ميللر ) ، لندن ١٩٧٧ ، المقدمة ، وفي مواضع أخرى كثيرة في كتابات هيجل .
- ( 43 ) Probleme und Resultate der Wissenschaftstheorie und Analytischer Philosophie, Berlin— New York, 1970 —

( ٤٤ ) انظر على سبيل المثال العرض الذي قدمه ماكس بلاك Max Black في مجلة « العقل » Mind

العدد ٤٥ ، ١٩٣٦ . وكذلك م ريشنباخ ور. كارناب في مجلة المعرفة Erkenntnis عدد ٥ ، ١٩٣٥

( ٤٥ ) قارن الترجمة الذاتية لبوبر تحت عنوان البحث الذي لم ينته Unended Quest ( الذي ظهر

لأول مرة في مجلد شيلب Schilpp « فلسفة كارل بوبر » نشر منفصلا ، جلاسجو ، ١٩٧٦ ، ص ١١٣

وما بعدها ، وما بعدها ١٤٨ وما بعدها

( ٤٦ ) ظهرت الطبعة الثانية للأصل الألماني « منطق البحث » في ١٩٦٦ ، وسرعان ما أعقبها

طباعات أخرى عديدة .

( ٤٧ ) kritischer Rationalismus und Sozialdemokratie, urth a Preface ley Helmut schmidt ( eds luhrs and

sarsagin ), Bolin Bonm, 1976 .

( ٤٨ ) عن هذه النقطة ، قارن المجلدات الأولى لمجلة المعرفة Erkenntnis ( ١٩٣١ )

( ٤٩ ) قارن ملاحظات شليك النقدية عن بوبر ( تحت عنوان « حول أساس المعرفة » في مجلة

المعرفة » عدد ٤ ، ١٩٣٤ و ترجمت في الكتاب الذي حرره أ ج اير A. J. Ayer تحت عنوان

« الوضعية المنطقية جليتكو ، ١٩٥٩ ) .

( ٥٠ ) فريز ، النقد الحديد للعقل Neue Kritik der Vernunft ( هيدلبرج ، ١٨٠٧ ) وعلى سبيل المثال

المقدمة ~~في~~ وما بعدها ، قارن أيضا بوبر « منطق الكشف العلمي » ٢٥ ، ٢٩

( ٥١ ) « البحث الذي لم ينته » . ص ٧٤ وما بعدها . وقد أصبح الكتاب المبكر الذي لم ينته

بوبر تحت عنوان Die beiden grundprobleme der Erkenntnistheorie . متاحا منذ ذلك الحين

( توبنجن ١٩٧٩ ) . وهو يبين تطور تصور بوبر مع اوضع التشابه بينه وبين فريز ، وخاصة

ص ٤٣ وما بعدها ، وفي كثير من الفقرات الأخرى

( 52 ) O. Liebmann, Kant und die Gpigonon (1865); F. E. Beneke, Kant und die philosophische Aufgabe

unserer Zeit الذي نشر في ١٨٣١ كجزء من الاحتفال باليوبيل الذهبي على نشر كتاب كانت « نقد

العقل الخالص »

( 53 ) Traktat über Kritische Vernunft ( 1968 ), Tübingen, 1975, p. 30 .

( ٥٤ ) المرجع نفسه ، ص ٤٠ وما بعدها .

( ٥٥ ) ينكر ألبرت هذا الأمر انكاراً قاطعاً مرة أخرى في كتابه *Traktat über rationale Praxis* ،

توبنجن ، ١٩٧٨ .

( ٥٦ ) نقد العقلا الخالص *الخ* وما بعدها .

( ٥٧ ) وهذا ما يفسر لنا لماذا كان العقل الخالص ، اعني الميتافيزيقا . هو موضع نقد « النقد »

الاول ، وفي النقد الثاني ينصب الحديث على مجرد العقل العملي ( لا العملي الخالص ) ، اي

الحكمة التجريبية ( قارن التصدير والمقدمة لكتاب « نقد العقل العملي » ) .

( ٥٨ ) كان بوير في اواخر انتاجه مدركاً بان التوسع الحر لفكرة النقد لا يعفي المرء من الحاجة الى

الرجوع الى معيار . وقد لبي هذا المطلب بطريقتين : باتجاهه الحازم صوب النزعة الافلاطونية

القائلة بوجود « عالم ثالث » حيث تحفظ - عبر العالمين الفيزيائي والنفسى - المضامين المثالية

الخالصة للحلول المقترحة للمشكلات ؛ وبناء تقريب متتابع للحقيقة ( شبيهة بالحقيقة ) ، يقوم

بتجميع عملية البحث التاريخية ، والغاية النهائية للعلوم الواقعية جميعاً - وذلك حتى نفهم

الواقع دون أن نترك أي باق ( « المعرفة الموضوعية » ، لندن ، ١٩٧٢ ) . ويبدو لي أن هاتين

الفكرتين غير مقبولتين ( انظر مقالتي تحت عنوان : *Dialektische Elemente einer Forschungslogik* , in :

*Dialektik und Wissenschaft*, Frankfurt, 1973 ) .

( ٥٩ ) عن هذا انظر الهوامش عن المناقشة الوضعية لعلم الاجتماع .

( ٦٠ ) ألبرت وكويت Kouth ( محرران ) ، « نقد علم النفس النقدي » ، هامبورغ ١٩٧٣ .

(61) Hermeneutik und Real wissenschaft, in Albert, Kritische Vernunft und menschliche Praxis Stuttgart, 1977 .

( 62 ) Albert, Transzendente Traumereien, K.O.Apels Sprachspiele und sein hermeneutische Gott, Hamburg, 1975 .

( 63 ) Albert, Theologische Holzwege, G. Gbeling und der rechte Gebrauch der Vernunft, Tübingen, 1973 .

( 64 ) Wirtschaft und Gesellschaft, 1, W. G.



والترجمة مأخوذة من و ج رنكيمن Runciman (محرر) فيبر ، مختارات مترجمة . كمبريدج .  
١٩٧٨ ، ص ٧ .

( ٦٥ ) عن هذا انظر فيبر . ( uber einige Kategorien der Verstehenden Soziologie ) في ( ١٩١٣ )  
Soziologie , Weltgeschichtliche Analyse, Politik, Stuttgart, 1956; see also W. G. Runciman ( ed ) Weber  
pp. 23 — 5 .

( ٦٦ ) انظر على سبيل المثال همبل Hempel « مناهج علم الأنماط في العلوم الطبيعية والاجتماعية »  
( ١٩٥٢ ) ، في كتاب « جوانب من الشرح العلمي » ، نيويورك ، ١٩٦٥ ، و ج . و . ووتكنز J. W.  
Watkins ، « الانماط المتأالية في الشرح التاريخي » ( ١٩٥٢ ) ، في أ . راين A. Ryan ( محرر ) « فلسفة  
الشرح الاجتماعي » ، أكسفورد ، ١٩٧٢ ، و ج . رنكيمن W. G. Runciman نقد فلسفة فيبر عن العلم  
الاجتماعي ، كمبريدج . ١٩٧٢ ، ( وخاصة الفصل الثالث ) .  
( ٦٧ ) المجتمع المفتوح وأعدائه ، المجلد الثاني ، الفصل ١٤ .  
( ٦٨ ) في كتابه « تخمينات وتفنيدات » ، لندن ، ١٩٦٣ ، وخاصة ص ١٢٩ وما بعدها .  
( ٦٩ ) المعرفة الموضوعية ، ص ١٨٥ .

( 70 ) E. g. "über den Begriff der Schönheit" (1845), in H. Lotze Kleine Schriften, Vol. I, Leipzig, 1885, pp  
300 ff., 333 ff.; Seele und Seelenleben' ( 1846 ), in Ibid., Vol 11, p. 175.

( 72 ) W. Windelbaud, Erneuerung des Hegelianismus (Festival Adress at the Heidelberg Academy of sci-  
ences, 1910 )

( 71 ) W. Windelboud, Geschichte und Naturwissenschaft ( Rectoral Adress, 1894 ), Stranburg, 1900 .

( 73 ) Rickert, Grenzen der naturwissenschaftlichen Begriffsbildung (1902), Preface to 4 th edition, 1921 .

( 74 ) "Objectivitat sozial wessenschaftlicher Erkenntnis", in Soziologie, Weltgeschichtliche Analysen,  
Politik, p. 187.

(75) "Wissenschaft als Beruf", ibid., p. 325 .

(76) On this see the account in c.v Ferber, ' Der Werturteilsstreit 1909 /1959', Kölner Zeitschrift für  
Soziologie, 11, 1959 .

(77) Adorno, Albert, Dahsendorf, Habermas, Pilot, Popper, Der Positivismusstreit in der deutschen Soziologie, Neuwied, 1969 (translated by G. Adey and D. Frisby, the Positivist Dispute in German Sociology, London, 1976); cf. on this P. Lorenzen, 'Szientismus vs. Dialektik,' in Bubner, Cramer and Wiehl (eds.), Hermeneutik und Dialektik, Festschrift für Gadamer, Tübingen, 1970.

(78) Popper, 'Die Logik der Sozialwissenschaften' (14th thesis), in Adorno, et al., Positivismusstreit (this translation, revised by the author, from Adey and Frisby Positivist Dispute, pp. 97 ff).

(79) Traktat über Kritische Vernunft, Ch. 3; Theorie und Praxis, M. Weber und das Problem der Wertfreiheit und der Rationalität' (in the Festschrift for S. Moser, Die Philosophie und die Wissenschaften, Meisenheim, 1966).

(80) Zur Logik der Sozialwissenschaften, reply to Popper (Positivismusstreit, pp. 137 ff.)

(81) Analytische Wissenschaftstheorie und Dialektik,

(Positivismusstreit pp. 170 ff.) . وهي مساهمة في النزاع بين بوبر وأدورنو .

( ٨٢ ) استخدم هيربرت ماركوز Herbert Marcuse معول نقد الايديولوجية لهدم قيود بصورة أكثر جذرية وقد لجأ الى نوع من التواطؤ السري بين دعوى حرية القيمة وسلطة الدولة القومية في الفترة الاستعمارية . وقد شن ماركوز هجومه في مؤتمر هيدلبرج لعلم الاجتماع بمناسبة مرور مائة عام على مولد فيبر في ١٩٦٤ في H. Marcuse Kultur und (Industrialisierung und Kapitalismus im Werk M. Weber'. now in H. Marcuse Kultur und gesellschaft, Vol 11, Frankfurt, 1965; translated in Negations, Boston, 1968 ) .

ردود فعل متباينة ( J. Habermas, Technik und Wissenschaft als Ideologie' Frankfurt 1968, pp. 48 ff. )  
Translated in Towards a Rational society London 1970; H. Albert Wissenschaft und Verantwortung in plädoyer für kritischen Rationalismus, Munich, 1971 .

( 83 ) Positivismusstreit, pp. 74 f.

( ٨٤ ) المرجع نفسه ، ص ١٣٩ .

(85) Dogmatismus, Vernunft und Entscheidung— Zu theorie und Praxis in der verwirklichtesten

Zirkulation', in *theorie und Praxis*, Neuwied, 1963, pp. 244. 256 (translated by J. Viertel 'theory and Practice, london, 1964 ).

( ٨٦ ) انظر بداية هذا الفصل

( ٨٧ ) يشير « كون » في مقدمة كتابه الى الحاضر الذي قدمته دراسة كانت ان تسمى هي . الدراسة التي

اكتبها . فليك , *L. fleck, Einfuhrung in die Lehre von Denkstil und Denkkollektiv* (Basel, 1935; new Edition, frankfurt, 1980; English translation, 1979).

ويبرهن فليك بواسطة مثل طبي الشروط الجماعية والتاريخية

المكونة لما نسميه عادة « واقعة » « فنحن لا نستطيع الهرب من الماضي بكل أخطائه ، اذ يستمر حيا في

المفاهيم التي أخذناها عنه ، وفي صياغة المشكلات ، وفيما يُعَلَّم في مدراسنا ، وفي الحياة اليومية ، وفي

اللغة ، وفي المؤسسات . ولا جود « لجيل تلقائي » من المفاهيم : إذ تحددها الأسلاف . بل إن الماضي

أخطر من ذلك كثيرا ، وإن شئنا الدقة ، هو الخطر الوحيد على الإطلاق - عندما يظل الارتباط به لاشعوريا

وغير معترف به . » ( ص ٢٨ ) ومن المؤكد أن فليك تأثر تأثرا كبيرا بعلم اجتماع المعرفة في العشرينيات

( فهو يورد *Jerusalem, die soziale Bedingtheit des denkens und der Denkformen*, in M. Scheier, Ver-

*suche zu einer soziologie des Wissens*, 1924) والملاحظة التالية عن الوضعية مثيرة الى اقصى حد .

« إن أصحاب نظرية المعرفة من أعضاء حلقة فيينا ( شليك وكارناب وغيرهم ) بما تلقوه من تدريب في

العلوم الطبيعية ارتكبوا خطأ احترام المنطق احتراما مبالغاً فيه ، بل إنه نوع من التوقير الديني للنتائج

المنطقية » ( ص ٥٨ ) .

( ٨٨ ) صد المبهج *Against Method* لندن ، ١٩٧٥ .

( ٨٩ ) لاكاتوس وماسجريف *Musgrave* ( محرران ) . نقد المعرفة ونموها . كامبردج ، ١٩٧٠ .

( ٩٠ ) العلم والذاتية ، نيويورك ، ١٩٦٧ . انظر ايضا الرد الوضعي الذي كتبه س . همبل : *c. Hempel*

*die wissenschaftstheorie des analytischen Empirismus im lichte zeitgenossischer kritik' (in Patzig et al*

*(eds), Logik, Erkenntnistheorie, Theorie der Geisteswissenschaften Acts of the xi th German Congress*

*for philosophy, Hamburg, 1977) .*

( ٩١ ) من الممكن إيراد الموضوعات التالية من الكتابات التي صدرت بهذا الصدد : Tendenzen der

Wissenschaftstheorie' (with contributions by L. Kruger, E. Stroker and others). Neue Hefte für Philosophie, 67, 1964 (Göttingen). W. Diederich (ed.), Theorien der Wissenschaftsgeschichte, Frankfurt, 1974; K. Hubner, Kritik der wissenschaftlichen Vernunft, Freiburg, 1978

( ٩٢ ) - قارن م. ماسترمان . « طبيعة نموذج » the nature of a paradigm في لأكاتوس Lakatos

ومسجريف Musgrave . « النقد » CRITICISM

( ٩٣ ) - انظر على سبيل المثال الأبحاث التي قدمها عضو سابق في حلقة مييما هو E. Zilsel والتي نشرها في

ألمانيا ف. كرون W. Krohn تحت عنوان

Die sozialen Ursprünge der neuzeitlichen Wissenschaft, Frankfurt, 1976.

( ٩٤ ) - الدراسات التي تهدف إلى إنتاج نماذج للرابطة بين النظرية والتطبيق على أساس تاريخ العلم

أصطلح بها - فوق كل شيء - معهد ستارنبرج Sternberg الذي كان يديره هابرماس وفون فايتسيكر von

Weiz ( ) قارن الإسهام الذي أعيد طبعه في ديديرين Diederich theorien. Diederich كل من ييمه Bohme فان

لتن دايل van den Daele وكرون ( ' des Wissenschaft ) krohn : Die Finalisierung

( ٩٥ ) - قارن هـ . بلومينبرج H. Blumenberg : der Prozess der theoretischen Neugier Frankfurt, 1973

Blumenberg

( ٩٦ ) - ومن أمثلة ذلك ماحدد في كتاب ييمه Bohme وفان دن دايل van den Daele وكرون : krohn

« الفلسفة التجريبية » Experimentelle Philosophie فرانكفورت ، ١٩٧٧

( ٩٧ ) « لي رأيي أن العالم « السوى » كما يصفه . كرون ، هو شخص حذر بالذات : العلم

السوى ومحاطره « في لأكاتوس ومسجريف . « النقد » ، ص ٥٢ )

( ٩٨ ) - بنية الثورات العلمية The structure of Scientific Revolutions P11 شينكر . « صر

( ٩٩ ) « المعرفة الموضوعية » ( كتاب بوبر المقصود ) .

( ١٠٠ ) - الثورات العلمية ، الفصل ١٣

يتابع اسهام ستيفن تولمين Stephen Toulmin لهذه المناقشة كولنجوود Collingwood في اعتماده على نظرية هيجل في التاريخ اكثر من اعتماده على نظريته في المنطق (الذهن الانساني ، مجلد ١ ، اكسفورد ١٩٧٢) وفي هذا الصدد ، قارن انتقادات ايمرلاكتوس Imre Lakatos (الابحاث الفلسفية ، المحررات ج وورول J. Worrall و ج كاري G. Currie المجلد ٢ كمبرج ، ١٩٧٨) ويعترف لاکتوس في فقرة غامضة ببداياته الجدلية (بحوث فلسفية ، ص ٧٠) .

(١٠٢) عن احياء هيجل ، انظر فيما بعد ، الفصل الثالث .  
(١٠٣) المشكلة والنتائج ، المجلد الثاني ، الاقسام د و ه : E ديناميكية النظريات واعادة البناء المنطقية ، Verstaendnis في ف. ديدريش W. Diederich (محرر) theonen ، «تغير النظرية ، واجلاء النظرية» في مجلة «المعرفة» العدد ١٠ ، ١٩٧٦ مع رد في نفس العدد كتبه كون ، «تغير النظرية بوصفه تغير - البناء ، وفيها يقول كون «الواقع أن نزعة سنيد Sneed hgqmvn b je%l-d-shsgqdhthj % q091 (% m-ldvh % ajplmggv % hgk%evdn hgfkhdzn gk%evdhj % kdmdmv, % 9791 % rd %d%dvds k % hgk%evdhj % q091 % 401 ( ١٠٤ - في ديدريش ، النظريات ، ص ١٩٠  
١٠٥ - المشكلة والنتيجة hgla,gn mhqkjdpn probleme und Resuekte 501 ( ، ص ٢٣٠ .

(١٠٦) المرجع نفسه ، ص ٢٤٩ .  
(١٠٧) المرجع نفسه ، ص ٢٥٠ وما بعدها  
(١٠٨) قارن ب. لورنتسن «التفكير المنهجي» Methodisches Denken فرانكفورت ، ١٩٦٨ ، والمنطق المعيارى والأخلاق (محاضرات جون لوك في أكسفورد) ، مانهايم ، ١٩٦٩ .  
أ (١٠٩) Die Ergreifung des Wirklichen (١٩٥٥) طبعة جديدة بمقدمة كتبها لورنتس Lorenz وميتلشتراس Mittelstrass ، فرانكفورت ، ١٩٦٩ ، ص ٩٧ وما بعدها . انظر ايضا العمل الاقدم بمصواب الموحى Der Zusammenbruch der Wissenschaft und Der Primat der Philosophie (انهايار العلم وتفوق الفلسفة) . ميونيخ ، ١٩٢٦

(١١٠) انظر المقال الذي كتبه لورنتس وميتلشتراس تحت عنوان 'Die Hintergebarkeit der Sprache'



## الجدل وفلسفة التطبيق





## الجدل بوصفه منهجا

كلنا يعرف أن الجدل ( *dialectic* ) شيء له جوانب شتى . ولهذا السبب بعينه ، يبدو الجدل للبعض شيئا مربيا . بيد أن البعض الآخر يرى بالضبط مرونة استخدامه القدرة النظرية ، بل يرون فيها الدليل على الصحة الكلية للجدل نفسه . وبالنظر لهذه الخلافات المألوفة ، كان من الضروري أن نتذكر أصول الجدل . فهو ينشأ عن الحديث المنظم صوريا في الحوار الأفلاطوني ، حيث يسعى أطراف عديدون الى أن يتقدموا بالمعرفة - فيما يتعلق بموضوع الاهتمام المشترك - خلال مختلف الحجج جيئة وذهابا . بل عند أفلاطون نفسه ، يبدو الجدل بوصفه منهجا اتخذ طابعا صوريا ، قصد به أن يؤسس في الحديث النظام البنوي بين الموضوع الواحد والاسهامات المتعددة . وقد أشار هيجل الذي يعد منبع الأشكال الحديثة المضافة جميعا الى تطبيق المنهج الجدلي - أشار في صراحة تامة الى المثل الذي ضربه أفلاطون<sup>(١)</sup> .

ويحدد الجدل - باعتباره منهجا - علاقة الواحد بالمتعدد . فبين الاثنين منطق محايت ( باطن ) ، من حيث أن المتعدد لا يظهر بوصفه إلا في علاقته مع الواحد ، وعلى العكس ، لا يصبح الواحد معقولا في المقام الأول إلا بوصفه مالم يس متعدد . هذا البناء الصوري يصمد دائما للاختبار بالنسبة للموضوعات الجوهرية الممكنة جميعا ، وعلى النحو نفسه دائما : الجوانب الفردية المعطاة التي يتوازن أحدها مع الآخر بالتبادل في نسبيتها تمتزج ، ويتم تجاوزها صوب ما هو مشترك بينها ، أو أن الواحدة تتأسس في العبور خلال تعدد الجوانب المترابطة . والنسخة التخطيطية التي نجدها في المراجع عن الجدل بوصفه سلسلة مؤلفة من موضوع ونقيض الموضوع ، ومركب الموضوع لاتعطي لنا سوى انعكاس شديد الشحوب لهذه العملية المنهجية ، بل إنها تؤدي الى الخطأ من خلال تثبيتها الزائف

لهذه المواقع الثلاثة . فالجدل يشير في الأصل - اذن - الى طريق منتج للمعرفة ، لا الى مركب منفصل من الموضوعات ، التي هي - على سبيل المثال - موضوعات « الروح » التاريخية ، أو المجتمع في مضاد موضوعات الطبيعة .

اهـ' . غام الجدل على الانحصار في ميدان خاص من الموضوعات فهو بالأحرى « نتاج الانحلال » . فعندما لم يعد العرض الشامل لمضامين المعرفة جميعا في مذهب موسوعي على الطراز الهيجلي - يبدو مقنعا ، بدأ الجدل يعرف بلغة المضمون . وأصبح أي مجال من الموضوعات لا يكون محددا أو غامضا بحيث لا سبيل الى الاحاطة به على أي نحو أفضل أو تماسكا - يُترك للعبة الجدل المحيرة نظرا لأنه لا توجد وسيلة خير من ذلك . وحيثما لا تكون المناهج التي احتكرتها العلوم كافية ، يبدأ الجدل في الاكتفاء بوجود هاشمي . وتبعاً لذلك ، نظرت الوضعية الى الجدل - ابتداءً من القرن التاسع عشر حتى عصرنا هذا - نظرة ارتياب ، على أساس ما يتسم به من لا معقولية وغموض . ولكننا نجد من ناحية أخرى ، أن عقيدة المادية الجدلية قد توطدت - فوق كل شيء - في المعسكر الماركسي الذي يتوحد باقتناع سياسي مؤكد . بيد أن هذا الاقتناع لا يتصف أساساً بأنه غير جدلي فحسب على أساس أنه عقيدة ، بل إن قراره الجوهري السابق المتشدد في صف النزعة المادية ، بمعنى التوكيد على القوة الاقتصادية المحركة للمجتمع - هذا القرار يناقض أيضاً المبدأ الصوري للمعرفة الذي يضعه الجدل . فإذا أراد أن يصدر حكماً غير متحيز على الدلالة الفلسفية للجدل ، فينبغي أن يكون واضحاً في ذهنه أن الأشكال السائدة التي تبدي عليها طيلة هذا الوقت ، تمثل في حد ذاتها ضياعاً للفهم الأصلي<sup>(١٧)</sup> .

وأية نتائج جديرة بالذكر ، أنتجت في القرن العشرين فلسفة تعتنق المنهج الجدلي - مثل هذه النتائج تظهر دائماً عن رد فعل ضد انحلال الجدل

الكلاسيكي . وفي مضاد التحجر والانتكماش اللذين أصيب بهما الفكر الجدلي ، كان لابد من أن يسترد المنهج الكلي القديم للمعرفة بما يتسم به من صحة واسعة وحيوية ، وكذلك فن الحجاج - أن يسترد هذا وذاك مكانتهما مرة ثانية . وقد حدث هذا أساسا بطريقتين قد يتقاطعان هنا أو هناك ، كما انهما أخذتا في الاتساع في العقود الأخيرة حتى أصبحتا طريقتين عريضتين للنشاط الفلسفي . أما أحد هذين الطريقتين فقد تطور من النزاع الكانتي الجديد حول المنهج ، حيث ينمو الجانب الذي أعلن تميز العلوم الانسانية أو الثقافية - صوب إحياء للنزعة الهيجلية أكثر فأكثر . ومن هذا انبثق حديثا اتجاه بأكمله يسعى الى عرض فلسفة هيجل في نطاقها المنهجي وبنيتها الباطنة ، قاصدا الى تصحيح نظرة الاتباع المبكرين ذات الجانب الواحد . ومن المؤكد أن إعادة بناء هيجل تتحقق الآن ، لالحساب تاريخ الفلسفة ، ولكن بوصفها نموذجا للواجبات والامكانيات الخاصة بطريقة جدلية للفلسفة بعامة .

أما الاتجاه الآخر - الأقل انحصارا في الدوائر الأكاديمية ، ومن ثم فهو أشد تأثيرا في الجماهير - فيشمل الشكل الذي اتخذ الطابع الهيجلي من الماركسية الجديدة . فمن لوكاتس Lukacs عن طريق النظرية النقدية التي وضعها هوركهايمر horkheimer وأدورنو والتنوعات الوجودية لسارتر وميرلو - بونتي Merleau - Ponty ، واليسار الجديد الذي أصبح نبيه السياسي هربرت ماركوزه Herbert Marcuse ، والذي كانت نقطة اتصاله بنظرية العلم هي يورجن هابرماس Jilgren Habermas - خلال هذا كله ظل موضوع واحد محتفظا بتأثيره . فالاتباعية الماركسية التي تتحكم في المذهب الوحيد الحقيقي على نحو - يبدو من الجلي - أنه غير مُرضٍ ، قد تفجرت وظهرت دخالها ، أو أثريت بعناصر مستمدة من جدل هيجل الأصيل . ووعدت نظرية ماركس بالصمود واقفة على قدميها بدلاً من رأسها - في وجه مثالية

هيجل . ومنذ أن توطدت هذه النظرية فأصبحت مدرسة صارمة ، وضربت بجذورها في المؤسسات السياسية ، أتيح لها الوقت ، وثبت مرة أخرى أنها لم تصمد بما يكفي من الحزم على قدميها بوصفها نظرية قادرة على ذلك دون معونة الرأس . ذلك أن الرجوع الدائم الى المقولات الهيجلية جعل الماركسية تستمر في الحياة ، في واقع الأمر . ومع ان دور الفلسفة الجدلية في بناء الماركسية الجديدة أوسع في تأثيره من ذلك الانشغال المتجدد بهيجل نفس ، فسأبدأ بوصف هذا الاتجاه الأخير .

### إحياء هيجل

لم يكن هيجل في تراث العلوم التاريخية عن الانسان ، أكثر من منبع للاستبصارات المهمة بطبيعة المجتمع والتاريخ . فبالنسبة لهذين المجالين من مجالات الواقع اللذين لا يخضعان - كما تخضع الطبيعة الخارجية - للحالة الموضوعية دون مقاومة - كان من الواضح أن فلسفة هيجل عن « الروح » بوصفها ذاتية تتحقق في البناءات التاريخية تعطي احياءات مثمرة . ويبدو أن « ظاهرة الروح » ، و « فلسفة الحق » ، و « محاضراته عن تاريخ العالم » - كانت أجزاء في عمله العام الذي يريد أن يقول شيئاً جوهرياً ، حتى لعصر ينظر نظرة شك الى المثالية . وقد عززت الثورة التي ابتدعتها فلسفات الوجود منذ العشرينات البحث الملح عن مضمون عيني وراء شبكة المفاهيم المجردة التي القى بها الجدل بوصفه مذهباً موسوعياً - الرعب في القلوب في بداية أمره .

وتقع فلسفة هيجل<sup>(١)</sup> - على كل حال - في الموقع نفسه الذي تقف فيه سائر الفلسفات الكبرى : فمن المحال انتزاع أجزاء تبدو ضرورية بالنسبة لاهتمامات معينة ، وإهمال الكل بهذا العمل ، دون إفلات من العقاب . ذلك أن التوسط الجدلي للأجزاء جميعاً بعضها الى البعض الآخر هو بالضبط ما يضيف على

التركيدات الفردية مافيهما من قوة الاقتناع ، في حالة المذهب الهيجلي بالذات . وقد نال تقسيم كوتشه الشهير لهيجل الى ما هو نافع فيه ، وما هو عديم الجدوى - نال انتقامه سرا ، مادام ما يبدو نافعا أصبح عديم الجدوى بعد انتزاعه من سياقه . واذا لم يُنتج الجدل الشامل ، بكل تعقيداته المنهجية - من جديد ، فإن دعاوى هيجل المعزولة ، ( أي اذا اخذت كل منها على حدة ) - مثل دعواه عن تاريخ العالم او الدولة ، سوف تبدو حتما متسعة غاية التسرع ، ودجماطيقية . وعرض فلسفة هيجل على أنها كحجر للأفكار قد تكون شائقة خصوصاً لمشكلات التاريخ الاجتماع قد يكون على هذا النحو بدءاً بطيئاً لادراك أنها ليست إلا عرضاً للكل الذي يجعل من الممكن حقا الحكم على قيمة الطريقة الجدلية للفلسفة او على افتقارها الى هذه القيمة .

ويمكن ان نلتمس الخيط الهادي في اعادة البناء المنهجي للفلسفة الهيجلية . والاهتمام بالاسراع الى المبادئ البنيوية الحقيقية للمذهب لا تنتج عنه تصحيحات لغوية أو تأويلية للصور السابقة لهجيل فحسب . ذلك أن الوظيفة المنهجية للجدل تتكشف بمزيد من الوضوح بوصفها نوعاً وطريقة للتأمل الفلسفي الشامل من حيث علاقته بالأشكال المعطاة للوعي وما يقتضيه من التغلب عليها ، وإمكانات الفهم الكامنة في العلم ، وببساطة الروح الفعلي للعصر . وأود أن أحاول جعل دلالة السؤال العام معقولة ، وسأبدأ من اليقين بأنه من النادر أن يكون من الممكن أن نفصل بوضوح في الفكر بين ما يسمى بالمشكلات « التاريخية » في الفلسفة وبين ما يسمى بالمشكلات « الجوهرية » ، وتكفي لمحة نلقيها على المناقشات المعاصرة لتوضيح ذلك .

وحتى هؤلاء الذين يقتفون آثار المؤلفين الذين مارلنا نشعر بأنهم لا ينتمون الى الماضي البعيد - حتى هؤلاء يمكن أن نعدمهم جزءاً من التراث . أما الكلاسيكيون الذين يعيشون في يومنا هذا فإنهم يمتازون عن الكلاسيكيين القدماء

بمميزة القرب منا ، وهي ميزة تحجب ببساطة المسافة الفعلية التي يشعر المرء أنها موجودة دائما بينه وبين أمثال الثقافات هؤلاء . ويقف كارناب أو فتنجنشتين وهيجل أو « كانت » من هذه الناحية على المستوى نفسه . بيد أنه لا يضير الفلسفة إطلاقا أن تذهب إلى الكلاسيكيين وتتعلم منهم ، مادام هذا الفعل ليس مسألة أشباع حاجات أثرية صرفة . والاستهانة بالجملة بمؤلفي الماضي ، باسم التقدم العلمي الذي بلغ ذروته فيما يتصادف أنه الوقت الحاضر ، والذي يقتنع به كل حاضر جديد على الفور حتى بالنظر إلى سلفه المباشر ، يتخذ في سرهية نوع من النزعة الريفية الثقافية .

والمهمة الفلسفية التي يمكن أن نضطلع بها بالنسبة لهيجل ونجني من ورائها ميزة خاصة هي توضيح تفاعلات الفكر والتاريخ ، مع الاستعانة بتحليل يجعل من الممكن رؤية كل منهما دون التحيز إلى جانب دون الآخر . وهذه المشكلة تجد تعبيرها المنهجي في هيجل في الصلة بين « علم ظواهر الروح » ، و« علم المنطق »<sup>(٢)</sup> . وكان تحديد هذه الصلة يبدو عسيرا بوجه خاص زمنا طويلا ، من حيث أن توضيح هذه الصلة يشكل تقدما حقيقيا ولم تكن مدارس التفسير البارزة قد أولت هذه الصلة اهتماما كافيا حتى الآن ، فقد وضعت عادة علم الظواهر في مركز الصدارة على أساس ثراء مادته ، واقتربه الوثيق من الحياة التاريخية وما يتسم به من حيوية . أما « المنطق » فقد اكتسب شهرته بوصفه مثالا على الجنون النظري . وهناك مدرسة أخرى نادت بالرأي القائل بأن القوانين الحديدية التي تضمنها كتاب « المنطق » تتمتع بصحة قبلية ، تتبدى في أن هذه القوانين ينبغي أن تطبق - دون ندم - على السياقات الممكنة جميعا . وقد كان من الصعب على كل حال أن يفهم المرء معنى اهتمام هيجل الحقيقي بأن يربط بين كل من « علم الظواهر » و« المنطق » أحدهما بالآخر على نحو تظل معه الصلة بين الاثنين

واضحة عقليا ، وبإلا ينتصر التاريخ على الفكر ، وبإلا تنتصر فكرة التمشي مع القانون على كل واقع تاريخي ، كل ذلك من جانب واحد ، دون اهتمام بعكس هذا الوضع .

ومن الشائع أن « علم ظواهر الروح » لا يعكس المسيرة الحقيقية للتاريخ من الوجهة البنائية فحسب ، إذ أنه بوصفه « مذهباً لظواهر » ( أو مظاهر ) الروح ، يرتبط من أوله الى آخره بالروح في حقيقتها عبر مجال المظاهر على نحو يجري فيه تنظيم التعيين التاريخي وفقاً لمنظور هادٍ . ومع ذلك لايتاح لنا الوصول الى أي استبصار مباشر بحقيقة الروح أو « الاثر الخالص » للمطلق على حد تعبير هيجل بمعزل عن المعالجة الظاهرية . فلا بد من الوصول الى الحقيقة المستقلة بذاتها للروح بالمرور من خلال الاشكال التاريخية التي تظهر فيها . وفي هذا تتألف المهمة الأولية المطلوبة من الفلسفة . ولابد أن يقوم حوار مع الاشكال الناقصة التي تظهر فيها الروح في التاريخ ، دون أية سيطرة قبلية للمبادئ المطلقة ، وإنما بالنظر الى النظرية الخالصة ، ولحساب الاستقلال الذاتي للفكر .

وتقوم أهمية هذه المهمة في ان التكوينات الذهنية الناقصة التابعة والنظرات الى العالم ، وتفسيرات الواقع العامة المشروطة عرضياً ، لاتظهر بحال من الأحوال - من تلقاء نفسها بوصفها ما تتعرف عليه فهم المعالجة الظاهرية للفلسفة . بل انها تظهر على العكس من ذلك - بدعاوى عن الحقيقة تتطابق على جميع المستويات ، ومن ثم تستبعد إحداها الأخرى . وهذا الادعاء المباشر هو بالضبط ما يوحد بين الأشكال المتعددة ؛ ويضفي عليها في وقت واحد معا - الطابع النسبي من حيث ما يشتركون فيه جميعاً . ذلك أن الظاهر التاريخي والوعي القاصر بالتاريخية ينتسب احدهما الى الآخر انتساباً وثيقاً للغاية . وكل شكل فردي من أشكال الحقيقة يريد ان يكون الحقيقة كلها . وبدون اعتبار للبدائل

المنافسة ، تحول دعاوى - الحقيقة القطعية ( الدجماطيقية ) دائما الى وهم يتخذ خفية مكاناً ما يتظاهر بإدعائه .

ويلزم عن ذلك أن لعلم الظواهر التزاما نقديا تاما لتحليل الادعاءات التي لم تنبوعودها والمنافسة بعضها مع البعض الآخر . ولا ينتهي الاستنبصار النقدي على كل حال بتدمير الشكل المحدد ، ورفض ترشيحه للحقيقة فالأحرى انها تؤخذ بكلمتها - وبعد أن تُنبذ المزاعم الكلية الزائفة بعيدا - نتعرف على حقوقها النسبية بوصفها أشكالاً تتجلى فيها الحقيقة . وإعادة تفسير الأشكال باعتبارها مظاهر هو الفعل الذي تتأسس به حقيقة غير محصورة بوصفها نقطة - الرجوع الكلية لجميع من يدعون تمثيلها من المتحيزين لجانب واحد ، الذين تحجروا في عقائد قطعية .

وترجمة الأشكال المعطاة للمعرفة الى مجرد مظاهر مهمة قام بها - بالتفصيل ومرة بعد أخرى - أنصار علم الظواهر . وعلى هذا ، فإننا لو أخذنا علم الظواهر في جملته ، لكان تمهيدا نقديا للفلسفة التي لم تعد بعد ذلك ابدا في شكل محدود ، والتي أصبحت هي وحدها القادرة على تعويض محدوديتها من خلال الدعاوى الزائفة . وبعبارة أخرى ، الفلسفة التي مهد لها علم الظواهر تفوقها بأنها تعترف - بدلا من أن تنكر - طابعها المشروط بدائرياً ، وأنها تشق طريقها من خلاله ، بدلا من أن تقفز فوقه معصوبة العينين . ومهمتها هي ما عناه هيجل بترنه الشهير « الفلسفة هي عصرها الخاص مفهوما في الفكر » والتي بوصفها التزاما عاما للفكر يواجه عصره ، قوبلت بالاستحسان في كل حذب وصوب<sup>١٧</sup> .

### المنطق الجدلي

والواقع أن مجال اشكال المعرفة القائمة بأكمله قد تكشف على أنه مجال التاريخ . والوقائعية facticity التي لم تنفصل عن المعرفة تؤلف العَرَضِيَّة



contin gecey التي تلتحم بأشكال المعرفة بوصفها تحيزًا وطابعا مشروطا لا يمكن أن تتحكم فيه المعرفة نفسها . ومن ثم ، فليس التاريخ الواقعي هو الذي يوضع موضع التساؤل وإنما سلسلة الآثار التاريخية في الفكر هي التي ينبغي أن تُوضَّح بأكملها . وفي هذا الصدد ، يأخذ الفكر التاريخ مأخذ الجد بوصفه مجال الظروف التي توجد فيها طبيعة الفكر المحدودة الناقصة . وهكذا يتعرف الفكر على نفسه وصفه تاريخيا .

وهذه المواجهة مع تاريخية الفكر بوصفها مشكلة محورية تهم الفلسفة ، ليست بالتأكيد استجابة لأي اهتمام بحث بالتاريخ<sup>(٧)</sup> . ذلك أن الاعتبارات التاريخية إذا أخذت في حد ذاتها تتعرض دائما لخطر النزعة التاريخية historicism التي لا تُعنى كلية إلا بالتغير والتنوع . أما الفلسفة فتسعى على العكس من ذلك - إلى أن تجعل من الممكن - من خلال المواجهة التأملية مع تأثير التاريخ على الفكر - قيام شكل من أشكال النشاط لا يخضع بعد ذلك لمثل هذا التأثير غير الملحوظ . و المنطق - في نظر هيجل - هو مجال نشاط الفكر الخالص المستقل بذاته الذي يتكشف عند نهاية البحث الظاهري ( الفينومينولوجي ) . ولكن « ما هو » علم 'المنطق' ؟

من الواضح أولا وقبل كل شيء أن هذا « العلم » يقصد به أن يكون منقطا صوريا كما يفهم التراث من هذا النوع من المنطق . ومنذ أورجانون أرسطو كان هذا المنطق الصوري يعني أسلوبا فنيا للتفكير يوضع في خدمة شيء آخر . فكان من المفروض أن يقدم عونا أداتيا للمعرفة والمحااجة . أما « علم المنطق » الهيجلي فلا يخدم شيئا آخر سواه . بل الأخرى ، أنه يضم النظرية نفسها التي أصبحت مستقلة استقلالاً ذاتيا . وكان هيجل يفهم علم مفاهيمه على أنه « الفلسفة الأولى » ، ولكنه كان يرى أيضا أنها تكتسح تماما دجماطيقية الميتافيزيقا

التقليدية . وفي هذه الفلسفة الجديدة نجد سلسلة بارعة من المفاهيم التي تذكرنا بصراحة - قلت او كثرت - بالمقولات الأساسية في الفلسفة الغربية مثل . الوجود العدم ، الماهية ، الأساس ، الفعلية ، المثال ... الخ وربما لم تؤخذ هذه المفاهيم على النحو الذي نَحَقُّق به التعبير عنها في تاريخ الفلسفة . بل الأخرى ان هذه المفاهيم تنمو كما تظهر طبيعيا الواحد من الآخر ، بحيث اذا أخذت مجتمعة كَوْنَت مذهباً مرتباً ترتيباً منهجياً .

وامكانية مثل هذا العرض الشامل وفقا لترتيب منهجي يشكل الدليل في نظر هيجل على ان كل شيء جوهرى انتجه الفكر متضمن هنا والى هذا الحد يكون استيعاب الفلسفة الاوربية قد تحقق . وباعتبار المنطق على هذا النحو ، يكون منطق هيجل هو الاجابة الاخيرة للفلسفة على (مشكلة ) علاقة الفكر بالتاريخ ، تلك العلاقة التي ضَعُفَتْ عليها كثيرا ( أي على الفلسفة ) . فمفاهيم المنطق لا تطفو في حرية الى سماء المثل الاقلاطونية مادام أساسها هو تاريخ الفكر ، ومع ذلك ، تتحرر النظرية التي اصبحت مستقلة هذا الاستقلال الذاتي من التحديدات التاريخية ، حالما تواجهها في « علم ظواهر الروح » .

هذا شيء ينبغي ان نذكره اولا بوصفه مقصد هيجل المُعْلَن . ولا سبيل الى القول بأن البرنامج في حد ذاته لامعقول وخالٍ من المعنى منذ البداية . فأن نجعل مقصد الجدل شيئا حسنا بعد أن تحرروا شرطا للاستقلال المنهجي الذاتي - مسألة أشد عسرا تَحَدَّث مرارا وتكرارا حكمة المفسرين<sup>(١)</sup> . وهنا تبدأ مناطق الغموض . فالسلسلة المتعينة للمفاهيم ، والنقلات الضرورية من الواحد الى الآخر ، والعملية المتسقة التي ينمو فيها بعضها من البعض الآخر تبدو معقولة هنا وهناك ، ولكنها تتحول مرة اخرى ، فتصبح ملغزة . ومهما يكن من أمر ، فإن تلك التفسيرات لابد أن تكون أقل وعدا حين تفترض في علم المنطق شيئا يشبه نسقا

مشوّشا من البناء اللغوي السوري الذي يحتاج الى مزيد من الدقة . وحتى تلك المحاولات التي بذلت في سبيل الاحالة الصورية formaliz ation على سبيل المصادفة<sup>(١٠)</sup> لا تقدّم أية معونة أخرى لمشكلة فهم العملية الجدلية . فمن الضروري في عملية الاحالة الصورية ، أن نكون قد فهمنا فعلا ، في واقع الأمر .

وثمة اقتراح أفضل هو « المِثَال السيمانطريقي » ( أي المتصل بدلالة المعنى ) الذي يرمى الى تحليل مضمون - المعنى مفاهيمنا العامة . اذ ينبغي أن تُفسّر مفاهيم المنطق الهيجلي جميعا من حيث معناها ، وهذا التفسير هو الذي يسمح وحده بنمو المفاهيم جميعا في سلسلة محدّدة تمام التحديد . وعلى المِثَال السيمانطريقي أن يشرح لنا في اتساق تعدد المفاهيم التي ينشأ احدها عن الآخر على نحو لا نستطيع معه أن نفهم مفهوما منفردا دون سائر المفاهيم الأخرى ، وكلها تأخذ مكانها في نسق الكل<sup>(١١)</sup> . وشكل التحكم المنهجي في تعدد المفاهيم ليس شيئا آخر سوى الجدل نفسه .

أما أن ظهور أعم المفاهيم التي نصنّف تحتها - على هيئة مقولات - الواقع بجملته - على هيئة تعدد ، فهو واقعة لابد أن يكون لها شأن في ارتباط فكرنا باللغة . وحين لجأ هيجل الى مفهوم « اللوجوس » القديم<sup>(١٢)</sup> ، أكد بوجه خاص على دور اللغة<sup>(١٣)</sup> . وليس عسيرا على فلسفة يومنا هذا أن تقبل نظرية تتمتع بالاستقلال الذاتي ويمكن على اساسها تقديم تحليل سيمانطريقي لتلك المفاهيم جميعا التي نجعل بها الواقع مُيسراً لنا في عمومية المقولات .

وقد تحدث فريجه فعلا عن « مجال ثالث » مستقل استقلالاً ذاتياً للفكر الى جانب المجالين الفيزيائي والنفسي<sup>(١٤)</sup> . واقتفى پوپر أثر فريجه واستدعى مباشرة التصور الهيجلي للعقل أو الروح<sup>(١٥)</sup> . ويتحدث پوپر عن « المنتشابه » بوصفه التكيف الغائي للمعرفة مع نظرية الواقع في جملته الصادقة صدقا حاسما . وذلك

حتى يستطيع أن يعين اتجاهها تطوريا داخلها في « العالم الثالث للعقل » ومن الممكن ان نجد تأييدا آخر للمثال السيمانطيسي في تفسير منطق هيجل في المناظرة الحديثة هو « تنوع المعنى » meaning variance . ودراسة تنوعات المعنى يخاطب البحث ' يمانطيسي الخالص للعمليات التي يصدر فيها مفهوم ما من « تحول - الصيغة » Gestalt - swich ، في مفهوم آخر ، أو يواصل وظيفة مفهوم سابق . ومن الجلي ان هناك تماثلات مع عمليات الانتقال بين المفاهيم المحددة ( المتعينة ) التي قام منطق هيجل بتحليلها .

يبقى شيء واحد - على كل حال - لم نفسره بهذه الطريقة إلا وهو « صميم منطق العلم » عند هيجل . فهذه النظرية ليست مسألة تعدد المفاهيم التي تقف في نوع من العلاقة احدها مع الآخر ، أو يصدر احدها عن الآخر فحسب ، بل إنها تتعلق بالنموذج الجدلي في ترتيب هذه العلاقات . ففي مثال اعادة البناء السيمانطيسي لهيجل الذي اشرنا اليها توا ، هذه السمة الجوهرية في المنطق الهيجلي لا يمكن أن تتلاءم إلا بمشقة فَلَنَرَّما اذا كنا نستطيع أن نحرز تقدما ولو ضئيلا على هذا السبيل غير المطروق . وسوف تزودنا المناقشة التي اشرنا اليها من قبل عن تحليل « كون » البنيوي للثورات العلمية بشيء من المعونة الأولية<sup>(١٠)</sup> .

ينتج النموذج الجدلي للعلاقات وفقا لتعدد المفاهيم بقدر ما ينشأ من توترات وتنافرات بين المفاهيم . وهذه التوترات تنشأ بقدر ما يدعيه كل مفهوم لنفسه من الشمول ، ومن ثم يجعل من كل مفهوم مختلف في المضمون منافسا له . فإذا ظهرت دعوى الشمولية ، اصبحت المفاهيم على رغم اختلافها في المضمون متنافرة احدها مع الآخر ، لأنها وإن كانت تشير الى شيء آخر - لا تُفسح مكانا خاليا الى جانبها للمفاهيم المتبقية . والواقع أن المفاهيم التي يتناولها منطق هيجل تأتي مرتبطة بنظرة شاملة أو بصورة للعالم تسعى الى إدراج الواقع كله تحت مفهوم واحد .

ويبرهن علم المنطق على ما في هذه الصور - للعالم من قصور ، بأن يبين كيف ينتقل المرء بالضرورة من صورة الى اخرى بحيث لا يكون أي موقع يتخذه هو الموقع النهائي الشامل . ومن هذه الناحية ، يمكن أن يؤخذ علم المنطق على أنه نقد للميتافيزيقا التقليدية . أما فيما يتعلق بالوظيفة النقدية للمنطق ، فتمة تماثل واضح مع الاجراء الذي يتخذه علم ظواهر الروح . ففي كلتا الحالتين تتعلق المسألة بإثبات الافتقار الى أي أساس لدعاوى الشمول للمواقع ذات الجانب الواحد . فلقد أقيم الاستقلال الذاتي للمنطق على أن الجدل لا يخضع لمزيد من التحديدات العَرَضِيَّة . فكيف يتلاءم هذان الشيطان معا ؟

وما برح النقد في طريقه الى الاستقلال الذاتي ، على حين أن النظرية المستقلة بذاتها ينبغي أن تُعْنَى شيئاً مختلفاً عن نقد وجهات النظر التي ترضى معيار النظرية المستقلة ذاتياً . ومع ذلك فإن الاستقلال الذاتي لا يمكن أن يتحقق بمعزل عن النظرة المتحيزة ( الأحادية الجانب ) وعن التحديد . ذلك أن الاستقلال الذاتي يرتبط - على العكس - بعملية تطوير المفاهيم أحدها من الآخر على نحو صارم . وبالتالي ، يكون من المقبول أن تتحلل معرفتنا بالواقع الى كثرة من المفاهيم التي لا يمكن أن تندرج بطريقة مصنعة او متعسفة في وحدة نهائية واحدة . وعلاقة المنطق باللغة تحول دون وهم وجهة النظر المتعالية التي يمثل أمامها الواقع في جملته دون أية بقية . ولأن صورنا عن العالم تأتي مصبوبة في لغة ، فإن هذا يميزها عن ذلك التسامى الخالص الذي تتسم به المثل الأفلاطونية . وهذا الطابع اللغوي لصورنا عن العالم يضفي عليها مسحة من التناهي الذي يؤلف ثقلاً مضاداً لمعقولية العقلاني المطلقة . فلا وجود لشيء يشبه أن يكون معقولية خالصة متحررة من اللغة ، إذ لا توجد سوى محاولات لتحقيق دعوى الشمولية للنظريات في مفاهيم من نوع لغوي ، ويستطيع المرء أن يطلق عليها اسم

## « الأطر التصورية » . conceptual frameworks

ولما كان هذا التحديد للعقلانية الذي يُعطى مع الأصول اللغوية للمفاهيم هو سمة عامة لها ، فإنها تدخل جميعا في مناقشة احدها مع الآخر ، فهي تدّعي جميعا الشمولية في معرفة الواقع ، بيد أن تعددها يدحض من جديد الدعوى في كل قضية . وهكذا يقف كل مفهوم إزاء الآخر في تلك العلاقة الغريبة منكرا دعواه الى الشمولية من أجل تأكيد هذه الدعوى نفسها لحسابه ، على حين أن المفهوم التالي يؤدي هذه الوظيفة نفسها بالنسبة للمفهوم موضوع الدعوى . وهكذا يدفع كل مفهوم المفهوم الذي يليه الى الامام ، لأن كل المفاهيم تسعى الى نفس المقصد ولكن احدا منها لا يحقق هذه الغاية . أما فيما يتعلق بالرابطة مع اللغة ، وهي الرابطة المشتركة بين المفاهيم جميعا ، فإن المنطق الجدلي يضع في اعتباره ما يتصف به فكرنا من تناءٍ وتحديد . وأما من حيث أن تعود هذه المفاهيم يمكن ترتيبه في نسق شامل ، فإنه من الممكن أن يعود خاضعا للتحكم المنهجي . فالجدل منهج من حيث أنه قادر على وضع قواعد لهذا الموقف المعقد غاية التعقيد للمناقسة المنطقية على دعوى واحدة بعينها هي العقلانية وفي هذا يرى هيجل اعظم عمل للتنوير الذاتي يُقدّر عليه الفكر . وتكتسب المفاهيم جميعا التي يشتغل بها الفكر تنويرا في النسق الذي يضم إمكانياتها وحدود عملها النظري . وبالتالي يمكن أن نسمى علم المنطق النظرية التي لا توجد بعدها نظرية اخرى metatheory ، لأنه يقدم ما بعد - نظريته الخاصة .

ومع ذلك ، لاجدال في أن هذا مجرد إشارة الى السبيل المُقترح الذي يمكن أن يتخذ فيه المنطق الجدلي معنىً بالنسبة لفهمنا الحالي . ولا يمكن أن نقوم باختبار جدوى هذه المقترحات إلا بالتوغل في التفاصيل وبتطبيقها على مشكلة محددة - تحديدا جيدا - في المنطق وفي تحليل اللغة وهذا يتطلب قدرا كبيرا من المجهود ،

نحن ما زلنا في بداية البداية .

## تأثير لوكاتش

بعد هذه الرحلة التي صعدنا فيها الى تلك التجريدات السامقة لاعادة بناء هيجل منهجياً ، والتي ناقشنا فيها وضع الفلسفة الجدلية بوجه عام ، دعونا نهجر الآن الهواء الرقيق الذي يحيط بالتأمل النظري . ولقد سُميت الفلسفة الماركسية جديدة منذ البداية على أنها الفرع الثاني للفلسفة الجدلية في عصرنا الحاضر . وكان الماركسيون يأملون دائما أن يضعوا مكان التأمل النظري واقعية التحليل التاريخي العيني . وهذا تعنيه عبارة « التناول المادي » . ومهما يكن من أمر ، فإننا نجد انفسنا في القرن العشرين في موقف غريب إلا وهو أن إسهامات النظرية الماركسية التي تشير إلى التقدم إلى الامام قد فعلت ذلك دائما من خلال الرجوع القهري إلى جدل هيجل ! وهكذا لا يمكن أن تكون « المثالية » غير عصرية تماما . وأول اسم ينبغي أن يُذكر في هذا الصدد هو اسم جورج لوكاتش Georg Lukacs . وما زالت التموجات الذهنية التي انتشرت من مؤلفاته في مرحلته المبكرة والوسطى ذات تأثير ملموس حتى الآن . وقد اثبت استخدامه البارع بوجه خاص لجدل هيجل من أجل تجديد النظرية الماركسية تحديثها في كتابه « التاريخ والوعي الطبقي » ( ١٩٢٣ ) - أثبت أنه مئثر تماما . كما أننا لانستطيع أن ننالي في تأثير هذا الكتاب على التطور الاوسع للماركسية وبالأخص على ما يسمى بالنظرية النقدية<sup>(١)</sup> . ومن ثم تعد بيئة على الحكم الصائب ان تهتم الاتباعية الحزبية لوكاتش دائما بنزعة المراجعة ( او التنقيح revisionism ) مع أن هذا الكاتب المتهم بتلك الجريمة لم يتقاعس ابدا - وبخاصة ابان حكم ستالين - في الاحتجاج على التشكيك في ولأئه اذلك العهد ، وفي قدح العلني لذاته ، وفي انتاجه التحيز للعهد والذي يتمثل في مؤلفات تخلو من كل هجوم .

وفي اعوامه الاخيرة ، انسحب لوكاتش - بصورة رئيسية - الى الدراسات الجمالية . وكانت أعماله التي ظلت ذات دلالة فلسفية - بأي معنى حقيقي لهذه العبارة ، هي أعماله التي نشأت عن مواجهة لجدل هيجل<sup>(١١)</sup> . ويشمل هذا مخطوطه فلسفة الفن التي كتبها اثناء سنوات الطلب في هيدلبرج ( ١٩١٢ - ١٩١٧ ) ، ودراسته بعنوان « نظرية الرواية »<sup>(١٢)</sup> ، التي نشرت في ١٩١٦ والتي ذاعت شهرتها ، والمؤلفات التي انتجها في العشرينات بعد تحوله الى الماركسية والتي يجدر ذكرها الى جانب التاريخ والوعي الطبقي<sup>(١٣)</sup> ، ولينين ، دراسة في الروابط بين أفكاره ( ١٩٢٤ )<sup>(١٤)</sup> ، وموسى هس ومشكلة الجدل المثالي ( ١٩٢٦ ) . ويجب أن نُقنع أنفسنا بإشارة الى التاريخ والوعي الطبقي ، الذي وإن يكن كتابا جذابا ، إلا أن عرضه ايضا واجب بوصفه نوعا من مرآة العصر ، والتطور الروحي للمثقف الذي ينتمي الى الطبقة البورجوازية العليا جيورجي فون لوكاتش ، من خلال الثوري والمسائر ، وإن تمرد أحيانا ، والمفكر ، حتى أصبح لماركسي الكلاسيكي .

والمشكلة التي يسعى لوكاتش الى تجنبها بإعادة تقويم التأمل في الوعي من فلسفة هيجل الجدلية التي قوبلت بازدياء بوصفها مثالية - هي تدعيم نظرية ماركس الذي كان ذات يوم مُلهمًا للأمال الثورية . وقد كان الانحلال الضروري للراسمائية من تلقاء ذاتها وقيام اسورة في المجتمع نتيجة للمتناقضات التصوي الموجودة فيه تاريخيا . كان هذا هو المنظور العملي المستقبلي الذي رتب مباشرة ومن تلقاء نفسه على كتاب ماركس نقد الاقتصاد السياسي ومن ناحية اخرى ، اثبتت التجربة التاريخية أن الثورة المتوقعة قد اخفقت في أن تتجسد في الشكل انني تنبأ به ماركس . وكانت الفكرة الغائلة بأن انظرية تناقض التطبيق الذي طالبت به باستمرار - كانت هذه الفكرة بالنسبة للماركسيين شيئا لا سبيل الى



احتماله . فلا بد أن هناك خطأ ما في النظرة الكلاسيكية . فكان من المحتم بوجه عام أن يوضع معنى كلمة « تناقض » موضع السؤال في تلك العلاقة المعقدة بين النظرية والتطبيق . وبدلاً من التخلي عن النظرية ، كان على الحل المفضل أن يعمل على إحيائها متوسلاً بعناصر مأخوذة لهذا الغرض بالذات من تراث يُفترض أن أوانه قد ولى .

ويقترف لوكاتس واعياً انتهاكاً خطيراً هو مسارعته الى تقديم المعونة مادية فاشلة باللجوء الى مفاهيم مثالية نموذجية<sup>(٣٧)</sup> . وهو يهيب في حصافة الى المواطن المختلفة التي يُذكر فيها الجدل الهيجلي مقروناً بالثناء في كلاسيكيات المذهب الماركسي<sup>(٣٨)</sup> ، حتى يستطيع أن يمضي الى اعطاء الاجابة المراوغة على السؤال الاستفزازي « ما هي الماركسية الأصلية ؟ » وهذه الاجابة هي أنه لا بد أن يكون المنهج الجدلي هو حجر الأساس . ودعوى لوكاتش الحاسمة هي عما اذا كان سلوك التاريخ للطريق الثوري المدّخر له أمراً يتوقف على فعل لتطوير الوعي ، ولا يُلتبس بين النتائج الضرورية المترتبة على الظروف المادية والاقتصادية . وتكوين وعي « البروليتاريا » بوصفها الطبقة الثورية هو الخطوة التي يتوقف عليها كل شيء . وهذه الطبقة هي النقطة التي تتركز فيها - وفقاً لرأي ماركس - متناقضات المجتمع بأسره . والنظام الاجتماعي بما هو كذلك يستند الى عمل « البروليتاريا » في حين أن هذه الطبقة التي يستند اليها كل شيء هي في الوقت نفسه مدفوعة الى الحافة الخارجية القصوى للمجتمع ، فيما يتعلق بإمكانيات معيشتها وكرامتها الانسانية وعندما تدرك الطبقة هذا الدور المفروض عليها ، وهذا يعني أنها اصبحت في وعي بنفسها - في هذه الحالة وحدها تتصدع غشاوة التعمية الايديولوجية ، ويتغير الواقع بضربة واحدة . ومن ثم كان هذا الفعل التأملي لمعرفة الذات من جانب الطبقة ضرورياً ، اذا كان لا بد من تغيير كل شيء .

هذه العلاقة بين الوعي والواقع هي وحدها التي تجعل الوحدة بين النظرية والتطبيق ممكنة . وإذا كان نمو الوعي هو الذي يطبع الخطوة الحاسمة التي ينبغي أن تتخذها العملية التاريخية صوب أهدافها الكامنة ، تلك الأهداف التي هي سيجة لأرادات الإنسانية ، وإن لم تتوقف على الاختيار الانساني العشوائي ، أو تكون من اختراعات العقل الانساني . وإذا كانت الوظيفة التاريخية للنظرية تتألف في أن تجعل هذه الخطوة ممكنة عمليا ، وإذا تهيأ موقف تاريخي تصبح فيه معرفة التاريخ الصحيحة ظرفا مباشرا لطبقة معينة من أجل توكيد نفسها في الصراع : إذا كان معرفة هذه الطبقة لذاتها يتضمن في الوقت نفسه معرفة صحيحة بالمجتمع : وبالتالي إذا كانت هذه الطبقة - من أجل تلك المعرفة - ذاتا وموضوعا في الوقت نفسه للمعرفة ، وعلى هذا النحو يكون لها ادراك مباشر وكاف للنظرية في العملية الثورية للتاريخ - إذا تحققت هذه الظروف جميعا ، يمكن أن تصبح وحدة النظرية والتطبيق ممكنة فحسب : تلك الوحدة التي تفترضها مسبقا الوظيفة الثورية للنظرية . هذا الموقف قد نشأ مع ظهور « البروليتاريا » في التاريخ .

والحيلة التي يلجأ اليها لوكاتش هنا هي أن يثبُت معا التامل الواعي والشمولية البنوية للكل . وبالمصطلح الهيجلي ، ثمة نقلة من علم ظواهر الروح الى منطق ، هذا التعديل الذي يحدثه تأمل الوعي في الواقع لأن الواقع مكوّن بواسطة الوعي الظاهري على نحو لا يستطيع أن يفهمه . يبدو مُسقطا على النسق الكلي للعلاقات المنطقية . فالوعي الذي لا يدرك نفسه في دوره التكويني ، يقوم آليا - إذا انعكس على نفسه - بتغيير العلاقات التي سبق له أن قام هو نفسه بتكوينها . فإذا أضفنا مقولة الكلية من المنطق ، إن لتضمن كل تعديل لجزء تغييرا للكل . وبعد أن أسس لوكاتش بمصطلح جدل هيجل وليس باقتصاد

ماركس - كُلاً يتسبّد نفسه ليصير وحدة ، ويحافظ على نفسه بوصفه وحدة خلال النسبية المتبادلة للمتعين ، حاول أن يثبت أن وعي « البروليتاريا » القادم يقتضي فوراً وعلى نحو كاف تقدماً في التاريخ الجمعي .

### الماركسيون الجدد

ثمة تأثير آخر نشأ عن المناقشة التي دارت داخل الماركسية في العشرينيات واستعداد مكانته - شأنه في ذلك شأن تأثير لوكاتش بين صفوف الماركسيين الجدد في الستينيات - هذا التأثير نجم عن كارل كور ش Karl Korsch . ففي مقاله عن « الماركسية والفلسفة » ( ١٩٢٣ )<sup>(٢٠)</sup> يسعى كور ش على حد قوله - الى تطبيق الماركسية على نفسها من أجل تفسير انحدارها الى « ماركسية مبتذلة » والتناول النقدي للايديولوجيات الذي يربط الظواهر العقلية مثل النظريات او المذاهب السياسية بأساس تاريخي واقعي هذا التناول لا يمكن فحسب ، بل ينبغي تطبيقه بكل إتساق - فيما يتعلق بالمذهب الماركسي نفسه ، ومصيره في أواخر القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين . وما يدور في الوقت الحاضر من مجالات واسعة النطاق عن تشويه الماركسية - الذي أصبح الآن معروفاً - وتحويلها الى شرعية علمية للنزعة الشمولية يمكن أن تهيب بكور ش بين آخرين غيره .

فلا محيد عن أن يتخلى النقد الذاتي الفلسفي للايديولوجية الماركسية عن دعواه البراقة بوصفه علماً مادياً الى الكفاءة الكلية ، وأن يتراجع الى المنهج الجدلي البحت . وعلى هذا النحو يتمرد هيجل على إلغائه المزعوم على يد ماركس . ولم يَبْقُ من كتاب ماركس نقد الاقتصاد السياسي سوى اهابته النقدية ، في حين أن الميتافيزيقا المكثفة للنزعة المادية ، وعقيدة إنجلز عن جدل الطبيعة ، وكل تنبؤ قائم على قوانين التاريخ التي صيغت على نموذج قوانين العلوم الطبيعية<sup>(٢١)</sup> - قد تَبَدَّتْ .

ذلك أن الجدل لا يجدي إلا في نقد ما هو موجود ، بما في ذلك الماركسية الرسمية .  
 وكان فرع الفلسفة الماركسية الذي أحال الغزعة المادية إلى نقد للايديولوجية  
 على اتصال - ضمن رسالته النقدية - باتجاهات أخرى يشترك معها على أساس  
 الفلسفة في قضية واحدة ضد الفهم الذاتي السائد للعصر . ولم يكن هيربرت  
 ماركوزه Herbert Marcuse الذي استمد تعليمه الفلسفي أساساً من هيدجر<sup>(٣٧)</sup> ،  
 يرى في كتاباته المبكرة أية صعوبات في الجمع بين المشاعر المعادية للتكنولوجيا في  
 التحليل الهيدجري للوجود وبين نداء لوكاتش لتكوين وعي ثوري يستطيع أن  
 يفهم التشيؤ reification العام لحياة - العالم<sup>(٣٨)</sup> . ثم جاء في الوقت المناسب  
 بالضبط ، نشر مخطوط باريس لماركس الشاب الذي عبّر فيه عن اهتمام شديد  
 بالانثروبولوجيا الفلسفية يفوق اهتمامه بعلم الاقتصاد الذي ميّز مرحلة نضجه .  
 وهذه المذكرات الفلسفية التي كتبها ماركس في ١٨٤٤ ، والتي كانت مكمّلة  
 لأحداث تغيير دائم في صورة ماركس - وجَدَتْ في ماركوزه ، واحداً من أوائل  
 مفسريها ، وَجْهَ اهتمامه أساساً لمشكلة الاغتراب<sup>(٣٩)</sup> .

والرابطة الباطنة بين العمل والاستبداد أو العبودية ترجع مباشرة إلى  
 كتاب هيجل علم ظواهر الروح الذي يقول عنه ماركس في مذكراته انه كان  
 « الموطن الحقيقي السري لمولد الفلسفة الهيجيلية » . فهنا تجاوز هيجل نفسه ،  
 وسحب خفية مثاليته المسرفة ، بعد أن مهد الطريق فعلاً لنقد اليقين - الذاتي  
 الفلسفي بأسلوب الحجج العملية التي ساقها خلفاؤه . ويقول ماركس :

علم الظواهر هو نقد مستتر ، لأنه ما برح غير واضح لنفسه ، كما أنه يلجأ  
 إلى التعمية ؛ ولكنه من حيث تصويره للاغتراب الانساني - حتى لو كان الكائن  
 الانساني يتبدى في صورة الروح - فهناك يكمن محتجبا في عناصر النقد جميعا ،  
 كما أنها تُعَدُّ وتُطَوَّر في كثير من الاحيان على نحو يتجاوز بعيدا الموقف الهيجلي<sup>(٤٠)</sup> .

ويرى ماركس أن العمل النقدي الجذري الذي قام به علم الظواهر جدير بالتوكيد ، لأنه يجعل من الممكن - على الرغم من مقاصد المؤلف ( يقصد هيجل ) - تجنب الوضعية الزائفة في المذهب الهيجلي . فهنا تصبح عملية - الفكر الجدلية واضحة دون أية تحيزات ميتافيزيقية . وهذا الرأي رحب به الماركسيون الجدد جميعاً من صميم افئدتهم حتى الوقت الحاضر . وسنرى مدى النجاح الذي صادفهم .

وقبل أن نصل الى هذا ، ينبغي أن نذكر موازيا معاصرا آخر يستمر تأثيره في المناقشات الحاضرة ، وإن لم يكتمل الاعتراف به تماما . ذلك أن سوسيولوجية كارل مانهايم للمعرفة وجدت استقبالا فوريا لها في العشرينيات إذ انها ترجمت الدافع الذي اعطته الماركسية لنقد الايديولوجية الى لغة مدنية خالية من التضمينات الدجماطيقية . وسوسيولوجية المعرفة<sup>(٢٣)</sup> تبحث في « التعين الوجودي » للمعرفة المتصل بالتكوينات الاجتماعية . وكان مانهايم قادرا على اثبات ذلك بطريقة غاية في الوضوح باللجوء الى مثل النزعة المحافظة . ولكن أين يقف علماء اجتماع المعرفة أنفسهم ؟ وفي أي موقف وجودي يحصرون أنفسهم عندما يؤكدون تبعية كل معرفة ؟ وبكل رزانة عالم الاجتماع ، وضع مانهايم هذا السؤال الذي كان سببا في نشأة تنقيبات قلبية عميقة بين النقاد الماركسيين والايديولوجيين إذ كانوا يقسمون ببرو لينتاريا لم يأت معظمهم منها ، ولا ينتمي أغلبهم اليها . بيد أن اجابة سوسيولوجية المعرفة على هذا السؤال تحتفظ دون شك بحلقة انهزامية : فهذه مسألة تخص « جماعة من المفكرين غير المرتبطين » لا مكان لها في المجتمع<sup>(٢٤)</sup> .

هذه الاجابة التي تذكرنا بأفكار عن الصفوة الاجتماعية قد لا ترضي احدا كان ينتظر من عالم اجتماع تفسيراً أكثر سوسيولوجية . ومع ذلك ، فإنها شاهد

هزيل على تطبيق النظرية الماركسية نفسها ، اذا لم يكن نقاد الايديولوجية على استعداد للتعرف على انفسهم فيها . وقد رفع منظراً مدرسة فرانكفورت وعلى رأسهم ماكس هوركهايمر<sup>(٣٦)</sup> Max Horkheimer وتيودور فيزنجرون - أدورنو<sup>(٣٧)</sup> theodor wiesengrwnd - Adorno مقارنة عنيفة ضد عملية التطويق التي قامت بها سوسيولوجية المعرفة . ومن المؤكد انهم دخلوا المعركة مسلحين باقتناعهم بأنهم ( بمنجى من الهجوم ، ومؤكدين أن الفكر الجدلي لا يمكن ان يشري نفسه للتجريبية السوسيولوجية . ومن الممكن أن يُغزى شيء من النزاع الى الغيرة بين الزملاء : فقد كان مانهايم يقوم بالتدريس في الجامعة نفسها ، جامعة فرانكفورت !

وحيثما يفلح النقد في الاحتكار ، ويؤكد الجدل حصانته ، فثمة موقف متشدد يُتَّخَذُ جلسة باسم نظرية تتنافر مع كل ضروب الدجماطيقية وهنا يتكرر مرة اخرى مشهد تدعيم الفكر الحي ، ومن ثم ينبغي أن يشمر النقد الجدلي عن ساعديه . فقد أصبحت النظرية النقدية للماركسية الجديدة بدورها موضوعا للنقد الشرس . وهنا نكون قد ترجلنا تماما وسط معمعان المناظرة الدائرة<sup>(٣٨)</sup> . وهذه البدايات المثمرة والمنازعات المفتوحة للماركسية الجديدة التي انتشرت في فترة ما بين الحربين - عانت من انقطاع غير مألوف في مسيرة تطورها السوي بسبب ظروف الهجرة التي لم يحالفها الحظ . وقد استأنفها آخرون ، وكانت موضع مناقشة أولا في دوائر أشد ضيقا في الخمسينيات ثم في المجال العام من بعد ذلك في الستينيات<sup>(٣٩)</sup> .

## النظرية النقدية

كان ماكس هوركهايمر هو الذي وضع مفهوم النظرية النقدية . وفي هذا

المفهوم اختزلت النظرية الاجتماعية للماركسية أخيراً إلى شيء لا يزيد على نقد  
الأيديولوجية وفي الوقت نفسه ، أعيد تأهيل جانب الجدل المعنوي بالمنهج الفلسفي  
في وجه الشعارات والمذاهب السياسية ، والدعاية الجماهيرية . وكان الحكم الذي  
أصدره ماركس ، بأن النظرية البحتة شيء يتم إلغاؤه نهائياً ويصبح متخلفاً عن  
عصره في ضوء التقدم التاريخي ، حكماً صادف استنكاراً صريحاً<sup>(٣٧)</sup> . فهنا  
يُسمح بوجود « وعي صحيح » مُستَسَرٍ ، مقصور على صفوة يتأملون ويعرفون :  
بل لقد أكد هذا حقاً بالنظر إلى الاغتراب والتضليل اللذين أصبحا الآن شاملين .  
والدعوى الأساسية للنظرية النقدية تتحدث عن « مذهب شامل للوهم » أو عن  
أيديولوجية أصبحت كُلية .

وقد أدت التجربة التاريخية للفاشية ، ولم يكن أقل منها في ذلك انقشاع  
الوهم العميق الذي أحدثه الانحراف الستاليني لدى جميع الماركسيين من ذوي  
العقول التقدمية ، وأخيراً الموقف المنعزل الذي احاط بالمهاجرين - أدى بهم هذا  
كله إلى الاقتناع بأن الوهم الذي يسوق المجتمع إلى الضلال قد امتلك زمام  
الأمور ، وأن عملية التشيؤ قد وضعت في قبضتها كل مجالات الحياة دون  
استثناء ، وأن مدّ الكارثة التاريخية بالغ ذروته لامحالة . ومقولة الشمولية  
الهيغيلية التي اسقطها لوكاتش فعلاً على المجتمع لكي يبرز متناقضاته بالتنوير  
الواعي في طبقة واحدة ، وبهذا يحدث التقدم الثوري - هذه المقولة مازالت  
صحيحة . غير أن الثقة في قدرة « البروليتاريا » على التأمل قد ضعفت . « إن  
موقف البروليتاريا لا يقدم لنا - في هذا المجتمع - أي ضمان للمعرفة  
الصحيحة »<sup>(٣٨)</sup> ولم يعد للطبقة الثورية أي وجود ، وبالتالي لم تعد هناك رافعة  
جدلية تحرك الكل ؟

فما هي إذن الامكانيات التي تَبَقَّتْ للمعرفة ؟ يرى هوركهايمر أنه لا بد من

التمييز بين نمطين للنظرية : وهما - كما وضعهما عنوان المقالة التي يبين فيها برنامجها في ١٩٢٧ « النظرية التقليدية والنظرية النقدية » . فالنظرية التقليدية تعرض نسقاً من التوكيدات مترابطاً من الوجهة المنطقية ، وهو النسق الذي قدم له ديكرت في بداية الحقبة الحديثة نموذجاً في كتابه « مقال عن المنهج » ، وهو نموذج ظل مقبولاً ، دون تغيير من حيث المبدأ ، حتى ظهور النظرية الوضعية المعقدة للعلم . بيد أن هذا ينبغي أن يحل محله « موقف نقدي » يحكمه « اهتمام عقلائي بالأمور » لا يظهر التعبير عنه إلا في موضوعات معينة . و « النظرية النقدية والمعارضة » تتبدى في النشاط الذي يمارسه الاحتجاج والمعارضة الدائمين الأساسيين لظروف الحياة القائمة .

« أن الطابع المفكك للكل الاجتماعي في صورته الحالية يتطور في موضوعات الموقف النقدي إلى درجة التناقض الواعي . وفي التعرف على الأشكال الاقتصادية الحاضرة وعلى الثقافة الشاملة المؤسسة عليها بوصفها نتاج العمل البشري ، وبوصفها التنظيم الذي أعطته الإنسانية لنفسها في هذه الحقبة ، وهو التنظيم الذي يلائمها ، فإنها توحّد نفسها مع هذا الكل وتدركه بوصفه ارادةً وعقلاً ؛ إنه عالمها الخاص . وفي الوقت نفسه تدرك أن المجتمع يمكن أن يقارن بعمليات طبيعية خارجة عن الإنسان extra-human ، مجرد « ميكانيزمات » لأن الأشكال الثقافية القائمة على الصراع والقهر ليست دليلاً على ارادة متجانسة واعية بذاتها . هذا العالم ليس عالمها ، وإنما هو عالم ينتسب إلى رأس المال ؛ ولا سبيل إلى فهم التاريخ حتى الآن فهما صحيحاً ؛ وكل ما يمكن فهمه فيه هو الأفراد والجماعات الخاصة ، وحتى هذه لا يمكن فهمها دون باق ، لأنها بفضل تبعيتها الباطنة على مجتمع لا انساني ، ما برحت وظائف آلية إلى حد كبير ، حتى في نشاطها الواعي . وهكذا ، يمتلئ هذا التوحّد بالتناقض - وهو تناقض يميز - سبع مفاهيم الطريقة النقدية في



### التفكير<sup>(٣٩)</sup> .

ولا يتجلى التناقض الذي يعطي معلومات حقيقية عن المجتمع التاريخي ككل وعن الواقع الذي يكونه الا للأفراد القادرين على التفكير فيه تفكيراً شاملاً . فالنظريات من النمط التقليدي تثبت انها غير ملائمة لادراك الهياكل الفعلية للعالم . وهذا يصدق اولاً وقبل كل شيء على مثالية هيغل ، الذي وقع منهجها الجدلي - وان يكن صحيحاً في حد ذاته - ضحية « مفهوم صاحبه المسرف عن الحقيقة » ، بحيث أخفق في التعرف على دوره الصحيح .

ولأن هيغل لم يدرك ، ولم يؤكد الاتجاهات التاريخية القائمة التي عبّر عنها في مؤلفاته نفسها ، وانما اعتقد أنه هو نفسه - في ممارسته لنشاطه الفلسفي - الروح المطلقة ، اجتجت عنه دلالة الاهتمام المكيف زمانياً ، ذلك الاهتمام الذي يقوم بعمله في القضايا الجدلية الفردية من خلال الاتجاه الذي يتخذه الفكر ، وانتقاء المادة الجوهرية ، واستعمال الالفاظ والأسماء .

وهكذا تحوّل الاهتمام عن هذه الحقيقة وهي أن « حرفيته الواعية واللاواعية فقيما يتعلق بمسائل الحياة لها بالضرورة تأثير في العنصر المكوّن لفلسفته »<sup>(٤٠)</sup> .

والوهم الذي يذهب الى الموضوعية المطلقة للنظرية وخلوها من كل غرض نفعي ، وكذلك الوظيفية الايديولوجية للفكر التي تقوم على مثل هذا التصور التقليدي - أمور يتحاشاها الموقف النقدي للذات المعارضة . ويعطي هوركهايمر انطباعاً بالتجديد الفلسفي ، فتبدو المسألة وكأن العقل يبحث لأول مرة في تاريخ الفلسفة عن ملاذ في الافراد النقيدين . والواقع ، أن هذا الموقف لا يعدو أن يكون تكراراً لنموذج ميّز من قبل الحركة الهيجيلية الشابة young Hegelian وقد حاول انصار هذه الحركة ان يترجموا نظرية مستترة esoteric الى موقف علني للنأمل

النقدي في وجه الظروف التاريخية المتغيرة وهم يعتقدون أنهم يستطيعون بهذه الطريقة اصفاء طابع العصرية على المذهب الهيجلي الذي كان مقبولا حينذاك ، وأن يجعلوه قابلا للتطبيق من الوجهة السياسية<sup>(١١)</sup> . أما فويرباخ feuerbach وشتيرنر stirner ، وبرونو باور bruno bauer هؤلاء « النقاد النقديون » كما كان ماركس يصفهم متهماً في الايديولوجية الألمانية - فكانوا يعتبرون النقد هو الروح المطلقة ، وأنهم هم أنفسهم تجسيد للنقد<sup>(١٢)</sup> . وهذا اليقين جمع هؤلاء النقاد معاً في « أسرة مقدسة » أخذ ماركس يصفى حساباته معها مفندا ومهاجماً .

والاعتراض على أفراد يغالون في تقدير دورهم التاريخي الخاص وهو الاعتراض الذي وجهه هوركهايمر الى هيجل ، يمكن أن يكون مردودا بلا شك . فقد أعلن ماركس ارتيابه العميق في الحصانة التي يتمتع بها هؤلاء النقاد وحدهم ضد أي هجوم ، وهم يتحدثون باسم الانسانية والروح المطلقة . ولم يكن قادرا على أن يفعل ذلك إلا بعد ان ادار ظهره على النقد الهيجلي الشاب الذي ارتبط به بادئ الأمر حتى يستبدل بالتأمل النقدي « نظرية تقليدية » كما يمكن ان يسميها هوركهايمر . ذلك أن نقد الاقتصاد السياسي كما يوصف الآن برنامج العمل الذي وضعه ماركس ، ليس مجرد نقد للايديولوجية ينفذ من خلال الوهم الموضوعي الى الاقتصاد الكلاسيكي فحسب ، بل هو قبل كل شيء إقتصاد سياسي منهجي .

أن ازدواجية القيمة هذه بين التساؤل النقدي والنزعة الاقتصادية المنهجية قد حالت دون أي حل للمناظرة التي دارت حول الوضع النظري للمذهب الماركسي حتى الآن . والنزاع الذي قام حول منهجية مشروعة ، تلك المنهجية التي اهتمها ماركس نفسه ، يستبقي عنصرا معينا من النزعة الاسكلائية حتى في تلك المواضع التي تتضمن كشف النظرية الحديثة في العلم<sup>(١٣)</sup> . على نحو منتج . وقد أنفق كثير

من البراعة للدفاع عن المواقف الثابتة ، أعني ماهية كل نزعة اسكلانية . وفي الوجه المقابل ، كان الانسحاب الى الحقوق التي لاتنتهك الذات المفكرة تفكيراً حراً يدفع النظرية النقدية من نمط فرانكفورت الى التزام الصمت في المناظرة المنهجية اذ كانت شبيهة الانتماء الى نمط « النظرية التقليدية » الذي ظل فعّالاً حتى الوضعية الحديثة<sup>(١١)</sup> - تحيط بكل شيء منهجي . وعندما ووجهت « العائلة المقدسة » بهذا ، أثرت أن تحتفظ بنفسها لنفسها !

### مفارقات نقد الايديولوجية

القربات التاريخية والوشائج المتقاطعة لا تتمتع على كل حال إلا بأهمية ضئيلة نسبياً . فالمضمون الجوهرى للفهم المتغير للنظرية يتطلب فحصاً منزهاً عن التحيز . ومن الواضح أن هوركهايمر يريد أن يستبدل بمفهوم النظرية بوصفها تركيباً معقداً من التوكيدات العامة غير المترابطة نوعاً خاصاً من التاملات الذاتية . ولا بد - بالطبع - ألا تحتوي أفعال التأمل هذه على أي عنصر للخصوصية أو العشوائية . بل يظهر فيها الى مستوى التعبير شيء كلي ، قد لا يجد تعبيراً عنه في أي مكان آخر ، أعني ذلك الطابع المتناقض تناقضاً عميقاً في الشمولية الاجتماعية . ولا قيام لأي فهم نظري لهذا الطابع المتناقض إلا ذلك الذي يتحقق في التأمل النقدي ، ذلك أن كل قضية تتصف بالكلية المحايدة التي تتجاوز مستوى التجربة الفردية تنذر منذ البداية بأنها ستصبح قضية ايديولوجية . وهذا معناه أنها لن تملك القدرة على تقرير ما ينبغي تقريره بدقة : أعني بطلان الكل . وتكمن المفارقات - في الراقع - في أن الانسحاب الى النقطة القصوى احتجاجاً على النظام القائم لا يكتسب وظيفة التنوير بالنسبة للكل إلا بطريقة مشتقة لأن مقولة الشمول التي تؤكد أن الوهم المنهجي كامل ومحيط بكل شيء ، قد سبق

تقويمها . هذا التوكيد لا يضيف عليه التأمل الذاتي طابع الشرعية ، كما أنه لا يتحقق فيه ( أي في التأمل الذاتي ) . وإنما هو يقف بمعزل بوصفه عقيدة لا ريب فيها ، ومنزهة عن كل شك ، لهذا السبب عينه وهو أن الحجاج النظري مع الافتراض أو ضده يمثل ارتدادا من نوع ايدولوجي مريب الى الأشكال التقليدية للنظرية . ومن الممكن أن نتحاشى خطر الايدولوجية اذا كانت مقبولة ببساطة ومُعترف بها في كل مكان . أما الشك والتساؤل فإنه يضاعف من الخطر ، والاستسلام القَبلي وحده هو الذي يمنح الحصانة .

فإذا أمعنا النظر ، الفينا أن دعوى استحالة النظرية بالمعنى التقليدي تقتضي عنصرا من النظرية التقليدية عن التاريخ والمجتمع . فمن الضروري أن يكون لدينا ذلك الافتراض الملقى عن طبيعة عامة لحالة الكل حتى نتمكن من البحث عن السبيل الفريد لمعرفة حقيقة الكل بالتخلي عن القضايا الكلية في النظرية التقليدية ، وباللجوء الى التجربة الذاتية للمفكر المتأمل تأملا نقديا فإذا استطاع الافتراض العام أن يتحدث عن نفسه ، اذن لقام بتنفيذ ما كان من المفروض ان يبرره . اذن فيما أن تكون شمولية الوهم نفسها رغم كل المظاهر ، ناقصة على الأقل في نقطة واحدة ، من حيث أن تلك المعرفة تضع الدعوى الى الحقيقة التي لا يعثرها النقص ، أو أن الوهم لا سبيل الى النفاذ فيه حقا ، وفي هذه الحالة ، حتى هذه القضية تكون داحضة .

وهكذا ، يتأرجح التأمل جيئة وذهابا بين القنوط والرجاء والشمول الذي يعرفه هو السيطرة على الباطل . فالأبواب التي تؤدي الى الهواء الطلق موصدة ، بيد انه في هذه المعرفة يقوم أكمل أنواع التحرر . وقد ادرك فالتر بنيامين Walter Benjamin في هذا المأزق ضربا من الاخرية المقلوبة ، وأعاد صياغتها قبل كل شيء في حدود جمالية<sup>(١)</sup> . وقد حفز ذلك أدورنو الى ان يتحقق من صحة تشخيص العصر

أولا في نتاج الفن الحديث مثل مؤلفات كافكا أو بيبكيت ، حيث يتبدى الاستبصار بانتقاء كل امكانية للهرب ، على أنه العنصر الأخير المتبقي للانسانية الحرة و يتمتزج ابحاث ادورنو السوسيولوجية أساسا بنغمة من الشكوى عن اختفاء « الحياة الطيبة » التي يبدو أنها شيء وسط بين المفهوم القديم للسعادة eudaimonia ويوتوبيا للسعادة في المستقبل . وإذا كان الموقف مؤسسا منه على ما يبدو ، فإن الأمل الوحيد مابرح كامنا في الجهود التي لاهوادة فيها لتسمية التعبيرات التي تتخذها السيطرة غير الملحوظة للوهم الذي تحول الى تميمة<sup>(١٧)</sup> - بأسمائها الصحيحة ، وحالة في التفاصيل اليومية للحياة اليومية الحاضرة . ذلك ان السطحية التي يتسم بها التقدم المتمددين ، والموضوعية الزائفة للعلوم التي رُفِعت الى مصاف الاصنام ، والانتشار الذي يتخذ مظهر الديمقراطية لـ « صناعة الثقافة » ، وسفسطة الدعاية والاعلان ، ولا يقل عن ذلك الدفاع الخطابي عن حرية الفرد . هذه جميعا أشكال للاغتراب والتنافر ، ليس من اليسير تشخيصها لأنها تتقدم على نحو يختلف تماما عن الأشكال الكلاسيكية التي ينطبق عليها التحليل الاجتماعي - الاقتصادي الشائع في القرن التاسع عشر .

وهناك محاولة بارعة لتحقيق تصور موحد للمحنة النظرية ، مع تقديم نقد مادي للايديولوجية وتفسير للتماثلات الجمالية قام بها هوركهايمر وادورنو في دراساتهم عن « جدل التنوير »<sup>(١٨)</sup> . والجدل يشير هنا الى قدر يباغت النزعة العقلية من خلفها . فالحركة الجدلية والمقصد التقدمي لايشيران بالضرورة على خلاف المؤلف الماركسي - الى شيء واحد بعينه . وجدل التنوير هو التدمير الذاتي للتنوير ، وانسحاب التحرر المنشود . « فالتنوير شمولي كأي مذهب آخر . والباطل فيه ليس ثوما يلقيه اعداؤه الرومانسيون بين أنيابه منذ البداية . أعني المناهج التحليلية ، والاحالة الى العناصر ، والانحلال من خلال التأمل ، وانما هو

أن العملية مقررة منذ البداية . «<sup>(١٨)</sup>

وهنا يتخذ المؤلفان - دون أن يفتننا الى ذلك او يعترفوا به - موضوعا من هيجل الشاب الذي كان قد تعرف فعلا في مرحلة اللاهوتية والسياسية المبكرة بالتنوير المكشور - نذهن بوصفه عنصرا للتثبيت والتقسيم لابد من التقلب عليه والغائه بواسطة الاجراء الجدلي للعقل . وكذلك يتخذ الجدلي الهيجلي للتنوير موقفا نقديا إزاء النزعة الشمولية الخطرة للعقلاني ، حتى يمكن تصحيح تميزه الذي يخلو من كل حياة لجانب واحد ، حيث لا وجود لبدائل نتيجة للتوليف العقلاني للتوسط الجدلي ويجزع نقاد هوركهايمر وادرنو المتطرفون من هذه النتيجة اذ يبدو لهم المذهب الهيجلي عن التوسط المطلق على انه يقتضي هو ايضا مصالحة متعسفة . وعن هذا تلزم مشكلة تقرير على أي أساس يُدحض جدل التنوير ، أو إن لم يكن الامر كذلك فما هي المعايير المتاحة لنقد جذري لسيادة الفهم المجرد . وتظل محاولة استحضار مفهوم شامل للعقل في حالة غريبة من التعلق بين الاثبات والرفض<sup>(١٩)</sup> .

### تحول أدورنو الى علم الجمال

ومن الطبيعي أن يبقى السؤال دون إجابة ، إذ لا يذكر هيجل الا بوصفه ناقدا ، أما بوصفه مفكراً مذهبياً فإنه يُنظر اليه في فزع . هذه العملية الملحوظة لدحض decapitating هيجل يمكن أن نراها بوضوح خاص في أحد مؤلفات أدورنو الأخيرة ، التي على الرغم من كل ما يُعبر عنه من رعب ، يُقصد منه أن يكون ذروة خط فكري . فكتابه « جدل السلبي » Negative Dialectics ، حتى في عنوانه ، يحمل الاحتجاج حتى باب هيجل الذي سلب الجدل مذاقه النقدي بأن أساء استخدامه لكي يضفي شرعية إيجابية على واقع سيء .

هذا المشروع لوضع جدل سلبي صارم يبدو لي مشروعا فاشلا من أساسه  
لا لأن أدورنو كاتب المقالة المستنير يستخدم كل مواهبه في التصدي للقائمة التي  
تضم موضوعات الميتافيزيقا الموقرة جميعا . ذلك أن قلم الأديب المشحون ينثلم على  
ما يبدو في هذه العملية . ومحاولة تطبيق المناهج الجدلية ، ثم تعليقها عند نقطة  
معينة ، أو إدخال عملية منطقية للتأمل في اللعبة ثم التوقف فجأة على نحو  
تقريدي ، لا يمكن أن يكون مقنعا من الوجهة الفلسفية ، أيا كانت الاحتجاجات  
مشددة على أن الحكمة السامية تكمن بالضبط في مثل هذا الأسلوب . فلا بد أن  
يكون الفكر الفلسفي بحيث يمكن إعادة بنائه بالكامل ، حتى عندما يسير التأمل -  
كما هو الحال في الجدل - في طريق مضاد منهجيا لتوقعات الحس المشترك common  
sense . كما لا يمكن أن يُسمع باسم الجدل - بالذات - بالخروج عليه في موضع  
واحد : لا يتميز إلا بالأراء الشخصية والافتقاعات التي لا تسمح بأي تبرير .  
والنقطة التي تعلن عندها الواح القانون « الى هنا ولا مجال للتقدم » ليست هي  
النقطة التي يبدأ عندها الجدل - كما يذهب الى ذلك أدورنو - بل هي التي ينتهي  
عندها بغتة .

وقد تكون المقارنة بالحجة التي يسوقها هيجل على جدل الحد dialectic of the  
limit مفيدة في توضيح هذه النقطة<sup>(١)</sup> . ذلك أن هيجل يدحض بطريقة مفحمة -  
دعوى كانت عن الشيء - في - ذاته ، من حيث أنه كان قادرا على اثبات أنه لوضع  
حد صوري يقتضي فعلا أن يكون المرء قادرا على الوقوف على الجانب الآخر منه .  
والحدود التي تفصل بين مجالين لا يمكن إقامتها من جانب واحد . وحظر معرفة  
الشيء - في - ذاته هو بعينه وضعها الواعي ، وبهذا يقتضي فعلا تجاوز الحد الذي  
ميّزه علو هذا الشيء المجهول . واستنتج هيجل من حجته ان الحد المعطى للمعرفة  
يمكن أن تتعرف عليه المعرفة في نهاية الامر ، وبذلك يتخذ الطابع النسبي ، أو

العكس . أعني أن شيئا لا يستطيع أن يحد المعرفة بوصفها معرفة . وهذا الاعتراف بمشكلة الحد ، بدلا من انكارها - هو بالضبط الذي تقوم عليه قوة الفكر الجدلي . وعلى هذا الأساس المذهبي يشيد هيجل فلسفته ليس بالأضعاء المتعسف لسبع المس على « الفكرة » أو على وهم الهوية ، كما يعبر عن ذلك الاعتراض الذي رده باستمرار الهيجليين الشبان حتى النقاد المعاصرين .

وقد بُعث الشيء - في - ذاته عند « كانت » في فلسفة أدورنو على صورة « الآخر الكلي » Totally Other الذي يتحاشى التوحد التصوري في قبضة الذهن ، ومن خلال هذا الرفض يؤكد حقوقه . ومن الواضح أن هذه الفكرة تقوم على جدل الحد الذي لا يمضي الى النهاية في خط مستقيم نظرا لذلك الرفض العنيد . « والآخر » من حيث يقيم استقلاله الذاتي الأصيل الذي يجنح فيه الذات الى السيطرة نظريا - هو في واقعه المحدد لا يكون حاضرا الا في شكل نفي الفكر الباحث عن الهوية وغير - المتطابق non identical لا يتحدد في ذاته ولذاته بحال من الأحوال بل ان اسمه نفسه يبين أنه لا يبلغ التحديد الا باللجوء الى ذلك الشكل من اشكال الفكر الذي يعارضه . وهذا الوضع بالضبط الجدلي في أساسه ، والذي يعتمد فيه جانب على جانب آخر يستخدمه لكي يحقق من ناحية أخرى استقلاله الذاتي - يتخذه أدورنو دليلا على أن الجدل يظل سلبيًا ، وأنه لا يسمح باستمرار التأمل للوقف التأسيسي ككل . وإذا لم يكن من الممكن استخلاص أساس آخر لهذا ، فهذا بعينه أساس كافٍ لهذه الفلسفة .

بيد أن فلسفة أدورنو لا تتنازل أخيرا عن الصراع عند نقطة عَرَضِيَّة . فالتقييد الذي تفرضه النظرية على نفسها ، والتي تحتج باسم الجدل السلبي على الذنب في هذا الفعل - تستبعد التأمل خارج الساحة حتى تتمكن من الانتقال الى علم الجمال . يبدأ الفن من حيث تنتهي النظرية وكان جدل الاستنارة - من خلال



إهابة بارعة بشليخ<sup>(٥٢)</sup> ، قد استحضر العمل الفني لمساعدة النظرية على الخروج من عجزها ، مادامت لا تستطيع بمقولاتها أن تفسد السحر الايديولوجي الذي وقعت في أسرهِ . فالوهم الجمالي هو الوهم الوحيد الذي لا يستطيع الكذب ، لأنه منذ البداية لا يتظاهر بأنه شيء آخر . ولهذا يعتقد أدورنو أن الأمل في الحقيقة المعصومة محفوظ في النهاية في عالم الوهم الجميل ، وعلى الفلسفة أن تستسلم إزاء وجههِ . والحقيقة المتحررة من الايديولوجية تظل يوتوبيا يبدو أن الفن وحده هو الذي يستطيع استشرافها . « والوهم ينطوي على وعد التحرر من الوهم »<sup>(٥٣)</sup> .

وانّ كتاب أدورنو العظيم ، الذي نشر بعد وفاته لأول مرة في ألمانيا في ١٩٧٠ تحت عنوان « نظرية علم الجمال » Asthetische theorie استمد من موقف انسحابه التام من النظرية استبصارات بارعة في المشكلات الجمالية على وجه الخصوص . و« نظرية علم الجمال » ، ( كتاب ) لا يشبه الكثير من المؤلفات التقليدية في علم الجمال - فهو ليس تطبيقاً لموقف مذهبي اتخذهُ المؤلف فعلاً على مشكلات الفن ، وعن الحكم الجمالي . فأدورنو لا يريد بحال من الأحوال - أن يجعل الفن امتداداً لفلسفة تكون على يقين أساساً من موضوعات بحثها . بل انه يريد بالآخرى أن يعيد في الفن - الكشف عن موضوعات الفلسفة غير اليقينية تماماً . ذلك أن التعريف المتأرجح لمهنة الفلاسفة الذي يتحرك جيئةً وذهاباً في غير حسم بين نقد الوهم الايديولوجي والاستقلال الذاتي للنظرية، ينعكس في ظواهر الفن التي تستعصي هي ايضاً على التحديد - انعكاساً يبعث على الدهشة . فهذه الظواهر تعطي انطباعات بالاستقلال الذاتي ، ولكنها مع ذلك مجرد وهم . إنها تريد أن تخبرنا بشيء جدير بالفهم ، ولكنها مع ذلك ، لا تسمح لأي تحليل نظري . وفي ابراز هذه المؤثرات ، يستعرض أدورنو - الخبير بالفنون ... كل سيطرته على التأمل المرفه الذي كان

عليه قديرا . واعتقد أننا نستطيع أن نلتمس تراثه الحقيقي في كتابه « نظرية علم الجمال » الذي يتخطى في كثير من الأحيان الحدود بين النقد الأدبي وعلم التذوق الموسيقي وتاريخ الفن .

### تصور هابرماس

من الممكن أن نعزو الى يورجن هابرماس Jurgen Habermas انه قام بتطوير حافل بالوعود لفكرة النظرية النقدية<sup>(١٧)</sup>. ففي سلسلة سريعة من الكتابات واصل - مقتنيا على نحو رئيس آثار سلفيه أدورنو وهوكهايمر - وكذلك آثار ماركوزه بلا ريب ( نقد الايديولوجية حتى الوقت الحاضر بوسائل مسرفة في المكر . وعلى خلاف التلميذ الوفي ، مرقّ الاطار المعتمد من قبل ، ووضع في اعتباره التعديلات التي طرأت على المناقشة في الفلسفة وعلم الاجتماع ، وعلم السياسة ، لكي يكون رد فعله عليها لحساب اجراء مزيد من التطوير للنظرية النقدية . وقد تبين على نحو تظهر فيه استاذيته - كيف تندمج نظرية العلم وفن التأويل والفلسفة المعاصرة للغة في كل متكامل . ومن ثم ، فإنه يتجاوز مجرد الموقف النقدي والدفاعي إزاء كل ما كان موضع ارتياب في مجموعة القواعد المستترة لمدرسة فرانكفورت بوصفها « نظرية تقليدية » . -

بل كان ميله يزداد صوب استعادة نمط من الفلسفة المذهبية يستطيع أن يحقق مصالحة حقيقية مرة أخرى في الحالة الشائعة للمعرفة بين تعقيدات العلم والمسائل العملية في الحياة الاجتماعية . وكانت الخطوط الأساسية في مثل هذا التكامل الذي يحمل اللافتة المؤقتة « علم البرجماتية الشامل » ، يمكن أن نلتمسها بوضوح ، وإن كان هابرماس يختار عمدا قالب « المقدمة » العملي ، والتخطيط الموجز للأفكار . وقد كان الانتكاس المتعمد الضروري للماركسية التقليدية<sup>(١٨)</sup> ، بل للعائلة المقدسة للنقد الخالص ، قد أثار كل ضروب المجادلات

العامه ، ولكنه عزز الثقة في استقلال هابرماس الفلسفي بوصفه مفكرا . وسوف تجد رسائل الدكتوراه التي تُقدّم في المستقبل مادة غزيرة في البحث المفصل لهذه الخلافات وفي تصنيف مراحل تطورها .

وقد يكون من الافضل أن نبدأ بالدعوى المركزة التي تضمنتها المحاضرة الافتتاحية في جامعة فرانكفورت تحت عنوان « المعرفة والمنفعة »<sup>(٧)</sup> Erkenntnis und Interesse . ففي مستهل المحاضرة اهاب هابرماس بالتفرقة التي وضعها هوركهايمر بين « النظرية التقليدية والنظرية النقدية » ، واستحضر ايضا الكشف الذي توصل اليه هوسرل لحياة - العالم بوصفها أساس العلوم ، وذلك حتى يستطيع أن يطرح من جديد مسألة الصلة اللغاة بين المعرفة والمنفعة ذلك ان العمليات المعرفية جميعا تقوم على أساس اهتمامات مرشدة تبقى عادة دون اعتراف بها . فالعلوم التجريبية - التحليلية تتبع اهتماما معرفيا تقنيا يسمح على أساس المعرفة بالقوانين - بوضع تنبؤات تعين على التحكم في العمليات العملية للطبيعة . أما العلوم التاريخية - التأويلية فتتبع - من ناحية أخرى - اهتماما معرفيا عمليا من حيث أن فهم معنى التراث والذاتية المشتركة المنظمة تنظيميا اجتماعيا تفيد في تحويل ماهو غريب ، وبالتالي تساعد على التوجيه العملي في الحياة . وفي هذه التفرقة تظهر مرة ثانية الثنائية القديمة بين العلوم الطبيعية والعلوم الانسانية ، وإن لم يتم تعريفها على النحو المعتاد منذ الكانتين الجدد بلغة اختلاف - محالات الموضوع أو المناهج . بل الأحرى أن الانتباه مركّز هنا على اهتمام نوعي تهدي به ضروب المعرفة المتناظرة ، ولكنه يبقى غير ملحوظ في اهتمامات التطلع الى الموضوعية العلمية .

وهناك بالاضافة الى ذلك شكل ثالث من أشكال المعرفة يميزه بالقياس الى الشكلين السابقين - تأمل واع بالاهتمام الذي يقوده . فالعلوم النقدية تخضع

لاهتمام معرفي محرر يصير على التأمل الذاتي ، وفي هذا الاصرار يسعى الى التحرر من قيود الجهل . هذا المثل الأعلى للاستنارة فلسفي بالمعنى الصحيح ، إذ يتطابق الاهتمام هنا مباشرة مع المعرفة ، ولا يؤدي وظيفته دون الاعتراف به في خلفية المعرفة . والمعرفة لم تعد من أجل شيء آخر ، وإنما هي تعمل في سبيل ذاتها . وعلى الرغم من أن هابرماس يبرز اقتراب هذا الوضع من الفلسفة ، فإنه يؤيد خطة ذات ثلاث شعب في نظرية العلم . إذ ينبغي عليه بالتالي أن يربط التأمل الذاتي بـ « علوم » نقد الايديولوجية والتحليل النفسي . وكتاب هابرماس الذي حالفه التوفيق تحت هذا العنوان نفسه « المعرفة والمنفعة »<sup>(٢٨)</sup> يعرّز تلك الخطة الثلاثية التي وضع خطوطها الاجمالية بتحليلات بارعة في بعض الاحيان - لهيجل وماركس وبيرس ودلتاي وفرويد .

وبالطبع ، لا محيد عن أن تراودنا بعض الشكوك عما اذا كان نقد الايديولوجية - إن أراد أن يكون أكثر من مجرد « موقف نقدي » لمدرسة فرانكفورت - ينبغي إلا نفكر فيه دائما بوصفه مؤسسة - بعدية فيما يتعلق بالعلم أو النظرة الى العالم . فهناك قبل كل شيء نزاع حول الوضع العلمي للتحليل النفسي ، الذي نظر اليه مع ذلك بوصفه إحدى محاكم الاستئناف النمطية للنظرية النقدية<sup>(٢٩)</sup> . والعملية النفسية التحليلية لتحرير الذات حتى نضطلع بهويتها بأن تجعلها في وعي بألوان الكبت - هذه العملية لا يمكن تفسيرها بالتأكيد دون أن توضع في الاعتبار الظروف السياقية التي تحدّد ما هو « صحي » وما هو « مرضي » ، أو من هو الطبيب ، ومن هو المريض . فالتحليل النفسي يمثل حالة خاصة في العلم لا يمكن تعميمها إلا إذا أصبحت مضلّلة على نحو منظم . وإذا طرح المرء جانبا ظروف السياق الاجتماعي ، وقام بتطبيق نموذج التحليل النفسي على المجتمع كله ، فإنه يفقد على الفور معناه ، ويصبح من غير الواضح حينئذ من

الذي يشفي مَنْ ، ومم يتألف المرض ، وماهي الظروف التي نطمح أن تدخل في تكوين العلاج . فلا بد من أن نضع في الحسبان مرة أخرى ذلك التضليل الشامل الذي يعنى « المرض » فيه « السوية » ، وينسحب التحرر فيه الى عالم طوباوي وراء هذا العالم . وعلى هذا النحو تعود المفارقات القديمة للنظرية النقدية الى الظهور .

ومن الطبيعي أن يرى هابرماس هذه الصعوبات ، وأن يولي الأدبار أمامها محتفيا بالفلسفة المعاصرة للغة .

ليس من قبيل المصادفة أن معايير التأمل الذاتي تزول من ذلك التعلق الغريب الذي تحتاج فيه سائر العمليات المعرفية الأخرى فحصا نقديا . فهي يقينية من الوجهة النظرية بيد أن الاهتمام بالتحرر لا يوضع إزاء العقل بل من الممكن أن يُفهم قبلها . وما يسمو بنا خارج الطبيعة هو أننا يمكن أن نتعرف عليها في طبيعتها ، أعنى في اللغة . ففي بنائها يوضع التحرر أماننا . ومن الجملة الأولى ، يظهر التعبير عن مقصد إجماع كلي غير مقيد ، ظهورا لا التباس فيه . فالتحرر هو الفكرة التي نسيطر عليها بمعنى التراث الفلسفي . ولعل هذا هو السبب الذي لم يجعل استخدام المثالية الألمانية التي يضم « العقل » وفقا لها للحظتين معا : الإرادة والوعي - لم يجعل هذا الاستخدام شيئا فاق زمانه تماما .<sup>(١١)</sup>

إن اللغة تهدف قبلها الى الانصال ، بيد أن الاتصال يفترض مقدما أطرافا على قدم المساواة ، وتحررا من العوامل الخارجية مثل السيطرة والندرة ، والانفعال .. الخ . ونحن كمتحدثين نكون دائما مشاركين بالفعل من تلك الفكرة عن ذاتية مشتركة عقلية تجمع بين النظرية والتطبيق ، بين المعرفة والمنفعة . ويسارع هابرماس الى اضافة أن الدولة أو المثالي لر يدور بالطبع إلا في مجتمع

متحرر تحررا أصيلا ، على حين انه يمثل في الظروف التاريخية القائمة افتراضا مضادا للواقع .

من الممكن إلا يتطور الاتصال الى مرحلة الحوار المتحرر من السيطرة للجميع ، الجميع إلا في مجتمع متحرر حقق تحرير مواطنيه ... والوهم الانطولوجي ( الوجودي ) عن النظرية الخالصة التي تختفي وراءها المنافع المرشدة للمعرفة ، هذا الوهم يؤكد الأسطورة القائلة بأن الحوار السقراطي ممكن في كل زمان ومكان . فقد ألمحت الفلسفة منذ أصولها الأولى الى أن التحرر الذي يوضع مع بناء اللغة في آن واحد ، ليس مجرد توقع ، ولكنه فعلى . وعندما تكشف الفلسفة في المسيرة الجدلية للتاريخ عن آثار القوة التي تشوّء باستمرار الجهود المتجددة لاجراء الحوار والتي تدفع بها مرارا وتكرارا خارج مسالك الاتصال غير المقيد - في هذه الحالة فحسب ، تعمل على تقدم العملية التي كانت تضفي على تعطيلها من قبل طابع الشرعية : أعني تقدم النوع البشري صوب التحرر<sup>(١١)</sup> .

### اعتراضات

ثمة شيء حاسم لا يتلاءم من هذه الحجج<sup>(١٢)</sup> . فلنغض الطرف في هدوء عن هذه الحقيقة وهي أن الإشارة التاريخية باءت بالفشل ، لأن الحوار السقراطي ، كما نعرفه نقلا عن أفلاطون ، ليس في واقع الأمر موقفا مثاليا للعقل الخالص ، ولكنه في قلبه الأدبي كله مثقل بألوان من الغموض والمناورات الملتوية ، وباللاتماثل الذاتي المشترك ، وضروب الحيرة المادية التي تزخر بها حواراتنا التي تدور بيننا كل يوم . فليس الحوار السقراطي محادثة شفافة كالبللور بين عقول صافية ، لأن المقصود بها أن تكون نموذجا للطريق المعرفي الذي يخرجنا من الجهل والسفسطة . إن الشيء الزائف في تفسير هابرماس هو فصله المذهبي بين المثل الأعلى وبين الواقع الفعلي ، الذي من المفروض أن يؤدي بعد ذلك الى التوسط

( الاعتدال ) . mediation

فهابرماس يجعل من الحوار موقفا خياليا ، على حين كان ينبغي عليه أن يفهمه بوصفه هاديا الى التقدم . ويصبح الحوار المثالي مرتبطا بعالم مثالي عن « الحياة الطيبة » في مجتمع متحرر تحررا أصيلا . ومادام هذا العالم لم يوجد بعد ، فالحوار المثالي مجرد انعكاس لنقيض الوضع القائم . ولما كان الوضع المثالي للمجتمع - شأنه في ذلك شأن « مملكة الغايات » الكانتية - ليس يقينا من هذا العالم ، لأنه يُعرّف من خلال نفي الواقع بعامة - فإنه حتى الحوار بوصفه مثالا على الاتصال الاجتماعي في ظروف العقل الخالص - يظل مسلمات طوباوية ، تستمر في تعارض دائم مع الأشكال الفعلية التي يتعامل بها بني البشر بعضهم مع البعض الآخر .

فإذا كان الأمر كذلك ، لم يعد لهذا المثال قيمة بالنسبة للغرض الذي وُضع من أجله ، أعني من أجل إعادة البناء التاريخية للمجتمعات الغابرة على أساس درجة العقلانية المتحققة فيها ، أو من أجل الارشاد العملي للمجتمع الحاضر . وفي كلتا الحالتين ألا يكون هناك غير اجابة واحدة ممكنة إلا وهي أن الحوار المثالي لم يوجد ، ولا يوجد الآن . ولما كان الحوار قد عرّف منذ البداية على أنه مضاد للواقع ، فقد كان من الممكن معرفة النتيجة سلفا ، وقبل الدخول في بحث عيني . ومن ثم فإن مثال الحوار يخلو من كل مضمون ينطوي على معلومات تاريخية أو اجتماعية والمظاهر العينية جميعا تدل على العكس ، فإن الملاحظ هنا هو تراث الهيجليين الشبان في نقد مدرسة فرانكفورت ، أعني الطابع التجريدي الذي سبق أن انتقده ماركس في هذا الصدد .

ويرى هابرماس بحق أن مفهوم التأمل النقدي يتطلب تفسيراً ويعتقد أنه يستطيع أن يعتمد في هذا التفسير على فلسفة اللغة فيما بعد فرتجنشتين وليس من

تلك أن أحد ضروب التقدم الأصيلة التي قامت بها الفلسفة الحديثة للغة هو أنها استبدلت بالفكرة الاسمية أساسا عن الرموز التي نجدها في الوضعية يعلم برجماتية pragmatics الوظيفة الاتصالية للغة في سياق التفاعل context of interaction إلى هذا الحد يستطيع هابرماس أن يضع في يسر الروابط مع نظريات لغوية معينة عن الاتصال مثل نظرية سيرل<sup>(٣٢)</sup> searle . كما ذهب يلتمس المساندة أيضا في نظرية تشومسكي chomsky عن الكفاءة اللغوية التي يبدو أن عنصرا من الفلسفة المثالية للغة من طراز ث . فون همبولت W. von Humboldt<sup>(٣٣)</sup> يعود فيها للظهور . ومع ذلك ، اعتبر من قبيل التسرع إسقاط مفهوم عن العقل مستعار صراحة من المثالية ، مع إدخال بعض التعديلات المناسبة - على اللغة مباشرة . وهناك سببان يتحدثان بوجه خاص ضد هذا العمل . أولا ، أن الاتصال الناجح الذي نتصوره - على حد تعبير فتجنشتين - بوصفه «جزءا في شكل من أشكال الحياة»<sup>(٣٤)</sup> لا يؤكد شيئا عن الاعتراف المتبادل بين الطرفين بوصفهما نذيين . فإذا لم تصل عملية التفاهم من خلال الحديث إلى التوقف ، أو تولدت عنها ضروب من سوء التفاهم ، فإن هذا يدل إلا على أن المشتركين جميعا يتبعون القواعد في استخدام اللغة اتباعا صحيحا ، أي كان الموقف العملي - سواء كان حوارا أو أمرا ، أو محاضرة ، أو مباراة أو أي شيء آخر . والافتراض المسبق عن العقلانية غير المقيدة الذي من المفترض أن يوضع مع الحوار المثالي في آن واحد - لا يمكن الحصول عليه من الاتصال الناجح من حيث هو كذلك . فالتنوع الوفير في المواقف العملية المستقرة والأدوار الاجتماعية المعترف بها ، وإن لم يتناولها فلاسفة اللغة بصراحة على أنها أشكال للحياة ، لا تختزل أبدا في مبدأ واحد للحديث بين الذات الحرة تحت إشراف العقل . والحوار لا يشمل مجال التطبيق بأكمله . ومن ثم ، لابد من وضع نظرية للفعل جنبا إلى جنب مع نظرية



الاتصال<sup>(٣٧)</sup> . وقد اذعن هابرماس الذي كان يريد ان يجمع بين الأمرين من البداية - للضرورة ، واتخذ الخطوات منذ ذلك الحين صوب تحليل المفعول يقيم على أساس فلسفة اللغة ، ولكنه مستقل عنها . وكانت النتيجة انه تخلص من الدعاوى المتعالية المسرفة في وقت معا . وقد رأينا فيما سبق<sup>(٣٨)</sup> أن آبل يجادل وفقا لخطوط مماثلة بحيث يجعل الظروف المثالية للعقلانية فروضا مسبقة لاغنى عنها لأية معاملات لغوية بين الذوات - وهي دعوى تبدو غير مجدية تماما .

والاعتراض الآخر الذي ينبغي أن يثار ضد النظرية الأصلية عن الحوار المثالي يتعلق بمعادلة اللغة والعقل . والعقبة كأداء هنا ليست هي المقدمة الخاصة بالذوات الذين يتفاعلون بحرية : وإنما هي الدعوى الخاصة بـ « معقولية قبلية » من منفعة تحريرية في وسط اللغة ، فهي التي تثير الشك . من المناسب هنا أن نذكر مرة أخرى بمثل الأفلاطونية التي تسهم اسهاما جوهريا في توضيح العلاقة المتشابكة بين العقل واللغة . فاللغة بالنسبة للمحاورات الأفلاطونية الوسط الذي لاغنى عنه للعقل والتي بوصفها وسطا تقتضي في الوقت نفسه امكانية التعميم . apacity فقد يجمع الوسط بين وجهات نظر متباينة بأن يعتمد الى تركيزها على الموضوع المشترك ، ولكنه قد يشئت ايضا عن الموضوع المشترك بالابرار الذي يمنحه لنفسه . وهنا تقوم مهمة العقل التوضيحية بالتمييز بين الوسط والفهم . أو بعبارة أخرى ، اذا استخدم اللوجوس استخداما عقلانيا فإنه يجلب الفهم الحقيقي بين البشر الذين هم عرضة للظن . بيد أنه لا ينبغي الخلط بين الوسط وبين الحقيقة نفسها ، أو بين اللوجوس والعقل<sup>(٣٩)</sup> . فهذا الخلط يشكل المشكلة الجوهرية للسفسطة التي ينبغي أن تكون الفلسفة على أهبة الاستعداد لمواجهةها ، إذ أنها تكون خطر الانحراف الذي يهدد الفلسفة ويتبعها كإنه ظلها الخاص .

ومشكلة السفسطة هي العضلة العريضة التي صمدت طويلا في وجه نقد الايديولوجية . وليست السفسطة هي « الوعي الزائف » بانفصال المعرفة عن المنفعة الذي يسعى نقد الايديولوجية الى بحثه . بل هي بالضبط مظهر « الوعي الصحيح » ، انْهّا تتحقق في جميع الظروف الخارجية للعقلانية ؛ ولكنها مشبعة مع ذلك بنوع من الخداع لا نتعرف عليه . وهذا الخداع يستند الى الاعتقاد ، بأنه مع اكتمال المناهج العقلية ومع الحديث المستنير الذي يحكمه الاتفاق المتبادل ، يمتلك المرء عقلانية المادة موضوع البحث . وكلنا نعرف ، لا من المناقشات السياسية فحسب ، بل من المناظرات الاكاديمية - على وجه الدقة - الاحساس المعلق بأنه تحت هذا السطح الناعم من العقلانية تقوم العمليات اللاعقلانية المتطرفة بعملها . وتأيد المبادئ العقلانية الذي يدعيه كل إنسان ، ويظهره على الملأ عامدا متعمدا ، ينطوي على عنصر من النفاق ، ليتفادى به منذ البداية كل مطالب النقد . وقد قدّم هوركايمر وادورنو في كتابهما جدل الاستنارة الدليل على هواجسهما الصحيحة تماما عن مشكلة السفسطة هذه في مسلمة العقلانية .

وهذا العجز الذي تبديه نظرية الحوار المثالي إزاء مشكلة السفسطة يُبينُ إلى أي حد لا يصلح هذه النظرية لأن تكون أداة للنقد . والمسألة المضادة للواقع عن الظروف المثالية لا تعدو أن تكون تقبُّلنا مجردا للموقف الفعلي . ونظرا لطابعها التجريدي هذا ، فإنها تقتصر بالضبط الى تلك المعايير الجوهرية التي ينبغي أن يقوم النقد عليها . فنحن لانريد أن نطنن الى ان كل شيء عن النحو الذي توجد عليه الأشياء زائف ، أو أن ما يجب أن يكون هو ببساطة عكس ما هو كائن . إننا نريد - لمصلحة النقد نفسه - أن ندرك اين وكيف يمكن تأسيس الاصلاحات ، وفي أي اتجاه والى أي حد تكون التصحيحات ممكنة حيث تعمل على تقدم العقلانية .

وطابع التجريد الذي يتسم به مثال الحوار يمكن ان نراه أيضا على نحو

آخر . فالشكل المثالي للحوار يبتدىء في الواقع على أنه متلاعب . ففي الظروف المتالية لانتشأ على الاطلاق أية مسائل تحتاج الى معالجة ذاتية - مشتركة جدية ويتضح لنا أن الحوار المثالي شيء سطحي . فإذا اردنا مع ذلك أن يتحدث احدا الى الآخر في ذلك المجتمع المستقبلي الذي سوف يكون مختلفا في كل جوانبه عن المجتمع الحاضر ، فلن يكون هذا بحكم الضرورة ، ولكن على سبيل المتعة<sup>١٠</sup> . والمحاورات تدور عادة وفي الأصل على أنها استراتيجيات للتغلب على مشكلات تحت ضغط صعوبات يفسرها غياب الظروف المثالية في التفاعل الاجتماعي . وموضوع الحديث ينتج عن ملاسبات الغموض النظري والتناظر العملي ، فإذا وُضعت الملاسبات التي ستكون الحوار بالضبط - بين قوسين ، وإذا حدّدت شروط الدخول في الحوار بحدود هدفه فعلا ؛ أعني بالعقلانية الكاملة ، والاجماع المتحقق ، فإن العملية الحوارية تفقد عندئذ وظيفتها .

### النظرية والتطبيق

ومهما يكن من أمر ، فقد اعتقد هابرماس أن التوفيق المنشود بين النظرية والتطبيق يمكن أن يتحقق بالحوار المثالي ، الذي عاد الى الظهور فيما بعد تحت اسم أكثر محايدة نوعا ما ، وبعد أن أدخل عليه تعديل لغوي فصار اسمه « علم البرجماتية الشامل » universal pragmatics<sup>١١</sup> . فلنستوضح الأمر مرة أخرى فيما يتعلق بالموقف الأصلي . إن النظرية النقدية التي نادت بها مدرسة فرانكفورت رَفَعَت الى درجة الواجب العقلي أن تساعد العقل الخالص على التعبير في وجه الحضور الشامل للأيديولوجية وسيطرة اللاعقل ، وهكذا تصورت النقد - إن صح القول - على أنه أمر مطلق . إذ لم يعد اقتصار التأمل الفعال على حفنة من الأفراد ، وعلى تلك التعاويذ الأدبية عن حظوظ الانسانية - لم يعد ذلك يكفي مطالب الفلسفة المنهجية ؛ وكانت الحاجة تدعو الى اطار تصوري أساس يمكن أن

يقوم عليه دور التأمل النقدي . ذلك أن تصور التفاعل الاتصالي الذي يحقق استهلاكه في المثل الأعلى للحوار يجعل ذلك العقل الذي يبدو فكرة غامضة لاستقرار لها أو تنبؤا طوباويا بلغة الفلسفة قابلا للتفسير السوسيولوجي واللغوي - يجعل من ذلك الـ " شيتا فعليا حاضرا . وهنا يمكن أن نجد القوة الكامنة في مشروع هابرماس الذي أدى الى امتداد نفوذه متجاوزا تلاميذه .

وإذا لم نرتد الى التجريدات القديمة للنقاد المتطرفين ، فلا بد من أن نفسير أيضا كيف تسرب هذا التشيؤ reification الذي تحداه النقد أول ما تحدى - الى الواقع الاجتماعي التاريخي . فالادانات الأخلاقية أو الرؤى النقدية للانحلال الحضاري لاتكفي لهذا الغرض . ويتشبهت هابرماس بمفهوم العمل labour بأنه إعادة الانتاج الذاتي للإنسانية ضد الطبيعة الموضوعية . وهو المفهوم الذي طوّره هيجل في مرحلته المبكرة ، وقام ماركس بإعادة تفسيره في « المخطوطات الاقتصادية والفلسفية بعد أن مزجه بنظرية تغيير عن الفعل العقلاني الهادف . فالعمل بوصفه مقولة أساسية للأنثروبولوجيا الاجتماعية ، يوضع على هذا النحو في مضاد التفاعل الاتصالي الذي صوّر في مثال الحوار . وهذا التضاد بين العمل والتفاعل يذكرنا بالفرقة الأرسطية<sup>(٣٣)</sup> بين الشعر poesis والعمل praxis ، التي وُضعت على خلفية التصور القديم للمدينة polis بمعنى تلك « الحياة الطيبة » (eudaimonia) التي يستحضرها هابرماس في كثير من الأحيان . وبهذه الفرقة بين العمل المرتبط بالموضوعات ، والتفعل بين الذات ، يكتسب هابرماس معيارا يستطيع به الحكم على ضروب سوء الفهم عند هيجل<sup>(٣٤)</sup> وماركس<sup>(٣٥)</sup> ، والعلوم الاجتماعية الأحدث<sup>(٣٦)</sup> . والخلط بين هذين المجالين المنفصلين جوهريا أو احوالة الواحد الى الآخر هو أصل الشر الايديولوجي جميعا .

وإذا كانت الفرقة تبدو معقولة بين العمل كنشاط أداتي موجّه نحو

الموضوعات من جهة ، وبين التطبيق بالمعنى الاجتماعي الحقيقي ، من ناحية أخرى ، فإن محاولة تأسيس هذه التفرقة على أساس منهجي يكشف عن مواطن ضعف تقليدية متعددة . فالعمل والتفاعل لا يحددان في النهاية الاهتمامات المعرفية النوعية للعلوم التجريبية والتأويلية التي اتضح لنا فيما سبق أنها تناظر التقسيم الثنائي القديم الى علوم طبيعية وعلوم انسانية . وإذا شئنا الدقة ، يمثل العمل والتفاعل التثبيتات الانثروبولوجية لتضاد في نظرية العلم . ومن ثم ، فإن المضامين الحقيقية ، للعمل والتفاعل تحدث في شكل اثري ومتميع غريب . وهنا يتقلص العمل الى شكل قاصر من أشكال الاتصال ويصبح شيئاً شبيهاً كل الشبه بالاستراتيجيات المونولوجية<sup>(٧)</sup> ( نسبة الى مونولوج أي مناجاة النفس ) في حين يمكن أن نفكر في التطبيق على أنه اتصال حوارى dialogical تماما ، وهكذا لا يعدوا أن يكون حديثاً بين احدهما والآخر . ومن اليسير أن نرى أن بنية العمل والتفاعل قد حلت محلها السمات المعرفية المتصلة بالموضوع للنمط المناظر من العقلانية . وربما كانت هذه نتيجة متأخرة لمنهجية فيبر عن الانماط المثالية . والواقع أن العمل - بالطبع - شيء أكثر من مجرد استراتيجية ومختلف عنها ، وأن التطبيق أيضاً شيء يتجاوز المحادثة ويختلف عنها . فكيف أمكن التوصل الى تلك الاختصارات المثالية لأشكال النشاط ؟

وقد يكون من دواعي الاغراء أن نشتبّه في أن ما هو هيجل في هابرماس قد انتصر على ما هو ماركس فيه . والواضح أن هابرماس يريد إعادة كتابة الفصل الشهير عن السيد والعبد الوارد في كتاب هيجل علم ظواهر الروح . وقد حاولت مجموعة طويلة متعاقبة من تفسيرات الجناح اليساري لهيجل<sup>(٨)</sup> أن تكشف سر الجدل في الفلسفة الاجتماعية وذلك في توضيح السيطرة والعمل ، وهو التوضيح الذي قام بتشويهه في هيجل التحول المثالي الى شيء روحي . والتصحيح ، المادي .

المفهوم فهما صحيحا - وهو تصحيح لايرتد الى هرطقة جديدة بإحلال المادة محل الروح - كان من الممكن أن يتألف من الاحتفاظ بما هو عرضي : لابتك اللحظات اليسيرة تماما من ذلك الجدل الذي يجري مسيرته التاريخية في ميدان السيطرة والعمل ، فإننا هنا - في معاملات البشرية مع الطبيعة ، وأحدنا مع الآخر - نقرر الطريقة التي ينتظم وفقا لها الشكل الاجتماعي للحياة وفي كتاب من كتبه المبكرة جدا ، أخذ هابرماس هذا الموضوع ووضعه بأنه المشكلة الحقيقية في الماركسية الحديثة « فلسفة التاريخ القابلة للاختبار تجريبيا »<sup>(٧٨)</sup> . وقد عاد الى هذه الفكرة مرارا وتكرارا . فلننظر فيم يدور هذا كله .

اتخذ تحليل هيجل الظاهري<sup>(٧٩)</sup> موضوعا له الأصل العرضي للذاتية المشتركة المنظمة دون مقدمة العقل المتحقق فعلا . والوعيان الذاتيان اللذان يتصارعان من أجل الوضع المستقل ذاتيا للوعي الذاتي يتصالحان بأن يخضع احدهما للآخر . وعلاقة السيد بالعبد تُبدي تقسيما متفقا عليه للأدوار ، والذات الأعلى تمتنع عن الموضوعية الضاغطة للعالم الواقعي بأن تضع الذات الأدنى بينها وبين العالم كوسيلة . والعبد مرغم على العمل ، الذي ترتبط فيه ذاتيته بعالم الاشياء ، لكي يدبر الحرية لذاتية السيد وسيادة السيد ، الذي يحتفظ بها بواسطة تدخل العبد ، هي على كل حال نقطة ضعفه ، مادام السيد يعتمد ايضا على العبد . وهنا تكمن بذور التغير .

فما أن يدرك العبد من خلال العمل بوصفه التغير التلقائي للواقع المُعطى - بقوى ذاتيته الخاصة ، حتى يجعل من نفسه ندا للسيد . ووجوده كذات يأتي « نتيجة لعمله » ؛ وينعكس بواسطة الانتاج الحقيقي لأنشطته وعلى هذا النحو توضع علاقة الذاتية المشتركة على اساس مختلف عن القبول غير اليقيني للأدوار الموقوتة بواسطة أطراف موقوتين . فما أن يحرر العبد نفسه من خلال العمل ،

حتى تتسرب عدم المساواة الذي يتسم به موقفهما . ويرتفع الجدل هنا الى مستوى المساواة بين الذاتين ، وعزلة الوعي الذاتي التي أدت الى الصراع تنتهي في الوحدة الفائقة على الفردية *supra - individual* للنظام الأخلاقي وشكل الذاتية المشتركة هو الروح : « أنا الذي هو نحن ، ونحن الذي هو أنا »

ومن الجلي أن المجال الذي تشارك فيه عدة ذوات في مبدأ الوعي الذاتي هو الصراع التاريخي الذي يصل الى التقسيم بين أدوار السيطرة والعمل . والانعزال الفردي لا يتجاوز مطلقاً هذا المجال ، وبالتالي فإنه يتحرك داخل اشكال الاحالة الاجتماعية *socialization* التي نألفها من مسيرة التاريخ كلها حتى الآن . أما اشكال الحياة العقلانية التي تتجاوز لمستوى التاريخي المعطى ، فتنشأ عن مبدأ مختلف ، هو مبدأ الروح ، الذي تحفظ فيه الذاتية بعامة ، على حين أن الوعي بالذات الفردي يطرح وراء ظهره وتتصور الفلسفة الهيجلية للقانون هذه الحالة المعدلة للأمور بوصفها الحالة المثالية للحرية المتحققة بالفعل والتي تسم **نهاية التاريخ حتى الآن**<sup>(٨١)</sup> . ويتجنب هابرماس الدخول الخطير للذات في البنية القانونية ككل لأسباب ترتبط ارتباطاً وثيقاً بالنقد الماركسي للدولة عند هيجل وصفها **بأسسة قهرية تحت ستار ايديولوجي**<sup>(٨٢)</sup> .

وإعادة بناء علاقة الذاتية المشتركة من علم ظواهر هيجل بلغة مقولات هابرماس عن العمل والتفاعل تتجنب الاختلاف الحاسم في المستوى ، من حيث أنها تضع الى جانب شكل الحياة والفعل الذي يتسم بالسيطرة والعمل شكلاً آخر يميزه الاعتراف المتبادل والحوار . ويبدو الأمر وكأنما هؤلاء الذوات انفسهم الذين يخضعون لقانون التعيين الخارجي وعلاقات الموضوع يملكون امكانية الانتقال الى حالة اجتماعية تُحدّد بلغة التعيين الذاتي وعلاقات - الذات . ولا يدخل في مجال اهتمامي أن أقرر أو أن أضع موضع السؤال ، وجود هذه الامكانية

بالنسبة للذوات تاريخيا . إنما ينصب اهتمامي على السؤال عما اذا كانت الذوات في هذه النقطة تظل هي بعينها التي يفتح أمامها شكلان بديلان من النشاط الذاتي ونمو القدرات . ألا تعني صيغة هيجل للروح التي تُرفع الى مستويين وحدتها ضروب الهوى - الذاتي المتنافسة - ألا تعني تحولا في وضع الذات الدين لم يعد احدهما يقف ضد الآخر بوصفهم أفراد على وعي ذاتي بأنفسهم ؟ فهذا يدل على انتقال في البنية لا ينبغي تجاهله في أية اعادة بناء سوسيولوجية . وذلك التفاعل الفوري بين الذوات يجب ان يوصف على نحو مختلف عن مجال القانون والمؤسسات الاخلاقية ، ومختلف ايضا عن مجال الانتاج في عالم الموضوعات . أما هابرماس فإنه يلغى هذه الاختلافات الى حد كبير ، لأنه يبحث عن مثال اجتماعي واحد شامل .

### عناصر العقد الاجتماعي

وما أن تنفصل المشكلة عن النموذج الهيجلي حتى يمكن أن توضع أيضا على نحو مختلف . فالخطوة التي نخطوها الى ما وراء شكل الحياة الذي تتحدد فيه اساسا علاقات الذاتية المشتركة من خلال تقسيم غير متساوٍ للدور وضرورة اعادة انتاج نشطة - هذه الخطوة لا تؤدي الى بديل فهي لا تكشف عن شكل آخر للحياة تكون فيه اللغة فجأة الوسط الجديد المخصص للتبادل ، بحيث يُستبعد التقسيم غير المتساوي للدور . ويختفي الضغط الذي انشأه العمل لكي يتصالح مع الموضوعية . ومن الطبيعي أن تقوم اللغة بتنظيم التبادل الذاتي المشترك في هذا المجال الأول أيضا . وهناك بالطبع لغة السيطرة التي تُعطى بها الأوامر ، وتوضع بها معايير السلوك ، وهناك أيضا لغة التملق المناظرة لها التي يستعملها العبيد<sup>(٨)</sup> . وهناك أيضا لغة « التكنيك » بمعنى التعليم والارشاد في عمليات الانتاج المرتبطة - بالموضوع فيما يتعلق بالعمل . ومن هذا يتضح لنا ان المجال



البديل الخاص بالفعل الذاتي المشترك لايمكن أن يتميز بالوسط اللغوي وحده .  
ويجب بالأحرى ان نلتمس الشروط المسبقة في علاقة مُعَدَّلة بين الذات  
المعنية الذين يواجه أحدهما الآخر على قدم المساواة باسم العقل . ويذهب هيجل  
الى أن العمل المنسق ينتج تدريجيا - بوصفه نتاجا جانبيا غير مقصود لذلك  
النشاط - المساواة بين الذات ، وهي المساواة التي تتطلبها - على كل حال - فكرة  
العقل ، ويقوم بتحقيقها التقدم المنهجي نحو المؤسسات العليا الفائقة على الفردية  
للروح الموضوعية . فإذا أردنا ان نتحاشى هذه العملية نظرا لطابعها « المثالي » ،  
فإن الذات الذين يصرون بوصفهم شركاء في الحوار - على أدوارهم باعتبارهم  
ذواتا فردية ، ينبغي ان يتركوا الأمر للقرار نوعي يُتخذ على نحو جماعي ؛ بأن  
ينتقلوا من الشكل الطبيعي للمجتمع القائم على العمل والسيطرة الى شكل للحياة  
يحدده العقل الخالص وحده . أما الذات الذين لا يريدون بحكم انانيتهم ان  
يكونوا ذواتا لأنفسهم ويكونون على استعداد لمعاملة الآخر بوصفه موضوعا ،  
فينبغي عليهم جماعيا ومن اجل انفسهم بالتاكيد ان يريدوا ان تكون الانا الأخرى  
ذاتا تتمتع بحقوق متساوية ونصيب متساو في العقل الكلي .

فإذا نظرنا الى مثال الحوار هذه النظرة ، فإن ملامح نظرية ذاتية مشتركة  
عن العقد الاجتماعي مستمدة من التراث الخصب للأفكار عن الحقوق الطبيعية  
تبدأ في الظهور . ومن المؤكد ان هابرماس لم يتوغل الى الحد الذي يجعله يعمل على  
إحياء نظرية العقد الاجتماعي<sup>(٨٢)</sup> . بل الأحرى أنه يواصل تطوير المفهوم الليبرالي  
عن ضمان الحريات الذاتية التي يوفرها النقد الصريح في المناقشة الجماهيرية  
والمداولة العامة<sup>(٨٣)</sup> . وأيا كانت التفسيرات التاريخية ؛ فإن عنصر الحقوق  
الطبيعية المستتر لاتفاق شبه - تعاقدية بين الذات الحرة لاعتراف كل منهم بحرية  
الآخر ، وهو قرار ينظر اليه على ان الدافع إليه عقلاني - هذا العنصر يبدو لي قابلا

ستمييز بوضوح ، وعلى وجه الدقة ، في الكلام عن «الافتراضات المضادة لواقع» .

ولما كان القرار العقلاني الذي يحبذ الاعتراف المتبادل لم يتحول الى تأسيس افتراضي آري مجتمع ، وإنما يمثل امكانية دائمة للمستقبل ، أو حتى مجرد حالة لا تتبدل هنا والآن ، تثار اسئلة معينة فيما يتعلق بالتوفيق بين هذا المجال المتميز وبين المجموعة المركبة لأشكال الحياة المحيطة . فكيف ننقل من اشكال الحياة المعطاة الى التفاعل العقلاني ؟ هنا يلجأ هابرماس الى مفهوم منفعة لكي يسد الفجوة . فهل يجدي هذا ؟

لكل واحد منا عدد من المصالح المختلفة التي يتبعها مباشرة في حياته العملية اليومية . وهذه المصالح لم تغبر من خلال مُرشح الفهم الذاتي المشترك ، ولكنها معطاة فحسب . والحوار بين الذات الحرة الذي يضمن حقوقا متساوية وامكانيات للتعبير يشكل الآن منبرا للتأمل النقدي لمثل هذه المصالح ، والنظر فيها نظرا صريحا ، ومعالجتها معالجة رضائية ( أي بالتراضي بين الأطراف ) . ولكن ، هل المصالح واحدة في كلتا الحالتين ؟ وماهو بالضبط التفسير الذي يطرا بالدخول في حوار عن المصالح القائمة فعلا ؟

إن أي شخص يبين أنه مستعد للسماح بمناقشة مصالحه يكون قد أبعد نفسه فعلا عن التوحد معها ذلك التوحد الذي يتطلبه الفعل ، إذ يرى مصالحه منكسره في ضوء النظرة النظرية للذوات الأخرى الذين قد يكونون في سعي الى مصالح متعارضة . وربما ظهرت مصلحة جديدة ، المصلحة في الاتفاق الاجتماعي . وهكذا يكون التأمل قد حدث فعلا ، ووجد التعبير اللفظي عنه في الحوار . ومع ذلك ، فإن الحديث الذاتي المشترك عن المصالح الخاصة لا يصل بعددون مسوغ الى تحديد المصالح الكلية ، وهكذا لا يترك الحوار مجالا لظهور

اية سلطة معيارية تنتمي الى العقل الصحيح صحة كلية . وما توافق عليه الأطراف المشتركة في الحوار في ضوء المصالح الحالية لا ينشئ من الآن فصاعدا أية التزامات بالنسبة للفاعلين جميعا .

والمصالح الفردية التي تُقبل في الحوار بواسطة الذوات الناقدة ليست الا المصالح الممكنة - على اساس ذلك الاجماع - وليست المصالح الفعلية ، كما أنها ليست يقينا المصالح الضرورية - لكل إنسان . والى هذا الحد لا يمكن للحوار بقواعده المكوّنة له حتى أن يضمن الترجمة التي لا بد من اجرائها دائما عندما يهبط المرء مرة أخرى من سياق الحديث الى ساحة التطبيق . فالحوار أو « فعل الاتصال » لا يمتلك قوة مُلزمة في علاقته بالفعل الذي يستمر دون تخفيف أو تغيير على الجانب البعيد للتبادل اللغوي . وباختصار ، إن مفهوم المنفعة لا يكفي في حد ذاته لكي يقيم المصالحة الملحة بين النظرية والتطبيق . ومع ذلك ، يعرف هابرماس كيف يتصدى لهذا الاعتراض .

وهكذا نصل الى التضمينات السياسية للحوار . فإذا نظرنا الى مثال هابرماس من وجهة النظر السياسية ، وجدنا صراعا بين الدافع الليبرالي وبين الدافع الأخلاقي الصارم . والنزعة التحررية liberalism كما وردت - على سبيل المثال - عند ج. س. ميل<sup>١٨</sup> J. S. Mill تمتنع عن التدخل في المجال الخاص للمصالح الفردية التي تدفع في الواقع الى الفعل . كل ما في الأمر ، أنه لا بد من وضع الشروط المسبقة للتعايش العقلاني بين عدد كبير من الأفراد الأحرار فيما يتعلق بالسعي وراء مصالحهم ، على حين أن الجمهور المفكر أو التدبير المستنير يفقد تأثيره مفضلاً التطبيق الفردي . فالمصالح التي يسعى اليها الفرد ومايراه نافعا له أمر يخصه وحده ، مادام لا يتدخل في شؤون غيره . بيد أن الغالبية العظمى لا تستطيع اصدار قرارات لها أي مضمون .

وقام هابرماس بتشخيص هذا الامتناع ، مقتنيا مثال ميل ضمن آخرين - بوصفه انحلالا . « وجود اتجاهين يرتبطان فيما بينهما ارتباطا جدليا يدل على انحلال في الرأي العام : وهذا الانحلال يشيع في مجالات اوسع فأوسع من المجس ، وبوقت نفسه يفقد وظيفته السياسية وهي اخضاع تلك الامور التي دخلت المجال العام لاشراف الجمهور الناقد »<sup>(٨٧)</sup> . والرد المضاد على هذا « الانحلال » معناه التنازل للرأي العام عن حق التأثير الشامل على مصالح الفرد واهتماماته في ممارسته الفردية . فثمة نوع من الارادة العقلانية الروسية ( نسبة الى جان - جاك روسو ) أو « الارادة العامة » تُغنى بأن مايثبت أنه قادر - في التفاعل المستنير للحوار - على اتاحة الفرصة لقيام اجماع ، ألا يكون مجرد المصالح الخاصة المسموح بها ، بل المصالح الشاملة التي تفرض التزامات على الجميع . وهارماس لا يخفي أن « أخلاقية ذات نزعة كلية » تدور بخلفه بالنسبة للمستقبل ، وهي أخلاقية سوف تبطل ذلك الطلاق الذي وقع في العصور الحديثة بين الاخلاقية الخاصة والقانون الصوري .

« ان حل الصراع ( بين النزعة الكونية « للانسانية » وبين ولاءات المواطن ) ... لا سبيل الى تصورها إلا إذا اختفى التقسيم الثنائي بين الاخلاقية الجوانية والاخلاقية البرانية ، وأُضيف الطابع النسبي على التعارض بين المجال الذي تحكمه الأخلاق والمجال الذي يحكمه القانون ، وارتبطت صحة جميع المعايير بالتكوين النظري لارادة أولئك الذين يعينهم الأمر بالامكان . والأخلاق الاتصالية communicative ethie هي وحدها التي تضمن شمولية المعايير المقبولة ، والاستقلال الذاتي للذوات الفاعلة ، وذلك من خلال القابلية النظرية لاسترداد دعاوى الصحة التي تُقدّم بها هذه المعايير ، أي من خلال هذه الحقيقة وهي أن هذه المعايير قد تدّعي الصحة التي وافق ( او قد يوافق ) عليها جميع المعنيين بوصفهم مشاركين

في حديث ( دون أي قهر ) إذا التزموا ( أو كانوا بسبيل الالتزام ) في تكوين نظري للارادة . والأخلاق الاتصالية هي وحدها الشاملة ( فهي على خلاف الأخلاق الصورية ، ولاتلتزم بمجال للأخلاقية الخاصة منفصل عن المعايير القانونية ) . وهي وحدها التي تؤمن الاستقلال الذاتي ( من حيث استمرارها في عملية ملاءمة الطاقة الدافعة لتتحول الى بنية اتصالية الفعل ، أعني عملية الاحالة الاجتماعية « بالارادة والوعي » )<sup>(٨٧)</sup>

### الدائرة

وهذا الذي أُرهِق هابرماس نفسه كل هذا الارهاق في الحديث عنه هو المطلب ، المُسْقَط في نموذج الحوار ، ولكنه ينتمي من حيث ماهيته الى فكرة « القانون الطبيعي » - بأنه ينبغي على العقل أن يتخذ طابع المعيار . وهنا لا يعود الحوار مجرد منهج للاختبار النقدي لمصالح أولمبادئ الفعل التي تنشأ أصلا في مجال قبل اتصالي للتطبيق الواقعي . فالحوار هو المكان الذي يتم فيه وضع المعايير والكشف عن المصالح نفسها . ومشكلة نقل الاجماع الحواري الى التطبيق النشط تنسل بعيدا . وتبدو الفجوة القديمة بين النظرية والتطبيق وكأنها مُدَّت . فلكي تنجح المعجزة لابد من توافر شروط عدة .

أولا ، فالأطراف المشتركة في المحادثة هم ممثلون فعلاً - من حيث هم كذلك - يحافظون على قدرتهم العينية على الفعل ولا يحشرون بلا انقطاع أفعال التأمل الجماعية في تدفق الفعل الذي يجري على كل حال . والموقف هو أننا نفعل في الأصل ثم نتوقف للتأمل حتى يفهم أحدنا الآخر في الحوار عند نقاط الخلاف وذلك حتى نستطيع العودة الى الفعل دون تردد . وهنا يحسن بنا أن نأخذ الفعل والتحدث على انهما متطابقان .

وفضلا عن ذلك ، يظل المتحدثون هم الذوات الفردية بأشخاصهم ، ولا

يتحولون الى مؤسسات قانونية ومنظمات إجتماعية . وهم يحافظون على استقلالهم الذاتي التام على مستويات الحياة الاجتماعية والعملية جميعا . ومع ذلك ، فإنهم لم يعودوا يملكون بوصفهم شركاء في الحادثة - تلك المنطقة الواقية للاحرية الفردية التي تتطلبها الليبرالية . فهم بوصفهم ذواتاً فردية بكل عينيتهم ، وفي الوقت نفسه دون أي تغيير ، كائنات عاقلة يخضعون للقوانين الكلية للاتصال العقلاني . ومن ثم ، فإن ما يُناقش في الحوار يتصل أيضا على الفور بالفعل ، أو ان المصالح التي هي موضوعه تكون صحيحة صحة مباشرة بوصفها معايير ملزمة .

هذه الشروط لا يمكن أن تُستوفى إلا اذا أعيد تفسير « الافتراضات المضادة للواقع » بوصفها شروطا واقعية مسبقة للدخول في الحوار . وبحوم المشكلة كلها حول هذا السؤال وهو : هل هذا ممكن أو مسموح به حقا ؟ فمن المغالطة أن نفكر في أن ما ينبغي أن يكون من الوجهة المثالية ، على أساس أننا نسلّم باستمرار بأنه نقطة بداية ، موجود فعلا عن نحو أو آخر . ذلك أن تأسيس معايير الحوار العقلاني للتحويل بالفعل الى شيء معطى في الحوار الواقعي ، أو التحويل المثالي للاطراف المشتركة في الحادثة الى ذوات تتألف ممارستهم كلها في الحادثة العقلانية ، أو حتى أن نتوقع أن كل من يكون مستعدا للمحادثة قد طرح جانبا المصالح الجزئية جميعا . - هذه الامور كلها تنطوي على مجازفة خطيرة لطمس غير ملحوظ للحدود باسم نسخة عينية واقعية للاخلاق المثالية أو للقانون الطبيعي .

وقد اتخذ روسو وكانت اللذان كانا ضمن منابع الالهام لهذا النموذج - اجراءات وقائية ضد انواع الخلط هذه . « فالارادة العامة » *volonte generale* ليست هي « إرادة الجميع » *volonte de tous* ، فإن ما يوافق عليه الجميع ليس هو في الواقع ما ينبغي أن يُراد عقلانيا . وهذا مايقله روسو : وما يعبر عنه كانت على

النحو التالي : فمطالب القانون الأخلاقي العقلية الخالصة تظل بالنسبة للذات التجريبية أمراً أبدياً eternal imperative ، وبالنسبة « للارادة المقدسة » لوجوده يكون ما ينبغي أيضاً هو ما اتجهت اليه الارادة مباشرة . وأخيراً ، فإن شمولية الأمر المطلق يجب أن تتطور أيضاً مزيداً من التطوير لتصبح « ميتافيزيقا الأخلاقيات » حيث تساند المعايير القانونية المقررة ما ينبغي أن يكون من الوجهة المثالية : إذ ينبغي أن نتحكم في الامكان الفعلي للنزاع بين كثرة من الافراد لا يتحدون على نحو منسجم في « مملكة الغايات » الميتافيزيقية - بوسائل القهر الخارجي . ويكامل هابرماس في أن يتمكن من تجاوز تلك التمييزات التقليدية المستقرة بين الذوات التجريبية والذوات العقلانية تماماً .

وفي رأيي أن هذا الاعتقاد يسير جنباً الى جنب مع سوء فهم للجدل الهيجلي فمن الممكن أن يُفهم الجدل على انه عملية لتخطي الحدود على نحو منهجي من حيث أن التمييزات المجردة للفهم تتصالح في الوحدة العليا للعقل . والهدف هو كما سبق أن شرحناه بالتفصيل عندما عرضنا للعلاقة بين علم الظواهر وبين المنطق هو تحقيق نظرية تكون شاملة بصورة منتظمة ، وتكون قد أصبحت متمتعة بالاستقلال الذاتي من خلال استيعابها للتحديدات التاريخية . وهدف هابرماس هو أن يصل بواسطة الوسائل النظرية الى نقطة تقع فيما وراء النظرية حيث تقوم وحدة نهائية بين النظرية والتطبيق . وهنا نعثر على التناقض . والواقع أن الدافع وراء الحركة الهيجلية الشابّة الذي يسري في النظرية النقدية بأكملها يعود الى الظهور . ومن هذه الناحية يظل هابرماس واقفاً تحت سحر أسلافه ، على الرغم من كل ذلك التطوير المثمر الذي ادخله على الأفكار الأساسية لمدرسة فرانكفورت . وقد حاول الهيجليون الشبان أن يدعوا لأنفسهم فعلاً ذلك التفوق الذي تدّين به نظرية هيجل للمنهج الجدلي ، وذلك بتطبيق التوسط الجدلي على هيجل

بدوره . فقد رأوا النظرية على انها مشتبكة مع تعارض يخلو من كل توسط ضد التطبيق بحيث كانت الخطوة التالية للتوحيد وشبكة الوقوع بالضرورة . وتكمن المفارقة في أن هذه « المتعارض » الشهير بين النظرية والتطبيق ليس في واقع الامر سوى جزء من النظرية من حيث أن كلا من الحدين يوضع في علاقة سلب احدهما للآخر : فالواحد ليس الآخر ، والعكس بالعكس . وأيا كان الأمر ، فإن النظرية نفسها هي ايضا أحد الحدين المرتبطين في تلك العلاقة . وبالتالي ، مافتىء الغموض يحيط تماما بكيف يُفهم التوحيد الذي يعمل على إلغاء التعارض .

وهذا التوحيد لا يمكن أن يتحقق من الوجهة النظرية : وهذا الانتكاس الى الموقع الأصلي حيث كانت النظرية هي السائدة من جانب واحد ، هو الايديولوجية . كما أن التوحيد لا يتبع ذلك من الوجهة العملية ايضا للأسباب نفسها : إذ ينبغي أن تكون المسألة مسألة تطبيق يمتزج بالنظرية ، ولا يكون « برجماتيا » صرّفاً ، دون أي عنصر من الافكار . والهيغيليون الشبان يلتزمون العذر دائماً في « التاريخ » الذي سيُغنى في المستقبل بوحدة الفعل والعقل . ومع كل الاحترام الواجب للأمال التقدمية لما يقوم به التاريخ من عمل ، فإنه لم يستطيع حتى الآن أن يقتنعنا بأننا نستطيع أن نعول عليه وحده عندما يتعلق الأمر بالعقل وبالتطبيق الصحيح .

ويعاني توقع قيام موقف للوحدة بين النظرية والتطبيق في حالة نموذج الحوار عند هابرماس ، مثلما يعاني في حالات أسلافه من أن المنهج النظري قد امتد على نحو غامض الى ما وراء حدود النظرية . والجدل الذي ينشأ أصلاً عن دور منهجي له معناه ، خليف إذا تحرر منه على هذا النحو ، أن يتحول الى أسطورة ، لا تسهم أي اسهام في تحسين المعرفة أو حتى في حياة أفضل . فهو غامض وخطير . وتلك المناظرة الملحة عن العلاقة بين النظرية والتطبيق تجد نفسها على أرض أشد



صلابة عندما يُعطى اهتمام أوثق مرة أخرى للاستبصار الذي كان واحدا من إنجازات الفلسفة المبكرة ، حينما بدأت لأول مرة تُعنى صراحة بالمسائل العملية . ومنذ أن « أخترع » أرسطو « الفلسفة العملية » *philosophia practica* ، أصبح من المنوع مزج هذا الفرع بالمعرفة النظرية ، إذ أن موضوع كل منهما ينبغي الاحاطة به بلغة البناء المتميز لكل منهما ، وهذا يقتضي تغييرا في التداول الفلسفي .

هذه التفرقة القديمة لاتنشأ عن أية نزوة عشوائية تسربت الى أعماق القانون الاسكلائي ، واصبحت في نهاية الامر ، مفتقرة الى التنوير النقدي . بل إن التأسيس الخاص للفلسفة العملية قد نتج عن تأمل نقدي لذلك المزيج اللامتيز من « اللوجوس » و « الخُلُق » *ethos* عند افلاطون . وإبراز هذه الخلفية بصورة عصرية يجعل من الايسر علينا بكل تأكيد أن نفهم الاسهامات الحديثة للفلسفة العملية التي سننظر فيها الآن .

### فلسفة التطبيق

يكاد عنوان فرع الفلسفة الذي نُعنى به الآن والذي أصبح طبيعيا في اللغة الألمانية أن نترجمه الى الانجليزية دون أن نخلق نوعاً من سوء التفاهم . فعبارة *praktische philosophie* ( الفلسفة العملية ) هي ترجمة للعنوان اللاتيني "*philosophia practica*" الذي ترجع أصوله الى التراث الأرسطي . وكان هذا التعبير منذ «كانت»<sup>(٨٨)</sup> جزءاً من المفردات الفلسفية العامة . والمقصود به هو فلسفة المسائل العملية باوسع معانيها ، وليس محاولة لجعل الفلسفة - بما هي كذلك - عملية فالمسألة تتعلق إذن بالنظرية الفلسفية ، وإن تكن نظرية من نوع خاص فهي لا ترمي الى « تطبيق » الحكمة الفلسفية على الحياة بصورة أوبأخرى ، على

النحو الذي يطلبه باستمرار الفهم البرجماتي اليومي عندما يشكو من عقم التفكير النظري البحث ، أو على النحو الذي يصبو اليه المصلحون السذج الذين يحسبون مواقفهم المحبة للبشر أفعالا حقيقية .

رسؤال الذي يثار على الفور هو لماذا تحرص فلسفة معينة بما هو عملي بمعناه الواسع كل هذا الحرص على تأكيد أنها هي نفسها مجرد نظرية . والاجابة على هذا السؤال يمكن أن توجد فعلا عند أصل الفلسفة العملية philosophia practica . فقد فصل ارسطو هذا الجزء الخاص داخل نطاق الموضوعات الفلسفية كلها على اساس حجة تبدو لي انها لا تقل صحة حتى الآن<sup>(٨)</sup> . فلا بد للفلسفة التي تعتمد الى تطبيق نفسها على المسائل العملية أن تحسب حسابا للبناء الخاص لموضوعها . وكل ما يتعلق بالتطبيق لا يفي أبدا بمعايير الكمال والضبط نفسها التي تستخدمها العلوم النظرية البحتة . وكل ما هو عملي يتضمن مشكلة العينية التي تتحدى في نهاية الأمر كل تحليل نظري . ولا تستطيع النظريات إلا تقديم عموميات فحسب : أما الفعل فيحدث هنا والآن . وكل من لا يرى هذا يفشل في انصاف موضوعه ويستبدل بالتطبيق هيكلًا نظريًا ، أو اسقاطا مثاليا .

وهكذا ، إذا كان لابد للتطبيق أن يصبح موضوعا للنظرية ، فينبغي ان تحترس النظرية عندئذ من أن تصبح انتهاكا عشوائيا لمجال التطبيق . ومن القواعد المنهجية الأساسية للفلسفة أن تحترم البناء الخاص لجميع الموضوعات العملية . وهذا معناه - على كل حال - المحافظة على الحد الفاصل بين النظرية والتطبيق . ونظرية ما هو عملي تلتزم العدل إزاء مهمتها اذا ظلت واعية بأنها نظرية وإنه على جانبها البعيد يبدأ التطبيق الذي ينبغي حمايته ضد التلاعب أو إحلال نظرية مكانه .

وقد حرص ارسطو على تطوير هذه القاعدة المنهجية اثناء خلافه مع افلاطون

الذي سمح عمدا بأن تتطابق المعرفة الصحيحة مع الفعل الصحيح . وقد كان التطبيق في نظر أفلاطون مسألة تتعلق بالنظرية الخالصة الى درجة أن العلم الأعلى الذي هو الفلسفة - يبدو وحده الشيء الوحيد الذي له قيمة بالنسبة لحكم الدولة الحقيقي . والمنازعات القديمة حول الملك - الفيلسوف تمثل في هذا الصدد الظاهر الخارجي لمجموعة من المشكلات التي يتوغل بحثها التفصيلي الى أبعد من ذلك كثيرا والقاعدة المنهجية التي توصي بفلسفة مناسبة للتطبيق تمتلك فعليا لا ريب فيها ، إذا وضع المرء نصب عينيه المحاولة التي ما فتئت تزداد في العصر الحديث لتغطية مسائل الحياة والسياسة جميعا بنظريات أكثر وأكثر إكتمالا وتمايزا . والوجود الذهني للفرد ، وأشكال الحديث الذاتية المشتركة، ومجالات التنظيم الاجتماعي جميعا ، وتنمية الاقتصاد ، وحركة التاريخ قُدموا الى الأمام - لكل جانب من جوانب التطبيق هذه يوجد علم ، ولا شيء يفلت من الإحاطة الشاملة للنظرية .

بل يسود اعتقاد شائع عميق الجذور بأن جميع المشكلات العملية تنتظر المعالجة العملية في نهاية المطاف ، وبأنها تُحلّ بغتة ؛ أو تصبح قابلة للحل أخيرا ، على كل حال - في اللحظة التي يقوم علم خاص بتطبيق نفسه عليها . وفي هذا التوغل العلمي للحياة الانسانية والاجتماعية جميعا ، بلغت سيطرة النظرية على التطبيق التي اخذت تنمو طيلة هذا الوقت - أوان نضجها . ويكاد يبدو في بعض الاحيان وكأن التطبيق لم يكن سوى مجرد تعبير عن الحيرة إزاء الحالة المؤسفة وإن أمكن التغلب عليها بسرعة - للنظرية التي لم تكتمل بعد . فإن يستسلم المرء للتطبيق معناه أن يتحسرف دون أن يهتدي بنظرية كاملة . وهذا الانطباع بأن هناك كفاءات نظرية شاملة بحيث لا تفسح مجالا للتطبيق لا ينشأ فحسب نتيجة للايديولوجيات المتوفرة بالجملة في عصرنا . بل انها تستقر ايضا

استقرارا وطيدا في أبعاد اصغر من ذلك لحياتنا اليومية حيث يكون التنبؤ ،  
واليقين النظري والبدائل التقنية عن الفعل هي القاعدة أكثر فأكثر . وهكذا نرى  
أن الوعي المتصاعد بالبناء الخاص الذي نسميه التطبيق ليس موضوعا فلسفيا  
فات زبـ بحال من الأحوال .

وقد يتوارد على الذهن خاطر آخر في ضوء تعريفنا الأصلي . فإذا كانت فلسفة  
العملي تمس الفعل ، فلماذا لا تسمى ببساطة « أخلاقا » ؟ ethics وهذه الريبة  
نفسها توحى بأن الموضوعات المذكورة آنفا تنتمي الى المجال الأخلاقي ، ومن ثم  
فإن الرجوع الى المصطلح العتيق « الفلسفة العملية » يحدث خلطا لضرورة  
له . وهذا الاعتراض يمكن للرد عليه بالاشارة الى عملية التمدد والانتكماش في  
الاهتمام الفلسفي بالمسائل العملية خلال القرون الاخيرة . فلم تعد الأخلاق  
نظرية للتطبيق الاجتماعي بمعنى فلسفة الأخلاقيات القديمة ، ولكنها اقتصرت  
على سؤال واحد : ماذا علي أن أفعل ؟ وهكذا أصبحت الأخلاق هي الاخلاقية  
الفردية . individual morality

إما الاطار الاجتماعي للفعل الفردي ، والأشكال المتطورة تاريخيا للحياة  
والمؤسسات ، فقد تلاشت في الخلفية . واصبح الانتقال من الاخلاق الشخصية  
الى القانون الأخلاقي أمرا عسيرا بعد أن تميزت الفلسفة والتشريع احدهما عن  
الأخر بوصفهما فرعين مستقلين من فروع العلم . والمسألة شبيهة بالرابطة بين  
الفعل الفردي والظروف الاقتصادية للمجتمع ، لا من حيث الاطار المفهوم لحياة  
الفرد فحسب ، بل في النظام الاقتصادي العالمي للعصر الحاضر ايضا . وهنا  
أيضا جعل الاستقلال التزايد الذي تتمتع به فروع العلم - جعل من المؤكد أن  
تكون العلاقات الفعلية القائمة قد انفصلت . وضرر التخصص أوضح ما يكون في  
حالة السياسة ، فهي التي اعتادت منذ عصر أفلاطون وأرسطو ان تكون المجد

الذي يتوج هامة النظرية الفلسفية للتطبيق في حين انه لا توجد نظرية فلسفية في الوقت الحاضر مقبولة في السياسة في حقيقة الامر . فهذا الموضوع يعاني الآن أزمة نظرية<sup>(٨٠)</sup> . وطوفان المؤلفات المتدفق في العلم السياسي لا يمكن أن يخفي الانتقال الى المفاهيم الجوهرية . فقد احتلت مكانها تشكيلة بديلة غامضة من تاريخ الافكار ، وعلم الاجتماع ، وعلم السكان ، وسيكلوجية الجماعات ، والقانون الدستوري ، والدراسة المقارنة للمؤسسات .... الخ .

وكانت فلسفة « العملي » تضم في الاصل هذه المجالات جميعا التي تتصل بـ **قيم الفعل وتوجيهه**<sup>(٨١)</sup> . وكانت العادات واشكال الحياة الاجتماعية و **الاقتصاد** ، ومؤسسات القانون والسياسة ، تنتمي جميعا بعضها الى البعض الآخر . ونتيجة للعمليات الحديثة في افراد موضوع البحث وعزله ، لم يتبقى من هذا كله سوى الاخلاق التي تصف القواعد لافعال الافراد أو تقوم بتطوير مبادئ تقويمهم . فالاختزال العنيف لمجال - الموضوع جلياً بين . والمسائل التي انفصلت عن الفلسفة رويدا رويدا، حتى لم تتبق سوى الاخلاق الفردية ، قد أدخلت تحت جناح فروع العلم المتفصصة وساعد هذا بكل تأكيد في أن يجعلها أكثر عملية من حيث التفاصيل *en detail* . بيد أنها سمحت للثغرات النظرية بالانفتاح مما عجل بتطوير ما يسمى « بالفروع الواصلة » *linking disciplines* دون أن تجعل من الوحدة التي انشأها الفهم الفلسفي والتي تلاشت الآن - شيئا سطحيا حقا . ذلك ان المعالجة العلمية المنعزلة للجوانب الجزئية المنفصلة تفتقر تماما للتوجيه، وتؤدي الى تحولات في الاهتمام مع تغير المنظور ، وما كان ثانوياً، يصبح الاهتمام الرئيسي ، أو ما كان مركزياً ينتقل الى محيط الدائرة .

### مهمات قديمة وجديدة

لا ينبغي أن يكون وصف الموقف النظري العام في ميدان التطبيق موضع

نزاع على أي نحو حاسم . ذلك أن الشكوى من الافتقار إلى الوحدة بين الموضوعات المختلفة هو على الأقل من الموضوعات القلائل المشتركة التي توحد عَرَضاً - بين الاصوات المتفرقة في نوع من الانسجام . ولقد ظل من المحال ردحا من الزمن أن يرى من شيء سيواصل المضي في الاتجاه النظري وكيف ستبدو الخطوط الرئيسية في تصور موحد . ولم تبدأ الفلسفة في تذكر واجبتها الذي أهملته طويلاً إلا في زمن حديث نسبياً . فقد تضع تحت العنوان القديم لـ « فلسفة التطبيق » المشكلات التي لا محيد عنها في النظرة الشاملة ، وإن لم يوجد بالنسبة لها كفاءة متخصصة . ومن المؤكد أن الأمر سيكون شبيه بإثارة الآمال الزائفة إذا لم يُعدَّ التجديد الخاص بالنظرة الموحدة التي يقف وراءها تراث طويل - حلاً في حد ذاته لمشكلاتنا المعاصرة ! ومن حسن الحظ ، أن الفلسفة أصبحت كثيرة التشكك في دعاواها الخاصة سعياً وراء مثل هذه الأحلام . وتجديد موضوع الوحدة القديم<sup>(٩٧)</sup> ، لا يقدم سوى إطار للتعاون النظري على أساس المعرفة التي أصبحت متاحة الآن في فروع العلم المتخصصة .

وللإلهابة بتراث فلسفة التطبيق تاريخ سابق يمكن أن نعرضه هنا بإيجاز على سبيل التوضيح . هذا التراث يبدأ بهيجل الذي اشتغل منذ أن قام بدراساته السياسية واللاهوتية في شبابه - بمشكلة التوفيق بين المطالب الأخلاقية للعقل الخالص والواقع التاريخي للحياة الاجتماعية . وكان الأمر الأخلاقي الذي توصل إليه كانت قد دفع بالطابع الفردي للأخلاق إلى حدوده القصوى . فلا شيء في السماء أو في الأرض يمكن أن يعد خيراً بالمعنى العملي إلا « الإرادة الخيرة »<sup>(٩٨)</sup> . فهذه الآراء الخيرة هي الاستعداد الذاتي الخاص للفعل الذي يسبق الاشتباك مع العالم ذلك الاشتباك يقتضيه الأداء الفعلي للفعل . وبالتجريد عن كل الشروط التجريبية المحيطة . وترجع نزعة كانت الأخلاقية

المصورة والتزمته rigoris التي نتجت عن منهجه - الى اسباب يمكن أن تلتبس في الهياكل المذهبية لفلسفته النقدية ، وبخاصة في الانتقال من الجزء النظري الى الجزء العملي ، الذي لا داعي للاهتمام به هنا على كل حال . بيد أن هيجل ونقاد كانت اللاحقين جميعا ظلوا مستنكرين أن يكون العقل العملي محجماً عن الاشتباك في واقع الذاتية المشتركة ، والحياة التاريخية. وبالتالي كان لابد من إثراء الأمر المطلق بالبعد الاجتماعي والتطبيق التاريخي. وعلى هذا النحو استنبط هيجل الحاجة الى التوفيق بين اخلاق كانت عن الذاتية العقلانية وبين افكار افلاطون وارسطو عن المدينة polis . وقد تحقق هذا التوفيق في سياق الاعتبارات التاريخية التي جعلت من المعقول فقدان الوحدة الطبيعية لما هو سياسي في الانسحاب المنتظم ان الذاتية المجردة .

وتستجيب فلسفة القانون عند هيجل لهذا البرنامج من حيث أنها تسمح للمبدأ الحديث عن الذاتية بأن يحقق نفسه في مؤسسات من النوع الاجتماعي والقانوني والسياسي بطريقة عكسية بحيث لا تقف الاشكال العينية للتطبيق الاجتماعي في تعارض مع الذات التي تتعرف على نفسها فيها . والدولة التي تتولد عن العقل تكون أكثر من يوثوبيا ، إذ تلتقي بالاتجاهات التاريخية الحقيقية . والعقل العمل هو « العقل » في التاريخ ، والتاريخ يهدف الى الشكل العقلاني لتنظيم الدولة - هذه هي تعاليم هيجل .

وقد فسُرت في القانون على الفور أكثر التوليفات synthesis دلالة في الفكر السياسي والاخلاقي في العالمين القديم والحديث على السواء . ولأن نتيجة النهاية تنطوي على الاقتناع ، فقد ظلت المقدمات المثالية موضع نزاع . وتلك المعارضة الحماسية التي واجهتها فلسفة القانون منذ البداية لم تحفزها الطريقة التي وضعت بها المشكلة بقدر ما كانت موجهة ضد الحل المقترح . وابتداء من

الهيغيليين الشبان ، مروراً بماركس ، حتى نصل الى المناظرات التي تدور في القرن العشرين<sup>(١٠)</sup> . تركّز النزاع على السؤال عما اذا كان الفكر الفلسفي كافياً للاحاطة بالواقع الاجتماعي وتشكيله في اقصى مداه وجوهره ، أم أن في هذه المحاولة يتربص تجاوز الحدود hubris الخطر للنظر العقلي او يكون البديل تمجيذا ايدولوجيا للأوضاع القائمة . أما الشيء الذي لا يتعرض للنزاع فهو من ناحية اخرى - أن مهمة الفلسفة هي تقديم نظرية شاملة كافية عن الواقع الاجتماعي . وعلى هذه النقطة إتفق نقاد هيجل المنتمون ليسار السياسي مع الهيغيليين المحافظين الذين يعلنون ولائهم للدولة ، مادام هذا النزاع قد نشب في النصف الاول من القرن التاسع عشر .

وكان المصير الدرامي للذي لقيته فلسفة هيجل الاجتماعية وفلسفة التاريخ في الصراعات الايديولوجية التي شهدتها قرننا بين الفاشية والماركسية قد دفع المفكرين العقلاء بعد الحرب العالمية الثانية الى الارتداد الى النظرية التقليدية عن القانون الطبيعي . فمن وراء ظهر هيجل المتنازع عليه ، ظهرت مرة اخرى شخصية الاب الموثوق به ، وأعني به ارسطو . وفي بعض الأحيان - وهذا مسألة لاينبغي اغفالها - كان لهذا الانشغال المتزايد بأرسطو<sup>(١١)</sup> صلة خفية باتجاهات ما بعد الحرب نحو إصلاح محافظ . ومفد ذلك الحين ، تغيرت بالطبع روح العصر تغيراً ملحوظاً ، وأصبح تصور فلسفة شاملة للتطبيق يفيد الآن بوصفه نقطة تقاطع عندها مجموعة من المحاولات المتباينة لإقامة اتصالات بين الفلسفة والعلوم الاجتماعية المتخصصة تخصصاً رفيعاً - من وجهات نظر مختلفة وبلغة الروابط بين مختلف التخصصات .

### الانثروبولوجيا ( علم الإنسان ) وعلم الاجتماع

من الطبيعي أن تؤثر العلوم الاجتماعية من حيث أنها لم تسد كل منافذ الاتصال



بالفلسفة ومن حيث أنها أملت محل صياغة المفهوم جمع البيانات data-collection - من الطبيعي أن تؤثر تأثيرا كبيرا على فلسفة التطبيق . وقد ناقشنا فيما سبق الحضور الهائل لماكس فيبر الذي امتد مياشرة الى المناظرات المعاصرة عن نظريه العلم . وهناك المزيد الذي سيقال عن دوره الرائد في تطوير نظرية الفعل . غير أن هناك مؤلفا آخر لعب دورا أقل محورية من فيبر في تطوير موضوعه ، ولكنه خليف بأكثر من الالتفات العابر . هذا المؤلف هو آرنولد جيهلين Arnold gehlen الذي أخذ بعض الايحاءات من الفلسفة المثالية الالمانية ومزجها بأبحاث انثروبولوجية واثنولوجية ethn ological ( علم السلالات ) عززها أخيرا بمقولات نظرية النسق الوظيفية التي أقامها تالكوت بارسونز talcott parsons على أسس فيبرية ( نسبة الى فيبر ) ومن العسير تصنيف العمل الذي قام به جيهلين<sup>(١٧)</sup> ، فهو متمكن من الفلسفة بحيث لا يمكن تصوره باحثا ميدانيا في الانثولوجيا ( علم السلالات ) ، كما انه ضليع في علم الانسان ( الانثروبولوجيا ) بحيث لا يمكن أن يقنع بالأوصاف السوسيولوجية . وأيا كان الأمر ، فإن النظريات التي لا يمكن ان تندرج تحت التقسيم المعتاد للموضوعات هي في معظم الأحيان النظريات المثمرة عقليا ، وهي التي تصبح قادرة على الامتداد .

ويختار جيهلين نقطة انطلاقه من الرأي العام الذي يمثلته فشته تمثيلا فذا في الفلسفة الكلاسيكية وهو أن ماهية الانسان هي التطبيق القصدي وليست وجهة نظر تأملية مجردة للوعي . وفي كتاب مبكر له يقول :

« إن تحليل الموقف العيني المعطى - أي السؤال الضروري للانسان الناضج المفكر : من أنا ، وفي اية ظروف وملابسات أعيش - هذه هي نقطة البداية ، وهذا الموقف هو الوضع العيني الحقيقي الذي أجد فيه نفسي ، مع تلك التعينات العرضية ، معاشا أولئك الآخرين ، في ظروف معينة للحياة ، مصطنعة نوعا ما .

وفي دولة ، وبين شعب ، وبمهنة وأملاك ، وبتلك المهارات ، كاللغة وخلافه. وهذا التحليل للموقف الذي يجد الفكر نفسه فيه يعطينا « الفلسفة الأولى » prima philosophia ، العلم الفلسفي الأولي الذي ننوي أن نسميه الانثروبولوجيا الفلسفية ، حتى يكون له اسم . وهذا التأمل تاريخي منذ البداية وعلى نحو لا إكراه فيه ، من حيث أن ظروف الحياة التي أجد فيها نفسي قد تطورت فعلا دون معونتي ! ومن حيث أنني أجد وجودي معتمدا ومرتبطا بظروف تاريخية لا تحصى ، والتي نسمي مجموعها بالثقافة ، ويثار السؤال عن ماهية الانسان بوصفه كائنا اجتماعيا قابلا للتمييز على هذا النحو او ذاك ، قادرا على أن يوجه حياته على أساس طبيعة تحولت في اتجاهات محددة معينة ، وإلى ماهيته بوصفه كائنا بشريا تنتمي حقائق محددة مثل الأسرة ، والدولة ، والتراث ، والعمل ، والتقنية ، وما شاكل ذلك<sup>(١٨)</sup> .

والخطوط الاجمالية الرئيسية للانثروبولوجيا التي فصلها جيهلن فيما بعد في كتابه الرئيسي *der mensch seine Natur und seine stellung in der welt* <sup>(١٩)</sup> يمكن أن نتعرف عليها هنا . فالانسان بطبيعته فاعل agent ومن حيث هو كذلك ، لا يتعين ميتافيزيقيا أو بيولوجيا تعينا تاما : فهو الذي يحدد ماهيته الخاصة من حيث انه يصنع نفسه على ما هو عليه . هذا الانفتاح هو الذي يميزه عن الحيوانات المقيدة الى غريزتها ، ومن ثم عليه أن يواجه امكانية التحقق الذاتي والخطر الذي يهدده من العالم الخارجي . والعالم الخارجي يضغط على الانسان باستمرار بوصفه تحديا ، وتجربة الانسان الأولى عنه هي أنه « عبء » . ونتيجة لوجوده غير المتعين هذا ، لابد للانسان أن يزود عن نفسه خطر الانسياق وراء الغضب أو الجاذبية من العالم الخارجي . ومجموع الانجازات التي ينتجها الانسان في ممارسة نشاطه العملي لتأمين وجوده ازاء هذا العبء هو ما يسمى ثقافة . وهكذا يجد جيهلن اجابة

في الانثروبولوجيا الثقافية على الأسئلة التي اثارتها فلسفة الوجود ، ولكنها اي  
فلسفة الوجود حولتها الى مناقشة لحياء الانطولوجيا ( علم الوجود ) ، كما هو  
الحال عند هيدجر .

وتنشئ الحضارة - في رأي جيهلن - عالما ثانيا من الموضوعية المصطنعة  
على هيئة مؤسسات . فاللغة ، والروابط الأسرية<sup>(١٠٠)</sup> ، والقواعد الاجتماعية ،  
والعادات ، وتكوين التقاليد ، والعمل ، والتقنية - كلها تمثل في المنظور  
الانثروبولوجي مؤسسات متدرجة تعمل على « تثبيت » طبيعة الانسان اللامتينة  
اساسا . ذلك ان طبيعة الانسان تجعل منتجات الحضارة المصطنعة أمرا  
ضروريا . وعلى هذا النحو تصبح جميع الاشكال الظاهرية في العالم الانساني  
والاجتماعي والتاريخي معقولة من مصدر واحد . ويعمل الاساس الانثروبولوجي  
للحضارة على اضعاف الطابع النسبي - بوصفه نتيجة اخرى - على التقويم  
المسرف الشائع للتاريخ . ومهما يكن من أمر ، فإن التاريخ يحدث بلا انقطاع  
كثيرا من التغيرات ، ولا تتغير معه ماهية الكائنات البشرية إلا قليلا . وآمال التقدم  
التي تتنبأ في المستقبل بانسانية جديدة تماما أو مختلفة كل الاختلاف ، تبدو  
الضرورة عرضة للشك .

والأمل في التغير خلال مسيرة التاريخ ، ومداعة امكانية احداث تحول  
جذري ، يرجعان في الواقع الى فقدان للجوهر والاتجاه ، بحيث يؤدي هذا الى حالة  
من التشكك في نفوس أولئك الذين يدركون ذلك . ومن هذا الموقف المحافظ ، وضع  
جيهلن تشخيصا ناقب النظر للمدينة الحديثة . فقد واصل « نقد الحضارة »  
معارضاً النسخة الروسووية الشائعة ببيكانياتها على فقدان النزوع الطبيعي في  
الحضارة . وبدلاً من ذلك لفت الانتظار الى عمليات حضارية أشد تعقيداً تقوم  
بتحويل فقدان التراث الى متعة جمالية ، وتلعب لعبة جوفاء مع البدائل التي حلت

محل الأشياء الطبيعية وشعاره الاستفزازي « العودة الى الحضارة ! » عارضه هابرماس معارضة بارعة باسم التقدم والتنوير . وقد يبدو هذا بالطبع بالنسبة للأغراب على أنه جزء من « مشاجرات الألمان » المميزة .

رشد تطورت انثروبولوجيا جيهلن بكثير من الاجتهاد والعناية في الاتجاه السوسيولوجي المتخصص في مؤلفات نيكلاس لومان Niklas Luhmann اذ ترجم لومان فكرة « العبء » الذي يفرضه العالم الخارجي أو انجازات الاستقرار الحضاري على كاهل الانسان - الى طرائق شكلية تماما للتعبير عن نظرية للتحكم الذاتي ( سيبرينيطيقه ) في النسق systems-theory وعلى هذا النحو يرفع نموذجاً أساسياً مجرداً لعلاقة النسق بيئته . وهذه العلاقة تُحدّد على نحو تنتم معه البيئة تعقيداً متزايداً للنسق ، ويعمل النسق على تثبيت نفسه ضد الضغط الخارجي بالتقليل من هذا التعقيد . ونموذج علاقة النسق - بالبيئة التي لا تثبت وإنما يعاد تأسيسها باستمرار وبصورة نشطة - هذا النموذج يرتبط عند لومان بجهاز المقولات الذي انشأه علم الاجتماع الوظيفي كما وضعه بارسونز . والتقليل من شأن التعقيد الضاغط أو إعادة تشغيله بلغة تفسير المعنى بواسطة نسق قائم ذاتي الصيانة يتلاءم ملاءمة حسنة بوجه خاص مع الطرائق الوظيفية للفكر .

ومن الممكن تحت عنوان « الوظيفة » العام أن نقيم العلاقات الصورية بين جميع المعطيات الممكنة على نحو يمكن معه اغفال الاختلافات المادية بين الحدود terms . ومادام من الممكن صياغة الوظائف على أي وجه يختاره المرء ، فإن نقاط العلاقة يمكن أن تستبدل أحداها بالآخرى . وقد كان لومان مفتوناً بما نتج من قابلية غير محدودة لتطبيق هذا النموذج الذي اختبره بالنسبة للأشكال الاجتماعية من التنظيم بأنواعه جميعاً : للبيروقراطية والقانون ، لتشكيل الوعي والايديولوجية ، للمؤسسات الاقتصادية والعلمية ، وللعمل الفردي ،

والمجتمعات بأكملها . وهذه المرونة المبهرة في تطبيق نموذج اختزال التعقيد في العلاقة الوظيفية بين النسق والبيئة تجنح أحيانا الى فراغ ، ولكنها تؤدي في كثير من الميادين الى استبصارات ذكية<sup>(١٠٧)</sup> . وهكذا أمدّ لومان مجموعة العلوم الاجتماعية كلها بحافز جديد .

ولهذا لا يبدو من غير المعقول أن نتوقع أن تقوم المناهج المعقدة التي اتبعتها نظرية - النسق الوظيفية أخيرا بمفتاح للظواهر الاجتماعية جميعا . وقد بحث علم الاجتماع الكلاسيكي من فيبر الى بارسونز عن مثل هذا المفتاح . حتى بدأ علم الاجتماع ينقسم الى فروع منفصلة لا حصر لها . والحلم بوضع نظرية شاملة محددة للظاهرة الاجتماعية يجعل لومان قريبا أشد القرب من التقدم بدعوى فلسفية يبدو أنه يتخذ فيها تصور هوسرل الشامل المحكم منهجيا لعلم الظواهر مثالا له في نواح معينة . وفي مناظرة عنيفة مع هابرماس<sup>(١٠٨)</sup> ، كانت لها اصدااء واسعة النطاق سواء في العلوم الاجتماعية أو في الفلسفة تعرض الحلم لنكسة مزعجة . وكان هجوم هابرماس الرئيس يقتفي الخط القديم للتفرقة بين النظرية « النقدية » والنظرية التقليدية<sup>(١٠٩)</sup> . أما نظرية لومان الشاملة عن النسق فتبدو كأنها نسخة للايديولوجيات القديمة التي كانت تعد - في اتساق - بمعلومات عن الواقع بأكملها ، وحين تفعل ذلك كانت تنسى حدودها الخاصة واشتباكها مع الوضع القائم .

كتب هابرماس قائلا :

« إن مشكلات النظرية وحلولها هي دائما مشكلات وحلول المجتمع الذي تنتمي اليه موضوعيا . وراء محاولة تبرير اختزال تعقيد العالم بوصفها نقطة الاشارة العليا للنزعة الوظيفية في العلوم الاجتماعية - وراء هذه المحاولة يتوارى الالتزام غير المعلن للنظرية بوسائل لوضع الاسئلة التي تتمشى مع بناء السيطرة ،

للدفاع عن الحالة القائمة للأمور حتى تحافظ على بقائها .. وعلى هذا النحو تحفظ النظرية للاستعمال التكنوقراطي .. أما سوء الاستعمال الثوري فأمر يستبعد

ويرد أن بأن يصف بشيء من الجفاف النموذج البديل للحوار المثالي الذي قدّمه هابرماس بوصفه مثلاً للنقد الموجّه عقلياً إلى السيطرة - يصفه بأنه غير فعال ويبعد عن الواقع الاجتماعي<sup>(١٦)</sup> . « أنا لا أرى كيف يمكن أن يتغير أي شيء جوهري في العلاقات الحيوية بين الناس ، أو كيف يشكّل الناس أنفسهم » لأن شخصاً يناقش حقيقة التبرير المعطى لأهمية الطبقة الحاكمة أو لأي شخص آخر ، ويصل إلى إجماع عقلائي » . ومابرح النزاع بين النظرية النقدية ونظرية - النسق قائماً لم ينته بعد . فليس من قبيل المصادفة أن يؤرّث النظرية تكبّن في التفسير الصحيح للفعل الانساني . هذه الحقيقة تصنع حلقة وصل مباشرة مع مجموعة متشابكة من المشكلات تنتقل شيئاً فشيئاً إلى مركز الصدارة في مناقشة فلسفة التطبيق . ومن المؤكد أن الأشياء هنا في حالة من السيولة التامة ، بحيث يصبح من المحال أن نشير إلى أية معرفة مؤكدة أو مقبولة بوجه عام<sup>(١٧)</sup> .

### نظرية الفعل

أخذ علم الاجتماع يهتم - منذ فيبر - بالفعل بوصفه واحداً من أهم مفاهيمه الرئيسية ، على حين بدأت الفلسفة تكتفي بتأمله فيما بعد في سياق فلسفة التطبيق المعاصرة . ويجدر بالذكر أن نتساءل الآن : كيف لم تنل هذه المقولة الأساسية في الأخلاق والسياسة إلا هذا الحظ الضئيل من الالتفات طيلة هذا الزمن . فبعد أن وضع أرسطو الخطوط الإجمالية للبدايات الأولى لنظرية عن الفعل ، لم تعد الفلسفة إلا لماماً لهذا الموضوع .

وقد اكتفت الفلسفة الحديثة ابتداء من هوبز ، وخلال التجريبتين حتى أدركت « كانت » بمماثلة مع العلية الطبيعية . فكان من غير المشكوك فيه أن الفعل نوع خاص من الحركة الجسمية ، التي يمكن تفسيرها على النحو نفسه الذي تُفسر به العمليات التي تجري في العالم الموضوعي . وشطر كبير من النظرية المسماة بالفعل التحليلي يتقدم حتى يومنا الحاضر على أساس هذا الافتراض<sup>(١٠٠)</sup> ، الذي حُفِظَ بمنجاة من تساؤل آخر ، لأن التفسيرات الأخرى كانت تبدو غير قابلة للتصور : وعلى أية حال ، فإن تفسير الفعل على أساس مماثلة مع السببية الطبيعية أمر جلي بذاته ما دام النموذج السائد في العلم الحديث يوحي بهذه الطريقة في التفكير .

وقد بدأ علم الاجتماع الكلاسيكي عند فييربشكوك حول الصحة غير المقيدة لأنواع التفسير المعطاة في العلوم الطبيعية . ويُعرّف « علم الاجتماع التفسيري » القائم على مقولة للفعل بوصفه أعم شكل لتحديد الموضوعات السوسيولوجية - يُعرّف الفعل بوصفه نشاطا ، ينطوي أدائه على معنى ، ومن ثم ينبغي أن يُفسر تفسيراً له معناه . ومفهوم المعنى يشكّل - يقينا - حصنا منيعا ضد أي تشويه موضوعي لهيكل الفعل بيد أنه هو نفسه قابل للتفسير على انحاء شتى . وهذا ما تؤكدُه المناقشة المتصلة للفعل الدال ابتداء من شوتس schütz حتى هابرماس ولومان .

ويبدو لي من أخطاء هذه المناقشة أنها حوّلت الاهتمام النظري كله الى مفهوم المعنى . فـ « المعنى » يمكن تفسيره فينومينولوجيا ( ظاهريا ) ، أو تأويليا ، أو لغويا ، أو وظيفيا ، دون أن يُلْقَى الضوء من تلقاء ذاته على البنية الأصلية للفعل . والنزاع بين هابرماس ولومان الذي اشرنا اليه من فورنا هو نفسه مثل بارز على الطريقة التي يدور بها النزاع حول مفهوم المعنى ، وإن يكن الحديث كله حول

نظرية الفعل . ونتبين هذه الحقيقة وهي أن نظرية الفعل قد أثقلت بتفسيرات المعنى في الاتجاه الذي يرمي الى احلال التراكيب المرتبطة بالمعنى مثل « الحوار المثالي » او اختزال التعقيد «<sup>(١١١)</sup> محل التطبيق . والافتراق غير الملحوظ عن بنية التطبيق حسب راية المعنى ، لا يختلف في نهاية المطاف عن مماثلة الفعل والسببية الطبيعية التي كان اللجوء الى المعنى القابل للتفسير يرمى بالضبط الى تصحيحها . وفي كلتا الحالتين تنشأ التصورات الخاطئة . فكيف يمكن تجنبها ؟

ثمة خطأ مماثل ينطوي عليه كل من التركيز على المعنى والمماثلة مع السببية الطبيعية . ففي كلتا الحالتين يرغم الفعل منذ البداية على الدخول في منظور الملاحظة الخارجية . وما هو قابل للملاحظة من الموقف الخارجي للمشاهد الذي لا يفعل شيئاً هو نفسه يبدو على أنه الماهية الحقيقية للفعل . وهكذا لا يشاهد المرء سوى الحركات الجسمية ، ويطلب بتفسير سببي . أو قد يتوغل الى ما وراء ذلك ، ويبحث عن العناصر الدالة في الفعل الذي يمكن أن يُفهم في إطار الاتصال الذاتي المشترك . والتفسير السببي بالطريقة السلوكية ، وتفسير المعنى الكامن في الفعل هما تحديدات للتطبيق يترتبان على موقف الملاحظ . ولأن هذا الأمر يبدولنا طبيعياً جداً ، فإن ذلك التشويه المستمر للمنظور لا يسترعي أي التفات .

والبنية الحقيقية للفعل ينبغي أن تتحدد - من ناحية أخرى - من النشاط نفسه ، أعني « من الداخل » . ومن ثم ، أقترح تعريف الأفعال على أنها إنجازات (Vollzug)<sup>(١١٢)</sup> وتعريفها على هذا النحو يبين لنا هذه الحقيقة وهي أنها تضيع وجودها بنفسها وانها تقوم بتنظيمه في بُعد الامتداد الزمني . وإنجاز شيء ما هو تحقق كل ما يرمي اليه فعل من الأفعال . فهو يبدأ ، ويستمر ، وينتهي لالسبب لإلتحاق هذا الفعل الخاص . والانجاز هو إتمام « مامن أجله .. » في أي نشاط عيني . وقد أكد الفلاسفة اللغويون على مفهوم « أداء » الفعل فنحن نقول - على سبيل المثال - إن



« الاحتفال » يؤدي ؛ أو أن فعلا سياسيا أو قانونيا مهما يجري تنفيذه ، ونعني بذلك أنه في التحقق الفعلي كان الأمر يدور بالضبط حول هذا الفعل ولا شيء سواه . و « أداء » فعل ما ، وهو شيء مألوف لنا تماما في مثل هذه الاشكال الاحتفالية الخاصة ، يمنحنا استبصارا بالبنية الحقيقية للتطبيق بوجه عام . فإذا شرعنا في السؤال عن العلل والأسباب ، والقرارات المتعمدة ، ومواقف - القيمة ، واتجاهات - المعنى ، والتعبيرات اللغوية ، وما شاكل ذلك ، فإننا نكون قد توغلنا فعلا الى ما وراء البنية الحقيقية للفعل العملي .

أما أن التطبيق هو في طبيعته الباطنة انجاز ، فأمر فطن اليه أرسطو فعلا ، وكان على صواب في ذلك - عندما اطلق عليه اسم *energeia* ( نشاط ) . وليس على المرء ان يكون أرسطيا لكي يضيف لمحةً تنتج عن هذا الرأي . وإذا أشار المرء الى التطبيق بوصفه انجازا ، فإنه يميزه بذلك عن صنف آخر من النشاط : هو الشعر *poiesis* أو الانتاج . فالانجاز ينشأ عن تحقق الفعل نفسه . أما هدف الانتاج فيقع فيما وراء النشاط من حيث هو كذلك . في تحقق شيء آخر سواه . فالتطبيق اذن تميز من حيث البناء عن تلك العمليات الموجهة لانتاج موضوع خارجي عنها . والنشاط الذي تحدد موضوعه قديسهدف انتاج موضوع عيني . ولكنه قديسهدف ايضا الى احداث حالة من الحالات او تغيير في العالم الخ . فالنتيجة التي تقع عبر الفعل بما هو كذلك - تقود الطريقة واتجاه النشاط . ولما كان من الممكن تحديد النتيجة موضوعيا ، فإن الارشاد الى كيفية احداثها أو انتاجها أمر ممكن . ومثل هذا الارشاد للنشاط المحدد - الموضوع بمعناه الواسع نطلق عليه اسم التقنية *technique* .

فما هو الموقف في حالة التطبيق حيث لا توجد لدينا معايير يمكن تحديدها لنتيجة لا بد من احداثها - بحيث تستطيع هذه المعايير أن تمدنا بالتوجيهات التقنية

اللازمة للنشاط ؟ والمعادلات هنا هي قواعد التطبيق التي ترشد التحقق العيني للفعل الذي ينبغي انجازه . ومشكلة قواعد التطبيق اشد صعوبة في الحل لأنها ، فيما عدا بعض الحالات الحدية - يستحيل ان نَعول على اية مماثلة تقنية والواقع اننا نتبع جميعا هذه القواعد مادام المجتمع الانساني قد اشتغل بتطويرها زمنا طويلا . وقواعد التطبيق في سياق الفعل الذاتي للفرد تسمى maxims ( امثال سائرة ) ، أما القواعد الذاتية المشتركة التي يهتدي بها الفعل الجماعي في الجماعات او في المجتمع ككل فتسمى معايير . norms وبينما تجد الذوات الفردية أثناء الفعل في المواقف المعطاة عددا هائلا من الأمثال المحددة بوضوح قل أو أكثر - تحت تصرفهم ، فإن المعايير المعتمدة اجتماعيا أو حتى الموضوعية صراحة تعتني بالاتفاق الذاتي المشترك للأمثال . ولما كانت وظيفة المعايير هي التنسيق بين كثير من الافعال الفردية في السياق الاجتماعي ، فإن المعايير تقوم على الأمثال السائرة ولا تحل مكانها على سبيل التجريد . فلا بد من الافصاح عنها بلغة الأمثال السائرة المتناسقة في جميع الحالات المتصلة بالموضوع بالنسبة للفاعلين كافة . وعندما يتبع كل من يعنيه الأمر المثل السائر نفسه كما يتبعه جاره ، تكون المعايير قد أدت وظيفتها .

ويعالج كل مجتمع تنسيق الأفعال الفردية التي يقوم بها كثير من الفاعلين بوصفها مشكلة أولية من مشكلات التنظيم . وفي الواقع التاريخي ، يتطور التنظيم المعياري على مستويات مختلفة كل الاختلاف ، وفي أشكال متباينة . فهناك تقاليد مستقرة ونماذج يعمل التعليم على امتدادها ، ومواصفات اجتماعية . واتفاقيات فضفاضة بين الجماعات وقوانين ايجابية للدولة . وهذه الأشكال جميعا ينبغي ألا تُختزل اختزالا مصطنعا الى قاسم مشترك واحد ، لأن فيها يتم التعبير عن الشكل العيني للتنظيم المعياري للتعقيد الذاتي المشترك للأفعال النوعية .

ونسق المعايير الذي يُقبل في عصر معين هو الصورة - المرآة للمجتمع التاريخي . وعلى كل حال . فإن أكثر الأشكال كمالات وانتظاما للتنظيم المعياري من حيث البناء تمثله ( النسق القانونية ) الحديثة للمجتمعات المتطورة تطورا عاليا . وقد قام علماء اجتماع القانون مثل فيبر أو رجال القانون المهتمون بعلم الاجتماع مثل هانز كلرن<sup>(١١٢)</sup> Hans kelsen بدراسة العقلانية اللازمة لبناء مثل هذه النسق الايجابية للمعايير . فإذا لم نشاهد فيها سوى مجرد التحقق الممكن تاريخيا والفعال للعقل العملي ، فهذا بلا أدنى شك اسراف في التبسيط. فالعقلية الكامنة في النسق القانوني الذي أحسن بناؤه ، قد تشبع الاهتمام بالوضوح النظري على حين يظل في الواقع موضع النزاع أن نحدد ما يمكن أن نطلق عليه اسم العقل في ميدان التطبيق - فالعقل العملي شيء مختلف عن بناء نسق قانوني وأكثر منه. إذ إنه يشمل مجال العادات الاجتماعية والعرف وأشكال الحياة والمؤسسات التي نشأت من التراث. وعلى هذا النحو سوف تمتد مباشرة الى الانجاز المباشر لأفعال الفاعلين الفرديين. ولما لم يكن هنا ما تعرفه القوانين - فال تخصيص القانوني لا يستطيع قط جميع تفاصيل الحياة العملية وجزئياتها - فليس هناك ايضا ساحة قضاء يمكن أن تقف أمامها معقولية الفعل في أية قضية معينة . ومن ثم ، فإن كل فرد هو قاضي نفسه ، وإلا ، فإن معايير القرار تشكل في مجتمع الفاعلين. فالعقل العملي عقل عيني دائما ، وبالتالي فإنه في التحليل يدخل في نسيج واحد لانقسام فيه مع التطور التاريخي . واعتقد أنه في المسائل التي من هذا الطراز . تكون المناظرة عن فلسفة للتطبيق كاملة التطور ، وهي المناظرة الدائرة في الوقت الحاضر<sup>(١١٣)</sup> ، وما برحت تستطيع يقيناً أن تتعلم شيئاً من أرسطو وهيجل .

## الهوامش

( ١ ) انظر على سبيل المثال في الفصل الأخير من كتاب " علم المنطق " عن منهج (المحرر لاسون<sup>١٦٠</sup> ) هامبورج ، ١٩٥١ . المجلد الثاني ، ص ٤٨٤ وما بعدها ، ص ٤١١ وما بعدها ، ترجمة ا . ث . ميللر A.V. Miller ، لندن ١٩٦٩ )

( ٢ ) لعل أحدث مثل على اختزال زاوية الرؤية التي مافتىء النزاع حول الجدل بين الوضعيين والماركسيين يدور منها حتى الآن - هو المثل الذي تقدمه لنا الملاحظة التي تسربت إلى الحوليات الايديولوجية في الستينات تحت عنوان " النزاع الوضعي في علم الاجتماع الألماني " ( ادورنو = ألبرت ، دارندورف Dahrendorf ، هابرماس ، بيلوت Pilat ، بوير ( بوير وآخرون : النزاع الوضعي في علم الاجتماع الألماني Der Politicrismus tritt in der deutschen Soziologie نويفيد Newwied ، ١٩٦٩ ، وترجمه إلى الانجليزية تحت هذا العنوان نفسه د . فريسبي D. Frisby ، لندن ، ١٩٧٦ ) . وعن هذا الموضوع انظر الفصل الثاني .

( ٣ ) من المؤكد ان خير عرض واكمله في اللغة الانجليزية هو كتاب تشارلز تيلور Charles Taylor " هيجل " ، كمبريدج ، ١٩٧٥ ، انظر ايضا مجموعة المقالات التي حررها ا . ماكينتاير A. MacIntyre تحت عنوان " هيجل " ، نيويورك ، ١٩٧٢ .

( ٤ ) علم ظواهر الروح (ترجمة ا . ف . ميللر ) ، لندن ، ١٩٧٧ : ويقدم ف . ماركس مقدمة لتصوير علم الظواهر ( علم ظواهر العقل عند هيجل ، نيويورك ، ١٩٧٥ ) . ونص تصوير علم الظواهر موجود في ف . كافمان ( محرر ) هيجل ، نصوص = وشروح ، نيويورك ، ١٩٦٦ . وعن مقدمة علم الظواهر قارن كتاب م . هيدجر ، مفهوم هيجل للتجربة (ترجمة ك . دوف K. Dove ) ، نيويورك ، ١٩٧٠ .

( ٥ ) علم المنطق عند هيجل ( ا . ف . ميللر ) ، لندن ١٩٦٩ .

( ٦ ) انظر على سبيل المثال مقال كارل ماركس الافتتاحي في مجلة Rheinische Zeitung ، عدد ١٤ يوليو ١٨٤٢ ( في ك . ماركس ، نصوص مبكرة ( المحرر د . ماكليان D. McLellan ) أكسفورد ١٩٧١ ) وهناك استجابة ادبية غريبة نجد في الجانب الآخر من القناة في ج . س . ميل الذي نشر في

١٨٣١ - وهي السنة التي توفي فيها هيجل - خواطر فلسفية عن عصره في سلسلة من المقالات الصحفية تحت عنوان "روح العصر"، استهلها بقوله: "إن روح العصر" تعبير مستحدث نوعاً ما. ولا أظن أن أحداً سوف يصادفه في أي عمل يعدو خمسين عاماً من الماضي" (المحرر فون هايك F. von Hayek، شيكاغو، ١٩٤٢، ص ٢١ وعن المصادر الألمانية انظر تصدير الناشر، ص ١١١، x1).

(٧) ربما وقع لوكاتش Lukacs في هذا الخطأ، إذ يحيل علم الظواهر في كتابه الذي ترك تأثيراً كبيراً تحت عنوان: *Die Begriffe der Dialektik und Ökonomie*، لـ *Junge Hegel*، (ترجمه ر. ليفينجستون R. Livingston بعنوان "هيجل الشاب"، لندن، ١٩٧٥) إلى تعبير عن التصور التقدمي للتاريخ وعن التعاطف التاريخي مع العصر، على حين تنتقل الدلالة المذهبية إلى المؤخرة (الفصل الرابع، ٢).

(٨) لن أشير إلا إلى د. هنريش D. Henrich، *Hegel in Kontext*، فرانكفورت، ١٩٧١، م. توينيس M. Theunissen، الوجود والظاهر، الوظيفة النقدية للمنطق الهيجلي، *Jein und Schein*، *die kritische Funktion der Hegel'schen Logik*، فرانكفورت، ١٩٧٨: انظر أيضاً إسهامات ر. هو R. Horstmann (محرر)، *الجدل في فلسفة هيجل*، فرانكفورت، ١٩٧٨، ٥ - ج. جادان، "جدل هيجل" (ترجمة س. سميث C. Smith)، نيويورك، ١٩٧٧، ر. يونبر *Zur Sache der Dialektik*، شتوتجارت، ١٩٨٠.

(٩) انظر على سبيل المثال م. كوسوك M. Kosok في مجموعة ماكينتاير MacIntyre "هيجل".

(١٠) يمكن أن نجد بعض اللمحات الموحية في بحث ف. فولدا F. Fulda تحت عنوان: *Unzulänglichkeit*، *liche Bemerkungen zur Dialektik*، في هورستمان (محرر)، *الجدل*. ومع ذلك، هناك ميدان جديد بأكمله للبحث هنا، مازال ينتظر من يفتحه على نحو شامل.

(١١) إن تفسيرات منطق هيجل - التي يعتنقها نقاده واتباعه على السواء - بمصطلح الميتافيزيقا التقليدية أو حتى بمصطلح اللاهوت، لا يبررها أي أساس من النص الهيجلي نفسه.

(١٢) تصدير الطبعة الثانية، ١٨٣١.

(١٣) *Der Gedanke* الراي (١٩١٨)، (ترجم في جيتس Gescht (محرر) بحوث منطقية.

اكسفورد ، ١٩٧٧ )

( ١٤ ) المعرفة الموضوعية . لندن . ١٩٧٢ . Glejective Knowledge .

( ١٥ ) انظر الفصل الثاني من هذا الكتاب .

( ١٦ ) اشاد اى بلوك E. Block في ماسة بكتاب لوكاتش متبعا الاسلوب الانطباعي الذي شاع في

عصره (وعرض ١٩٢٣ اعيد طبعه في بلوك ، Philosophische Avfsa tze ، فرانكفورت ، ١٩٦٩ )

( ١٧ ) قارن مؤلفات ا . ميزاروس Mszaros ، التي تركز بالعلومات وإن كان يطبعها بوضوح ولاء

تلميذ لاستاذة ا . ميزاروس ، مفهوم لوكاتش للجدل ، لندن ، ١٩٧٢ ، ميزاروس ( محرر ) ،

جوانب في التاريخ والوعي الطبقي ، لندن ، ١٩٧١ ( بالاشتراك مع ، Milliband, Bottomore

، وجولدمان وماورر وآخرين )

( ١٨ ) وهي متاحة الآن في المجلدين ١٦/١٧ من طبعة أعماله التي نشرها لوخترهاند فيرلاج )

نوييتد/برلين ، ١٩٧٤ ) ، انظر = ايضا المقالة المتصلة بهذا الموضوع Die Suiye— Objekt— Be

، zlehung)vider Aethetik ، في مجلة Lazos ، ٧ ، ١٩١٧

( ١٩ ) الترجمة الانجليزية . لندن ، ١٩٧١ .

( ٢٠ ) الترجمة الانجليزية ، ١٩٧١ .

( ٢١ ) الترجمة الانجليزية ، لندن ، ١٩٧٠

( ٢٢ ) يقول لوكاتش في تصديره للطبعة الجديدة التي ظهرت في ١٩٦٨ ( المؤلفات ، المجلد

الثاني . نويفيد Newvied ) إن عرض متناقضات الراسمالية . وعملية التحويل التوري

للبروليتاريا يحتوى كل منهما - على وغير عمد - نغمات عالية عن ذاتية سائدة ، ولهذا تاتي قابض

شوه حتى على مفهوم = التطبيق ، وهو مفهوم محوري في هذا الكتاب " ( ص ٢٠ ) .

( ٢٣ ) المراجع الني يستشهد بها لوكاتش هي كالاتي ماركس ، تصدير الطبعة الثانية لكتاب

راس المال ( ١٨٧٣ ) رسائل إلى إنجلز بتاريخ ١٤/١٠ ١٨٥٨ ، ١١/١١ ١٨٦٨/١١/٧٠ ، ١٨٦٨/١١/٧٠ .

وإلى كوجلمان Kugelmann بتاريخ ٦/٣/١٨٦٨ ، ٢٧/٦ ١٨٧٠ ، والملاحظات المناظرة من مؤلفات

ليبن المنسورة بعد وفاته ، 170 pp. e. g. Vol. xxxv111, Berlin, 1968. Philosophische Hefte , in Werke ,

( 315 لايمكن أن تكون معروفة للوكاتش حينذاك فقد نشرت لأول مرة في ١٩٢٩ - ٣٠ .

( ٢٤ ) التاريخ والوعي الطبقي Ljeschlahe und Klassenbeurteilung ، برلين ، ١٩٢٣ ، ص ١٤ وما

بعدها

( ٢٥ ) أعاد نشره مع نصوص أخرى اى . جريلاخ e.ljerlach ( فرانكفورت ، ١٩٦٦ ) ، وهناك

ايضا ترجمة انجليزية قام بها ف . هاليداي F. Halliday ، لندن ، ١٩٧٠ ، وقد بدأت مجموعة أعماله

الكاملة في الظواهر ابتداء من ١٩٨٠

( ٢٦ ) كما سلّم بها ماركس بإصرار ، على سبيل المثال في تصديره لكتاب " راس المال " ، ورفضها

بوبر بعد ذلك بنفس الاصرار في كتابه " إملاق النزعة " التاريخية The Poverty of Historicism .

( ٢٧ ) قارن اكسفيسر المستوحى من الوجود والزمان ، لانتولوجيا هيجل ، ونظرية التاريخية في

كتابه : انتولوجيا هيجل ونظرية التاريخية ، فرانكفورت ، ١٩٣٢ ، مقدمة ( الطبعة الثانية ،

( ١٩٦٨

( ٢٨ ) انظر على سبيل المثال " عبر الفلسفة العينية " ( ١٩٢٩ ) و Uber die philosophischen

wirtschaftswissenschaft- ( فرانكفورت ١٩٧٨ ) - المجلد الاول . كتاب ،

lichen Arbeitsbegriffs , (1933) .

Neue Quellen zur Grundlegung des historischen Materialismus (1932) , Schriften , Vol . 1 . (٢٩)

Fruhe Schriften, vol. 1 (ed. Lieber Furth) , 1962, p. 644, see also pp. 640ff. (٣٠)

( ٣١ ) ينبغي ان نشير أيضا إلى كتاب ماكس شيلر Max Scheler الذي صايف ثناء شديدا حينذاك

Die Wissenformen und die Gesellschaft ( ١٩٢٦ ) . ويمزج شيلر أفكار فلسفة الوجود بالتراث

البرجماتي الأمريكي ( وليم جيمس )

( ٣٢ ) الايديولوجية واليوتوبيا ( ١٩٢٩ ) ترجمة ل . ويرث L. Wirth واي شيلز E. Shils Ideologie, and Utopia , لندن , ١٩٣٦ .

Ein neuer Ideologiebegriff ? in Grunbergs Archiv, Vol. xv (1930

Das Bewusstsein der Wissenssoziologie, in Prismen, Kulturkritik und Gesellschaft (1955) , (٣٤)

ترجم في اراتو Arato وجبهارت eGbbhardt (محرران ) ( انظر الحاشية التالية )

( ٣٥ ) انظر ترجمات الأبحاث الهامة التي كتبها هوركهليمر وادورنو . وبنيامين وماركوزه

وغيرهم في القارئ الأساس لمدرسة فرانكفورت *The Essential Frankfurt School Reader* (المحرران

أراتو وجبارت) أكسفورد، ١٩٧٩

(٣٦) نحن مدينون لمؤرخ أمريكي بالعرض المفصل الواضح لمدرسة فرانكفورت في تطورها الخارجي

ابتداء من تأسيسها حتى بلغت ذروة تأثيرها (م. جاي M. Jay الخيال الجدلي، تاريخ مدرسة

فرانكفورت ومعهد البحث الاجتماعي، ١٩٢٣ - ١٩٥٠، لندن، ١٩٧٤)

(٣٧) CF. Adorno, wozu noch Philosophie? (in Grynfe, Frankfurt, 1963, pp. 231)

لا يستطيع أحد ممن يشتغلون بالفلسفة أن يفعل ذلك إلا إذا انكرت الدعوى الماركسية بأن التامل يمكن الغاؤه.

(٣٨) هوركهائمر، التراث والنظرية النقدية، (١٩٣٧)، "في النظرية للنقدية" فرانكفورت

١٩٦٨، المجلد الثاني، ص ١٦٢ (مترجم إلى الإنجليزية تحت عنوان: النظرية النقدية: مقالات

مختارة، نيويورك، ١٩٧٢)

(٣٩) نفس المرجع، ص ١٥٦ ولاحقها.

(٤٠) Zum Problem der Wahrheit' (1935) in Kritische Theorie Vol. I, p 240

وقد ترجم أيضاً في أراتو وجبارت، قارئ مدرسة فرانكفورت).

(٤١) للاطلاع على تقديم مفيد انظر د. ماكليان "الهيكلية الشبان وكارل ماركس، لندن،

١٩٦٩: ك. لوفيت. من هيجل إلى نيتشه، نيويورك، ١٩٦٤.

(٤٢) ماركس، العائلة المقدسة (١٨٤٥) (النص الألماني في Frühe Schriften، المجلد الأول،

ص ٧٦٨)

(٤٣) Zelen, Die Wissenschaftslogik bei Marx und des 'Kapital' Frankfurt, 1966. لو قد ترجم تحت

عنوان منطق ماركس، أكسفورد، ١٩٧٩): لانجه Lange،

وفولدا Fuld وديريش Diedrich منهجية ماركس في عصر جديد للفلسفة، العدد ١٣، ١٩٧٨،

آلتوسير Althusser لقراءة رأس المال" باريس ١٩٦٥ (ترجمة ب. بروسستر Breuster، لندن،

١٩٧٠). وقد وجه أ. شميت Schmidt أودا على بنائية آلتوسير اللاذاتية من وجهة نظر مدرسة

فرانكفورت Der strukturalistische Angriff auf die Geschichte der marxistischen Erkenntnis theorie



- Beitrag في فرانكفورت ، ١٩٦٩ ) .
- ( ٤٤ ) كرس هوركهايمر انتباهه النقدي لحلقة فيينا في دراسة لازعة أسماها : Der neueste Angriff auf die Metaphysik (١٩٣٧) ، في النظرية النقدية ، المجلد الثاني . انظر ايضا الحالة الموازية في الستينات : أدورنو وآخرون ، Positivismusstreit .
- ( ٤٥ ) اشراقات Illumination ( مقدمة بقلم هـ . آرنت H. Arendt ) نيويورك ، ١٩٧٠ انظر ايضا علم الجمال والسياسة ( مقالات كتبها بنيامين وبلوك وبريخت وأدورنو وغيرهم ) ، لندن ١٩٧٩ .
- ( ٤٦ ) من المقدمات المفيدة في هذا الموضوع ، اقرا ج . روز G. Rose العلم المكتئب ، مقدمة لفكرت . ف . إنورنو ، لندن ، ١٩٧٨ .
- ( ٤٧ ) كتب في امريكا في ١٩٤٤ ، ونشر في هولندا في ١٩٤٧ ، واعيد نشره للمرة الاولى في ١٩٦٩ ، غذاة التمرد الطلابي ( ترجمة جون كامينج John Cumming ، لندن ، ١٩٧٣ ) .
- ( ٤٨ ) جدل التنوير Dialektik der Aufklärung ، (مستردام ، ١٩٤٧ ، ص ٣٧ .
- ( ٤٩ ) قارن كتاب هوركهايمر افول العقل The Eclipse of Reason ، أكسفورد ، ١٩٤٧ .
- ( ٥٠ ) الجدل السلبي Negative Dialektik ، فرانكفورت ، ١٩٦٦ ( الترجمة الانجليزية ، نيويورك ، ١٩٧٣ ) .
- ( ٥١ ) قارن الجدل السلبي ( الطبعة الالمانية ، ص ٣٩٦ ومايعدها ، وفي مواضع اخرى كثيرة ( ٥٢ ) مذهب المثالية المتعالية ( ١٨٠٠ ) : فلسفة الفن ( ١٨٠٢ / ٤ )
- ( ٥٣ ) ( الجدل السلبي ( الطبعة الالمانية ، ص ٣٩٧ ) .
- ( ٥٤ ) قدم توماس ماكارتي Thomas McCarthy في كتابه " النظرية النقدية ليوجن هابر ماس " لندن ، ١٩٧٨ ، عرضا إجماليا لأفكار هابر ماس الرئيسية وتطورها ، انظر مجموعة المقالات التي حددها د . هلد D. Held و ج . ب . طومسون B. Thompson . هابر ماس : مناظرات نقديه ، لندن ، تحت الطبع .
- ( ٥٥ ) قارن العرض المبكر " للمناقشة الفلسفية لماركس والماركسية " في ١٩٦٦ Philosophische Rundschau وكذلك الأحداث منه " نحو اعادة بناء المادية التاريخية " فرانكفورت ، ١٩٧٦ .
- ( ٥٦ ) الترجمة الانجليزية واردة في تذييل كتاب " المعرفة والمصالح الانسانية " الطبعة

التانية ، لندن ، ١٩٧٨.

- ( ٥٨ ) فرانكفورت ، ١٩٦٨ ، الطبعة الثانية مذيبة ، ١٩٧٣ ( ترجم عنوان المعرفة والمصالح الانسانية بوسطن/لندن ، ١٩٧٢ ، الطبعة الثانية مذيبة ، لندن ، ١٩٧٨ ) .
- ( ٥٩ ) 'قارن كتاب - برت ماركوze الشائق ايروس والمدينة ، بوسطن ، ١٩٥٥ .
- ( ٦٠ ) " المعرفة والمنفعة " ( ١٩٦٥ ) .
- ( ٦١ ) نفس المرجع ، ص١٦٤ .
- ( ٦٢ ) انظر ايضا مجموعة الابحاث عن موضوع ' فن القاويل ونقد الايديولوجية ' . مع الاسهلات التي قدمها آبل Apel وقون بورمان von Bormann ، وجادامر ، وجيجل Giegell وهلمراس ( فرانكفورت ١٩٧١ ) .

Was heisst Universalpragmatik? in Apel (ed.), Sprachpragmatik und Philosophie Frankfurt. 1976;

وقد ترجم في كتاب هابرماس ، الاتصال وتطور المجتمع ، لندن ، ١٩٧٩ الفصل ١

Vorbereitende Bemerkungen zu einer Theorie Kommunikativer kompetenz, in Habermas and

luhmann, Theorie der Gesellschaft oder Sozialtechnologie, was leistet die Systemforschung? Frank-

furt, 1971 (translated in H.P. Lreitzel (ed.) Recent Sociology 2, London, 1970)

uber die Verschiedenheit des menschlichen Sprachbaus (1827) (translated by Buck and Raven,

lingUistic Variability and Intellectual development, philadelphia, 1972) .

( ٦٦ ) بحوث فلسفية ( ترجمة ج. اي. م. آنكومب (G. E. M. Anscombe) أكسفورد ، ١٩٥٣ ، قسم

٢٣

( ٦٧ ) وهذا الصدد ، ينبغي أن ننظر الى قول سيرل بأن ' نظرية اللغة جزء من نظرية الفعل،

( أفعال القول Speech Acts كمبريدج . ١٩٧٠ ، ص١٧ ) والآن أكثر من أي وقت مضى - على انه

اشارة الى امنية لم تتحقق تحقفا كافيا سواء بين النطيين من محلي فعل القول أو بين النطيين من

أخذين بالقاويل في مجال الاتصال ( قارن كتابي تحت عنوان : Handlung, Sprache und Vernunft،

Grundbegriffe praktischer Philosophie, Frankfurt, 1976) .

( ٦٨ ) انظر الفصل الثاني من هذا الكتاب .

( ٦٩ ) انظر على سبيل المثال ، افلاطون ، فايدروس ، والرسالة السابعة . وفي مواضع أخرى

متفرقة

( ٧٠ ) من قبيل المصادفة أن ماركوزه قطن الى هذا الطابع المتلاعب الجمالي الذي يتسم به المجتمع

المتحرر . ووصفه مستعينا بلمحات من شيلر (Briefe Über ästhetische Erziehung des Menschen)

(1795) وقد ترجمه ر. سنيل. R. Snell. لندن ، ١٩٦٥ ) انظر ايروس والمدنية . وخاصة الفصل

التاسع .

Was heisst Universalpragmatik? in K.-O. Apel (ed.) Sprachpragmatik .

( ٧١ )

( ٧٢ ) الاخلاق النيقوملخية ، ١٠١ ، ٧١ ، ٤ وما بعدها .

( ٧٣ ) العمل والتفاعل في التقنية والعلم بوصفهما « ايديولوجية » ،

فرانكفورت ، ١٩٦٨ ( ترجم تحت عنوان : النظرية والتطبيق ، لندن ، ١٩٧٤ ،

الفصل الرابع ) .

( ٧٤ ) المعرفة والمنفعة ، الفصل الاول ،

( ٧٥ ) على سبيل المثال النزاع مع لومان (Luhmann (theorie der gesellschaft oder Sozialtechnologie

legitimationsprobleme in spätkapitalismus frankfurt, 1973, esp. pt 11 ( ترجم

تحت عنوان « ازمة الشرعية ، بوسطن ، ١٩٧٥ )

( ٧٦ ) انظر على سبيل المثال هابرماس ولومان Vorbereitende Bemerkungen ص ٢٥١ وما بعدها .

وفي مواضع أخرى .

( ٧٧ ) وعلى سبيل المثال تضمنت محاضرات آ. كوجيف A. Kojève في كتابه « مقدمة في قراءة

هيجل ، باريس ١٩٤٧ التي كان لها تأثير شديد في فرنسا تم امتد تأثيرها بعد ذلك الى دوائر اوسع

الى ما وراء دوائر الوجودية الفرنسية .

Zum Philosophischen Diskussion um Marx und Marxismus Philosophische. in

Theorie und Praxis ٣٠١. ٣١٤ (النظرية والتطبيق الفصل السادس)

( ٧٩ ) علم ظواهر الروح الفصل ٤ أقارن ايضا فلسفة الحق (١٨٢١) ٥٧

(ترجمة ت.م. نويس T.M. Knox فلسفة الحق عند هيجل ، اكسفورد ١٩٤٣ .

( ٨٠ ) فلسفة الحق عند هيجل . ٣٤٠ وما بعدها ، ٣٦٠ .

( ٨١ ) يستطيع المرء أن يقرأ على سبيل المثال في كتاب ماركس نقد فلسفة الحق عند هيجل ( :نذي ينتسب الى مرحلته الهيجلية الشابة والنقدية في ١٨٤٣ ) :  
 « يبدأ هيجل من الدولة ويجعل الناس في الدولة المحالة الى ذات : أما الديمقراطية فتبدأ من الناس وتحيل الدولة الى كائنات بشرية متموضعة uobjectivized ( المؤلفات المجلد الاول ص ٢٩٣ ) . ومن المفيد على كل حال ان نرى ان ماركس الناضج - وهو شيء لا يلتفت اليه الماركسيون انفسهم الاندرا - في فقرات لا تتعدد كثيرا في الواقع - التي يعبر فيها بحذر عن آرائه لامكانيات حدوث تطور صوب مجتمع حر - في هذه الفقرات يُعَوَّل على وثبة فجائية الى مستوى جديد تشبیه كل التشبه بالمستوى الذي يذكره في مناقشته لهيجل بصدد تحول الوعي الذاتي الفردي الى مجال الروح . يبدأ مجال الحرية في الواقع عند النقطة التي ينتهي فيها العمل الذي تحدده الضرورة والاغراض الخارجية ، ومن طبيعة الحالة اذن ان تقع هذه النقطة على الجانب الاخر لمجال الانتاج المادي البحت . وكما لا يجد البدائي مندوحة عن الصراع مع الطبيعة . فكذلك لا بد للانسان المتحضر ان يدخل في هذا الصراع ، ولا مفر من ان يفعل ذلك في جميع اشكال المجتمع وبجميع طرائق الانتاج الممكنة . بيد ان هذا يبقى دائما مجال الطبيعة . ووراء هذا يبدأ تطور القدرات الانسانية الذي هو غاية في ذاته ، اعنى المجال الحقيقي للحرية الذي لا يمكن ان يزدهر الا على اساس مجال الضرورة ذاك ، ( راس المال ، المجلد الثالث ، برلين ، ١٩٥٣ ، ص ٨٧٣ وما بعدها ) .

( ٨٢ ) هناك بعض الدراسات النيرة جدا عن هذا الموضوع في الفصول الاخيرة من كتاب هيجل « علم الظواهر » وتقدم اشكال الدعاية الادبية ابان الحكم المطلق الفرنسي الخلفية التاريخية ، بيد انه من اليأس ان تستبدل بها ملاحظات معاصرة

( ٨٣ ) كما حاول جون رولز John Rawls ان يفعل مثلا في كتابة نظرية العدل ، هارفارد ، ١٩٧١ .  
 Strukturwandel der Öffentlichkeit, Neuwied 1982 .

( ٨٥ ) عن الحرية ، مقدمة ( ١٨٥٩ ) .  
 Strukturwandel der Öffentlichkeit, pp. 156 f.

( ٨٦ )  
 ( ٨٧ ) مشكلة الشرعية Legitimationsprobleme ، ص ١٢٢ و ١٢٥ .

- ( ٨٨ ) كانت تدور في ذهن كانت مدرسة الفلسفة في القرن الثامن عشر باتجاهاتها الارسطية . وهو يشير بوجه خاص الى ا. ج. بومجارتن *Initia Philosophiae Practicae Primae* هالة Halle ، ١٧٦٠
- ( ٨٩ ) الاخلاق النيقوماخية ، ١ ، ١ .
- ( ٩٠ ) وهذا تفسير لاحياء تراث دفين كما نلمس ذلك على سبيل المثال في كتاب ف . هينيس W. Hennis الشائق . السياسة والفلسفة العملية ، دراسة في اعادة بناء العلم السياسي ، نويفيد ، ١٩٦٣ . انظر ايضا كتاب د. شترنبرجر D. Sternberger ، التأسيس الثلاثي للسياسة فرانكفورت ١٩٧٩ .
- ( ٩١ ) قارن هـ. آلنت H. Arendt الحياة النشطة *Vita activa* نيويورك ١٩٥٩ : شتوتجارت ، ١٩٦٠ .
- ( ٩٢ ) هناك مجموعتان تعبران تعبيراً مثلاً تحت عنوان « إحياء الفلسفة العملية » ( المحررم . ريدل M. Riedel فرايبورج ١٩٧٢ و ١٩٧٤ ) ومع احتوائهما على عدد من الاسهامات التاريخية ، الا انهما تتعرضان ايضاً لخن التاويل والتحليل اللغوي ونظرية الاتصال والعلم السياسي وعلم الاجتماع والسيبرنيطيقا .. الخ .
- ( ٩٣ ) المبادئ الاساسية لميتافيزيقا الاخلاقيات ، ١١ .
- ( ٩٥ ) قارن ك . بوبر ( المجتمع المفتوح واعدائه ، ١٩٤٥ ، المجلد ٢ ( المد المرتفع للتنبؤ ) الذي يتلهم هيجل بالنزعة الشمولية ، وهـ. ماركوزه ( العقل والثورة ، هيجل ونشأة النظرية الاجتماعية ، ١٩٤١ ) الذي يحاول تبرئته من هذه التهمة نفسها
- ( ٩٦ ) من المؤثرات المهمة كانت ترجمة كتاب ليوشتراوس Leo Strauos وهو من نتاج الهجرة « الحق الطبيعي والتاريخ » ( شيكاغو ١٩٥٣ ) . وتشكلت فيما بعد مدرسة حول دراسات ج . ريتز J. Ritter عن ارسطو وهيجل ( الميتافيزيقا والسياسية ، *Metaphysik und politik* فرانكفورت . ١٩٦٩ ) .
- ( ٩٧ ) هناك طبعة لمجموعة كتاباته بسبيلها الى الظهور ، فرانكفورت ١٩٧٨ .

Der Idealismus und die Lehre Von Menschlichen Handeln (1935) in Theorie der Willensfreiheit und Fruche Philosophische Schriften, Neuwied, 1965, p 272.

- ( ٩٩ ) الطبعة الاولى ١٩٤٠ انظر أيضا urmensch und spatkultur يون ١٩٥٦ .
- ( ١٠٠ ) اشاد جيهلن بالاستبصارات البنائية التي توصل اليها علم الانثولوجيا عند ليفي شتراوس Levi - Strauss (في كتابه الهياكل الاولى للقرابة ، باريس ١٩٤٩ ) بوصفها براهين إضافية جادة بالترحيب .
- ( Nachageahmte Substantialitat in Philosophisch— Politische Profile Frankfurt, 1971.
- ( Ik hgll,k hk kivp faxz Ik hbk¼fhy Ik y½zn hglm&myhj jkhmgjuh lplmyn Ik hbfohw
- kom ykmhk smsdmmgpdn hgjkmdv Soziologische Aufklarung المجلدان الاول والثاني ،
- أوبلاذ ١٩٧٠
- ( ١٠٣ ) انظر الفصل الاول من هذا الكتاب .
- ( ١٠٤ ) هابرماس ولومان نظرية المجتمع theorie der Gesellschaft
- ( ١٠٥ ) انظر ما سبق
- ( ١٠٦ ) هابرماس ولومان ، نظرية المجتمع ص ١٧٠ .
- ( ١٠٧ ) نفس المرجع ص ٢٩٣ .
- ( ١٠٨ ) انظر المجموعة Handlungstheorien Interdisziplinär المجلدات من ١ - ٤ ( المحرر هـ. لنك H. Lenk ميونيخ ، ١٩٧٩ .
- ( ١٠٩ ) الاستثناء الوحيد هو ر. برنشتاين R. Bernstein ( براكسيس والفعل ، نيويورك ، ١٩٧١ ) الذي لا يشير الى مصادر القارة الاوربية وحدها بل الى التراث البرجماتي ايضا .
- ( ١١٠ ) قام لومان بمحاولة بارعة ليستبدل بالمفهوم التقليدي للفعل مقولاته النظرية الخاصة عن النسق : Zweckbegriff und Systemrationalität, Tulrigen 1968
- ( ١١٢ ) وعلى سبيل المثال النظرية العامة للقانون والدولة ( ترجمة آندرز ودلنج Anders Wedling ) كمبردج ، ماساشوستس ١٩٤٥ : النظرية البحتة للقانون ( ترجمة ماكس نايت Max Knight ) باركلي ، كاليفورنيا ١٩٦٧ . وعن كلزن قارن هـ. ل. ا. هارت H. L. A. Hart مفهوم القانون ، أكسفورد ١٩٦١ .
- ( ١١٣ ) ربما استعطت بدلا من الإشارة الى امثلة اخرى ان اشير الى مجموعة Materialien Zur Normendiskussion ( المحرر او يلمولر Oelmuller المجلد ١ - ٣ بادربورن ١٩٧٨/٩ : والترجمة

الانجليزية تحت الطع نيويورك ( حيث يجادل آبل وهابرماس ولوبة lubbe وغيرهم عن عقلانية المعايير دون ان يتخلصوا من بعض النغمات الايديولوجية المسرفة ومن الممكن ان نلمح اهتماما موازيا للاشكال العينية للعقل العملي بين الفلاسفة التحليليين كما تبين ذلك مجموعة تحت عنوان التفكير العملي ( المحرر ج . راز ) راز ٨٧٩١ % (-srmv١٢٧ J . Raz

## ملاحظات ختامية

من الطبيعي الا يكون للمقال نهاية محدّدة ، لأنه بحث لايهدف الى وضع نتائج يقينية . فكيف لا تقنع إذن سلسلة من المقالات التي ترابطت فيما بينها برباط واهـ - كيف لا تقنع بنهاية مفتوحة ، حينما يكون مبدأ وحدتها الحقيقي هو عرض مجموعة من المجادلات في حقبة محدودة بحدود زمانية صرف ؟ وأن يجمع المرء معا الخيوط المختلفة لمشكلة ، وتناولات المسائل ووجهات النظر للمدارس المتباينة معناه أن يلجأ الى أسطورة مستمدة من تراث التاريخ . هذه الأسطورة هي وحدة الحقبة الزمنية . فإذا أمعنا النظر ، رأينا أنه ما من حقبة يمكن أن تكون موحّدة : إذ يمثل كلّ منها عددا متنوعا من الظواهر التي تعتمد على اهتمامات الباحث وبؤرة رؤيته . والظواهر المتعددة الأنواع التي يمكن تمييزها في أي قطاع من التاريخ تتخذ عامة المظهر المميّز لحقبة معينة لا لشيء إلا كنتيجة لعملية التوحيد التي يقوم بها المؤرخ . وهكذا كانت أسطورة الحقبة الزمنية أداة نافعة لخلق النظام في التاريخ .

بيد أن فكرة الحقبة تصبح على كل حال موضوع التساؤل عندما لا تطبق على الماضي، وإنما على الحاضر ذلك ان كل حاضر جديد يمكن أن يعرف نفسه بدوره على أنه حقبة . والوعي بعصر نتوقعه هذا لا يتخذ علامته المميزة إلا من بعده بمسافة عن اليوم ، الذي سيصبح بدوره ماضيا . وهكذا فإن الحدود الفاصلة بين الحقب المختلفة تجري معاً الى مالا نهاية ، بحيث تفقد الأسطورة النافعة بالارتداد الى الماضي - أعني أسطورة وحدة حقبة معينة - تفقد كل معنى . والسؤال عما إذا كان ما يفهم على أنه حقبة في الحاضر ، كان حقاً حقبة بمعنى وحدة مُعترف بها ، هذا السؤال سوف يقبل أن يُحلّ فيما بعد فحسب . فلا أحد يعلم مقدما أية عملية لاضفاء الطابع النسبي سوف تحدث في نظرتنا الى ما هو مركزي في الوقت الحاضر ، وكيف يمكن أن تتحول الموضوعات السائدة الآن الى موضوعات عابرة ، أو كيف يمكن أن تصبح الشخصيات المغمورة شخصيات



مهمة في عصر مقبل . وأيا كان الأمر ، ثمة شيء واحد يمكن أن نعرفه فعلا ، بل والآن ، هو أنه حتى حكم مؤرخ المستقبل لن يكون نهائيا ، لأن أي حكم تاريخي سيظل مفتوحا للمراجعة ؛ وأن الحقيقة التي ينطوي عليها أي حكم استرجاعي retrospective يمكن دائما أن يأتي ما يبطلها بدورها .

هذه المظاهر المتغيرة يمكن أن تدفعنا الى نزعة شكية شاملة تنظر الى كل شيء - دون استثناء - على أنه نسبي ! ولعلها أن تكون مجرد عامل لاحداث التوازن مع نزعة قطعية ( دجماطيقية ) ضيقية الافق ، ليست على استعداد لأن تضع في اعتبارها أي شيء وراء ماتراه بعينها مباشرة . والدفاع الوحيد ضد التطرف الشكّك والتطرف القطعي هو الاقتناع بوحدة الفلسفة . فمن المؤكد أن هذه ايضا أسطورة مفيدة ، ويمكن أن تكون أي شيء إلا أن تكون حقيقة تاريخية متحققة . ولكنها تتيج لنا أن ننتقي ما هو جوهري فلسفياً من الظواهر التاريخية المتعددة ، وبهذا يرفع من شأن النشاط الفلسفي نفسه . والاقتناع بوحدة الفلسفة يفتح اعيننا على ما يمكن أن تقوله الحقب الأخرى أو الاتجاهات الفلسفية الأخرى للفيلسوف . كما تجعل من المحال في الوقت نفسه ظهور ذلك الوهم غير الفلسفي الذي يجعل المرء يعتبر الموضوع الذي يشتغل به هو الفلسفة بوجه عام ، ولغير ماسبب إلا أنه هو نفسه الذي يشتغل به .

وهكذا تكون وحدة الفلسفة تصحيحا لنظرة أحادية الجانب ، وحافزاً على الاشتغال بالفلسفة . وينبغي على كل إنسان يهتم بالفلسفة أن يشارك منذ البداية في هذا الاقتناع ، كما ينبغي عليه أن يبذل أقصى ما في وسعه لكي يساعد في التأكيد على أن هذه الاسطورة لا تظل مجرد أسطورة .

مطبعة العرائنة للأدب

٤٨ ن. زهران عمراية غربية جيزة

ت : ٥٢٧٥٥٥



